











1880-ik ÉVI

TÖRVÉNYCZIKKEK.



1880-IK ÉVI  
ORSZÁGGYÜLÉSI  
TÖRVÉNYCZIKKEK.



*Rekveny Sajtó*

BUDAPEST, 1880.

KIADJA RÁTH MÓR.

(A HAAS PALOTÁBAN.)

Wigand F. K. nyomdája Pozsonyban.

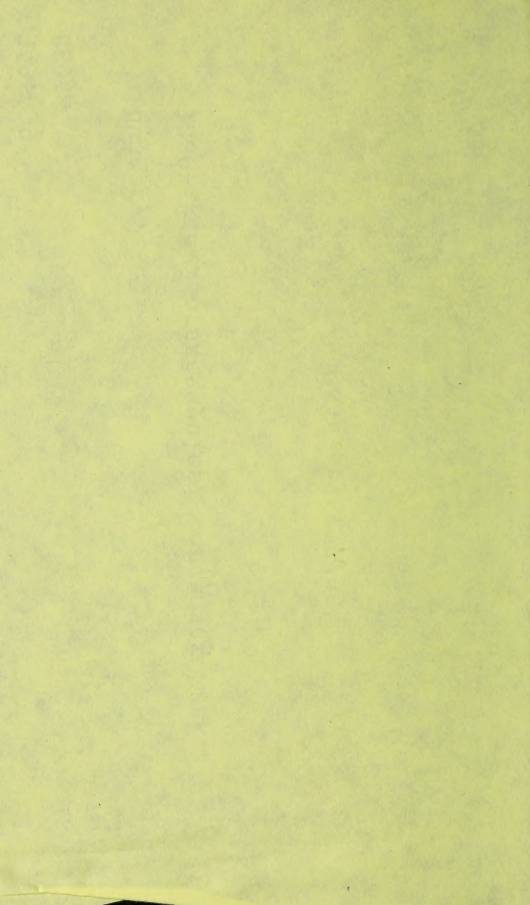
349.439

H894e

Hungary.

1880-ik evi orszaggulesi torvenyczikkek.

Napier/6/17/95



349.439  
H894e

## TARTALOM.

---

	Lap
I. A phylloxera vastatrix rovar ellen követendő rendszabályok ügyében kötött nemzetközi egyezmény becikkelyezéséről . . . . .	1
II. A phylloxera vastatrix rovar ellen követendő rendszabályok ügyében kötött és az 1880. I. törvényczikk által becikkelyezett nemzetközi egyezményből folyó ideiglenes intézkedésekről . . . . .	12
III. Az ország némely részeiben jelentkező inség elhárítására szükséges költségek fedezéséről . . . . .	14
IV. Az ország némely inséges vidéken vetőmagban szűkölködő községek által felveendő kölcsönök állami közvetítéséről	16

EN



	Lap
V. Az 1880. évi államháztartási hiány részbeni fedezéséről . . . . .	18
VI. Bosznia és Herczogovinának az 1878. juli-us-hó 13-án kelt berlini szerződés által, az osztrák-magyar monarchiára átruházott közigazgatása tekintetében szükséges intézkedésekről . . . . .	19
VII. A hátralékos szőlődézsma-váltási tar- tozások befizetéséről. . . . .	22
VIII. Az államköltsönök tőketörlesztési évi járadékainak fedezéséről . . . . .	24
IX. A földtehermentesítési kötvények tör- lesztéséről . . . . .	26
X. Az 1880. év első negyedében viselendő közterhekről és fedezendő államki- adásokról szóló 1879. évi XLVI. tör- vényczikk hatályának kiterjesztéséről az 1880. év május-hó 31-ik napjáig . . . . .	29
XI. A Szörény megyei ideiglenes közigaz- gatási rendszernek három évre való fenntartásáról szóló 1877. évi IV. törvényczikk hatályának további egy évre való kiterjesztése iránt . . . . .	30

XII. Az 1875. VI. t.-cz. 1. §-ában foglalt rendelkezés kivételes felfüggesztéséről	31
XIII. Az osztrák-magyar banknak az 1878. XXV. törvényczikkhez mellékelte alapszabályai 82-ik cikkében foglalt, a bankjegyeken alkalmazandó czimer-ről szóló rendelkezés függőben tartásáról . . . . .	32
XIV. A szegényjog kölcsönös biztosítása tárgyában Franciaországgal 1879. évi május-hó 14-én kötött szerződésről .	33
XV. A Szeged szab. kir. város törvényhatóságába kiküldött királyi biztos kinevezéséről és hatásköréről szóló 1879. XX. törvényczikk érvényének meghosszabításáról . . . . .	36
XVI. Uj-Szeged községnek Szeged szab. kir. várossal való egyesítéséről . . . .	38
XVII. Szeged szab. kir. város újjá építésének keresztül-viteléről s az erre szükséges költségek viseléséről . . . . .	39
XVIII. A Szeged szab. kir. város területén emelendő építmények adómentességéről . . . . .	43

- XIX. A Szeged szab. kir. város területének árviz elleni biztosítására 1879. évben tett munkálatok költségeinek viseléséről és az államkincstárból Szeged városnak ugyanezen évben adott előleg-összeg megtérítésének elengedéséről . . . . . 46
- XX. A Tisza és mellékfolyói mentében alakult vízszabályozó és ármentesítő társulatok és Szeged szab. kir. város részére kötendő állami kölcsönről . 47
- XXI. Az 1880. évi államköltségvetésről . 69
- XXII. A Belgiummal az áruvédjegyek ótalma tárgyában 1880. évi január-hó 12-én kötött egyezményről . . . . . 144
- XXIII. A honvédelmi ministerium 1879. évi költségvetésének elhelyezési rovatában, az 1879. évi XXXVI. törvény-cikk által előidézett elszállásolási költségtöbbletnek fedezésére szolgáló póthitelről . . . . . 146
- XXIV. A fiumei kikötő Zichy-molóján egy tervezett tárház építésére felveendő kölcsönről és annak fedezéséről . . 147

- XXV. A Fiume és a nyugat-európai ki-  
kötők közt rendes gőzhajózási  
összeköttetés létesítéséről . . . 148
- XXVI. A keleti marhavész elleni intéz-  
kedésekről szóló 1874. évi XX. tör-  
vényczikk kiegészítése és módosítá-  
sáról . . . . . 160
- XXVII. A hadmentességi díjról . . . . 162
- XXVIII. A kereskedelmi és forgalmi viszo-  
nyoknak a Németbirodalommal  
további ideiglenes rendezése te-  
kintetéből, 1880. april-hó 11-én  
létrejött egyezmény becikkelyezé-  
séről . . . . . 182
- XXIX. A kikészítési forgalomnak a német  
vámterülettel 1881. junius-hó 30-áig  
leendő szabályozásáról . . . . 185
- XXX. A m. kir. honvédség részére Szege-  
den egy tiszti lakház és egy lak-  
tanya építésére megkívántató költ-  
ségek fedezéséről . . . . . 186
- XXXI. A helyi érdekű vasútakról . . . 187
- XXXII. A szamosvölgyi másodrendű vasut  
kiépítése tárgyában . . . . . 197

- XXXIII. A nyitra - tapolcsányi másodrendű vasút kiépítése tárgyában 232
- XXXIV. A gőzmalmokról . . . . . 262
- XXXV. A szerb fejedelemséggel 1880. évi április 9-én (márczius 28-án) kötött vasuti egyezményről . . . . 263
- XXXVI. A hatóságok és közhivatalnokok által kiállított vagy hitelesített okiratok hitelesítése tárgyában, a német birodalommal 1880. évi február-hó 25-én kötött szerződésről . . . . . 286
- XXXVII. A magyar büntető törvénykönyvek (1878 : V. t.-cz. és 1879 : XL. t.-cz.) életbeléptetéséről . . . . 295
- XXXVIII. A tiszavidéki vasut megváltásáról és az ennek kapcsán teendő intézkedésekről . . . . . 324
- XXXIX. Szeged mentén a Tisza folyó ármedrének kiszélesítéséről, valamint a szegedi rakpart és a tiszai állandó hid építéséhez megkívántató póthitelről . . . . . 336

- XL. Az 1880. év folyamában a Dunán teljesítendő szabályozási munkák tárgyában . . . . . 338
- XLI. A Budapest főváros által felveendő kölcsön bélyeg- és adómentességéről . . . . . 340
- XLII. A Budapestről Zimonynál az ország határáig építendő vasutról és ahhoz csatolandó szárnyvonalakról . . . . . 341
- XLIII. Az 1877. XXVI. törvenyzikkben megállapított vasuthálózat kiegészítéséről, s az abban foglalt némely határozat módosításáról . 344
- XLIV. A zágráb-károlyvárosi vasutvonal megvétele iránti szerződés beczikkelyezéséről . . . . . 347
- XLV. Az ország erdélyi részeiben, továbbá a volt Kraszna, Közép-Szolnok, Zaránd megyék és a volt Kővárvidék területén a birtokrendezési, arányosítási és tagosítási ügyekben követendő eljárásról . 360
- XLVI. A telekkönyvi rendeletek pótlásáról és módosításáról . . . . . 396

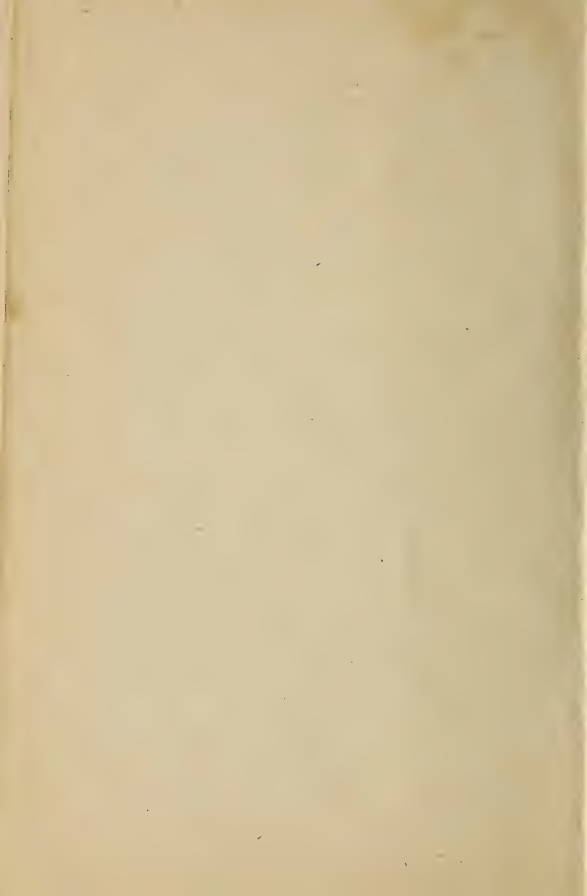
XLVII. A czukoradóról szóló 1878. XXIII. törvénycikk módosításáról . . .	400
XLVIII. Az 1877. évi közösügyizárszámadásra alapított leszámolás szerint, Magyarország terhére mutató tartozás fedezéséről . . . . .	410
XLIX. Az 1879. évi közösügyi költségekre a magyar korona országai által pótlólag fizetendő összegekről . . .	411
L. A Barcs és Terezienfeld között, a Dráva folyón építendő állandó híd tárgyában . . . . .	412
LI. A kir. közjegyzők díjairól . . .	420
LII. A népszámlálásról . . . . .	438
LIII. A törvénytár, törvénygyűjtemény és rendeletek tárának kiadásáról és elárusításáról . . . . .	441
LIV. A Magyarország s Horvát-Szlavon-Dalmátországok közt létrejött pénzügyi egyezmény becikkelyezéséről	445
LV. Krassó és Szörénymegye egyesítéséről	454
LVI. A megyék 1881-dik évi közigazgatási, árva- és gyámhatósági kiadásainak fedezéséről . . . . .	459



- LVII. Az 1881. évi állami költségvetésről 461
- LVIII. Az állandó országház építéséről . 541
- LIX. A hadmentességi díjról szóló 1880.  
XXVII. törvénycikk 6-ik §-ának ide-  
iglenes módosításáról . . . . 542
- LX. Az 1875. évi XXIV. t.-cikk 4. §.  
10. pontjának módosításáról . . . 543
- LXI. A vasuti és gőzhajózási szállítás  
használatának megadóztatásáról  
szóló 1875 : XX. t.-cz. némely hatá-  
rozmányainak módosításáról . . . 545
- LXII. Az 1881-ik évben kiállítandó ujoncz-  
és póttartaléki jutalékok megaján-  
lása tárgyában . . . . . 547
- LXIII. A budapesti vasuti hidon átszállított  
árukért fizetendő hidvámról . . . 548
- LXIV. Az 1870. évi XVI. és az 1877. évi  
V. törvénycikk pótlásáról . . . 549
- LXV. A Budapest főváros által felállítandó  
közraktárak segélyezésére az állam  
részéről nyújtandó kedvezményekről 550

LXVI. Az állami számvevőszék belszoerve-	
zetéről, ügykezeléséről és az állami	
adósságok ellenőrzésére vonatkozó	
hatásköréről. . . . .	554





## I. Törvénczikk

**a phylloxera vastatrix rovar ellen követendő  
rendszabályok ügyében kötött nemzetközi egyez-  
mény becikkelyezéséről.**

(Szentesítést nyert 1880. évi február-hó 1-én. Kihir-  
dettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi  
február-hó 3-án.)

Az osztrák-magyar monarchia és Németország, Spanyolország, Franciaország, Olaszország, Portugalia és Svájc meghatalmazottjai által, a phylloxera vastatrix rovar ellen követendő rendszabályok iránt kötött és Bernben 1878. szeptember-hó 17-ik napján aláírt nemzetközi egyezmény, miután az az országgyűlés által elfogadtatott és utóbb a szerződő felek részéről szokott módon megerősítettett, ezennel az ország törvényei közé iktattatik.

*Szövege a következő:*

## Nemzetközi egyezmény,

a phylloxera vastatrix rovar ellen kövendő rendszabályok ügyében.

Ő Felsége az ausztriai császár és Magyarország apostoli királya, ő Felsége a német császár és porosz király, ő Felsége Spanyolország katolikus királya, a francia köztársaság elnöke, ő Felsége az olasz király, ő Felsége Portugal leghűségesebb királya s a svájci szövetség, — megfontolva a phylloxera növekedő pusztításait s felismerve az európai államok által közösen teendő oly intézkedések szükségét, melyek alkalmasak volnának a rovarnak a már megszállott vidékekbeni terjedését lehetőleg korlátozni s az épen maradt vidékeket a megszállástól megóvni;

a Lausanneban 1877. augusztus-hó 6-tól 18-ig megtartott nemzetközi phylloxera-congressus tárgyalási eredményeinek figyelembe vételével,

elhatározták az alábbi egyezmény megkötését, és e végből meghatalmazottaikká kinevezték:

Ő Felsége az ausztriai császár és Magyarország apostoli királya: Ottenfels-Gschwind Mórícز báró urat, rendkívüli követjét és meghatalmazott minsterét a svájczí szövetségnél ;

Ő Felsége a német császár és porosz király: Roeder Henrik vezérórnagy urat, rendkívüli követjét és meghatalmazott minsterét a svájczí szövetségnél; és Weymann Adolf urat, titkos tanácsosát és a birodalmi kanczellári hivatal előadó-tanácsosát ;

Ő Felsége Spanyolország katolikus királya: Don Narciso Garcia de Loygorri, Vicomte de la Vēga urat, követségí ügyvivőjét a svájczí szövetségnél; és Don Mariano de la Paz Graēlls, a földmívelés-, ipar- és kereskedelmi ministerium tanácsosát, az összehasonlító boncz- és szervélettan tanárát a központi egyetemen;

a francia köztársaság elnöke: Bernard d'Harcourt gróf urat, francia követet a svájczí szövetségnél; és Halna du Frétay György urat, mezőgazdasági felügyelőt ;

Ő Felsége Olaszország királya: Amédée Melegari Lajos senator urat, állami ministert és rendkívüli követjét és meghatal-



mazott miniserét a svájci szövetségél; és Targioni Tozetti Adolf urat, a florenczi Institut Royalnál, az állattan és összehasonlító boncztan tanárát, a florenczi mezőgazdasági entomologiai állomás igazgatóját;

Ő Felsége Portugal leghívebb királya: Ignacio Ivas Ferreira Lapa tanácsos urat, a lissaboni gazdasági akademia igazgatóját és tanárát, műszaki biztost az 1878. párisi köztárlaton;

a svájci szövetség: Droz Numa szövetségi tanácsos urat, a belügyi osztály főnökét; és Fatio Viktor urat, bölcsészeti tudort,

kik is jó és kellő alakban talált meghatalmazásaikat egymással közölven, a következőkben állapodtak meg:

### 1. cikk.

A magas szerződő felek kötelezik magukat, illető törvényhozási intézkedéseiket, ha ezt még eddig nem tették volna, akként kiegészíteni, hogy a phylloxera becsempészése és terjedése ellen megindítandó eljárás közösen és hatályosan biztosittassék.

A törvényhozásnak intézkedni kell különösen:

1. a szőlők, kertek, üvegházak és fa-

iskolák felügyeletéről, a phylloxera felismerésére szükséges vizsgálatok és nyomozásokról, végre a rovar irtása körüli teendőkről;

2. a rovar által meglepett területek határainak meghatározásáról, a mennyiben az az egyes államokba újból behurczoltatik vagy tovább terjed;

3. a szőlőnövények, szőlőhulladékok és termékek, úgyszintén kertészeti növények, csemeték és termékek szállításának szabályozásáról a végből, hogy a betegség terjedése meggátoltassék és magára az egyes államok meglepett területére szoríttassék, az országban úgy más államokba való behurczolása akadályoztassék;

4. ezen tárgyak csomagolásának módjáról és azok forgalomba hozataláról, nemkülönben a meghatározott rendszabályok áthágásai esetében teendő óvintézkedésekről.

## 2. cikk.

A bor, csemege-szőlő, levelek és venyigék nélkül, szőlőmagvak, lemetszett virágok, konyhakertészeti termékek, mindenemű magvak és gyümölcsök nemzetközi forgalomba hozatala megengedtetik.

A faiskolák, kertek, üvegházak és naranccstenyészdekből kikerült növények, csemeték és egyéb termékek, egyik államból a másikba csupán a szerződő határos államok által külön e célra megjelölendő vámhivatali állomásokon át szállíthatók, a 3. cikkben körülírt feltételek mellett.

Kiásott szőlőtőkék és száraz szőlővesszők a nemzetközi forgalomból kizáratnak.

Szedett szőlő, szőlőtörköly, roncsolt szőlő- és földtrágya, használt duczok és karóknak a határmenti területeken való forgalma a határos államok egyezkedésének tárgyát képezi; fentartatván azonban azon feltétel, hogy a mondott tárgyak rovarlepett területről ne származzanak.

Szőlőnövények, vesszők és dugványok valamely államba csak annak beleegyezésével vihetők be, nemzetközi forgalomba azonban egyedül az a végre megjelölt vámhivatali állomásokon át és az alább meghatározott csomagolási mód feltétele alatt bocsáthatók.

### 3. cikk.

Az előző cikk második és ötödik bekezdésében felsorolt tárgyak, mint melyek

a nemzetközi forgalomba csupán az arra kijelölt vámhivatali állomásokon át bocsát-hatók — a származási hely hatósága részéről kiállított igazolvánnyal kísérendők, mely bizonyítja :

a) hogy oly területről származnak, mely a phylloxera támadásától mentes s mely ilyennek van kitüntetve az egyes szer-ződő államok által készítendő és világlat-ban tartandó térképen ;

b) hogy megnevezett származási he-lyükre nem lettek a legujabb időben be-hozva.

Szőlőnövények, vesszők és dugványok csak fából készült és csavarokkal jól lezárt ládákban szállíthatók, melyek a tartalom megvizsgálását s az újból lezárást könny-en lehetővé teszik.

A faiskolák, kertek, üvegházak és na-rancstenyészdekből kikerült növények, cse-meték és egyéb termékek szilárdan csoma-golandók, a gyökerek a földtől teljesen megtisztítandók, mohába göngyölendők s mindenesetre oly boríték-vászonba varran-dók, mely semminemű hulladékot ki nem enged és a netalán szükséges vizsgálat eszközlését lehetővé teszi.

A vámhivatal, valahányszor szükségesnek itéli, az állomására érkezett tárgyakat hivatalos szakértők által megvizsgáltatja, kik is az esetben, ha a phylloxera létezése általuk megállapított, erről jegyzőkönyvet vesznek fel.

Ezen jegyzőkönyv azon államnak küldetik meg, melyből a szállitmány származik, a végből, hogy annak alapján a vétkesek az illető állam törvényei szerint felelőségre vonassanak.

Semminemű, a nemzetközi forgalomba megengedett szállitmány nem tartalmazhat szólóleveleket.

#### 4. cikk.

A vámhivatalok által letartóztatott oly tárgyak, melyeknek csomagolása az előző cikkben körülírt feltételeknek meg nem felelt, az illető költségére feladási helyükre terelendők vissza.

Azon tárgyak, melyeken a szakértők a phylloxera lételet constataáltak, a csomagolási szerekkel együtt, azonnal a helyszínén elégetendők.

A szállítási eszközök, melyeken a szállítás eszközöltetett, haladéktalanul szénkéneg-oldat vagy más szerrel való eljárás

alkalmazása által, melyet a tudomány hatályosnak ismert fel, vagy az illető állam alkalmazás végett elfogadott, fertőztelenítendőők.

Erre nézve minden egyes állam oly rendszabályokat fog megállapítani, melyek a fertőztelenítés szigorú keresztülvitelét biztosítják.

### 5. cikk.

A szerződő államok, a közös működést elősegítendő, kötelezik magukat, hogy rendszeren közölni fogják egymással:

1. E tárgyban kibocsátott törvényeiket és rendeleteiket.

2. Ezen törvények és rendeletek, úgyszintén a jelen egyezmény végrehajtása céljából általuk követett főbb rendszabályokat.

3. Az államok belterületén és határain a phylloxera tekintetéből felállított közegek jelentéseit egész terjedelemben vagy kivonatban.

4. A phylloxera felfedezési esetét oly területen, mely előzőleg mentnek tartatott, a megszállott terület kiterjedésének s ha lehetséges, a megszállás okainak megjelö-

lésével. (Ezen közlés mindenkor haladék nélkül teendő.)

5. Az ép, meglepett és gyanús területek kimutatására készült minden térrajzot.

6. A phylloxera terjedése iránt tett észleleteket oly vidéken, hol az már constatálva lett.

7. A phylloxera lepett szőlőkben tett tudományos vizsgálatok és gyakorlati tapasztalatok eredményét.

8. Minden olynemű adatot, mely a szőlőművelésre nézve, a phylloxera szempontjából érdekel birhat.

Mindezen közlemények a szerződő államok részéről felhasználandók az e tárgyban készitendő és nyilvánosságra hozandó kiadványokban, melyek a szerződő államok között ki is cserélendők.

#### 6. czikk.

Ha szükségesnek fog mutatkozni, a szerződő államok egy nemzetközi értekezleten képviseltetik magukat, melynek feladata leendő, megvitatni az egyezmény keresztülvitele körül felmerült kérdéseket és javaslatba hozni azon módosításokat, melyeket a tapasztalás s az előrehaladott tudomány egyaránt ajánlanak.



Ezen nemzetközi értekezletnek székhelye Bern lesz.

### 7. cikk.

A megerősítések a jelen egyezmény aláírásától számítandó hat hó alatt, vagy ha lehetséges előbb is, Bernben fognak kicseréltetni.

Ezen egyezmény a megerősítések kicserélését követő 15 nap múlva lép hatályba.

Minden állam hozzájárulhat ezen egyezményhez, vagy attól visszaléphet, ha ebbeli szándékát bármikor a svájci szövetség magas tanácsának bejelenti, mely az egyezmény 6. és 7. cz. keresztülvitelére nézve, a szerződő államok között, a közvetítő szerepet vállalja magára.

Minek hitelül az illető meghatalmazottak ezen egyezményt aláírták és pecsétjeikkel is ellátták.

Kelt Bernben, 1878. szeptember 17-én.

*Ottenfels, s. k. Roeder, s. k. Weymann, s. k. Vicomte de la Vega, s. k. Mariano de la Paz Graëlls, s. k. B. d'Harcourt, s. k. G. Halna du Frétay, s. k. Melegari, s. k. A. Targioni Tozetti, s. k. Le Conseiller Joâv Ignacio Ferreira Lapa, s. k. Droz, s. k. Victor Fatio, s. k.*

---

## II. Törvényczikk

a phylloxera vastatrix rovar ellen követendő rendszabályok ügyében kötött és az 1880. I-ső törvényczikk által becikkelyezett nemzetközi egyezményből folyó ideiglenes intézkedésekről.

(Szentesítést nyert 1880. évi február-hó 1-én. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi február-hó 3-án.)

### 1. §.

A kormány megbizatik, hogy a phylloxera vastatrix rovar ellen szükségessé válandó ideiglenes intézkedéseket az 1880. I. törvényczikkbe foglalt nemzetközi egyezmény alapján, és ennek keretén belül a földművelés-, ipar- és kereskedelmi minister által szakférfiakból alakított szakbizottság véleményének meghallgatása után megtehesse.

Az ezen intézkedések következtében szerzett tapasztalatok alapján, a jelen törvény hatályba léptétől számítandó két évi időtartam lefolyása alatt, a kormány részletes törvényjavaslatot fog előterjeszteni.

### 2. §.

Hogy a kormány az idézett nemzetközi egyezményből folyó kötelezettsége-

ket teljesíthesse, és az abban részletesen körülírt óvintézkedéseket eszközölhesse, ezen két évi időtartamra, illetőleg a 2. §-ban említett részletes törvény életbe léptének idejéig, a következők rendeltetnek:

1. A phylloxera rovar terjedésének megakadályozása végett eszközölni kormányintézkedések pontos végrehajtásának felügyeletével, a törvényhatóságok közigazgatási bizottságai ruháztatnak fel.

2. A nemzetközi egyezmény, illetőleg az 1. §-ban érintett kormány-intézkedések áthágása esetén, mint elsőfokú hatóság megyékben az alispán, törvényhatósági joggal felruházott városokban és a fővárosban a polgármester, mint másodfokú hatóság az illető közigazgatási bizottság, mint harmadfokú hatóság a földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi minster dönt.

3. Ily áthágások esetében a birságok 100 frtig, ismétlés esetében pedig 200 frtig terjedhetnek.

A pénzbüntetés behajthatlansága esetében elzárás alkalmazandó; ez okból a pénzbüntetés megállapításánál egyúttal

az a helyett alkalmazandó elzárás tartama is meghatározandó.

Ezen átváltoztatásnál két forintot felül nem haladó pénzbüntetés helyett 12 óránál hosszabb ideig tartó elzárás nem állapítható meg.

Két forinttól 10 forintig egy napi, azon felül pedig minden 10 frtig terjedő összeg helyett egy-egy napi elzárás állapítandó meg.

### 3. §.

Jelen törvény végrehajtásával a földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi minister bizatik meg.

---

## III. Törvényczikk

**az ország némely részeiben jelentkező inség elhárítására szükséges költségek fedezéséről.**

(Szentelést nyert 1880. évi február-hó 18-án. Kihirdettetett az országgyűlés képviselő házában 1880. évi február-hó 20-án; a főrendek házában 1880. évi február-hó 23-án.)

### 1. §.

A belügyminister felhatalmaztatik, hogy ott, a hol az egyes községek az

1871. XVIII. t.-cz. 131. §-ában körülírt kötelezettségüknek, a múlt évi rossz termés folytán, meg nem felelhetnek, az inség elhárításáról:

a) az ily községeknek adandó állami előleg,

b) a hol az lehet, a munkaképeseknek nyújtandó inségi munka,

c) hol ez okvetlenül szükséges, a munkaképtelen vagy munkát nem kapható vagyontalanokról, az állam részéről nyújtandó segélyezés által gondoskodják.

## 2. §.

Az inségi munka megállapítása és elrendelése a közmunka- és közlekedési miniszterrel egyetértőleg lesz eszközözlendő.

## 3. §.

A tett és teendő kiadások utólagosan lesznek részletesen kimutatandók, a törvényhozásnak bejelentendők és az 1879. XII. t.-cz. 2. §-ában B. I. alatt előforduló átmeneti kiadások közt elszámolandók, azok fedezete pedig a 4. §., illetőleg az 1879. II. t.-cz. 1. és 3. §§-ai értelmében veendő számadásba.

## 4. §.

Ezen törvény végrehajtásával a belügy-, közmunka- és közlekedési s a pénzügyministerek bizatnak meg.

---

## IV. Törvényczikk

**az ország némely inséges vidéken vetőmagban  
szűkölködő községek által felveendő kölcsönök  
állami közvetítéséről.**

(Szentesítést nyert 1880 évi február-hó 18-án.  
Kihirdettetett az országgyűlés képviselő házában  
1880. évi február-hó 20-án; a főrendek házában  
1880. évi február-hó 23-án.)

## 1. §.

A pénzügyminister felhatalmaztatik, hogy a vetőmagban szűkölködő községek által belügyministeri jóváhagyás mellett felveendő kölcsönöket közvetitse és ezen kölcsönök s járulékainak megállapított törlesztésére nézve fizetési kötelezettséget vállaljon.

Felhatalmaztatik egyszersmind arra is, hogy az egyes községeknek az 1879. év őszén vetőmag beszerzésére adott előlegeket ily kölcsönné átváltoztassa.

## 2. §.

A törlesztési részletek s azok járuléka az egyenes adók módjára szedendők és hajtandók be az illető községek mint testületek szavatossága mellett oly értelemben, hogy — a mennyiben az esedékes összeg első sorban a kölcsönben részesült községi lakosoktól az egyénenkint nyújtott kölcsön erejéig végrehajtás útján ingó s ingatlan vagyonukból be nem hajtathatnék — a végrehajtás folytatólag a község, mint testület ellen intézhető.

## 3. §.

Az ezen törvény értelmében nyert kölcsönök az 1868. LIV. t.-cz. 398. §-nak rendelkezése alá esnek.

## 4. §.

Az ezen törvény alapján létesítendő ügyletek s az egész eljárás adó-, bélyeg- s illetékmentesek.

## 5. §.

Ezen törvény végrehajtásával a pénz-, bel- és igazságügyi ministerek bizatnak meg.

## V. Törvényczikk

### az 1880. évi államháztartási hiány részbeni fedezéséről.

(Szentelést nyert 1880. évi február-hó 18-án. Kihirdettetett az országgyűlés képviselő házában 1880. évi február-hó 20-án; a főrendek házában 1880. évi február-hó 23-án.)

#### 1. §.

A pénzügyminister felhatalmaztatik, hogy az 1880. évi államháztartási hiány részbeni fedezésére, az 1879. II. t.-czikk alapján kiállított 140 millió forint értékű 6<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-os magyar aranyjáradék-kötvényekből 15 millió forint névértékű kötvényt elárusítson, esetleg, ha ezen kötvények előnyösen el nem árusíthatók, a szükséges összeg egy részét ideiglenes hitelművelet útján szerezzze be, ezen ideiglenes hitelművelet azonban 6 millió o. é. forinton túl nem terjedhet.

#### 2. §.

E hitelműveletekről, azoknak végrehajtása után, az országgyűlésnek jelentés teendő.

#### 3. §.

Ezen törvény végrehajtásával a pénzügyminister bizatik meg.



## VI. Törvényczikk

**Bosznia és Hercegovinának az 1878. július-hó 13-án kelt berlini szerződés által az osztrák-magyar monarchiára átruházott közigazgatása tekintetében szükséges intézkedésekről.**

(Szentesítést nyert 1880. évi február-hó 22-én. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi február-hó 28-án.)

### 1. §.

A ministerium a monarchia közös ügyeire nézve fennálló törvényeink szellemében felhatalmaztatik, illetőleg utasittatik, hogy Bosznia és Hercegovinának a közös ministerium által vezetendő ideiglenes közigazgatásába alkotmányos felelősség mellett befolyjon.

### 2. §.

A ministerium részt vesz mindazon tanácskozásokban, melyek ezen ideiglenes közigazgatás irányának és elveinek megállapítása, valamint vasutak építése czéljából, a közös ministeriumban tartatnak.

### 3. §.

Ezen tartományok közigazgatása úgy rendezendő be, hogy annak költ-

ségei azon tartományok saját jövedelmeiből fedeztessenek.

Ha, és a mennyiben ez azonnal teljes mértékben elérhető nem lenne, — a rendes közigazgatás érdekében fedezendő összegekre vonatkozó előterjesztések a közös ügyekre nézve fennálló törvények értelmében, — a monarchia két felének kormányaival egyetértőleg állapítandók meg.

A mennyiben azonban Bosznia és Hercegovina igazgatása oly állandó beruházásokra venné igénybe a monarchia pénzügyi hozzájárulását, melyek nem a rendes közigazgatás keretébe esnek, u. m.: vasutakra, középítkezésekre vagy hasonló rendkívüli kiadásokra, — az ily járulékok csak a monarchia mindkét államában összhangzóan hozott törvények alapján engedélyezhetők.

#### 4. §.

Ugyanezen uton állapítandók meg azon irányelvek, melyek szerint Boszniában és Hercegovinában a következő ügyek szabályozandók és kezelendők, úgy mint:

- 1) a vámintézmények,
- 2) azon közvetett adók, melyek a monarchia két felében közös egyetértéssel megállapított hasonértelmű törvények szerint kezeltetnek,
- 3) a pénzrendszer.

### 5. §.

Minden változtatásához azon viszonynak, melyben ezen tartományok jelenleg a monarchiához állanak, a monarchia két állama törvényhozásainak egyetértő jóváhagyása szükséges.

### 6. §.

Jelen törvény azon feltétel alatt, hogy az annak megfelelő határozmányok a birodalmi tanácsban képviselt királyságokban és országokban is törvényerőre emelkednek s ezen törvénnyel egyidejűleg kihirdettetnek, a kihirdetés napjától kezdve lép életbe.

---

## VII. Törvényczikk

### a hátralékos szőlődézsma váltásági tartozások befizetéséről.

(Szentesítést nyert 1880. évi márczius-hó 18-án. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi márczius-hó 20-án.)

#### 1. §.

Az 1869. évi január 1-től 1879. december 31-ig terjedő időszakokra eső 8<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-os szőlődézsma váltáság-részletek (fél-évi járadékok), a mennyiben ezek az 1879. év végével le nem rovattak, nemkülönben az ezen részletek után 1879. év végéig felszaporodott késedelmi kamatok a váltáságkötelesek által 1880. év január 1-től kezdve, a folyó tartozással együtt és ezzel egyenlő összegű félévi részletekben rovandók le.

Ennélfogva a váltáságköteles felek, kik ily fizetési hátralékkal tartozásban vannak, kötelesek 1880. január 1-től kezdve, a folyó félévi járadékok kétszeres összegét fizetni mindaddig, míg az 1879. év végével hátralékban maradt váltáság-részleteket és késedelmi kamatokat teljesen le nem rótták.

Az ezen hátralékos tartozás fejében befizetendő összegek első sorban az 1879. év végével fennmaradt késedelmi kamatok és ezek lerovása után, az 1879. év végével hátralékban maradt váltságrészletek fedezésére fordítandók.

## 2. §.

A fennemlített késedelmi kamatok után újabb késedelmi kamat nem követelhető; a jelen törvény 1. §-a értelmében a folyó tartozással együtt lefizetendő régibb váltság-részletek után pedig késedelmi kamat csak azon esetben fizetendő, ha ezen részletek a jelen törvény rendelkezésének megfelelő újabb lejárat határidőkben le nem rovatnak, mely esetben a késedelmi kamat a részletek újabb lejáratától számítandó.

## 3. §.

A megállapított váltság-tőkének az 1868. XXIX. t.-czikk 31. §-a értelmében az 1868. tartozás fejében fizetendő 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-os kamatjára, a jelen törvény 1-ső §-ában foglalt kedvezmény ki nem terjedvén, az ily hátralékos kamat azonnal lefizetendő.

## 4. §.

Az előző §§-okban foglalt intézkedések kiterjesztetnek mindazon szőlődézsma-váltásági kötelezettekre is, a kiknek váltásági összege csak az 1880. január 1-seje után fog kiutalványoztatni; s ezek is az 1879. év végeig terjedő késedelmi kamatok és hátralékok törlesztéséig váltáságrészleteik kétszeresét fizetik.

## 5. §.

Ezen törvény végrehajtásával a pénzügyminister bizatik meg.

---

VIII. Törvényczikk

az államkölcsönök tőketörlesztési évi járadékainak fedezéséről.

(Szentesítést nyert 1880. évi márczius-hó 18-án.  
Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában  
1880. évi márczius-hó 20-án.)

## 1. §.

A pénzügyminister felhatalmaztatik, hogy az alább következő 2. §-ban felsorolt államkötvények évi tőketörlesztési

járadékainak fedezésére, évenként 6<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-os adómentes aranyjáradék-kötvényeket bocsásson ki és ezen tőketörlesztési járadéknak megfelelő összeget, évenként az államköltségvetésbe, mint bevételt, az államadósságok fejezetébe felvegye.

## 2. §.

Az 1. §-ban foglalt intézkedés a következő államkölcsönökre terjed ki, ugyanis:

a) az 1867. XIII. t.-cz. alapján felvett magyar vasuti kölcsönre;

b) az 1871. XLV. t.-cz. alapján felvett 30 millió frtnyi kölcsönre;

c) az 1872. XXXII. t.-cz. alapján felvett 54 millió frtnyi kölcsönre;

d) a m. kir. állami vasutak keleti vonala (volt magyar keleti vasut) I. és II. kibocsátású elsőbbségi kötvényeire, és a volt magyar keleti vasuti társulat részvényeinek beváltására az 1876. L. t.-czikk alapján kibocsátott államkötvényekre.

## 3. §.

Ezen törvény végrehajtásával a pénzügyminister bizatik meg.

## IX. Törvényczikk

### a földtehermentesítési kötvények törlesztéséről.

(Szentelést nyert 1880. évi márczius-hó 18-án.  
Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában  
1880. évi márczius-hó 20-án.)

#### 1. §.

A pénzügyminister felhatalmaztatik, hogy a magyar és erdélyi földtehermentesítési kötvények eddigi törlesztési terveinek épentartása mellett, az ezen törlesztési tervekben alapul felvett tőkeösszegezen túl kibocsátott s illetőleg még kibocsátandó földtehermentesítési kötvényeket, szintén az említett törlesztési tervekben kitűzött idő alatt, még pedig a magyarországi kötvényeket, a mennyiben az 1867. sorsolási záradékkal nincsenek ellátva, 1897. október-hó 31-ig, a mennyiben pedig az 1867. sorsolási záradékkal el vannak látva, 1907. október-hó 31-ig, végre az erdélyi kötvényeket 1916. június-hó 30-ig, egyenlő félévi kamat- és tőketörlesztési járadékok alapján megállapítandó törlesztési póttervek



szerint, a 2. §-ban körülírt módon törleszse.

## 2. §.

A törlesztés módját megállapító eddigi rendeletek, melyeknek értelmében a sorsolási záradékkal el nem látott magyarországi kötvények félévi sorsolás és teljes névérték szerinti beváltás útján, a magyarországi záradékos és az erdélyi kötvények pedig fele részben félévi sorsolás és teljes névérték szerinti beváltás, fele részben pedig tőzsdei vásárlás útján törlesztendő, az eddigi törlesztési tervekbe felvett kötvénymennyiségekre nézve továbbra is érvényben tartatnak oly módosítással, hogy a tőzsdei vásárlásra csak annyi készpénz fordittassék, a mennyi a vásárlás útján törlesztendő kötvénymennyiség beszerzésére tényleg szükségeltetik; a törlesztési terveken túl kibocsátott, illetőleg még kibocsátandó kötvényeket illetőleg pedig felhatalmaztatik a pénzügyminister, hogy ezeket az általa megállapítandó törlesztési terv alapján, egészen tőzsdei vásárlás útján törleszthesse; ha pedig az idővel kivihető

nem lenne, ezek is félévi sorsolás útján lesznek beváltandók.

### 3. §.

Az 1-ső §-ban említett földtehermentesítési kötvények törlesztésére évenként szükségelt pénzösszeg beszerzése céljából 5%-kal kamatozó adómentes járadék-kötvények bocsátandók ki, és az ezek értékesítéséből befolyó pénzösszeg évenként az állam költségvetésbe mint bevétel, az államadósságok fejezetébe veendő fel.

### 4. §.

Az előző §§-okban említett módon nem fedezhető tőketörlesztési részlet, valamint a kötvények kamatainak és az alsórendű papság részére megállapított tized kárpótlási járadékoknak, nemkülönben a földtehermentesítési alapok kezelési költségeinek és egyéb kiadásainak fedezetéül a törvény által megállapított földtehermentesítési adópótlék szolgál.

### 5. §.

Ezen törvény végrehajtásával a pénzügyminister és a belügyminister bizatnak meg.

## X. Törvényczikk

**az 1880. év első negyedében viselendő közterhekről és fedezendő államkiadásokról szóló 1879. évi XLVI. törvényczikk hatályának kiterjesztéséről az 1880. év május-hó 31-ik napjáig.**

(Szentelést nyert 1880. évi márczius-hó 18-án. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi márczius-hó 20-án.)

### 1. §.

Az 1880. év I-ső negyedében viselendő közterhekről és fedezendő államkiadásokról szóló 1879. XLVI. t.-czikk hatálya az 1880. év május-hó 31-ik napjáig terjesztetik ki.

### 2. §.

Ezen törvény érvénye megszűnik az 1880. évi államköltségvetésről szóló törvény kihirdetése napján.

### 3. §.

Ezen törvény végrehajtásával a pénzügyminister bizatik meg.

## XI. Törvényczikk

a Szörény-megyei ideiglenes közigazgatási rendszernek három évre való fentartásáról szóló 1877. évi IV. törvényczikk hatályának további egy évre való kiterjesztése iránt.

(Szentelést nyert 1880. évi márczius-hó 24-én Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi márczius-hó 31-én.)

### 1. §.

A Szörény-megyei ideiglenes közigazgatási rendszernek három évre való fentartásáról szóló 1877. IV. t.-czikk hatálya további egy évre kiterjesztetik. Ezen év lefolyása alatt a belügyminister törvényjavaslatot fog beterjeszteni a Szörény megyét érdeklő viszonyok végleges rendezése iránt.

### 2. §.

Ezen törvény végrehajtásával a ministerium bizatik meg.

---

## XII. Törvényezikk

**az 1875. VI. t.-cz. I. §-ában foglalt rendelkezés  
kivételes felfüggesztéséről.**

(Szentelést nyert 1880. évi márczius-hó 25-én.  
Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában  
1880. évi márczius-hó 31-én.)

### 1. §.

Az 1875. VI. t.-cz. I. §-ának rendelkezése a választók névjegyzékének 1880. évi kiigazításánál kivételesen hatályon kívül tétetik azokra nézve, kik az ország több részében uralkodó inség folytán az 1879. év végével fenmaradt adóhátralékaik lefizetésére haladékot nyertek, s kikre nézve a hátralékok behajtása az 1880. évi aratás utánig felfüggesztetett.

### 2. §.

A haladék nyérése, illetőleg a végrehajtások beszüntetése az egész törvényhatóságra vagy a községre és esetleg az egyesekre szóló pénzügyministeri rendelet vagy közigazgatási bizottsági vagy adófelügyelői végzés, illetőleg bizonyítvány által igazolandó.

## 3. §.

Ezen törvény végrehajtásával a belügyminister bizatik meg.

## XIII. Törvényczikk

az osztrák-magyar banknak az 1878. XXV. törvényczikkhez mellékelt alapszabályai 82. cikkében foglalt, a bankjegyeken alkalmazandó czímerről szóló rendelkezés függőben tartásáról.

(Szentesítést nyert 1880. évi márczius-hó 28-án. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi márczius-hó 31-én.)

## 1. §.

A pénzügyminister felhatalmaztatik, hogy a birodalmi tanácsban képviselt királyságok és országok pénzügyministerével közösen az osztrák-magyar bankkal oly egyezményt köthessen, melynek értelmében az osztrák-magyar bank alapszabályai 82-ik cikkének azon rendelkezése, miszerint a bank utalványai (bankjegyek) az osztrák-magyar monarchia czímerével látandók el, további intézkedésig függőben tartatik.

## 2. §.

Ezen törvény kihirdetése napjával életbe lép; végrehajtásával a pénzügyminister bizatik meg.

## XIV. Törvényczikk

**a szegényjog kölcsönös biztosítása tárgyában  
Franciaországgal 1879. évi május-hó 14-én kötött  
szerződésről.**

(Szentelést nyert 1880. évi április-hó 24-én. Kihirdettetett az országgyűlés képviselő-házában 1880. évi április-hó 26-án, a főrendek házában április-hó 28-án.)

Ő császári és apostoli királyi Felségének és a francia köztársaság elnökének meghatalmazottjai által, a szegényjog kölcsönös biztosítása tárgyában kötött és Párisban 1879. május-hó 14-én aláírt szerződés, miután az országgyűlés által elfogadtatott és utóbb mindkét szerződő fél részéről szokott módon megerősített, ezennel az ország törvényei közé iktattatik.

*Szövege következő:*

Ő Felsége, ausztriai császár, Csehország királya stb. stb. és Magyarország apostoli királya, és

a francia köztársaság elnöke,

egyetértőleg oly egyezményt óhajtván megkötni, mely által a másik szerződő fél honosainak a birói jogsegély kölcsönösen

biztosíttassék : e végre meghatalmazottaikká kinevezték :

Ő Felsége, ausztriai császár, Csehország királya stb. és Magyarország apostoli királya, valóságos belső titkos tanácsosát és kamarását Beust grófot, ő Felsége rendkívüli nagykövetét a francia köztársaságnál, a francia köztársaság elnöke : Waddington Vilmos Henrik urat, senatort, a ministertanácsnak elnökét és külügyi ministert ;

a kik, miután jó és kellő alakban talált meghatalmazásaikat egymással közölték volna, a következő czikkekben állapodtak meg :

### 1. cikk.

A magas szerződő felek alattvalói a másik állam területén kölcsönösen ugyanazon birói segélyben részesülendnek, mint az utóbbi állam honosai, feltéve, hogy azon állam törvényeihez alkalmazandják magukat, a melynek segélyét igénybe veszik.

### 2. cikk.

Azon idegen részére, a ki a segélyt igénybe veszi, a szegénységi bizonyítvány lakhelyének hatósága által állítandó ki.



Ha a külföldi nem azon országban lakik, a melyben a kérelem előterjesztetik, a szegénységi bizonyítvány azon ország diplomatai ügynöke által erősítendő meg és hitelesítendő, a melyben az használtatni fog.

Ha pedig a külföldi azon országban lakik, a melyben a kérelem előterjesztetik, további felvilágosítások hazájának hatóságaitól is kívánhatók.

### 3. c z i k k.

Az ausztriai, valamint a magyar honosok Franciaországban, ugyszintén a francziák Ausztriában vagy Magyarországon, a kiknek a birói jogsegély kedvezménye megadatik: teljes joggal felmentvék a biztosíték-adástól vagy bármely elnevezés alatti oly letéteményezéstől, mely a belföldi ellenperelő külfölditől azon bíróság törvényei szerint, a hol a kereset indittatik, követelhető.

### 4. c z i k k.

A jelen egyezmény azon naptól kezdődő öt évre köttetik, a melyben a megerősítési okiratok kicseréltetnek.

Azon esetben, ha ezen határidő lejártá előtt egy évvel, a magas szerződő felek

egyike sem közölte volna szándokát, hogy ezen egyezmény hatálya megszűnjék: ez egy további évre kötelező marad és így évről-évre azon naptól számítva, melyen azt a felek egyike felmondaná.

Ezen egyezmény, mihelyt lehetséges, meg fog erősíttetni.

Ennek erejéül az illető meghatalmazottak ezen egyezményt aláírták és pecsétjeikkel ellátták.

Kelt Párisban, 1879. május-hó 14-én.

(*L. S.*) *Beust, s. k.* (*L. S.*) *Waddington, s. k.*

## XV. Törvényczikk

**a Szeged szab. kir. város törvényhatóságába kiküldött királyi biztos kinevezéséről és hatásköréről szóló 1879. XX. törvényczikk érvényének meghosszabbításáról.**

(Szentesítést nyert 1880. évi április-hó 24-én. Kihirdettetett az országgyűlés képviselő-házában 1880. évi április-hó 26-án, a főrendek házában április-hó 28-án.)

### 1. §.

A Szeged szab. kir. város törvényhatóságába kiküldött kir. biztos kinevezéséről és hatásköréről szóló 1879. XX.

törvényczikk érvénye, a következő módosítások és pótlásokkal 1881. április-hó 30-áig meghosszabbittatik.

## 2. §.

A biztosi tanács jelen alakjában és hatáskörében a mondott határidő letelte előtt is feloszlattatik, mihelyt az 1879. XX. törvényczikk 5. §-ában megjelölt azon teendők befejezve lesznek, melyekhez közreműködése szükséges.

## 3. §.

A ministerium felhatalmaztatik, hogy az iránt, milyen közeg lépjen a 2. §. értelmében megszűnő biztosi tanács helyébe, s mi legyen annak hatásköre, — a kir. biztos meghallgatása után, ezen törvény érvényének idejére, rendeleti úton intézkedjék.

## 4. §.

A kir. biztos, a biztosi tanács tagjai, valamint a 3. §. értelmében szervezendő közeg tagjai is, — a mennyiben képviselők lennének, — kivétetnek az 1875. I. törvényczikk hatálya alól.

## 5. §.

Ezen törvény érvénye 1880. május-hó 1-ével kezdődik s végrehajtásával a ministerium bizatik meg.

---

## XVI. Törvényczikk

**Uj-Szeged községnek Szeged szabad kir. várossal való egyesítéséről.**

(Szentelést nyert 1880. évi április-hó 27-én. Kihirdettetett az országgyűlés képviselő-házában 1880. évi április-hó 29-én, a főrendek házában április-hó 30-án.)

## 1. §.

Uj-Szeged község Torontál megyéből kikebeleztetik és Szeged szabad királyi város területével egyesittetik.

Szeged szabad királyi város területével egyesittetik egyszersmind a Nagy-Marostói terület is.

## 2. §.

Uj-Szeged község községi vagyonának Szeged szabad királyi város vagyonával egyesítése vagy más módon miként kezelése tárgyában, valamint az uj-szegedi

birtokosok és lakosok által viselendő póttadó iránt felmerült kérdések megoldása czéljából egyezség kísérlendő meg, mely ha nem sikerül, mindkét fél meghallgatása után, a belügyminister határoz.

### 3. §.

Uj-Szeged község országos képviselő-választás tekintetében, a török-kanizsai választókerületből a Szeged szabad kir. városi első kerületbe átkebeleztetik.

### 4. §.

Ezen törvény végrehajtásával a belügyminister bizatik meg.

---

## XVII. Törvényczikk

**Szeged szabad kir. város ujjá építésének keresztülviteléről s az erre szükséges költségek viseléséről.**

(Szentelést nyert 1880. évi április-hó 28-án. Kihirdettetett az országgyűlés képviselő-házában 1880. évi április-hó 29-én, a főrendek házában április-hó 30-án.)

### 1. §.

Szeged szabad királyi város belterületén, az 1879. XX. törvényczikk

5. és 8. §§-ai értelmében megállapított építési terv keretében, a következő középítkezések és munkálatok lesznek keresztül viendők :

- a) a tiszai rakpart,
- b) a tiszai állandó hid,
- c) két körút,
- d) négy nagy sugárút,
- e) három kis sugárút,
- f) a tervezetbe foglalt közkertek,
- g) laktanya a közös hadsereg használatára a Mars-téren,
- h) két falazott főcsatorna,
- i) a vár lerombolása,
- j) a szabályozási terv folytán szükséges kisajátítások eszközzése.

## 2. §.

Ezen munkálatok a szegedi királyi biztosság, illetve az államkormány által szervezett építészeti hivatal által lesznek a megállapított összhangzatos terv alapján keresztül viendők.

## 3. §.

Ezen törvény 1. szakaszának a) és b) pontjai alatt foglalt munkálatok keresztülvitelére szükséges költségeket az

állam viseli, s az elkészült építményeket, minden visszteher nélkül, a város örök tulajdonába bocsájtja át.

A város ezen középítmények jövedelmét saját háztartása javára fordíthatja; — tartozik azonban a hid és a rakpart összesített bevételeinek 10<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-át, mint ezen építmények fentartására rendelt alapot, elkülönítve kezelni, és ezen alapból a hidat és a rakpartot évenként javíttatni, és folytonosan kifogástalan állapotban tartani.

#### 4. §.

Ezen törvény 1. §-ának e) – j) pontjai alatt felsorolt építkezések Szeged város által és annak terhére lévén teljesítendő, az ezekkel egybekötött költségek a város részére kötendő kölcsönből fedezendő.

Arról, hogy a Szeged szabad királyi város terhére eső építési alap mily módon állíttassék elő, külön törvény intézkedik.

A szóban levő munkálatok czéljára keresztül viendő kisajátítások útján nyert területek elárusításából befolyó összegek,

az építési alap növelésére, az állampénztárba lesznek beszolgáltatandók, ezen összegek azonban az építkezések befejeztével eszközlendő végleszámolásnál, egészben Szeged város javára tudatnak be.

### 5. §.

A ministerium felhatalmaztatik, hogy az állami hivatalok számára szükséges épületeket 1884. év végeig felépíttesse, ugy azonban, hogy az államkincstárt terhelő építési költségeknek megfelelő tőkeösszeg évi kamatja, a Szegeden levő állami hivatalok elhelyezése után 1878. évben fizetett lakbérösszeget meg ne haladja.

Az állami építkezésekre szükséges területeket, a tervben e végre kijelölendő helyeken Szeged város tartozik kiszolgáltatni s azon esetben, ha az említett állami épületek a fönnebb kitüzött határidőben felépíttetnek, azon területek minden kárpótlás nélkül az állam tulajdonába mennek át.

### 6. §.

Ezen törvény a kihirdetés napjával lép érvénybe és végrehajtásával az öszministerium bizatik meg.



## XVIII. Törvényczikk

### a Szeged szabad királyi város területén emelendő építmények adómentességéről.

(Szentelést nyert 1880. évi április-hó 28-án. Kihirdettetett az országgyűlés képviselő-házában 1880. évi április-hó 29-én, a főrendek házában április-hó 30-án.)

#### 1. §.

Szeged szabad királyi város területén az 1879. árvíz után térítvény mellett épült ideiglenes házak, az 1882. deczember-hó 31-éig, sem állami sem községi adóalap tárgyát nem képezik.

A térítvényes épületek közül azok, melyek bármi okból az 1882. deczember-hó 31-én túl fennmaradnak, az 1883. január-hó 1-ső napjától kezdve községi póttadóval rovatnak meg;

azok pedig, melyek bármi okból az 1884. deczember-hó 31-én túl is fennmaradnak, az 1885. január-hó 1-ső napjától kezdve állami adóval rovatnak meg.

Az 1882. éven túl fennmaradt térítvényes épületek a községi pótlék, illetőleg állami adó kivethetése czéljából a fenálló adótörvények értelmében az 1883. január havában összeirandók.

## 2. §.

Az 1879. árviz után épült és az 1884. december-hó 31-éig lakható állapotba helyezett végleges új házak közül azok, melyek az árviz következtében földig lerombolt épületek telkén, a korábbi épületek falanyagainak vagy tetőrészeinek felhasználásával vagy a nélkül, az újon megállapított építkezési rendszabályoknak megfelelőleg építették, legyenek ezen épületek akár önállóak, akár az 1868. XXII. törvénycikk 23. §-a szerint új adó tárgyát képező toldaléképítmények, azon naptól kezdve, melytől fogva lakható állapotba helyeztettek, az 1896. december-hó végeig állami adómentességben részesíttetnek.

## 3. §.

a) Azon épületek, a melyek a város szabályozása folytán előállott új telkeken teljesen újonnan építtetnek és a jelen törvény kihirdetésétől számított 10 év alatt lakható állapotba helyeztetnek: általánosságban tizennégy évig mentesek az állami adótól;

b) azon épületek, melyek a város

szabályozási terve szerint nyitandó kis körút mentén emeltetnek: tizenhat évig;

c) azon épületek végre, melyek a kis körút s a Tisza folyam között fekvő és továbbá az ugynevezett Sina-telken eddig házhelyeknek nem használt területeken legalább egy emeletre építettetnek: tizennyolcz évig mentesek az állami adótól.

Az ezen §-ban körülírt adómentesség kezdetét veszi:

1. azon épületeknél, melyek 1884. deczember-hó végeig lakható állapotba helyeztetnek, 1885. január-hó 1-ső napjától;

2. azon épületeknél, melyek 1884. deczember-hó 31-ike után lakható állapotba helyeztetnek, az építés bevégeztét követő béridőszak 1-ső napjától.

#### 4. §.

A 2. és 3. §§-okban említett házak adómentességét a házadó iránti gyakorlati szabályokban körülírt módon és időben a kir. adófelügyelő állapítja meg.

#### 5. §.

Ezen törvény végrehajtásával a pénzügyminister bízatik meg.

## XIX. Törvényczikk

**a Szeged szabad királyi város területének árviz elleni biztosítására 1879. évben tett munkálatok költségeinek viseléséről és az államkincstárból Szeged városnak ugyanezen évben adott előleg-összeg megtérítésének elengedéséről.**

(Szentelést nyert 1880. évi április-hó 28-án. Kihirdettetett az országgyűlés képviselő-házában 1880. évi április-hó 29-én, a főrendek házában április-hó 30-án.)

### 1. §.

Az 1879. XXV. törv.-czikk 1. §-ában elősorolt munkálatokkal járó, a szegedi árviz következtében szükségessé vált költségeken felül, Szeged szabad királyi város belterületének árviz ellen való védelmezésére szolgáló, ez idő szerint még építés alatt álló körtöltés költségeit, valamint a sövényházi ideiglenes töltés építési költségeinek fedezetlenül maradt részét is az állam viseli; a város azonban az igénybe vett építési területet és anya-gödröket ingyen tartozik átadni és a szakközegek által hivatalból igénybe vett fuvarokat ingyen teljesíteni.

## 2. §.

Szeged szabad királyi város részére, közigazgatási költségeinek fedezésére, az államkincstárból 1879. évben előlegezett 369.042 frt 55<sup>1</sup>/<sub>2</sub> kr. megtérítéséről az állam végleg lemond.

## 3. §.

Ezen törvény végrehajtásával a pénzügyminister bizatik meg.

---

XX. Törvénczikk

a Tisza és mellékfolyói mentében alakult vízszabályozó és ármentesítő társulatok és Szeged szabad királyi város részére kötendő állami kölcsönről.

(Szentelést nyert 1880. évi április-hó 28-án. Kihirdettetett az országgyűlés képviselő-házában 1880. évi április-hó 29-én, a főrendek házában április-hó 30-án.)

## I. FEJEZET.

## 1. §.

Az 1879. XX. és XXXV. törvénczikkeken foglalt rendelkezések kapcsánban felhatalmaztatik a pénzügyminister,

hogy 40 millió o. é. forintot kölcsön után szerezzen be, és pedig :

a) a Tisza és mellékfolyói mentében alakult vízszabályozó és ármentesítő társulatok részére, ezen törvény 11. §-ában közelebb körülírt czélokra 25 mill. frtot.

b) Szeged szabad királyi város ujjaépítése czéljából középítményekre a városnak és lakházak építésére a szegedi kárvallott lakosoknak adandó kölcsönökre 15 millió frtot.

## 2. §.

Az előző szakaszban említett 40 millió frtnyi kölcsön létesítése czéljából felhatalmaztatik a pénzügyminister, hogy 44 millió o. é. frtnyi névértékű nyereménykölcsön-kötvényeket bocsáthasson ki, melyek évi 4 száztóli papirban kamatoznak és e mellett a pénzügyminister által megállapítandó sorsolási terv alapján nyereményekben részesülnek.

## 3. §.

A kölcsön 50 év alatt törlesztendő oly módon, hogy kamat- és tőketörlesztési járulék fejében évenként összesen 2,400.000 o. é. frt fizetendő és pedig fél-

évenként utólagosan, 1,200.000 frtos részletekben.

#### 4. §.

A pénzügyminister felhatalmaztatik, hogy a kölcsönkötvények 22 millió frtnyi névértékű felét a folyó 1880. évben akként árusítsa el, hogy ebből az általa megállapítandó határidőkben, az időközi kamatokon kívül 20 millió frtnyi készpénz folyjon be az állampénztárba.

A kölcsönkötvények másik fele az 1880., 1881. és 1882. években akként értékesítendő, hogy ebből hasonlóképp legalább 20 millió frt készpénz folyjon be az állampénztárba.

Ezen értékesítésből előállható többlet a 17. és 24. §§-ok rendelete szerint alakítandó tartalék-alapokhoz, aránylagos részben és azok javára csatolandó.

#### 5. §.

A kölcsönből az állampénztárba befolyt pénzek a pénzügyminister által alapszerűen kezelendők.

A nem értékesített kötvényekre eső nyeremények ezen kölcsön-alap javára esnek.

## 6. §.

Az állami kölcsönből ezen törvény 1. §-ának a) és b) pontjai értelmében engedélyezett kölcsönök után fizetendő évi járulékok pontos befizetéseért az illető vizszabályozó és ármentesítő társulatok, illetőleg Szeged szabad királyi város az alább következő 7., 17., 23. és 24. §§-okban jelzett módon kezeskednek; ezen évi járulékok kizárólag a kölcsön után teljesítendő fizetésekre fordítandók; és úgy ezen évi járulékok, valamint a 8. §-ban említett tartalék-alapok — még pedig a mondott társulatok által alkotott közös tartalék-alap a társulatoknak nyújtott kölcsönök erejéig — a szegedi tartalék-alap pedig a szegedi házbirtokosoknak adott kölcsönök erejéig a kötvénybirtokosok biztosítására szolgálnak.

## 7. §.

A vizszabályozó és ármentesítő társulatoknak, valamint Szeged szab. kir. városnak és az ottani kárvallott lakosoknak adandó kölcsönök után fizetendő évi járulékok az 1879. évi XXXIV. törvény-cikk 5. §-ában megállapított elsőbbségi joggal bírnak. Az évjáruléki részletek



az 1876. évi XV. törvényczikk értelmében úgy az illető vizszabályozó társulatoktól, illetőleg Szeged várostól, mint az egyes fizetőköteles magánfelektől az egyenes adók módjára szedetnek és esetleg hajtatnak be; a május-hó 15-éig, illetőleg november-hó 15-éig be nem fizetett évjárléki részletek után a késedelmi kamatok, esetleg intésdijak és behajtási illetékek ép úgy számíttatnak, mint az egyenes adók után.

#### 8. §.

Az előző §-ban foglalt rendelkezéseken kívül az engedélyezett kölcsönök évi járulékai pontos befizetésének biztosítása céljából úgy a tiszavölgyi vizszabályozó és ármentesítő társulatoknak, valamint a szegedi kárvallott lakosoknak engedélyezendő kölcsönökből 6% tartalékalapként visszatartatik, melyből a hátralékban maradt évi járulékok előlegezésképen fedezendőek.

#### 9. §.

A jelen törvény alapján kibocsátandó kölcsön-sorsjegyek és azok kamatszelvei, valamint a kisorsolt jegyekre eső nyeremények minden bélyegtől, illetéktől

és adótól mentesek, és ezen teljes bélyeg-, illeték- és adómentesség azok részére jövőre is biztosittatik; bélyeg- és illetékmentesek továbbá az ezen kölcsön iránt kötött szerződések és az ezen kölcsönből a kölcsönvevő vízszabályozó társulatok és Szeged városra, nemkülönben az ottani kárvallott magán-kölcsönvevőkre nézve keletkező jogügyleteket érdeklő beadványok, okiratok és telekkönyvi bejegyzések.

E kedvezmény azonban nem terjed ki a mondott társulatok, illetőleg a kölcsönvevő magánfelek által a felvett kölcsönösszegekről kiállítandó nyugtákra, melyek rendes bélyeggel ellátandók; a társulatok által kiállítandó nyugták bélyege azonban a nyert kölcsönnek csak azon része után számittatik, mely az 1879. XXXV. törvényczikk alapján felvett és a kölcsönből visszafizetendő állami előlegek összegét meghaladja; — Szeged város törvényhatósága pedig a részére kiszolgáltatandó 5 millió frtnyi kölcsönről szóló nyugtákra nézve is teljes bélyegmentességben részesül.

## II. FEJEZET.

### 10. §.

Az ezen törvény alapján felveendő állami kölcsönből 25 millió frtnyi összeg fordítandó a Tisza és mellékfolyói szabályozására, az 1871. XXXIX. törvényczikk alapján törvényesen megalakult vízszabályozó és ármentesítő társulatoknak, valamint az 1874. XI. törvényczikk alapján megalakult belvízszabályozó társulatoknak a következő §§-ban megjelölt czélokra és módzatok alatt adandó kölcsönökre, mely kölcsönök után kamat- és tőketörlesztési járulék fejében 50 éven át, évi 6 százalék, félévi előleges részletekben fizetendő.

### 11. §.

Az ezen társulatoknak adandó kölcsönök a következő czélokra fordítandók:

a) a társulatok által az 1879. évi XXXV. törvényczikk alapján felvett állami előlegek visszafizetésére;

b) a társulatok régi tartozásainak törlesztésére;

c) a védgátaknak és egyéb ármen-

tesítési munkáknak, a hatóságilag jóváhagyott terv szerint leendő kiépítésére; s végre

d) a belvizeknek levezetésére szolgáló, és a hatóságilag jóváhagyott terv szerint végrehajtandó munkákra, és esetleg egyéb vízhasznosítási célokra.

## 12. §.

A kölcsönkérő vízszabályozó és ármentesítő társulatok kötelesek a kölcsönök kiosztására hivatott bizottsághoz betérjeszteni :

a) a hatóságilag jóváhagyott közgyűlési határozatot és a kölcsönfelvétel szükségének indokolását, és

b) az ártéri birtokosokat terhelő évjáruléki részletek egyénenkénti kimutatását, a pénzügyminister által meghatározott alakban összeállítva.

## 13. §.

A kölcsönök kiosztását a következőleg alakított bizottság eszközli: a bizottság elnökét és annak három tagját a pénzügyminister nevezi ki, és pedig a tagok közül egyet a belügyminister és

egyet a közmunka- és közlekedési minister kijelölése alapján; a bizottság további három tagját pedig a tiszavölgyi társulatok központi bizottsága választja.

A bizottság szótöbbséggel határoz; határozat hozatalára az elnökön kívül 4 tagnak jelenléte szükséges.

A bizottság eljárását szabályozó utasítást a pénzügyminister adja ki.

#### 14. §.

A kölcsönt kérő társulatnak adandó kölcsön összegének megállapításánál a bizottság köteles figyelemmel lenni arra, hogy a kölcsön azon arányban adassék, a mely arányban a társulat által épített és még építendő védművek az ártérben fekvő birtokok értékét emelik.

#### 15. §.

A bizottság elnöke föl van jogosítva, a bizottsági határozat végrehajtását felüggeszteni és az ügyet az összes tárgyalási iratok bemutatása mellett a pénzügyministerhez fellebbezni, a ki a fellebbezés felett a közmunka- és közlekedésügyi ministerrel egyetértőleg véglegesen határoz.

A pénzügyminister azonban a kölcsön mennyiségét magasabb összegben nem állapíthatja meg, mint a mely összegben azt a bizottság többsége megadhatónak vélte.

A kölcsönök kiosztására hivatott bizottság által engedélyezett vagy ennek elnöke részéről közbevetett fellebbezés folytán, a pénzügyminister által megállapított kölcsönt mindenkor a pénzügyminister utalványozza azon kir. adóhivatalnál, a melynél azt az illető társulat felvenni kívánja.

### 16. §.

Az évi járulékok félévenkénti részletekben mindenkor előre és pedig ápril és október-hó 1-én fizetendők. A félévi járulékok azon része, mely a kölcsön felvétele napjától az illető félév utolsó hava végeig jár, a kölcsön kifizetése alkalmával visszatartatik.

### 17. §.

A kölcsönt nyert társulatok az állam irányában a felvett kölcsönökért és azok kamataiért a társulat által biztosíték-

képen letett tartalékalap erejéig szavatossággal tartoznak. E végből a kölcsönt nyert társulatok által az ezen törvény 8. §-a értelmében alkotandó tartalékalapra befizetett, nem különben a 4. §. szerint netán befolyandó összegek a pénzügyminister által összesített alap gyanánt lesznek kezelendők.

Ezen tartalékalap miként lehető legkedvezőbb elhelyezése, kezelése és kamatoztatása iránt a tiszavölgyi társulat központi bizottságának meghallgatása után a pénzügyminister határoz.

Ezen tartalékalap és annak kamatai az ármentesítő és vizszabályozó társulatokat illetik, azonban a pénzügyminister felhatalmaztatik, hogy a félévről félévre lejáró évjáruléki részletekből hiányzó, bármely társulatot terhelő összegeket az említett alapból, illetőleg első sorban ezen alap folyó kamataiból fedeztesse; viszont a folyó évjáruléki részletek teljes fedezése után a hátralékokra befolyt összegek az alap kiegészítésére fordítandók.

Az egész kölcsön visszafizetése után a tartalékalapból és annak folyó kamatai-

ból még fennmaradó összeg a vizszabályozó és ármentesítő társulatoknak kiadandó.

### 18. §.

A kölcsönt nyert társulatok az általuk felvett kölcsönökből, a pénzügy-minister által megállapítandó törlesztési terv szerint hátralevő tőkét az évjáruléki részletek lejárta előtt egyszerre is lefizethetik, mely esetben a befizetett összeg az állami kölcsönalap javára gyümölcsözőleg lesz kezelendő; a 17. §. értelmében letett tartalék-alapra vagy annak a társulatot illető részére azonban csakis az összes társulatoknak adott egész kölcsön visszafizetése után tarthat igényt az egyes társulat.

### 19. §.

A tiszavölgyi és az ármentesítő társulatok központi bizottságának szervezéséről és hatásköréről külön törvény fog intézkedni.



## III. FEJEZET.

## 20. §.

A Szeged sz. kir. város újjáépítésére és az ottani kárvallott lakosoknak lakházaik felépítésére adandó kölcsön következőleg használandó fel:

a) Szeged város törvényhatóságának középítményekre 5 millió frtnyi kölcsön adatik;

b) a kárvallott lakosok részére lakházak építésére 10 millió frt tartatik fenn.

A b) alatt említett kölcsönökben részesülhetnek mindazok, kik az 1879-iki árvíz által kárt vallottak és azok jogutódai.

## 21. §.

Ezen kölcsönök után a kölcsönvevők részéről kamat- és tőketörlesztés fejében, 50 éven át 6 száztóli évi járulék, félévi előleges részletekben és pedig mindenkor ápril és október-hó 1-jén fizetendő.

A félévi járulék azon része, mely a kölcsön felvétele napjától az illető félév utolsó hava végeig jár, a kölcsön kifizetése alkalmával visszatartatik.

## 22. §.

A Szeged város törvényhatóságának adandó kölcsön következő czélokra fordítandó:

a) a város régi tartozásainak átváltoztatására 1 millió forint;

b) az 1880. évi XVII. törvényczikk 1. §-ának c)—j) pontjaiban felsorolt, a város által létesítendő középítményekre és közmunkákra 4 millió frt.

## 23. §.

A Szeged város törvényhatóságának adandó kölcsön kiszolgáltatásának feltételei a következők:

a) a városnak engedélyezendő 5 millió frtnyi kölcsön a város ingatlan birtokaira a kölcsönalap javára jelzálogilag kebeleztetik;

b) a régi tartozások átváltoztatására fordítandó 1 millió frt akkor bocsáttatik a város rendelkezésére, a midőn ezen tartozások felmondási idejének leteltével, azok kifizethetők lesznek;

c) az a) alatt említett 5 millió frt után, a fölvétel napjától 1882. év végeig az évi járulékokat az államkincstár viseli;

1883. január-hó 1-jétől kezdve pedig ezen évi járulékok Szeged város törvényhatósága által fizetendőek.

## 24. §.

A kárvallott szegedi lakosok részére fenntartott 10 millió frtból engedélyezhető kölcsönök után fizetendő kamatokért és tőketörlesztési járulékokért az államkincstár irányában, az első sorban kötelezett kölcsönvevők mellett Szeged város kezeskedik.

Ezen célból a magán-kölcsönvevőknek engedélyezendő összeg 6 száztólja a 8. §-ban említett tartalékalap javára visszatartandó, olyformán, hogy a tartalékalapnak megfelelő összeg, vagyis hat-százezer forint Szeged város ingatlan birtokaira jelzálogilag biztosítandó; a város részére azonban ezen összeg a tartalékalap javára tényleg csak azon arányban szolgáltatattatik ki, a melyben a magán-kölcsönökre szánt 9.400,000 frt az egyes kölcsönvevők által tényleg igénybe vétetik.

Ezen összeg után a város fizeti az évi járulékot; ellenben a város élvezi a

tartalékalap gyümölcsöztetéséből nyert kamatokat, a mennyiben ez a hátralékban maradt évi járulékok fedezésére nem vétetik igénybe.

Ezen tartalékalap tulajdoni joga Szeged várost illeti s az iránt a kölcsöntörlesztési idő lejártával szabadon fog rendelkezni; ellenben ha ezen tartalékalap a hátralékban maradt évjárulékok fedezésére netalán elégtelen volna, Szeged város kezessége a tartalékalapból nem fedezhető összegre nézve épségben marad.

## 25. §.

Ezen tartalékalap a 33. §-ban említett bizottság ellenőrzése mellett a szegedi kir. adóhivatalban kezeltetik.

A pénzügyminister ezen tartalékalapnak Szeged város részére lehető legkedvezőbb gyümölcsöző elhelyezéséről gondoskodand és e részben teendő intézkedései előtt kikéri a bizottság véleményét.

A mennyiben az egyesek által felvett kölcsönök után fizetendő évi járulékok az illetők által a meghatározott időben be nem fizettetnének, a pénzügy-

minister felhatalmaztatik, hogy a hiányzó összeget a tartalékalapból, az ezen törvény 17. §-a 3. bekezdésében foglalt rendelkezés megfelelő alkalmazása mellett utalványozhassa.

## 26. §.

A vízkárosult szegedi lakosok részére fenntartott 10 millió forintból a 24. §-ban említett tartalékalap levonása után fennmaradt 9.400,000 forintból 500.000 forint kamatmentes kisebb kölcsönökre fordítható; 8.900,000 forint pedig a vízkárosultak részére kamatfizetés mellett kölcsönkép nyújtható.

## 27. §.

Az előző §-ban említett kisebb kölcsönökre fordítható 500,000 frt lakházaik felépítésére, szegényebb sorsú kisebb ház- és telekbirtokosoknak engedélyezendő.

Ily kölcsönökben legcsekélyebb vagyonnal bíró azon ház- és telekbirtokosok részesítendőek, a kik a könyöradományokból oly mérvű segílyt nyertek, hogy kisebb kölcsönnel lakházaik felépítésére képesíttetnek.

Ezen előlegek egyenkint 500 frtnyi összeget meg nem haladhatnak.

## 28. §.

Ezen kisebb előlegek kamatmentesen adatnak és azok után 1881. év végeig az illető kölcsönvevők részéről törlesztési járulék nem fizettetik; 1882. évtől kezdve számítandó 10 év alatt azonban ezen előlegek törlesztésére évenként azok 10 százaléka fizetendő az állami kölcsön-alap részére.

Ezen kisebb kölcsönök is jelzálogilag biztosítandók és a jelzálogul lekötött ingatlan birtok 50 százalékát meg nem haladhatják.

A ki ily kamatmentes kölcsönt igénybe vesz, kamatozó kölcsönre igényt nem tarthat.

## 29. §.

Az előző §-ban említett 500,000 frtnyi kölcsönösszeg évi járulékait az államkincstár fizeti és az egyes adósok által befizetett törlesztési részletek az ezen törvényben engedélyezett sorsolási kölcsönnyeremény kötvényeinek vásárlás útján eszközrendő törlesztésére fordítan-

dók; vagy ha a vásárlás a kötvények árfolyama miatt előnyösen eszközölhető nem volna, a befizetett összegek az állami alap javára gyümölcsözőleg használandók fel.

### 30. §.

A fennmaradó 8.900,000 frt, a kölcsönalap javára eszközlendő jelzálogos biztosítás mellett, kárvallott magánépítkezőknek nyújtandó kölcsönökre fordítható a következő feltételek alatt:

1. az egyes kölcsönök az illető kölcsönvevők ingatlan vagyona értékének csakis 50 százaléka erejéig engedélyezhetők;

2. az egyes kölcsönök, a 32. §-ban említett eset kivételével, 10,000 frtnyi összeget meg nem haladhatnak;

3. oly kárvallott magánépítkezők, kiknek ingatlan vagyona jelzálogi bekebelezésekkel van terhelve, csak akkor részesülhetnek kölcsönben, ha az igénybeveendő kölcsönösszeg erejéig jelzáloghitelezőiktől elsőbbségi bekebelezési engedélyt eszközölnek ki.

## 31. §.

A kárvallott egyes kölcsönvevők az általuk felvett kölcsönökből a pénzügy-minister által megállapítandó törlesztési terv szerint hátralevő tőkét, az évjárléki részletek lejáratára előtt egyszerre is lefizethetik, mely esetben a befizetett összeg az állami kölcsönalapban gyümölcsözőleg kezelendő.

## 32. §.

A mennyiben az előző §-ban meghatározott egyenkint 10,000 frtnyi maximal-összeget meg nem haladó kölcsönök az 1880. év végeig terjedő idő alatt a rendelkezésre álló alapnak  $\frac{2}{3}$  része erejéig nem vétetnének igénybe, a mondott időn túl 10,000 frtnál magasabb összegben is 50,000 frtig adhatók kölcsönök építési czélokra; ezen nagyobb kölcsönök azonban összesen 2 millió forintnál többre nem emelkedhetnek.

## 33. §.

A 27. és 30. §§-ok értelmében engedélyezendő kölcsönösszegek mérve s a jelzálog értékének megállapítása iránt



bizottság határoz, melynek elnökét és három tagját a pénzügyminister a 13. §-ban jelzett módon nevezi ki, három tagját pedig Szeged város közgyűlése választja.

A bizottság elnöke fel van jogosítva, a bizottsági határozat végrehajtását felüggeszteni; ha az elnök e jogával él, a pénzügyminister határoz.

#### 34. §.

A Szeged városnak a jelen törvény 22. §-ában említett czélokra, valamint a városbeli lakosoknak házaik felépítésére adandó kölcsönök után fizetendő évi járulékok a szegedi kir. adóhivatalnál fizetendőek be és innen a m. kir. központi állampénztárba szállítandók.

#### 35. §.

Az évi járulékok előírásáról és befizetéséről vezetett könyvek a 33. §-ban említett ellenőrző bizottság által bármikor megtekintethetnek.

#### 36. §.

A magánépitkezőknek nyújtott kölcsönösszegek az 1868. LIV. t.-cz. 398.

§-ában érintett tekintetek alá esvén, sem átruházás, sem birói foglalás és végrehajtás tárgyát nem képezhetik.

### 37. §.

Azon esetre, ha az árvizkárosult szegedi lakosok részére engedélyezendő kölcsönökre fenntartott 9.400,000 forint 1882. év végeig egészben nem vétetnék igénybe, a fennmaradt összegből 500,000 forint Szeged városnak kölcsönül adható, ha ezen kölcsön szükségét igazolja és annak felvételéhez a belügyminister engedélyét kieszközli.

Az ezentúl még fennmaradó összeg hováfordítása iránt külön törvény fog intézkedni.

### 38. §.

Azon esetre, ha a szegedi kárvallott lakosok nem vennék igénybe teljesen azon 9.400,000 frtot, mely ezen törvény 26., 30. és 32. §§-aiban részükre fenntartott, és ennél fogva a kölcsönvett összegek után, a fenti 24. §. szerint visszatartott tartalékalap sem érne el az ezen §-ban említett 600,000 frtot, felhatalmaztatik a pénzügyminister, hogy a vá-

ros birtokaira betáblázott összeg megfelelő részének kitörléséről intézkedhessék.

### 39. §.

Ezen törvény kihirdetése napjával lép érvénybe és végrehajtásával a belügy-, a pénzügy-, a közmunka- és közlekedésügyi és az igazságügyi ministerek bizatnak meg.

## XXI. Törvényczikk

### az 1880. évi állami költségvetésről.

(Szentelést nyert 1880. évi május-hó 16-án. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi május-hó 19-én.)

### 1. §.

Az 1880. évre a magyar korona országainak rendes kiadásai:

**Kétszáz negyvennyolcz millió kilencszáz harmincznyolcezer ötszáz hetvennégy o. é. forintban;**

átmeneti kiadásai :

**Ötszáz kétezer háromszáz ötvenhárom  
o. é. forintban ;**

beruházási kiadásai :

**Hét millió ötszáz harminczkétezer  
háromszáz ötvenegy o. é. fo-  
rintban ;**

rendkívüli közösügyi kiadásai :

**Két millió ötszáz huszonhatezer egy-  
száz harmincz o. é. forintban  
állapittatnak és ajánltatnak meg.**

## 2. §.

Ez összegek a következő fejezetek,  
czimek és rovatok szerint oszlanak meg :

	Rovatónként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
A) Rendes kiadások.			
I. Fejezet.			
A királyi udvartartás költségei . . . . .			4,650.000
II. Fejezet.			
Ö cs. és ap. királyi Felsége kabineti irodája és e kabineti iroda nyugdíjai . . . . .			69.492
III. Fejezet.			
Országgyűlés:			
1. A főrendiház kiadásai . . . . .		50.589	
2. A képviselőház " . . . . .		1,109.792	
3. Az országgyűlési gyorsiroda személyzetének illetményei . . . . .		29.360	
4. A magyar delegáció kiadásai . . . . .		6.000	

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	forint		
5. Az állami közös függő adósságot ellenőrző bizottság kiadásai . . . . .		7.000	
6. Deák Ferencz síremlékére . . . . .		72.000	
Összesen (III. fejezet 1—6. czim)			1,274.741
<i>IV. Fejezet.</i>			
Az 1880. évre megállapított közösügyi kiadásokból a magyar korona országait illető összeg . . . . .			31,315.795
<i>V. Fejezet.</i>			
Az 1849. évtől az 1867. évig tetteleg fennállott központi kormány közegeinek nyugdíjai átalányképen . . . . .			137.870
<i>VI. Fejezet.</i>			
<b>Nyugdíjak:</b>			
1. Ministereelnökség . . . . .		1.432	

2. Ó cs. és ap. kir. Felsege személye körüli ministerium . . . . .	6.218	
3. Horvát-szlavon-dalmát ministerium . . . . .	3.225	
4. Belügyministerium . . . . .	504.977	
5. Pénzügyministerium . . . . .	2,147.714	
6. Közmunka- és közlekedési ministerium . . . . .	130.000	
7. Földmívelés-, ipar- és kereskedelmi ministerium . . . . .	229.080	
8. Vallás- és közoktatásügyi ministerium . . . . .	82.000	
9. Igazságügyi ministerium . . . . .	669.800	
10. Honvédelmi " . . . . .	165.000	
Együtt (VI. fejt. 1—10. czim)		3,939.446
<i>VII. Fejezet.</i>		
<b>Állami adósságok:</b>		
1. Az 1867. évi XV. t.-czikkben elvállalt államadóssági járulék:		
Évi járulék folyó pénzürtékben . . . . .	17,394.100	
Évi járulék ezüstben . . . . .	11,776.000	
Évi törlesztési járulék folyó pénzürtékben . . . . .	1,000.000	
Évi törlesztési hányad ezüstben . . . . .	150.000	
Összesen (1. czim)		30,320.000

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
2. Földtehermentesítés és örökváltságok:			
Kamatok és járadékok . . . . .	11,541.797		
Tőketörlesztés . . . . .	5,075.280		
Tőkebeli kiegyenlítések . . . . .	18.000		
Járulék a földtehermentesítési alap- igazgatóság költségei fedezésére . .	40.179		
Járulék az erdélyi igazoló bizottmányok költségei fedezésére . . . . .	4.588		
Kötvényürlapok és szelvényívek elő- állítási költségei . . . . .	2.000		
Összesen (2. czim)		16,681.844	
3. Szőlődézsmaaváltság:			
Kamatozás . . . . .	1,095.130		
Törlesztés . . . . .	1,124.000		
Tőkebeli kiegyenlítések . . . . .	800		
Kezelési költségek . . . . .	44.810		
Összesen (3. czim)			2,264.740



4. Maradvány- és irtványföldek megváltása			100.000
5. Az 1867. évi XIII. t.-cz. alapján felvett vasuti kölcsön:			
Kamatok . . . . .	4,578.079		
Törlesztés . . . . .	815.712		
Kezelési költségek . . . . .	33.431		
Összesen (5. czim)		5,427.222	
6. Az 1870. X. t.-cz. alapján felvett sorsolási kölcsön:			
Évi járadék . . . . .	1,224.000		
A budapesti állami hidak költségei .	240,648		
Járulék a pénzügyministerium hitelművelési osztályának költségeihez .	5.000		
Járulék a pénzügyministeri számvéveség és a központi állampénztár költségeihez	7.500		
Egyéb kezelési és sorsolási költségek	260		
Összesen (6. czim)		1,477.408	
7. Az 1871. évi XXXVII. t.-cz. alapján felvett gömöri iparvasuti záloglevél-kölcsön:			
Kamatok . . . . .	353.290		

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
Törlesztés . . . . .	92.394		
Kezelési költségek . . . . .	2.735		
Összesen (7. czim)		448.419	
8. Az 1871. évi XLV. t.-cz. alapján felvett 30 millió frtnyi kölcsön:			
Kamatok . . . . .	1,519.368		
Törlesztés . . . . .	683.240		
Kezelési költségek . . . . .	5.976		
Összesen (8. czim)		2,208.584	
9. Az 1872. évi XXXII. t.-cz. alapján felvett 54 millió frtnyi kölcsön:			
Kamatok . . . . .	2,841.449		
Törlesztés . . . . .	1,202.920		
Kezelési költségek . . . . .	6.138		
Összesen (9. czim)		4,050.507	
10. Az 1875. évi XLIX., 1876. évi XLVI., 1877. évi VII., IX., XIV., XV.,			

XVII., 1878. évi II., VIII., IX., XV.,  
XVI., XVII., 1879. évi II. és az 1880.  
évi V. t.-czikk alapján kibocsájtott  
400,000.000 frt névértékű magyar  
aranyjáradék-kölcsön:

Kamatok . . . . .	27,840.000	
Kezelési költségek . . . . .	73.440	
Összesen (10. czim)		27,913.440
11. Az 1876. évi L. t.-cz. alapján a keleti vasut átvétele folytán elvállalt adós- ság és felvett 9,989.300 frtnyi kölcsön:		
I. Kibocsátásu elsőbbségi kölcsön . . .	2,300.750	
II. Kibocsátásu elsőbbségi kölcsön . . .	1,745.275	
A 9,989.300 frtnyi kölcsön . . . . .	587.371	
Összesen (11. czim)		4,633.396
12. A vágvölgyi vasut vételárának hátra- lékos része után járó kamatra . . .		314.470
13. Függő adósság:		
A közös függő adósság kezelési költ- ségeiből Magyarországot terhelő 30 <sup>o</sup> / <sub>o</sub> -os részlet . . . . .	143.571	
Pénztári jegyek és birói letétek kama-		

	Rovatoként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
taira, továbbá a pénztári jegyek előállítás s kezelési költségeire és bankjuttalékra . . . . .	1,687.000	1,830.571	97,670.701
Összesen (13. czim)			
Együtt (VII. fej. 1—13. czim)			10,942.000
<i>VIII. Fejezet.</i>			
Előlegezések a vasuti kamatbiztosítás alapján			
<i>IX. Fejezet.</i>			
Horvát-Szlavonországok beligazgatási szükséglete:			
1. Horvát-Szlavonországok autonóm kormányzatának az 1873. évi XXXIV. t.-cz. 3. §. és az 1879. évi LX. t.-cz. 1. §. értelmében . . . . .		3,087.417	
2. A zágrábi hadfőparancsnokság rendel-			

2,266.301	5,353.718
29.895	
54.760	84.655
	130.000
70.100	
38.500	
108.600	
200.000	308.600

kezésére a polgárosítandó horvát-  
szlapon határőrvidék beligazgatási  
szükséglete fejében . . . . .  
Együtt (IX. fejt. 1—2. czim)

### X. Fejezet.

#### Fiume:

1. A fiumei és a magyar-horvát tenger-  
parti kormányzó és személyzete . . . .
  2. Törvénykezési provisorium . . . .
- Együtt (X. fejt. 1—2. czim)

### XI. Fejezet.

Állami számvevőszék részére átalánykép .

### XII. Fejezet.

#### Ministerelnökség:

1. A ministerelnökség költségei:
    - Személyi járandóságok . . . . .
    - Dologi kiadások . . . . .
    - Összesen (1. czim)
  2. Rendelkezési alap . . . . .
- Együtt (XII. fejt. 1—2. czim)

	Rovatónként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
<i>XIII. Fejezet.</i>			
Ö cs. és ap. királyi Felsege személye körüli ministerium:			
Személyi járandóságok . . . . .	43.443		
Dologi kiadások . . . . .	7.120		
Együtt (XIII. fej.)			50.563
<i>XIV. Fejezet.</i>			
Horvát-szlavon-dalmát minister és személyzete :			
1. Személyi járandóságok . . . . .		29.040	
2. Dologi kiadások és az országos törvénytárnak horvát nyelven kiadására .		6.840	
Együtt (XIV. fej. 1—2. czim)			35.880
<i>XV. Fejezet.</i>			
Belügyministerium :			
1. Központi igazgatás és földtehermentes-			

318.000	
31.400	
4,850.000	
244.000	
1.800	
	44.000
	27.300
	429.721
	51.450
	5.000
	12.000
	60.424
	291.917
	150.000
	420 015
	40.150

sítési alap igazgatóság részére átalánykép . . . . .	
2. Országos levéltár . . . . .	
3. Megyék közigazgatási, árva- és gyámsági kiadásai . . . . .	
4. A főispánok és a budapesti főpolgármester fizetési . . . . .	
5. Egészségügyi tanács . . . . .	
6. Általános közigazgatási kiadások:	
A nemzeti színház állami segélyezésére	
A nemzeti színházi alapok jövedelméből a színház szükségletére . . . .	
Betegápolási költségek . . . . .	
Himlőoltási költségek . . . . .	
Járványok és más rendkívüli okoknál fogva felmerülhető költségek . . .	
Színházi kiadások . . . . .	
Lelenczek és törvénytelen ágyból született gyermekek tápdijai . . . .	
Tébolydai kiadások . . . . .	
Közbiztossági kiadások . . . . .	
Erdélyi csendőrség . . . . .	
Toloncz-kiadások . . . . .	

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	forint		
Életmentési díjak . . . . .	800		
„Hivatalos lap“ költségeire . . . . .	9.000		
Az országos törvények és rendeletek tárának költségei . . . . .	22.400		
Budapesti önkéntes tűzoltó-egylet se- gélyezésére . . . . .	5.000		
Fővárosi rendőrség átalánya . . . . .	468.709		
Utlevelek kiállításával járó költségek	4.197		
Előre nem látható költségek . . . . .	6.000		
Karhatalmi költségek . . . . .	5.000		
Országgyűlési képviselők választása és a választók névjegyzékének kiigazi- tása alkalmával felmerülő költségekre	8.000		
Katonai előfogati díjpótlékokra szük- séges költségek . . . . .	8.700		
Összesen (6. czim)		2,069.783	
Együtt (XV. fejt. 1—6. czim)			7,514.983



## XVI. Fejezet.

## Pénzügyministerium:

1. Központi igazgatás:		
Személyi járandóságok . . . . .	574.349	
Dologi kiadások . . . . .	172.799	
Összesen (1. czim)		747.148
2. Központi állami pénztár . . . . .		60.626
3. Pénzügyigazgatóságok és számvevő osztályok:		
Személyi járandóságok . . . . .	}	856.589
Dologi kiadások . . . . .		
Horvát-szlavon határőrvidéki hadfőparancsnokságnál fennálló számvevő osztály részére . . . . .		
Állami pénztár Zágrábban . . . . .		
5. Adófelügyelők és azok segédszemélye:		13.984
Személyi járandóságok . . . . .	550.350	
Dologi kiadások . . . . .	163.160	
Összesen (5. czim)		713.510
6. Adóhivatalok:		
Személyi járandóságok . . . . .	}	1,094.030
Dologi kiadások . . . . .		

	Rovatoként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
7. Pénzügyi, illetőleg vám- és adóórség:			
Személyi járandóságok . . . . .	1,760.000		
Dologi kiadások . . . . .	390.000		
Összesen (7. czim)		2,150.000	
8. Jogügyi igazgatóság:			
Személyi járandóságok } . . . . .		55 413	
Dologi kiadások } . . . . .			
9. Pénzügyi törvényszékek Horvát-Szlavonországban . . . . .		6.075	
10. Állandó kataster . . . . .		396.000	
11. Bányászati és erdészeti akademia Selmeczbányán . . . . .	85.460		
Bányász-iskola Selmeczbányán . . . . .	9.817		
Bányász-iskola Felsőbányán . . . . .	9.723		
Összesen (11. czim)		105.000	
12. Egyenes adók kivetési és beszedési költségei . . . . .		635.500	

13. Fogyasztási adók beszedési költségei .	220,511
14. A fogyasztási adó visszatérítések fel- osztásából az 1878. évi XIX. t.-cz. 2. §-a értelmében a szesz-adó címén	
15. Határvám kezelési költségei . . . .	303.663
16. Bélyeg kezelési költségei . . . .	319.109
17. Jogilletékek és díjak kezelési költségei	158.340
18. Fémjelzés üzemi és kezelési költségei	407.648
19. Út-, híd- és révvám Horvát-Szlavon- országban . . . . .	7.402
20. Dohányjövedék (az osztrák kezeléség számára beváltandó dohánylevelek beváltási árának 5,235.600 forinttal és a dohánytermelési előlegeknek 2,076.000 forinttal történt levonása után) . . . . .	500
21. Lottojövedék . . . . .	11,774.770
22. Sójövedék . . . . .	2,221.573
23. Állami jószágigazgatóságok, számvevő- ségek és ügyesszések . . . . .	2,381.514
24. Állami jóságok . . . . .	250.000
25. Állami erdők . . . . .	1,700.000
26. Bányagazgatóságok és számvevőségek	3,976.848
27. Fémbányászat és opálbánya . . . .	290.000
	5,653.727

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
28. Vasművek . . . . .		1,566.353	
29. Kőszénbányák . . . . .		77.624	
30. Sótermelés . . . . .		853.525	
31. Feloszlott bányaművek és a bányász- szat körüli egyházi és jótékony célok . . . . .		28.556	
32. Állami nyomda . . . . .		499.000	
33. Állami épületek . . . . .		12.342	
34. Különféle kiadások . . . . .		122.180	
Együtt (XVI. fejt. 1—34. czim)			39,542.060
<i>XVII. Fejezet.</i>			
<b>Közmunka- és közlekedési ministerium :</b>			
1. Központi igazgatás :			
Személyi járandóságok . . . . .	205.030		
Dologi kiadások . . . . .	47.600		
Összesen (1. czim)		252.630	

2. a) Vasuti és hajózási főfelügyelőség:		
Személyi járandóságok . . . . .	96.750	
Dologi kiadások . . . . .	24.950	
b) Vasuti kormánybiztosok . . . . .	3.370	
Összesen (2. czim)		125.070
3. Államépítészeti hivatalok . . . . .		429,200
4 Kőutak fenntartása és építése:		
Kezelés . . . . .	89.445	
Fenntartás . . . . .	2,550.000	
Új utak és hidak építése:		
Csikmegyében, a héjasfalva - ghymesi állami ut $36\frac{2-7}{8}$ mrtfdig terjedő és felette meredek utszakaszának át- helyezésére szükséges 47.546 frt első részlete . . . . .	10.000	
Hunyadmegyében, a szeged-temesvár- szászsebesi állami uton Piskínél a Strigy folyón lévő hid ujból építésére szükséges 60.000 frtnak első részle- tére . . . . .	30.000	
Kolozsmegyében, az apahida-szászré- geni állami út Királyfalvától Örmé- nyesig terjedő szakaszának építésére	30.000	

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
Nagyküüllő megyében, a nagyszeben-szegesvári állami út Egerbegynél lévő úttáthelyezés és ezzel kapcsolatban két nagyobb hidépítés befejezésére	10.000		
A törvényhatóságoknak hadászatiilag fontos utak és hidak fenntartására .	180.000		
A Krndija hegyen keresztül vezetendő és az eszék-nasiczi és bekecz-lipiki állami utakat összekötő kiépítetlen útvonal kiépítésének folytatására .	50.000		
Az eszék-vukovári állami út Vukovártól egész azon pontig, melytől a vukovári vasutállomáshoz kanyarodik, $\frac{2}{4}$ mfd hosszú részének kiépítésére	7.000		2,956.445
Összesen (4. czim)			
5. Viziutak fenntartása és építése :			
Kezelés . . . . .	31.017		
Fenntartás . . . . .	289.709		

## Új építkezések: Magyarorszában:

## A Dunánál:

Hajózási akadályok elhárítására . .

## Védművekre:

a) a gaiczi partvédezet alsó végénél  
lévő dunaág elzárására . . .

b) a szemeti dunaág elzárására . . .

c) a körtvélyesi part biztosítására . .

d) ordas-fajzi vonal szabályozására .

e) a bajai part erősítésére . . .

A Temes folyó hajózhatóvá tételére .

Az egyesült Körös folyónál az átmet-

szések kiásatására . . . . .

Sürgős munkákra és állami kezelés

alatt nem álló folyókra segélykép .

A Dráva-szabályozási munkákra . .

Összesen (5. czim)

6. Műszaki egyének kiképezésére s uta-

zási ösztöndíjakra . . . . .

7. A m. k. állami vasutak üzleti kiadásai

8. A m. k. állami gépgyár üzleti kiadásai

9. A diósgyőri vasgyár kiadásai . . .

Együtt (XVII. fejezet 1—9. czim)

20.000

71.000

17.700

11.100

144.200

46.000

30.000

80.000

40.000

50.000

830.726

3.000

7.705.575

830.000

894.848

14.027.494

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
<i>XVIII. Fejezet.</i>			
Földmivelés-, ipar- és kereskedelmi ministerium:			
1. Központi igazgatás:			
Személyi járandóságok . . . . .	187.892		
Dologi kiadások . . . . .	25.770		
Összesen (1. czim)		213.662	
2. Ipar, kereskedelmi és külkereskedelmi célok:			
Ipari célokra és ipartanműhelyekre .	75.000		
Kereskedelmi célok . . . . .	4.170		
Külkereskedelmi célok . . . . .	1.000		
Összesen (2. czim)		80.170	
3. A gazdaság különböző ágainak emelésére átalánykép . . . . .			250.000
4. Gazdasági tanintézetekre:			
Magyaróvári gazdasági akadémia . .	61.500		



Keszthelyi gazdasági tanintézet . . .	32.800	
Debreczeni gazdasági tanintézet . . .	18.100	
Debreczeni földmives iskola . . .	30.300	
Kolozsmonostori gazdasági tanintézet . . .	40.800	
Kassai gazdasági tanintézet . . .	30.200	
Liptó-újvári földmives iskola . . .	13.300	
Érdiőszegi vinczellérképezde . . .	8.000	
Tarcsali borászati tanintézet . . .	9.700	
Összesen (4. czim)		244.700
5. Állami lótenyészintézetek :		
Lótenyészintézeti központi igazgatás :		
Személyi járandóságok . . .	11.946	
Dologi kiadások . . .	6.850	
Összesen	18.796	
Méneshirtok-gazdaságok :		
Kezelési költségek . . .	219.133	
Gazdasági kiadások . . .	585.914	
Összesen	805.047	
Ménések :		
Személyi járandóságok . . .	191.911	
Dologi kiadások . . .	409.226	
Összesen	601.137	

	Rovatónként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
Méntelegek :			
Személyi járandóságok . . . . .	274.757		
Dologi kiadások . . . . .	640.537		
Összesen	915.294		
Lóversenyek . . . . .	25.000		
Lótenyésztési jutalmak . . . . .	15.617		
Tenyészanyag vásárlására és a káposztás-megyeri kanczatelep szükségletére (a lótenyésztési alap jövedelméből) . . . . .	15.900		
Összesen (5. czim)		2,396.791	
6. Vesztegetintezetek :			
Személyi járandóságok . . . . .	32.410		
Dologi kiadások . . . . .	11.090		
A boszniai határszélén 3 vesztegetintézet és egy kirendeltség szükségleteire .	9.600		
Összesen (6. czim)			53.100

7. A keleti marhavész és egyéb járványos állati betegségek elfojtására . . .	80.000
8. Budapesti állatorvosi tanintézet : Személyi járandóságok . . . . . Dologi kiadások . . . . . Összesen (8. czim)	27.263 12.150  39.413
9. Bányakapitányságok : Személyi járandóságok . . . . . Dologi kiadások . . . . . Összesen (9. czim)	51.449 10.551  62.000
10. Földtani intézet : Személyi járandóságok . . . . . Dologi kiadások . . . . . Összesen (10. czim)	14.695 13.305  28.000
11. Statistikai hivatal : Személyi járandóságok . . . . . Dologi kiadások . . . . . Összesen (11. czim)	21.970 30.730  52.700
12. Posta : Személyi járandóságok . . . . . Dologi kiadások . . . . . Összesen (12. czim)	2,270.690 3,007.000  5,277.690

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
13. Távirda:			1,971.310
Személyi járandóságok } . . . . .			
Dologi kiadások . . . . .			
14. Tengeri hajózás és révügy:			
Tengerészeti igazgatás:			
a) Személyi járandóságok . . . . .	62.730		
b) Dologi kiadások . . . . .	25.170		
Összesen	87.900		
Szakoktatás:			
a) Személyi járandóságok . . . . .	10.360		
b) Dologi kiadások . . . . .	4.040		
Összesen	14.400		
Tengerészeti külön czélokra . . . . .	16.158		
Tengeri kikötők . . . . .	39.996		
Összesen (14. czim)			158.454

15. Budapesti kir. zálogház részére átalánykép . . . . .		237.000	
16. Mértékhitelítés . . . . .		12.971	
Együtt (XVIII. fejezet 1—16. cím)			11,157.961
<b>XIX. Fejezet.</b>			
<b>Vallás- és közoktatásügyi ministerium :</b>			
1. Központi igazgatás :			
Személyi járandóságok . . . . .	182 804		
Dologi kiadások . . . . .	15.747		
Összesen (1. cím)		198.551	
2. Tanulmányi ügyek igazgatása :			
Országos közoktatási tanács . . . . .	3.000		
Tankerületi főigazgatóságok . . . . .	32 850		
Népnevelési tanfelügyelőségek . . . . .	178.000		
Vizsgálati bizottmányok . . . . .	7.900		
Összesen (2. cím)		221.750	
3. Tanintézetek :			
Felsőbb tanintézetek :			
Budapesti kir. egyetem :			
Személyi járandóságok és dologi kiadások . . . . .			418.190

	Rovatónként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
Nyugélvezmények . . . . .	28.306		
Budapesti középtanodai tanárképezde:			
Személyi járandóságok és dologi kiadások . . . . .	34.400		
Kolozsvári egyetem:			
Személyi járandóságok és dologi kiadások . . . . .	180.833		
Kolozsvári középtanodai tanárképezde:			
Személyi járandóságok és dologi kiadások . . . . .	15.000		
József-műegyetem:			
Személyi járandóságok és dologi kiadások . . . . .	191.176		
Országos rajztanárképezde és ezzel kapcsolatos mintarajztanoda:			
Személyi járandóságok és dologi kiadások . . . . .	45.660		

Nagyszebeni jogakadémia :	
Személyi járandóságok és dologi kiadások . . . . .	21.335
Középtanodák :	
Gymnasiumok :	
Személyi járandóságok és dologi kiadások és pedig :	
Nagyszebeni	} <sup>gymn.</sup> állami
Kaposvári	
Fiumei	
Losonczy	
Munkácsi	
Zombori	} <sup>állami</sup>
Fehértemplomi	
Reáltanodák :	
Személyi járandóságok és dologi kiadások, és pedig :	
Budapesti-, budai	} <sup>állami főreál-tanoda</sup>
Budapesti-, pesti	
Győri	
Kassai	
Körmöczi	
Lőcsei	

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
Nagyvárad			
Pancsovai			
Pécsi			
Szegedi			
Székelyudvarhelyi			
Temesvári			
Soproni			
Dévai állami alreált.			
Kecskeméti "			
Nagykállói "			
Aradi "			
Pozsonyi főreáltanoda segélyezésére	4.000		
Sümegi "	4.000		
Székesfehérvári "	4.000		
Középtanodák közös költségei . . .	6.000		
Szaktanodák, és pedig :			
a) Bábatanodák Pozsonyban, Nagy- váradon és Nagyszebenben :			
	403.516		



Személyi járandóságok és dologi kiadások . . . . .	8.325
b) Gépészeti ipartanoda Kassán: Személyi járandóságok és dologi kiadások . . . . .	13.300
c) Iparos szaktanodák és pedig: Budapesti (pesti) közép-ipartanoda . . . . .	13.175
Fémvasipari tanszék a műegyetemen . . . . .	3.000
Iparos tanulók iskolai . . . . .	9.000
Ipar-ügyek tárgyalása közége . . . . .	2.200
Ipari tanműhelyekre . . . . .	12.000
d) A budapesti kereskedelmi akadémia segélyezésére . . . . .	4.000
Tanítóképezdék, elemi-, felsőbb nép- és polgári iskolák:	
Férfi elemi és polgári tanító-képezdék:	
Személyi járandóság. és dologi kiadások:	
Budapesti, budai	
Bajai	
Félegyházai	
Csurgói	
Dévai	
Iglói	
Kolozsvári	

férfi elemi és polgári tanító-képezde

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
Lévai		314.000	
Losonczi			
Marm.-szigeti			
Modori			
Sárospataki			
Székely-kereszturi			
Zilahi			
Znyó-Várallyai			
Aradi			
Csáktornyai			
Elemi és polgári tanítónő-képezdek:			
Személyi járandóság. és dologi kiadások:			
Budapesti, budai			
Kolozsvári			
Pozsonyi			
Szabadkai			
Budapesti, pesti			
Győri			
		198.000	

terh elemi és polgári  
tanító-képezde

elemi és pol-  
gári tanítónő-  
képezde

Tanítóképezdek közös költségei . . .	8.000
Tornapóttanfolyamok . . . . .	7.000
Népinevelési szükséglet . . . . .	840.000
A néptanít. nyugdíjintézete segélyezése	100.000
A „Néptanítók Lapja“ kiadására . .	10.000
Budapesti felső leányiskola :	
Személyi járandóságok és dologi ki-	45.140
adások . . . . .	
Mármaros-szigeti és trencsényi felsőbb	
leány-iskola . . . . .	10.000
Siketnémák intézete Vácson :	
Személyi járandóságok és dologi ki-	35.000
adások . . . . .	
Vakok országos intézete Budapesten :	
Személyi járandóságok és dologi ki-	31.620
adások . . . . .	
Az egyetemi épületek létesítésére fel-	
vett kölcsön, kamat és törlesztési	
szükséglete . . . . .	146.322
Az egyetemi boncztani intézet felépi-	
tésére 1876., 1877. és 1878. évben	
felvett 300,000 frt kölcsön után tör-	
lesztendő 1 <sup>o</sup> / <sub>10</sub> tőke és 6 <sup>o</sup> / <sub>10</sub> kamat .	21.000

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
Az egyetemi belkóróda felépítésére első és második részletül 1878. és 1879. évben már felvett 200.000 frt és 1880. évre szükséges utolsó 100.000 frt kölcsön után törlesztendő 1 <sup>o</sup> / <sub>o</sub> tőke és 6 <sup>o</sup> / <sub>o</sub> kamat . .	21 000		
Összesen (3. czim)		3,357.721	
4. Ösztöndíjak és egyéb tanulmányi czélok:			
Utazási ösztöndíjak felsőbb és közép-tanodai tanárok és tanárjelöltek számára . . . . .	16.000		
A nagyszebeni Teréz árvaház kir. alapítványi javadalma . . . . .	17.590		
A károlyfehérvári róm. kath. káptalan részére kir. alapítványi évi járulék . . . . .	5.985		

A kolozsvári elemi iskola rajztanító- jának . . . . .	315
Alapítványi járulék az erdélyi iskola- alapnak a tanítók fizetéseinek pótlá- sára . . . . .	10.452
Segély az ösztöndíj-alapnak . . . . .	1.064
Szegény tanulók segélyezésére . . . . .	1.200
Goldberg-féle ösztöndíj : 5 egyenként 126 frttal . . . . .	630
Kamarai járandóság, erdélyi hely. hit- vallásu evang. egyházak és tano- dák, s némely róm. kath. lelkeszség számára . . . . .	3.545
Halli alapítványi alafák és segélydíjak A magyarországi középtanodákba járó 15 horvátországi tanuló számára . . . . .	4.410
Oly egyetemi magántanárok jutalma- zására, kik elméleti szakot adnak elő, melyre rendszeresített tanszék vagy nem létezik, vagy betöltve nincs, s kiknek a tanári pályán megtartása az illető fakultás véle- ménye szerint kívánatos . . . . .	3.000
	4.000

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
Östöndijak a magyar határőrvidék számára . . . . .	1.540		
Összesen (4. czim)		69.831	
5. Közművelődési célok:			
Magyar nemzeti muzeum:			
Személyi járandóságok és dologi kiadások . . . . .	90.000		
Országos képtár:			
Személyi járandóságok és dologi kiadások . . . . .	24.934		
Központi meteorologiai intézet:			
Személyi járandóságok és dologi kiadások . . . . .	13.500		
Országos zeneakademia és színi tanoda:			
Személyi járandóságok és dologi kiadások . . . . .	33.750		

Iparmuseum :	
Személyi járandóságok és dologi kiadások . . . . .	10.400
Képzőművészet céljaira, jelesen : utazási ösztöndíjakra, megrendelésekre, jeles elagott művészek segélyezésére	15 000
Történelmi műemlékek felkutatására, kiadására, felvételére (lerajzolására), lajstromozására, osztályozására, kiadására és felügyeletére . .	18.000
Magyar történelmi és irodalom történeti források és emlékek kiadására és feldolgozására . . . . .	15.000
A magy. tud. Akadémia könyvtárának gyarapítására . . . . .	5.000
A magy. tud. Akadémia mathem. és term. tud. osztálya részére országos érdekű kutatásokra és közleményekre . . . . .	5.000
A magyar kir. természettudományi társulatnak évi segélyezésére, oly célból : hogy a társulat ez öszszegyet országos érdekű kutatásokra és közleményekre fordítsa . . . .	4.000

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
Elszegényedett hazai írók vagy ezek családjainak segélyezésére . . . .	3.500		
Tornamesterek kiképzésére . . . .	5.000		
Összesen (5. czim)		243.084	
6. Egyházi czélok :			
A görögszertartású kath. egyháznak .	94.050		
Az ágostai hitvallású ev. egyháznak .	34.200		
A helvét hitvallású evang. egyháznak .	61.750		
A görög keleti hitvallású egyháznak .	95.000		
Az unitaria hitvallású egyháznak . .	4.750		
Az izraelita vallásúak egyházának .	4.750		
Összesen (6. czim)		294.500	
Együtt (XIX. fejj. 1—6. czim)			4,385.437
XX. Fejezet.			
Igazságügyi ministerium :			
1. Központi igazgatás :			



Személyi járandóságok :		
Fizetések és lakpénzek . . . . .	152.430	
Szolgák ruhailletményei . . . . .	800	
Jutalmak és segélyek . . . . .	3.500	
Dologi kiadások :		
Házbér . . . . .	21.077	
Hivatali és irodai költségek . . . . .	26.000	
Fordítási költségek . . . . .	1.500	
Utiköltségek és napidijak . . . . .	2.000	
Távirdai sürgönyök költségei . . . . .	106	
Vegyeszeti kiadások . . . . .	3.400	
Összesen (1. czim)		210.813
2. Semmitőszék :		
Személyi járandóságok :		
Fizetések és lakpénzek . . . . .	130.997	
Működési pótlékok . . . . .	4.500	
Szolgák ruhailletményei . . . . .	450	
Jutalmak és segélyek . . . . .	800	
Dologi kiadások :		
Hivatali és irodai költségek . . . . .	8.500	
Épületek fenntartása . . . . .	400	
Összesen (2. czim)		145.647

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
3. Legfőbb ítélőszék :			
Személyi járandóságok :			
Fizetések és lakpénzek . . . . .	300.949		
Működési pótlékok . . . . .	2.500		
Szolgák ruhailletményei . . . . .	800		
Jutalmak és segélyek . . . . .	1.200		
Dologi kiadások :			
Házbér . . . . .	3.040		
Hivatali és irodai költségek . . . . .	10.800		
Összesen (3. czim)		319.289	
4. Királyi tábla Budapesten :			
Személyi járandóságok :			
Fizetések és lakpénzek . . . . .	525.633		
Működési pótlékok . . . . .	1 000		
Szolgák ruhailletményei . . . . .	1.250		
Jutalmak és segélyek . . . . .	2.000		

Dologi kiadások:		
Házbér . . . . .	3.600	
Hivatali és irodai költségek . . . . .	20.000	
Épületek fenntartása . . . . .	400	
Összesen (4. czim)		553.883
5. Királyi tábla Marosvásárhelyen:		
Személyi járandóságok:		
Fizetések és lakpénzek . . . . .	91.922	
Szolgák ruhailetményei . . . . .	450	
Jutalmak és segélyek . . . . .	600	
Dologi kiadások:		
Házbér . . . . .	500	
Hivatali és irodai költségek . . . . .	5.500	
Épületek fenntartása . . . . .	300	
Összesen (5. czim)		99.272
6. Királyi főügyészségek Budapesten és Maros-Vásárhelyen:		
Személyi járandóságok:		
Fizetések és lakpénzek . . . . .	33.830	
Szolgák ruhailetményei . . . . .	250	
Jutalmak és segélyek . . . . .	350	
Dologi kiadások:		
Házbér . . . . .	2.960	

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
Hivatali és irodai költségek . . .	5.200		
Utazási költségek . . . . .	2.000		
Fegyelmi eljárás költségeire . . .	880		
Összesen (6. czim)			45.470
7. Királyi törvényszékek és járásbíró- ságok :			
Személyi járandóságok :			
Fizetések és lakpénzek . . . . .	4.556.563		
Pótlék . . . . .	1.000		
Évi díjak . . . . .	70.000		
Szolgák ruhailletményei . . . . .	49.248		
Jutalmak és segélyek . . . . .	10.000		
Dologi kiadások :			
Házbérek . . . . .	198.271		
Hivatali és irodai költségek . . .	880.000		
Hivatalos utazásokra . . . . .	16.000		

Épületek fenntartása . . . . .	30.000	
Előre nem látott kiadásokra . . . .	5.000	
Összesen (7. czim)		5,816.082
8. Királyi ügyességek :		
Személyi járandóságok :		
Fizetések és lakpénzek . . . . .	794.535	
Tiszti és működési pótlékok . . . .	53.998	
Orvosok és lelkészek illetményei . .	40.000	
Szolgák ruhailetményei . . . . .	80.556	
Jutalmak és segélyek . . . . .	3.000	
Dologi kiadások :		
Házbérek . . . . .	47.973	
Épületek fenntartása . . . . .	15.000	
Hivatali és irodai költségek . . . .	45.000	
Rabtartási költségek . . . . .	840.000	
Bűnvádi eljárás költségei . . . . .	160.000	
Hivatalos utazásokra . . . . .	14.000	
Összesen (8. czim)		2,094.062
9. Országos fegyintézetek :		
Illavai fegyintézet . . . . .	109.955	
Lipótvári                   " . . . . .	124.646	

	Rovatanként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
Mária-nostrai fegyintézet . . . . .	42.805		
Munkácsi " . . . . .	85.355		
Szamosujvári " . . . . .	104.970		
Váczi " . . . . .	99.422		
Váczi állami fogház . . . . .	4.507		
Összesen (9. czim)		571.660	
10. Telekkönyvezés . . . . .		7.000	
11. A magyarországi és erdélyi telekkönyvi kirendeltségek . . . . .		80.000	
12. Törvények szerkesztése . . . . .		6.000	
Együtt (XX. fejt. 1—12. czim)			9,949 178
<i>XXI. Fejezet.</i>			
<b>Honvédelmi ministerium :</b>			
1. Központi igazgatás :			
Személyi járandóságok és tárgybeli kiadások átalánykép . . . . .			290.045

2. Honvédségi intézetek :		
Hadbírószági költségekre	} átalánykép .	225.056
Központi ruharaktár		
Fegyverzeti bizottság		
Ludovika akadémia		
3. Ujanczozási költségek átalánykép . . .		35.000
4. Honvédfőparancsnokság átalánykép . .		57.205
5. Kerületi parancsnokságok átalánykép		223.755
6. Csapatok :		
Gyalogság	} átalánykép . . . . .	5,566.388
Koronaőrség		
Lovasság		
7. Alapítványok . . . . .		551
Együtt (XXI. fej. 1—7. czim)		6,398.000
Rendes kiadások összege		248,938.574

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
<b>B) Átmeneti kiadások és beruházások.</b>			
<b>I. Átmeneti kiadások.</b>			
<i>I. Fejezet.</i>			
Ö cs. és apost. kir. Felsége személye körüli ministerium :			
Épületek kijavítására . . . . .			5.000
<i>II. Fejezet.</i>			
<b>Belügyministerium :</b>			
1. Igazoló bizottmány . . . . .		4.588	
2. Az erdélyi csendőrségi fegyver beszerzésére és laktanya javítására . . .		1.655	
3. A várbeli országház épületeiben legszükségesebb igazításokra . . . .		10.000	



4. Rendőri bejelentési hivatal első be- rendezési költsége . . . . .	7.000	23.243
Együtt (II. fej. 1—4. czim)		
<b>III. Fejezet.</b>		
<b>Pénzügyministerium:</b>		
1. Budapesten felállítandó kataszteri tér- képtár első felszerelésére . . . . .	1.500	
2. A rendelkezés alá jutott állami tisztviselők illetményeire . . . . .	5.000	
3. Az állami javaknál a bérhátralékok leszámolásának keresztül vezetésére, a telepítvényes ügyek lebonyolítására és az állami javak eladásának elő- készítésére szükséges tervek és hely- szini szemlék költségeire . . . . .	10.000	
4. Az 1867. év végéig befektetett tisztí biztosítékok visszafizetésére . . . . .	32.000	
5. A Tisza és mellékfolyók mentében ala- kult vizszabályozási és ármentesítési társulatoknak az 1879. évi XXXV. t.-cz. értelmében adandó előlegek fedezésére felvett kölcsön kamataira	120.000	
Együtt (III. fejezet, 1—5. czim)		168.500

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
<i>IV. Fejezet.</i>			
Földmívelés-, ipar- és kereskedelmi ministerium :			
1. A vesztegintézeti épületek javítására		4.000	
2. A fiumei tengeri hajózás segélyezésére		150.000	
3. A Fiumei kikötő helyreállítására mintegy 20,000 frt összszükséglet fele . . . . .		10.000	
4. Az 1879. évi XXXI. t.-cz. értelmében szükséges erdészeti kiadásokra . .		60.000	
Együtt (IV. fejezet, 1—4. czim)			224.000
<i>V. Fejezet.</i>			
Vallás- és közoktatásügyi ministerium :			
1. Az országos (Eszterházy) képtár kiegészítő részét képező kézrajz- és rézmetszet-gyűjtemény számára a			

m. tud. akadémia palotájában felfogadott helyiségekért 1877. évre fizetendő volt házbér . . . . .	1.000
2. Az országos (Eszterházy) képtár helyiségeinek a képek romlás elleni biztosítása céljából való átalakítására	10.000
3. A budapesti tud. egyetem újvilág-utcai épületének átalakítására . . . . .	3.000
4. A magy. nemzeti muzeumi könyvtár végleges rendezésének pótköltségeire	1.100
5. A budapesti egyetemi növénykerti nagy üvegházon eszközölt nagyobb helyreállításokra . . . . .	4.182
6. Az orsz. zeneakadémia részére a Friedrich-féle házban bérelt helyiségekért 1879. évi aug. 1-től 1879. évi november 1-ig esedékes házbér pótlékokkal együtt . . . . .	1.635
ugyanazon helyiségeknek előbbi állapotjukba leendő vissza-helyezésére . . . . .	551
a zeneakadémia új helyiségeibe leendő átköltözködésének költségeire . . . . .	500

	Rovatönként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
hangszerek és butorok beszerzésére . . . . .			4.000
végre 2 segédtanár évi 600 frt fizetésének 1879. szeptember-december hóra járó részlete			400
Együtt (V. fejezet 1—6. czim)		7.086	26.368
<i>VI. Fejezet.</i>			
<b>Honvédelmi ministerium :</b>			
1. Az országos honvédségélyző-egylet rendelkezésére a honvédek segélyezésének a fennálló szabályok szerint folytathatása czéljából . . . . .		45.000	
2. Az erdélyi katonai kórházak bértöbbletének pótlására . . . . .		10.242	
Együtt (VI. fej. 1—2. czim)			55.242
Átmeneti kiadások összege			502.353

## II. Beruházások.

### I. Fejezet.

#### Pénzügyministerium :

1. Építkezések a dohányjövedéknél .	117.000	
2. Építkezések az állami jószágoknál : A gödöllői uradalomban . . . . .	7.780	
3. Beruházások az állami erdőknél és pedig szabályozási és rendezési költségekre . . . . .	180.046	
4. Beruházások a bányászat és pénzügyverésnél : A körmöczbányai Nándor-altárna kivájására . . . . .	25.000	
A szélaknai zuzdák összpontosítására . . . . .	30 000	
A zalathnai kohó berendezésének befejezésére . . . . .	40.000	
Összesen (4. cím)	95.000	
5. Földadó-szabályozási költségek . . . . .	1,950.000	
6. Horvátországban a szluini adóhivatali épület építésére . . . . .	3.000	

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
7. A Luiza-ut megváltására a 325.000 forinttal megállapított megváltási árnak 4. részlete az 1879. évi XVII. t.-cz. alapján . . . . .		55.000	
8. A vágvölgyi vasut megvételére a 6,988.000 forinttal megállapított vételár 1880. évben fizetendő részlete az 1879. évi XXVII. t.-cz. alapján . . . . .		870.165	
9. A m. kir. állami kincstár a „kisbirtokosok országos földhitelintézetéhez“ 500.000 forintnyi kamatmentes alapítvánnyal járulván, ennek 1880. évi részlete az 1879. évi XXXIX. t.-cz. alapján . . . . .		450.000	
Együtt (I. fejezet 1—9. czim)			3,727.991

*II. Fejezet.***Közmunka- és közlekedési ministerium :**

1. A budapesti dunarész szabályozása .
2. Fiumei kikötő építése . . . . .
3. A brassó-tömös-határszéli vasút építésére . . . . .
4. A Tiszánál létesítendő szabályozásra .
5. A dálya-vinkovezei vasút építésére .
6. A Ferencz-csatornánál az 1873. évi XVII. t.-czikkben biztosított állami segélyből még hátralékos összeg .
7. Budapesten a Duna partján egy teherpálya-udvar építésére . . . . .
8. Beruházások az állami vasutaknál .

Együtt (II. fej. 1—8. czim)

*III. Fejezet.***Földmívelés-, ipar- és kereskedelmi ministerium :**

1. A Zichy-Molon építendő raktárakra .
2. Egy gőzdaru vásárlására 24.000 frtnak első fele . . . . .
3. Távirati hálózat tovább fejlesztésére .

Együtt (III. fejezet, 1—3. czim)

85.992

700.000

382.500

700.000

602.208

199.260

500.000

346.000

3,515.960

100.000

12.000

50.000

162.000

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
<i>IV. Fejezet.</i>			
<b>Vallás- és közoktatásügyi ministerium :</b>			
1. A kolozsvári egyetemi könyvtár gyarapítására 4 évre felosztandó		12.000	
frtból az 1-ső részlet . . . . .		3.000	
2. A kolozsvári egyetem vegytani intézet építésének megkezdésére . . . . .		25.000	
3. A budapesti egyetemi fűvész kert üveg-házában teljesített vízfűtés költséggeire . . . . .		3.600	
4. A magyar nemzeti muzeum palotáján eszközözlendő helyreállításokra 3-ik részlet . . . . .		12.000	
5. A nagyváradi országos bábintézet elhelyezésére alkalmas háznak megszerzésére . . . . .		2.800	
Együtt (IV. fejezet 1—5. czim)			46.400



## V. Fejezet.

## Igazságügyi ministerium :

Börtönátalakításokra és felszerelésekre

80.000

Beruházások összege

7,532.351

## C) Rendkívüli közösügyi kiadás.

A Bosznia és Hercegovina, továbbá a Lim területén álló csapatok 1880. évi rendkívüli hadseregi szükségleteinek fedezésére Magyarországra eső

2,526.130

## 3. §.

Az előbbi szakaszban megajánlott kiadások fedezésére Magyarország jövedelmei, a magyar korona országait együtt illető közös költségekre és Horvát-Szlavonországok beligazgatási szükségletére nézve egyszersmind Horvát-Szlavonországok bevételei jelöltetnek ki, a következő előírányzat szerint :

## A) Rendes bevételek:

### I. Fejezet.

#### Állami adósságok:

##### 1. Szőlődézsmaaváltság:

A váltság kötelezettek járadékai .	2,076.513		
Befizetendő hátralékokra . . . .	1,000.000		
Egyéb bevételek . . . . .	2.200		

Összesen (1. czím)

3,078.713

##### 2. Maradvány és irtványföldek megváltásából . . . . .

100.000

##### 3. Sorsolási kölcsön:

Időközi kamatok . . . . .	245.000		
A budapesti állami hidak bevételei .	650.000		
A főváros által a rakpartokért fizetendő haszonbér . . . . .	12.000		

Fejezetenként

Rovatónként

Czimenként

f o r i n t

285.918	1,192.918
	5,075.280
	2,783.424
	12,230.335

570

Az 1870. évi X. t.-cz. 4. §-ában megjelölt társulatok és vállalatok által fizetendő községi pótlékok . . .

Összesen (3. czim)

4. A földtehermentesítési kötvények törlesztésére a kibocsátandó 5% papíráradék kötvények eladásából az 1880. évi IX. t.-cz. alapján . . .
5. Az állami kölcsönök tőketörlesztésének évi járadékai fedezésére kibocsátandó 6%-os aranyjáradék kötvények eladásából az 1880. évi VIII. t.-cz. alapján . . . . .

Együtt (I. fej. 1—5. czim)

## II. Fejezet.

### Fiume :

Törvénykezési provisorium :

Rabtartási és bűnvádi költségterítmények, rabok munkája utáni jövedelem és egyéb térítmények .

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
<i>III. Fejezet.</i>			
Állami számvevőszék . . . . .			1.800
<i>IV. Fejezet.</i>			
Ö cs. és ap. királyi Felsége személye körüli ministerium : A külföldre szóló utlevelek díjaiból .			300
<i>V. Fejezet.</i>			
Belügyministerium :			
1. Járulék a földtehermentesítési alaptól a földtehermentesítési alapigazgatóság költségeinek fedezésére . . . . .		40.179	
2. A régi országos alap rendelkezésre álló kamataiból . . . . .		4.005	
3. Általános közigazgatási bevételek : A nemzeti színházi alapok jövedel- méből . . . . .			27.300

Betegápolási költségterítmény . . .	46.450	
A kultartományi szülházakban ápolt magyarhoni egyének ápolási költségeinek megtérítése . . . . .	100	
Tébolydák bevételei . . . . .	84.419	
Törvénytelen ágyból származott, Bécsben és egyéb lajtántuli lelenczházakban ápolt gyermekek tápdijai utáni térítmenyek . . . .	26.000	
Hivatalos lap jövedelme . . . . .	168.000	
Orsz. törvények és rendeletek tárnak jövedelme . . . . .	24.610	
A fővárosi rendőrség átalánya . .	417.863	
Utlevelek kiállításáért járó díjak .	11.000	
Különféle bevételek . . . . .	2.328	
Összesen (3. czim)	808.070	
Együtt (V. fejezet, 1—3. czim)		852.254
<b>Pénzügyminisiterium:</b>		
Egyenes adók:		
1. Földadó: állami adó . . . . .	26,638.166	
földtehermentesítési járulékok	10,561.834	
Összesen (1. czim)		37,200.000

## VI. Fejezet.

### Pénzügyminisiterium:

#### Egyenes adók:

1. Földadó: állami adó . . . . .
- földtehermentesítési járulékok
- Összesen (1. czim)

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
2. Házaó : állami aó . . . . . földtehermentesítési járulék	5,720.355		
Összesen (2. czim)	2,279.645	8,000.000	
3. Keresetaó : állami aó . . . . . földtehermentesítési járulék	12,784.852		
Összesen (3. czim)	5,215.148	18,000.000	
4. Nyilvános számaóásra kötelezett vállalatok és egyletek aóója : állami aó . . . . . földtehermentesítési járulék	1,763.391 736.609		
Összesen (4. czim)	57.613 24.387	2,500.000	
5. Bányaaó : állami aó . . . . . földtehermentesítési járulék		82.000	
Összesen (5. czim)			
6. Tőkekatat és járaóék-aó : a) Földtehermentesítési kötvények kamatai után . . . . .	848.566		

b) Szőlődezmaváltási kötvények kamatai után . . . . .	67.550	
c) Maradvány- és irtványföldváltási kötvények kamatai után . . . . .	2.800	
d) A keleti vasut államkötvények kamatai után . . . . .	49.783	
e) Egyéb tőke-kamatok és járadékok után : állami adó . . . . .	1,647.099	
földtehermentesítési járulék . . . . .	684.202	
Összesen (6. czim)		3,300.000
7. Jövedelemadó . . . . .		130.000
8. Malomadó . . . . .		40.000
9. Kereskedelmi-, ipar- és védelmi adó . . . . .		300.000
10. Vasuti és gőzhajózási szállítás használati utáni adó . . . . .		2,200.000
11. Nyereményadó . . . . .		300.000
12. Vadászatra használható fegyverek adója . . . . .		270.000
13. Hadmentességi díj . . . . .		2,142.530
14. Általános jövedelmi pótladó . . . . .		9,500.000
Összesen (1—14. czim)		83,964.530
15. Késedelmi kamat : Állami adó után . . . . .		1,176.630

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
Földtehermentesítési járulék után .	421.370		
Szőlődézmaváltásági járadékok után	202.000		
Összesen (15. czim)		1,800.000	
16. Adóbehajtási illetékek . . . . .		400.000	
17. Adóhátralékok:			
Állami adó . . . . .	1,125.398		
Földtehermentesítési járulék . . . .	374.602		
Összesen (17. czim)		1,500.000	
Fogyasztási adó :			
18. Szeszadó . . . . .		7,000.000	
19. Boradó . . . . .		3,300.000	
20. Húsadó . . . . .		2,500.000	
21. Söradó . . . . .		980.000	
22. Czukoradó, és pedig :			
a) czukorgár-üzemi adó . . . . .	1,599.152		



b) a gyárosok pótléka az 1878. évi XXII. t.-cz. értelmében . . . . .	34.000	1,633.152
Összesen (18—22. czim)		15,413.152
23. A fogyasztási adóvisszatérítések fel- osztásából az 1878. évi XIX. t.-cz. 2. §-a értelmében Magyarország ja- vára sör- és czukoradó czimén . . . .		4.766.675
24. Agionyeremény a határvám aranyfölső- legeinek a magyar korona országait illető része után . . . . .		1,243.000
25. Határvám:		
Kezelési költségátalány (az 1869. II. t.-cz. alapján) . . . . .		452,362
Bérletek . . . . .		
Különféle bevételek . . . . .		
26. Bélyeg . . . . .		7.500.000
27. Jogilletékek . . . . .		13,440.700
28. Díjak . . . . .		461.900
29. Fémjelzés . . . . .		16.609
30. Ut-, hid- és révvám . . . . .		23.849
31. Dohányjövedék (az osztrák kezeléség által megtérítendő beváltott dohány- levelek beváltási áranak 5,235.600		

	Rovatoként	Czimenként	Fejezetenként
		f o r i n t	
frttal és a dohánytermelési előlegeknek 2,076.000 frttal történt levonása után)			
32. Lottojövedék . . . . .		29,274.866	
33. Sójövedék . . . . .		4,012.000	
34. Állami jószágigazgatóságok, számvevő-ségek és ügyészségek (perköltségek)		14,164.299	
35. Állami jószágok . . . . .		32.118	
36. Állami erdők . . . . .		5,201.602	
37. Bányagazgatóságok . . . . .		6,146.908	
38. Fémbányászat és opálbánya . . . . .		37.628	
39. Vasművek . . . . .		5,297.223	
40. Kőszénbányák . . . . .		1,754.370	
41. Sótermelés . . . . .		79.996	
42. Felhagyott bányaművek . . . . .		853.525	
43. Állami nyomda . . . . .		2.036	
44. Állami épületek . . . . .		580.000	
45. a) Állami vasutak tiszta jövedelme . . . . .		28.799	
			3,452.025

70.000	3,562.025	203,363.054
40.000	384.800	
	968.082	
	18.600	
	37.287	
	9.950	
	10.473	
	7,705.575	
	830.000	
	894.848	9,506.733

b) Állami gépgyár tiszta jövedelme .  
c) Díósgyőri vasgyár tiszta jövedelme

46. Ingó állami vagyon	. . . . .
47. Különféle bevételek	. . . . .
Együtt (VI. fejezet, 1—47. cím)	

## VII. Fejezet.

### Közmunka- és közlekedési minisztérium:

1. Vasuti és hajózási főfelügyelőség, vas-  
    uti kormány-felügyelet . . . . .
2. Államépítészeti hivatalok . . . . .
3. Kőutak fenntartása és építése . . . . .
4. Viziutak                 "                 " . . . . .
5. Az állami vasutak bevételeiből az üz-  
    leti kiadások fedezésére . . . . .
6. Az állami gépgyár bevételeiből az üz-  
    leti kiadások fedezésére . . . . .
7. A diósgyőri vasgyár bevételeiből az üz-  
    leti kiadások fedezésére . . . . .

Együtt (VII. fejezet, 1—7. cím)

	Rovatónként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
<b>VIII. Fejezet.</b>			
<b>Földmivelés, ipar- és kereskedelmi minis- terium:</b>			
1. Ipari, kereskedelmi és külkereskedelmi czélok:			
Szabadalmi díjak . . . . .	13.000		
Központi értesítő előfizetési és beik- tatási díja . . . . .	2.400		
Összesen (1. czim)		15.400	
2. Gazdasági tanintézetek jövedelme:			
Magyaróvári gazd. akademia . . .	34.100		
Keszthelyi gazd. tanintézet . . .	10.400		
Debreczeni gazd. tanintézet . . .	1.200		
Debreczeni földmives iskola . . .	24.100		
Kolozsmonostori gazd. tanintézet .	15.930		
Kassai gazdasági tanintézet . . .	9.700		

Liptó-ujvári földmives iskola . . .	4.000	
Tarcali borászati tanintézet . . .	1.900	
Összesen (2. czim)		101.330
3. Állami lótenyészintézetek:		
Ménesebirtok gazdaságok . . . . .	1.237.741	
Ménések . . . . .	302.610	
Méntelegek . . . . .	173.540	
Összesen (3. czim)		1.713.891
4. Vesztegintézetek . . . . .		
5. Az 1874. évi XX. t.-cz. értelmében be- folyandó birságokból . . . . .	4.000	
6. Budapesti állatorvosi tanintézet . . .	5.000	
7. Bányailletékek . . . . .	9.335	
8. Posta . . . . .	90.000	
9. Távirtda . . . . .	6.310.600	
10. Tengeri hajózás és révügy . . . .	1.788.400	
11. Budapesti kir. zálogház . . . . .	58.800	
	237.000	
12. Alapok, alapítványok és különféle be- vételek:		
Alapok . . . . .	31.000	

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
Alapítványok . . . . .	2.980		
Különféle bevételek . . . . .	1.000		
Összesen (12. czim)		34.980	
Együtt (VIII. fejezet 1—12. czim)			10,368.736
<i>IX. Fejezet.</i>			
<b>Vallás- és közoktatásügyi ministerium :</b>			
1. Központi igazgatás :			
Járulék a ministeri számvevőség költségéihez a magyarországi és az erdélyi közalapítványok részéről .		42 085	
2. Tanintézetek :			
Magyar kir. egyetemi alap . . . . .	201.305		
Tanárvizsgálati díjak . . . . .	1.000		
Tandíjszázalékok . . . . .	2.000		

Tanpénzek . . . . .	68.800		
Járulékok az egyes tanintézetek fenn- tartásához . . . . .	59.840		
Siketnéma intézete Vácson . . . .	19.123		
Vakok országos intézete Budapesten	22.902		
Összesen (2. czim)		374.970	
3. Ösztöndíjak és egyéb tanulmányi célok : A magyar határőrvidéki alapítványi földek jövedelmeiből . . . . .		1.540	
4. Közművelődési célok : Magyar nemzeti muzeumalap . . .	11.262		
Országos zeneakademia . . . . .	1.000		
Összesen (4. czim)			
Együtt (IX. fejezet, 1—4. czim)		12.262	430.857

### X. Fejezet.

#### Igazságügyi ministerium :

##### 1. Királyi főügyészségek :

Fegyelmi eljárások	költségeinek
megtérítése fejében	. . . . .
	700

	Rovatónként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
2. Királyi törvényszékek és járásbiróságok: Járulékok a törvénykezési költségekhez . . . . .		9.110	
3. Királyi ügyességek: Rabtartási költségterítmények . . . Rabmunka jövedelem . . . . .	117.845 37.155		
Összesen (3. czim)		155.000	
4. Országos fegyintézetek: Illavai fegyintézet . . . . . Lipótvári " " . . . . . Mária-nostrai " " . . . . . Munkácsi " " . . . . . Szamosujvári " " . . . . . Váczi " " . . . . . Váczi állami fogház . . . . .	22.000 25.500 800 11.520 10.810 50.000 200		
Összesen (4. czim)		120.830	
Együtt (X. fej. 1—4. czim)			285.640



*XI. Fejezet.***Honvédelmi ministerium :**

- |                         |           |        |
|-------------------------|-----------|--------|
| 1. Honvédségi intézetek | . . . . . | 74.732 |
| 2. Nyugdíjak            | . . . . . | 41.000 |

Együtt (XI. fej. 1—2. czim)

115.732

Rendes bevételek összege

237,156.011

**B) Átmeneti bevételek.***I. Fejezet.***Belügyministerium :**

- |   |           |       |
|---|-----------|-------|
| 1. Járulék a földtehermentesítési alaptól,<br>az igazoló bizottmány költségeinek<br>megtérítése fejében   | . . . . . | 4.588 |
| 2. Az erdélyi csendőrség részére 1879.<br>évben beszerzett 52.000 töltény árá-<br>nak megtérítése fejében | . . . . . | 400   |

Együtt (I. fejezet, 1—2. czim)

4.988

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
<b>II. Fejezet.</b>			
<b>Pénzügyministerium :</b>			
1. Bordézsma váltságból . . . . .		2.158	
2. Állami javak eladásából . . . . .		2,000.000	
3. Állami előlegekből :			
a) Kincstári és inségi kölcsönökből	300.000		
b) A Tisza és mellékfolyói mentében alakult vízszabályozási és ármentesítési társulatok által az 1879. évi XXXV. t.-cz. értelmében visszafizetett állami előlegek kamatai	120.000		
Összesen (3. czim)		420.000	2,422.158
Együtt (II. fejezet, 1 – 3. czim)			2,427.146
<b>Átmeneti bevételek összege</b>			

## 4. §.

A 2-ik §-ban megállapított összes kiadások és a 3-ik §-ban megajánlott összes jövedelmek és bevételek között 19,916.251 frt hiány mutatkozik, felhatalmaztatik a pénzügyminister, hogy ezen hiányt, részben az 1880. évi V. t.-cz. alapján elárusított 15,000.000 frt névértékű aranyjáradék kötvény után befolyt, részben az 1875. évi XLI. és 1876. évi XI. t.-czikkek alapján az államkincstár által átvett vasuti elsőbbségi kötvények elárusításából várható összegekkel fedezze.

## 5. §.

Hogy az államnak a 3. §-ban elősorolt jövedelmei folyóvá tétethessenek, az 1868: XI., XIV., XV., XVI., XVII., XVIII., XIX., XXII., XXIII., XXV. és XXXV. t.-czikkekben megállapított, és az 1875: XLVIII. t.-cz. által érvényben tartott egyenes és fogyasztási adók, jövedékek, díjak, bélyegek és illetékek, ugyszintén az 1875. évi VII. t.-czikk 34-dik §-ában, az 1875. XX., XXI., XXII., XXIV., XXVII., XXIX., XXX. és az

1878. évi X. t.-cikkekben megállapított adók, valamint az általános jövedelmi pótdóról szóló 1875. XLVII. t.-cz. rendeletei szerint megállapítandó adóköteles jövedelmek után három és fél százalékban meghatározott pótdó, — a révvám és az államvagyon jövedelmei s az állam egyéb bevételei, végre a határőrvidéken fennálló adók, az 1869. XVI., az 1870. évi L., LI., LVI., LVIII., LIX., az 1871. évi LXI., LXIII., az 1873. évi VI. és IX., az 1875. évi XIV., XV., XVI., XIX., XXIII., XXV., XXVIII., XLVI. és L., az 1876. évi IV., az 1877. évi XIX., valamint az 1878. évi XIX., XXIII., XXIV. és az 1879. évi XLIX. t.-cikkekben eszközölt és a törvényhozás által netalán még teendő módosítások megtartásának kikötése mellett az 1880. évre ezennel megajánltatnak és megszavaztatnak.

A bevételek VI. fejezetében, 13. czim alatt „Hadmertességi díj“ czimén felvett összeg csak akkor lesz behajtható, ha az arról szóló törvényjavaslat törvényerőre emelkedett.

## 6. §.

Az előbbi §-ban megszavazott, valamint a 3-ik §-ban előirányzott s a 4-ik §-ban a hiány fedezésére kijelölt bevételek csupán a jelen törvényben megajánlott kiadásokra fordíthatnak, és átruházás e kiadásoknak se fejezetei, se cizmei, se rovatai között nem engedtetik.

Kivételnek csak a rendes kiadások XVI. fejezete, 3., 5. és 17. cizme között, a XVIII. fejezet 4. cizme és e czim egyes rovatai között, továbbá a XX. fejezet 7. cizme egyes rovatai között és ugyan-ezen fejezet 8. cizme egyes rovatai között, végül a XXI. fejezet 1., 5. és 6. cizme között van helye; ezek között az átruházási jog megengedtetik.

## 7. §.

Ezen törvény végrehajtásával a pénzügyminister bizatik meg.

---

## XXII. Törvényczikk

**a Belgiummal az árúvédjegyek ótalma tárgyában  
1880. évi január-hó 12-én kötött egyezményről.**

(Szentesítést nyert 1880. évi május-hó 24-én. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi május-hó 29-én.)

Ő császári és apostoli királyi Fel­ ségének és Belgium királyának meghatal­ mazottjai által az árúvédjegyek kölcsö­ nös ótalma tárgyában, az 1878. évi XX. t.-cikk III. cikkében előirt módon létrejött és Bécsben 1880. évi január-hó 12-én aláirt nyilatkozat, miután az or­ szággyűlés részéről elfogadtatott, ezen­ nel az ország törvényei közé igttattatik.

*Szövege a következő:*

### Nyilatkozat.

Az osztrák-magyar monarchia cs. és kir. kormánya és Belgium kir. kormánya alattvalóik iparát teljes és hathatós ótalom által biztosítani óhajtván, az e végből kel­ lően meghatalmazott alulirottak a követ­ kező intézkedésekben állapodtak meg:

## I.

Az árukön vagy csomagolásokon alkalmazott, úgyszintén a gyári és kereskedelmi védjegyek tekintetében, az osztrák és magyar alattvalók Belgiumban és a belga alattvalók az osztrák-magyar monarchiában, ugyanazt a védelmet élvezendik, melyben a saját nemzetbeliek részesülnek.

## II.

Az osztrák vagy magyar alattvalóknak, ha maguknak Belgiumban valamely árújegy tulajdonát biztosítani óhajtják, az e tárgyban Belgiumban hatályban levő törvények és szabályrendeletekhez kell alkalmazkodniok.

Viszont a belga alattvalók, ha maguknak az osztrák-magyar monarchiában valamely árújegy tulajdonát biztosítani kívánják, az osztrák-magyar monarchiában hatályban levő törvények és rendeletek értelmében megkívánt okmányokat Ausztriát illetőleg a bécsi kereskedelmi és iparkamaránál, Magyarországot illetőleg a budapesti kereskedelmi és iparkamaránál tartoznak letéteményezni.

## III.

Ezen egyezmény szerződési erővel és hatálylyal bir mindaddig, mig egyik vagy másik fél hat hónapi felmondási jog szerint azt meg nem szünteti.

Minek hiteléül a kellően meghatalmazott alulirottak a jelen egyezményt kiállították s azt pecsétjeikkel ellátták.

Kelt két példányban Bécsben, 1880. évi január-hó 12-én.

*Báró Haymerle s. k.*

*Gróf Jonghe d'Ardoye s. k.*

---

XXIII. Törvényczikk

a honvédelmi ministerium 1879. évi költségvetésének elhelyezési rovatában, az 1879. évi XXXVI. törvényczikk által előidézett elszállásolási költség-többletnek fedezésére szolgáló póthitelről.

(Szentesítést nyert 1880. évi május-hó 24-én. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi május-hó 29-én.)

## 1. §.

Az 1879-iki XXXVI. t.-czikk által katonai elszállásolási illethekek felemelése folytán előidézett honvéd-elhelyezési



költségtöbbletek fedezésére, a honvédelmi miniszternek 1879. évre 105.000 frt póthitel engedélyeztetik, mely az 1879. évi államköltségvetésről szóló XII. t.-cikk XXI. fejezetének 6. czimén, az elhelyezési rovat alatt elszámolandó.

## 2. §.

Ezen törvény végrehajtásával a honvédelmi miniszter bizatik meg.

---

# XXIV. Törvényczikk

a fiumei kikötő Zichy-molóján egy tervezett tárház építésére felveendő kölcsönről és annak fedezéséről.

(Szentelést nyert 1880. évi május-hó 24-én. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi május-hó 29-én.)

## 1. §.

A földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi miniszter felhatalmaztatik arra, hogy a fiumei kikötő Zichy-molóján egy tervezett tárház építése czéljából 80,000 forint összeg erejéig kölcsönt vehessen föl.

## 2. §.

A tárház jövedelme a kölcsön törlesztése és kamatainak fedezésére lesz fordítandó.

## 3. §.

Jelen törvény végrehajtásával a földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi minister bizatik meg.

---

XXV. Törvényczikk

**a Fiume és a nyugat-európai kikötők közt rendes gőzhajózási összeköttetés létesítéséről.**

(Szentesítést nyert 1880. évi május-hó 24-én. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi május-hó 29-én.)

## 1. §.

A Fiume és a nyugat-európai kikötők közt fenntartandó rendes gőzhajózási összeköttetés tárgyában, a földművelés-, ipar- és kereskedelmi minster által az „Adria-Steam-Ship-Company“-val 1880. ápril 10-én kötött szerződés, a törvényhozás által jóváhagyatván, ezen törvény mellékleteként becikkelyeztetik.

## 2. §.

Ezen törvény végrehajtásával a földművelés-, ipar- és kereskedelmi minister bizatik meg.

A szerződés szövege a következő:

**Szerződés,**

melyet a Fiume és a nyugat-európai kikötők közt fenntartandó rendes gőzhajózási összeköttetés tárgyában, az országgyűlés elvi jóváhagyásának fenntartása mellett, a földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi ministerium az „Adria-Steam-Ship-Company”-val (képviseelve a kellően hatalmazott Schenker Gottfried által) kötött.

## 1. §.

Az „Adria-Steam-Ship-Company”, melynek beltagjai: Burrell and Son Glasgowban és Schenker & Comp. Bécsben, Budapesten és Fiumében, és a Fiume és Liverpool közt folytatandó gőzhajózási szolgálatra nézve szerződésszerű tagjai: Burnz and Mac Iver Liverpoolban, valamint a rendkívüli hajók szolgáltatására Clarkson & Comp. Londonban, — társaságul megalakult oly célból,

hogy a tengeri hajózást a résztvevő tagok saját gőzöseivel s kibérelt hajókkal üzze.

## 2. §.

A társaság összes üzlet ügyeit a Fiumében székelő üzlet-igazgatóság vezeti.

A társaság üzletigazgatójának Fiumében megtelepedett magyar honpolgárnak kell lennie.

Az üzletigazgató kinevezését, valamint a fiumei igazgatóság szolgálati utasítását jóváhagyás végett a földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi ministerium elé kell terjeszteni.

## 3. §.

A társaság kötelezi magát arra, hogy 1880. évi január 1-től kezdve öt éven át évenként legalább 150 gőzhajózási járatot fog Fiume és a nyugat-európai kikötők közt fenntartani, még pedig 60—75 járatot nyugat-európai kikötőkből Fiuméba, a többit pedig Fiuméből nyugat-európai kikötőkbe.

## 4. §.

A 3. §-ban megállapított járatok között fenntartandók legalább a következő rendes járatok:

havonkint 2 járat Fiuméból Liverpoolba,

havonkint 2 járat Liverpoolból Fiuméba,

havonkint 1 járat Fiuméból Glasgowba,

havonkint 1 járat Glasgowból Fiuméba,

havonkint 1 járat Fiuméból Londonba

vagy Hullba, vagy Leithbe,

havonkint 1 járat Londonból vagy Hullból vagy Leithből Fiuméba,

havonkint 1 járat Fiuméból Amsterdamba, vagy más hollandi vagy belga kikötőbe,

havonkint 1 járat Fiuméból Marseillebe,

havonkint 1 járat Marseilleből Fiuméba.

Változások a járatrendben csak a földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi ministerium jóváhagyása s a részéről kijelölendő más vonalak helyettesítése mellett eszközölhetők.

### 5. §.

A társaság kötelezi magát arra, hogy Havreral, Rouen-nal és irlandi kikötőkkel, valamint a földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi ministerium kívánsága folytán más nyugat-európai kikötőkkel is rendes gőzhajózási összeköttetést fog fenntartani, feltéve, hogy az adriai tengerben fennálló gőz-

hajózási fuvardíjak mellett legalább fél hajófuvar van biztosítva.

Ily járatok a 3. §-ban megállapított 150 járaton felül is eszközölködnek. — 170 járatnál többre azonban a társaság nem kötelezhető.

### 6. §.

A társaság csupán első osztályu, átlag 800 registeri tonnás gőzösöket fog járatni.

### 7. §.

A fuvardíjak Fiuméből vagy Fiuméba nem lehetnek nagyobbak, mint azok a fuvardíjak, a melyek más észak-adriai kikötőkből vagy kikötőkbe az illető irányban ugyanazon időben általában érvényesek.

A társaság a magyar vasuti állomások és a hajói által érintett kikötők, valamint az ezen kikötők mögött fekvő vasuti állomások között, úgyszintén északi és déli Amerikába közvetlen fuvardíjakat fog megállapítani.

### 8. §.

A társaság fenntartja magának azt a jogot, hogy a Fiuméből kiinduló vagy a Fiuméba menő járatain közbeeső kikötőket

is érinthessen, a nélkül azonban, hogy ezáltal az utazás tartama indokolatlan késedelmet szenvedhetne.

A társaság mindazáltal kötelezi magát arra, hogy Fiumében, illetőleg Fiume számára mindenkor a hajó térfogatának két harmadát fenntartja.

Ha azonban a fiumei üzletigazgatóságnál a fennálló fuvardíjak mellett teljes gőzhajórakomány jelentetnék be: a hajó teljes térfogatát kell készen tartani vagy legkésőbb két hét lefolyása alatt külön gőzöst kell indítani.

A társaság igazgatósága havonként a Fiuméból és Fiuméba elinduló járatokat kihirdetni és az elért teherforgalomról ki-mutatásokat közölni fog.

A hirdetmények és közzétételek egy budapesti magyar és egy angol hirlapban eszközlendők.

## 9. §.

A tengeri m. kir. hatóság kívánatára a társaság gőzhajóin Fiuméból végkikötőinek egyikébe, az élelmezési költségek megtérítése mellett, ingyen fog szállítani egy-egy tengerészt, a ki a fiumei tengerészeti tan-

folyam első évét vagy az egész tanfolyamot végezte.

### 10. §.

A társaság gőzösei a cs. és kir. tengerészeti consulatások részéről Fiuméba haza küldött magyar tengerészeket, az élelmezési költségek megtérítése mellett ingyen fogják szállítani.

Egy-egy járaton azonban csak két tengerésznek szállítása követelhető. — Betegek és büntettek ezen szállításból kizárva.

### 11. §.

A magyar kormány 1880. évi január 1-től kezdve 5 egymás után következő éven át, évenként 150,000 frtnyi segélyt nyújt a társaságnak.

Az állami segélyt a tengerészeti m. kir. hatóság a havonként teljesített járatok aránya szerint, havonkénti részletekben, a szerződési és nyugta-bélyegekkel ellátott nyugta ellen, az üzletigazgatóságnak utólagosan fizeti ki.

A társaság 30,000 frtnyi biztosítékot tesz le készpénzben, vagy biztosítéokra alkalmas értékpapírokban.



Ha a 30,000 frtnyi biztosíték a 16. §. értelmében a magyar kormány részéről részben vagy egészben igénybe vétetnék, a társaság köteles a biztosítékot a hozzá e végett intézett felszólításra 15 nap alatt, a teljes 30,000 frtnyi összegre kiegészíteni; ha ezt a társaság tenni elmulasztaná, a kormány jogositva van arra, hogy a hiányzó összeget a segélyezésnek legközelebb fizetendő részleteiből kiegészíthesse.

## 12. §.

Ha háboru veszélye, kikötők elzárása, a tengeri vesztegetés vagy az erőhatalom egyéb esetei miatt egyes vonalokon járatok nem eszközölhetők, a társaság megszabadul ugyan abbeli kötelezettsége alól, hogy ezen vonalokon gőzhajóit járatassa, de ezen a czímen az állam részéről segélyezésre igényt nem tarthat.

Szabadságában áll mindazáltal ily esetekben az, hogy vagy a szerződésnek egy évvel való meghosszabbítását, vagy a járatok minimális számának az erőhatalom fennállásának tartamára szóló leszállítását kívánhassa. Az utóbbi esetben az állami segélyösszeg aránylagosan leszállittatik.

## 13. §.

A m. kir. kormány kötelezi magát arra, hogy a jelen szerződésben megnevezett vonalok számára, ezen szerződés tartama alatt, más gőzhajózási vállalatnak állami segílyt nyújtani nem fog.

Ha a magyar kormány nyugat felé a 4. és 5. §§-ban említetteken felül más járatok rendszeresítését óhajtana, e részben mindenek előtt az „Adria“ gőzhajózási társasággal fog érintkezni, mely egyenlő feltételek mellett, más vállalkozók felett elsőbbséggel birand.

Ugyanez áll a szerződés tartamának lefolytával is, ha a magyar kormány az „Adria“ társaság hajói részéről bejárt vonalokat továbbra is szerződésszerűen biztosítani óhajtja.

## 14. §.

A társaság ezen szerződésnek pontos megtartására nézve a tengerészeti m. kir. hatóság közvetlen felügyelete alatt áll.

## 15. §.

Mindazon peres esetekben, melyek az ezen szerződésben foglalt jogviszonyokból

eredhetnek, választott bíróság határoz, melynek úgy alakítása, valamint eljárása tekintetében a magyar perrendtartás intézkedései mérvadók.

## 16. §.

Ha a társaság az ezen szerződésben megállapított járatok bármelyikét nem teljesíti, a nélkül, hogy a 12. §-ban előrelátott felmentő okok egyikét jogosan felhozhatná, és ha a társaság a földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi ministerium által kitűzött határidő alatt sem pótolja az elmaradt járatot, a ministeriumnak jogában áll az, hogy ily járatokat más hajótulajdonosok által, a társaság költségére és veszélyére, a társaság biztosítékának igénybevétele mellett eszköztesse.

Ezenkívül szerződés-szegés esetében és általában mindenkor, ha a társaság szerződés-szerűen elvállalt kötelezettségeit nem teljesítené, a m. kir. kormány fenntartja magának azt a jogot, hogy az ezen szerződésben biztosított kötelezettségek alól és nevezetesen a 11. §. első bekezdésében foglalt határozat alól magát felmentettnek tekintesse.

## 17. §.

A társaság legkésőbb az 1881. év végéig magyar részvénytársasággá fog alakulni. Ezen szerződésből folyó jogok és köteleességek ezen részvénytársaságra átmennek.

## 18. §.

Az „Adria“ magyar gőzhajózási részvénytársaság célja leendő: a magyar tengeri kereskedelmi hajók lajstromába iktatott saját hajóival és kibérelt hajókkal hajózást folytatni.

A részvénytársaság mindjárt az első évben saját tulajdonát képező, összesen legalább négyezer register-tonnás öt gőzöst fog szolgálatba bocsátani. A részvénytársaság a saját tulajdonát képező gőzösök számát a szerződés tartamának minden további éve alatt legalább egy 800 tonnás gőzössel szaporítani fogja.

## 19. §.

Az „Adria“ gőzhajózási társaság jelenlegi tagjai fenntartják maguknak azt, hogy az „Adria“ magyar gőzhajózási részvénytársaság részvénytőkéjének két harmadát szolgáltassák; a részvénytőkének legalább

egy harmadrésze mindazáltal Magyarországon nyilvános aláírás alá bocsátandó.

## 20. §.

Az „Adria“ magyar gőzhajózási részvénytársaságnak székhelye: Budapest. A budapesti igazgatóság két harmadrészben magyar honpolgárokból fog állani; angol bizottságnak létesítése, az angol részvényesek érdekeinek megóvása végett fenntartatik.

Az üzletigazgatóság székhelye Fiume marad.

A részvénytársaság megalakultakor a 2. §-ban említett üzletigazgató mindenestre kinevezendő.

## 21. §.

Az „Adria“ magyar gőzhajózási részvénytársaságnak tervezete és alapszabályai, a társaság megalakulása előtt, jóváhagyás végett a földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi m. kir. ministerium elé terjesztendő.

A részvénytársaság megalakulásával, valamint a részvények kibocsátásával járó szerződések és egyéb okmányok bélyeg- és illetékmentesek.

## 22. §.

Jelen szerződés hatályba lép, a mint a magyar országgyűlés azt elvileg jóváhagyta.

Kelt két példányban Budapesten 1880. évi april-hó 10-én.

A minister megbizásából:

*Matlekovich Sándor s. k.,*  
ministeri tanácsos.

*Gottfried Schenker s. k.*

Előttünk mint tanuk előtt:

*Szász Róbert s. k.*

*Oherolli Károly s. k.*

---

## XXVI. Törvényczikk

a keleti marhavész elleni intézkedésekről szóló  
1874. XX. törvényczikk kiegészítése és módosi-  
tásáról.

(Szenteseitést nyert 1880. évi május-hó 24-én. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi május-hó 29-én.)

### 1. §.

A keleti marhavész elleni intézkedésekről szóló 1874. XX. t.-cz. 1. fejezetének B) szakasza akként egészítettetik ki, hogy 1881. évi január 1-től kezdve

szarvasmarhának behozatala vagy átvitele oly országokból, a honnan a keleti marhavész gyakori uralkodása következtében az országot állandóan vesz fenyegeti, tilos.

## 2. §.

Azon országokat, a melyek ellen az 1. §. rendelkezése alkalmazandó, a ministerium jelöli meg és ezzel egyidejűleg elrendeli, hogy a megjelölt országok irányában az állandó fegyveres határőrizet azonnal foganatba vétessék.

## 3. §.

Az 1874 : XX. t.-cz. 11. §-a első pontjában ezen szavak „*nyolcz mértföldnél*“ hatályon kívül helyezettnek, e szó „*távolabb*“ pedig a „*távol*“ szóval váltatik fel; hasonlólag hatályon kívül helyezettnek a 13. §. 1. pontja következő szavai: „*vagy a magyar állam határához 8 mértföldnél közelebb jelentkezik.*“

## 4. §.

Jelen törvény végrehajtásával a ministerium, illetőleg a földművelés-, ipar- és kereskedelmi minister bizatik meg.

## XXVII. Törvényczikk

### a hadmentességi díjról.

(Szentesítést nyert 1880. évi június-hó 13-án. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi június-hó 14-én.)

### I. FEJEZET.

#### 1. §.

A hadmentességi díjat kötelesek fizetni:

1. a) azok, kik a hadi szolgálatra mindenkorra alkalmatlanoknak találtattak és mint ilyenek, az állítási lajstromokból töröltetnek;

b) azok, kik az utolsó korosztályban, vagy ebből való kilépésük után, mint hadi szolgálatra nem alkalmasak, az állítási lajstromokba visszahelyeztetnek;

2. azok, kik az utolsó korosztályban vagy ebből való kilépésük után, a véderőről szóló 1868. XL. t.-cz. 17. §-a értelmében felmentetnek, vagy az idézett törvény 40. §-ának c) pontja értelmében,



a tényleges hadi szolgálatból elbocsátatnak;

3. azok, kik katonai szolgálati idejük eltöltése előtt oly testi fogyatkozás miatt bocsáttatnak el, mely az illetőt nem tette keresetképtelenné s kinél a testi fogyatkozás nem a katonai szolgálat teljesítésének következménye;

4. azon védkötelesek, kik a törvényszerű szolgálati idő eltelte előtt, az osztrák-magyar monarchiából kiköltöznek. (1868. XL. t.-cz. 55. §-a.)

Azokra nézve, kik ezen törvény hatályba lépte előtt az 1., 2. és 3. pontok alatt említett helyzetbe jutnak, a hadmentességi díjfizetés kötelezettsége azon évtől fogva kezdődik, a melyben ezen törvény érvénybe lép.

## 2. §.

A hadmentességi díjfizetésének kötelezettsége kiterjed:

a) az 1. §. 1. és 3. pontjai alatt említett egyénekre nézve a törvényszerű szolgálati idő (védtörvény 4. §-a) mindegyik évére, melyet az illető még eltölteni köteles lett volna, azon esetben, ha

besoroztatott, illetőleg el nem bocsáttatott volna;

b) az 1. §. 2. pontja alatt említett egyénekre nézve, a tizenkét évi szolgálati idő mindazon éveire, melyek alatt az illetőnek felmentési vagy elbocsátási czime fennáll;

c) az 1. §. 4. pontja alatt említett védköteleseknél a tizenkét évi szolgálati idő mindazon éveire, melyeket az illetőnek a védtörvény alapján még el kellett volna tölteni, akár alkalmasnak, akár alkalmatlannak találtatott a hadi szolgálatra.

### 3. §.

Hadmentességi díjat nem kötelesek fizetni :

1. a keresetképtelenek, a mennyiben egyszersmind vagyontalanok is;

2. a közsegélyben részesített szegények;

3. a véderőről szóló 1868. XL. t.-cz. 18. §-ában említett védkötelesek és a népfelkeléshez tartozók, azon évben, melyre szolgálattételre behivattak.

## 4. §.

A hadmentességi díj fizetésének kötelezettsége megszűnik:

a) hadmentességi díjköteles egyénnek halálával;

b) ha a díjköteles a közellátásban részesített szegények sorába jut;

c) az osztrák - magyar monarchia egyik államterületéből a másikba való kiköltözés által, azon államterületre nézve, melyből az illető kiköltözött.

## 5. §.

A hadmentességi díj czimén befolyó összegekből:

Első sorban egy külön alap képezetik, mely

1. a rokkantak eltartásának javítására (8. §.);

2. a hadsereg, hadi tengerészeti és honvédség állományához tartozott, az ellenség előtt elesett, továbbá megsebesülés vagy hadi fáradalmak következtében elhalt havi díjasok és legénység gyámoltalan özvegyeinek és árváinak ellátására fordítandó. [9. §. a)]

Másod sorban az említett összegek-

nek egy része a mozgósítás esetében behívott állandóan szabadságoltak, tartalékosok, póttartalékosok és honvédek gyamoltalan családjainak felsegélésére fog fordíttatni [9. §. b)].

A véderőről szóló 1868. XL. t.-cz. 18. §-a értelmében tábori szolgálatra behívott védkötelesek, továbbá a felhívott népfelkeléshez tartozók egyenlőknek tekintendők a sorhadhoz (haditengerészet) és honvédséghez tetteleges szolgálatra behívottakkal.

#### 6. §.

Az 5. §. szerint képzendő alaphoz, a magyar korona országai, ez időszakos ujonzjutalékaik arányában, évenként 857.470 o. é. frttal járulnak.

Ezen alap, kamataival együtt, mint külön álló alap fog a m. kir. pénzügy-minister által kezeltetni.

#### 7. §.

A 6. §. értelmében alakított alap feletti rendelkezés joga a honvédelmi ministert illeti, egyetértőleg a közös hadügyi miniszterrel.

Háború esetén ezen alap az e tör-

vényben kitűzött czélokra egészben is kimerithető.

### 8. §.

A rokkantak eltartásának javítása eszközöltetik :

1. A hadsereg, haditengerészet és honvédség azon egyéneinél, kik az 1875. LI. t.-cz. alapján jutottak és ezentul jutni fognak katonai eltartásba, esetről esetre kegyelmi uton adományozandó személyes pótlék által, ha szenvedett sebesülések vagy hadi fáradalmak következményei rendkívüli figyelembe vett igényelnek, és ha az érdekeltnek eltartási illetéke, ezerkétszáz forint összeget meg nem halad, a sebesülési pótdíjt ide nem értve.

2. A hadsereg, haditengerészet és honvédség azon egyéneinél, kik katonai eltartásba az 1875. LI. t.-cz. életbelépte előtt jutottak, eddigi eltartási illetékeikhez százalékos pótléknak engedélyezése által, és pedig :

a) a korábbi nyugzsoldos (nyugzsoldigényüket fenntartó) rokkantak állományához tartozó altiszteknél, közkatonáknál és ezekkel egyenlő rendfokozatú

katonai személyeknél, a nekik járó nyugdsoldbeli illeték 50 százalékával;

b) azon havi díjasoknál, kiknek az előbb fennállott szabályok értelmében megszabott eddigi katonai nyugdíjuk ezer forintra nem terjed, az

	500 frtig terjedő nyugdíj	20
500— 800	" "	15
800—1000	" "	10

százalékával.

A 2. b) pontra nézve azonban elvül szolgál, hogy habár a százalék szerinti számítás magasabb összeget eredményezne is, a megjavított nyugdíj egyfelől az ezer forintnyi összeget, másfelől pedig azon összeget semmi esetben nem haladhatja túl, mely az ugyanazon díjosztályzatbeli egyenlő rendfokozatuakat, az ily díjosztályzatba nem tartozó havi díjasoknál pedig az egyenlő illetékűeket, az 1875. LI. t.-cz. értelmében és a jelenleg érvényben levő havi díjtételek alapján illetné.

Ha a díjosztályzatokba tartozó havi díjasok évi nyugdíja háromszáz forintnál kevesebb, az háromszáz forintra még akkor is felemelendő, ha a százalék

szerinti számítás eredménye annál kisebb összeg volna.

### 9. §.

Külön törvény által fog szabályoztatni :

a) azon eljárás, mely a hadsereg, haditengerészet és honvédség állományához tartozott, az ellenség előtt elesett, továbbá megsebesülés vagy hadi fáradalmak következtében elhalt havi díjasok és legénység gyámoltalan özvegyeinek és árváinak eltartásánál lesz követendő; továbbá

b) azon módozat, mely alatt a mozgósítás esetén behívott állandóan szabad-ságoltak, tartalékosok, póttartalékosok és honvédek gyámoltalan családjainak segélyezése lesz eszközendő.

## II. FEJEZET.

### 10. §.

A hadmentességi díj évenkénti tételei a következők :

#### 1. Három forintot fizetnek :

a) a mezőgazdasági és a gyárakban, kereskedelmi- és iparüzletekben és válla-

latokban cseléd minőségben alkalmazott egyének;

b) a napszámosok.

*2. Négy forintot fizetnek:*

a) a házi cselédek;

b) gyárakban, kereskedelmi- és iparüzletekben és vállalatokban alkalmazott segédek és segédmunkások, ha 40 frtnál több havi díjt nem huznak, vagy ha darabszámra dolgoznak;

c) a napidíjasok, évi vagy havi állandó fizetést nem húzó irnokok és általában az írásbeli, számviteli vagy felügyelői teendőket valamely üzletben, vállalatban vagy intézetben állandó alkalmazás nélkül végző egyének;

d) állandó üzlethely nélkül működő házalók.

*3. Hat forintot fizetnek:*

a) segéd nélkül dolgozó önálló kézműiparosok;

b) kis és nagy községekben segédekkel dolgozó kézműiparosok;

4. azon védkötelesek, kik az 1875. XXIX. t.-cz. 2. §-a, illetőleg az 1875.



XLVII. t.-cz. 13. §-a értelmében a kereseti adó II. és III. osztályába mint családfők vagy mint családtagok tartoznak, vagy az 1875. XXVII. t.-cz. értelmében a bányaadó alá esnek, hadmentességi díj czímén fizetnek a reájuk, illetőleg a családfőre a megelőző évben bárhol kivetett összes állami egyenes adók és földtehermentesítési járulék alapján.

5 frtot, ha az adóalap 50 frtnál nem nagyobb, 10 frtot, ha az adóalap 50 frtnál nagyobb, de 100 frtot meg nem halad; 20 frtot, ha az adóalap 100 frtnál nagyobb, de 500 frtot meg nem halad; 40 frtot, ha az adóalap 500 frtnál nagyobb, de 1000 frtot meg nem halad; 80 frtot, ha az adóalap 1000 frtnál nagyobb, de 3000 frtot meg nem halad; 100 frtot, ha az adóalap 3000 frtot meghalad.

5. Azon védkötelesek, kik az 1875. XXIX. t.-cz. 2. §-a és az 1875. XLVII. t.-cz. 13. §-a értelmében, a keresetadó IV. osztálya alá, mint családfők vagy mint családtagok tartoznak, hadmentességi díj czímén fizetnek a reájuk, illetőleg a családfőre a megelőző évben ki-

vetett összes egyenes államadó és földtehermentesítési járulék alapján :

5 frtot, ha az adóalap 50 frtnál nem nagyobb; 10 frtot, ha az adóalap 50 frtnál nagyobb, de 100 frtot meg nem halad; 20 frtot, ha az adóalap 100 frtnál nagyobb, de 200 frtot meg nem halad; 40 frtot, ha az adóalap 200 frtnál nagyobb, de 400 frtot meg nem halad; 80 frtot, ha az adóalap 400 frtnál nagyobb, de 800 frtot meg nem halad; 100 frtot, ha az adóalap 800 frtot meghalad.

A most meghatározott módon hadmentességi díjfizetés alá vonatnak azon védkötelesek is, kik az 1875. XXIX. t.-cz. 5. §-ának 3. d) pontja értelmében, a kereseti adó IV. osztálya alól fel vannak mentve, alapul vétetvén azon adóösszeg, melyet fizetni tartoznának, ha adómentességben nem részesítették volna.

### 11. §.

A 10. §. értelmében évenként kivetett hadmentességi díjat rendszerint a védköteles tartozik fizetni.

Kivétetnek a 10. §. 1. a), 2. a) és b)

pontjai alatt felsorolt védkötelesek, kiknek díját a munkaadók fizetik, ezeknek jogában állván az általuk fizetett díjat, a védköteles egyén béréből levonni.

A 10. §. 4. és 5. pontjai alatt említett, s mint családtagok, díj alá vont védkötelesek hadmentességi díját a családfők fizetik.

## 12. §.

Azok, kiknek a törvényszerű szolgálati idő eltelte előtt a külföldre költözködés megengedettetik, (1. §. 4.) tartoznak a védkötelezettség hátralévő éveire, a 10. §. értelmében kivetett hadmentességi díjat a kiköltözködési engedély átvétele előtt egyszerre lefizetni.

## 13. §.

A hadmentességi díj kivetésére nézve a következők rendeltetnek:

1. A községek (városok), járási szolgabírák és kir. adófelügyelők, a pénzügyminister által meghatározott módon nyilvántartják a hadmentességi díj alá tartozó egyéneket.

2. A törvényhatósági joggal fel-

ruházott városok és az önálló sorozási járást képező rendezett tanácsú városok polgármesterei, valamint a járási szolgabírák kötelesek az 1880. évtől kezdve:

a) az évenkénti fősorozás befejezte után azon védkötelesekről, kik az ujoncz-állítás évében a felhívott korosztályokba tartoznak és ezen törvény rendelkezései alá esnek, az ezekre vonatkozó állítási lajstromok segítségével és a védkötelesektől záros határidő alatt bekivánandó adatok alapján a pénzügyminister által a honvédelmi ministerrel egyetértőleg meghatározott módon és határidőben kimutatásokat készíteni és azokat az illetékes kir. adófelügyelőnek megküldeni;

b) a fősorozást követő május-hó 1-től kezdve az év végeig havonként azon védköteleseket, a kik az utóállítások alkalmával az 1. §-ban említett okok valamelyikéből a tetteleges hadiszolgálatra nem köteleztettek, az a) pont alatt körülírt módon a kir. adófelügyelőnek kimutatni.

3. Mindazon védkötelesek, kik az 1880. évtől az ujoncz-állítás évében a felhívott korosztályok valamelyikébe

nem tartoznak, azonban ezen törvény rendelkezései alá esnek, kötelesek mindaddig, míg a 2. §. értelmében hadmentességi díjfizetési kötelezettségük tart, minden év február havában azon községnél (városnál), hol állandóan tartózkodnak:

a) polgári állásukat,

b) lakásukat,

c) azon sorozó járás, illetőleg azon község nevét, melyben az 1. §-ban felsorolt okok valamelyikéből a hadi (had-tengerészeti) vagy honvédségbeli szolgálat alól mentesek

d) azon évet, melytől fogva a felmentés számítandó, bejelenteni, és

e) a reájuk a megelőző évben kivetett egyenes államadók összegét hitelesen kimutatni.

4. A községek (városok), a melyeknél a 3. pontban említett bejelentések történtek, kötelesek az ily módon bejelentett védkötelesekről a 2. a) pont alatt körülírt kimutatásokat összeállítani és a védköteleseknek állandó lakhelyére nézve illetékes kir. adófelügyelőnek legkésőbb márczius-hó végeig megküldeni, egyuttal pedig a sorozást teljesített

várost vagy szolgabíróát az illető kimutatás kivonatának közlése mellett oly célból értesíteni, hogy az ezen körülményt az illető nyilvántartásban jegyezze fel. A sorozást teljesített városnak vagy szolgabírónak értesítése elmarad, ha a védkötelesnek állandó lakhelye egyszersmind illetőségi helye is, és ez utóbbi hely oly város, mely önálló sorozási járást képez. — Ez esetben a nyilvántartást maga azon város foganatósítja, melyben a védköteles jelentkezett.

5. A kir. adófelügyelő a hadmentességi díjat a városok, szolgabírák és községek kimutatásaiban foglalt és általa helyességükre nézve megvizsgált adatok alapján veti ki, és intézkedik, hogy a kivetési lajstromok a község (város) házánál nyolcz napon át közzé tétessenek, azon célból, hogy azokat mindenki megtekinthesse és észrevételeit megtehesse.

#### 14. §.

A kivetési lajstromoknak közzétételére kitűzött nyolcz napi határidőnek lejártától számítandó 15 nap alatt a hadmentességi díj kivetése ellen fellebbe-

zésnek a törvényhatóság közigazgatási bizottságához van helye.

Két egyenlő végzés esetén további felebbezésnek helye nincs.

Ellenkező esetben a bizottsági végzés kézhez vételének napjától számított 15 nap alatt felszólamlás intézhető a pénzügyministerhez. A kir. adófelügyelő vagy helyettese köteles a közigazgatási bizottság által hozott mindazon végzéseket, melyek a jelen törvénybe ütköznek vagy az államkincstár érdekeit sértik, a pénzügyministerhez fellebbezni.

Ezen kérdésekben harmadfokulag és véglegesen a pénzügyminister a honvédelmi ministerrel egyetértve határoz.

### 15. §.

Az 1879. évre járó hadmentességi díjnak kivetése szintén a megelőző 13. és 14. §§-ban körülírt módon történik, azon módosítással azonban, hogy ezen évre vonatkozólag azon határidőket, melyek alatt a 13. §. 2. és 4. pontjaiban említett kimutatások beküldendőek és az ugyanazon szakasz 3. pontjában említett bejelentések megteendőek lesznek, a pénz-

ügyminister, a honvédelmi ministerrel egyetértőleg rendeleti uton fogja megállapítani.

16. §.

Oly esetekben, midőn a 13. §. 3. pontja alatt említett védkötelesek hadmentességi díjkötelezettségük ideje alatt elhalnak, kötelesek azoknak szülői, gyámjai, esetleg nejei az elhalálozástól számított 30 nap alatt, az illető e czélra bélyegmentesen kiállítandó halotti bizonyítványt azon község előljáráóságának (város polgármesterének) bemutatni, mely község vagy város az elhalt védkötelesek illetőségi helye volt. A község (város) feljegyzi ezt saját nyilvántartásában és egyuttal jelentést tesz a kir. adófelügyelőnél.

17. §.

A hadmentességi díj után sem földtehermentesítési járulék, sem törvényhatósági vagy községi pótlék nem vehető ki.

18. §.

Az 1879. évre járó hadmentességi díj az 1880. évi július-hó 1-ső napján esedékes és egyszerre fizetendő le.



Az 1880. évtől kezdve évről évre kivetendő hadmentességi díj azonban mindig az adó-évet követő év január hava első napján esedékes és szintén egyszerre fizetendő le.

Azon védköteles, a ki hadmentességi díját, ugyszintén azon munkaadó vagy családfő, ki a cselédjére, munkására, illetőleg családtagjára kivetett hadmentességi díjat (11. §.), annak esedékessége napját követő hó közepéig le nem fizeti, a hátralékban maradt összeg után a községkezeléséről szóló 1876. XV. t.-cz. 41. §-a értelmében, évi 6% késedelmi kamatot fizetni köteles.

Oly védköteles, ki a hadmentességi díj esedékességének határideje előtt azon községből, hol a hadmentességi díjjal megrovatott, elköltözni vagy távozni kíván, köteles a rá kivetett hadmentességi díját egyszerre lefizetni, és elköltöztetésére vagy távozására a község elöljárójától (város polgármesterétől) engedélyt kérni. Ezen engedély csupán akkor adható meg, midőn a védköteles hadmentességi díjának lefizetését igazolta.

## 19. §.

A hadmentességi díjak elkönyvelésére, beszédésére és behajtására nézve érvényesek a közadók kezeléséről szóló 1876. XV. t.-cz.-nek az egyenes adókra vonatkozó határozmányai.

## 20. §.

Azon védkötelezett, a ki a 13. §. 3. pontjában körülírt bejelentést elmulasztja vagy a község (város) által bekívánt adatokat a kitűzött határidőben be nem szolgáltatja, vagy rá kivetett hadmentességi díjnak lefizetése és távozási engedély nélkül illető községéből (városából) elköltözik vagy eltávozik azon évre, melyben a mulasztást elkövette, a beszámítás mérvéhez képest a rá kivetett hadmentességi díj háromszoros egész hatszoros összegének megfelelő pénzbírsággal; azon községi előljáró (városi polgármester) vagy járási szolgabíró, a ki a 13. §. 1. pontjában említett nyilvántartást nem az előírt módon vezeti, vagy a 13. §. 2. és 4. pontjaiban megjelölt kimutatásokat nem a meghatározott módon készíti, vagy az azok beküldésére

kitűzött határidőt meg nem tartja, 5—50 forintnyi pénzbírsággal; végre azon szülő, gyám vagy nő, ki a 16. §-ban említett halotti bizonyítványt a kitűzött határidőben be nem mutatja, 1—5 frtnyi pénzbírsággal büntettetik meg.

A pénzbírságot a kir. adófelügyelő végzésileg szabja ki, mely végzés ellen a közigazgatási bizottsághoz lehet folyamodni.

### 21. §.

Ha a védkötelezettek megbüntetése feljelentés következtében történt, a bírságnak egy harmad része a feljelentőt illeti.

### 22. §.

Oly esetben, midőn a védkötelezettre kirovott pénzbírság az elmarasztaltnak vagyontalansága miatt egészben vagy részben be nem hajtható, a pénzbírság helyett az elzárás büntetése alkalmazandó akkép, hogy minden be nem hajthatott tiz forint után egy-egy napi elzárás essék, tiz forint aluli összeg teljes tiz forintnak vétetvén.

Az elzárás leghosszabb tartama harmincz napot meg nem haladhat.

Az elzárási büntetés alkalmazását a kir. adófelügyelő indokolt javaslatára, a törvényhatósági közigazgatási bizottság határozza el.

### 23. §.

Ezen törvény kihirdetése után azonnal lép életbe és az 1879. évre is érvényes; végrehajtásával a pénzügyminister és a honvédelmi minister bizatnak meg.

## XXVIII. Törvényczikk

**a kereskedelmi és forgalmi viszonyoknak a Német-birodalommal további ideiglenes rendezése tekintetéből, 1880. april-hó 11-én létrejött egyezmény becikkelyezéséről.**

(Szentesítést nyert 1880. évi junius-hó 13-én. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi junius-hó 14-én.)

Ő császári és apostoli királyi Felségének és a német császárnak kormányai által, az 1878. XX. t.-cz. III. cikkében megszabott módon létrejött és Berlinben 1880. april-hó 11-én aláírt és az 1878. deczember-hó 16-án kelt kereske-

delmi szerződés hatályának meghosszabbításáról szóló egyezmény, — miután az az országgyűlés által elfogadtatott és a jóváhagyási okmányok kicseréltettek, ezennel az ország törvényei közé iktatattik.

*Szövege a következő:*

A cs. és kir. osztrák-magyar kormány és a német császári kormány, tekintettel arra, hogy a köztük, egy új kereskedelmi és vám-szerződés megkötése végett folyamatba tett tárgyalások még be nem fejeztethettek, és e részbeni végleges megállapodás a legközelebbi időben sem vehető kilátásba, a kereskedelmi és forgalmi viszonyok további ideiglenes rendezése tekintetéből, a két állam között következő egyezményt hoztak létre.

1. cikk.

Az 1878. december-hó 16-án kelt kereskedelmi szerződés, valamint a hozzátartozó zárjegyzőkönyv 1881. június-hó 30-áig következő módoszatok mellett marad érvényben:

1. Az 1879. december-hó 31-én kelt nyilatkozat által a szerződés VI. cikkében, továbbá az ezen cikkhez tartozó zárjegyzőkönyvben a) és b) betűk alatt hatályon ki-

vül helyezett határozatok, nemkülönben az 1878. deczember-hó 16-án kelt jegyzékekkel kölcsönösen közlött részletes szabályzatok ezentúl is hatályon kívül maradnak.

2. A szerződés X. cikkének 1. és 2. szakaszaiban, az ezen szerződéshez melléklet gyanánt A) alatt csatolt vámkartelben és a zárjegyzőkönyvnek ide vonatkozó nyilatkozataiban foglalt megállapodások, az 1881. junius-hó 30-áig terjedő időtartamig is végrehajtandók annyiban, a mennyiben az a fennálló törvényekkel nem ellenkezik.

3. A szerződés XV. cikkének 2-ik szakaszában foglalt, a közzé nem tett vasuti viteldíjak tilalmát és alkalmaztatásuk megtoroltatását illető határozatok ezentúl is hatályon kívül maradnak.

4. Hasonlóan hatályon kívül marad a szerződés XVII. cikkének a vasuti forgalmi eszközök lefoglalásának tilalmát tárgyazó második szakasza is.

## 2. cikk.

A jelen egyezmény mind két részről legfelsőbb jóváhagyás végett előterjesztetvén, a jóváhagyási okmányok Berlinben mielőbb kicserélendőek.

Minek hitelül az alúlirottak, képviselt kormányaik nevében, a fennebbi egyezményt két példányban aláírták és pecsétjeikkel el látták.

Kelt Berlinben 1880. ápril-hó 11-én.

*Széchenyi s. k. (L. S.) v. Philipsborn s. k. (L. S.)*

## XXIX. Törvényczikk

**a kikészítési forgalomnak a német vámterülettel  
1881. június-hó 30-áig leendő szabályozásáról.**

(Szentelést nyert 1880. évi június-hó 13-án. Kihirdetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi június-hó 14-én.)

### 1. §.

A ministerium felhatalmaztatik arra, hogy a német vámterülettel fennálló kikészítési forgalmat legfeljebb az 1881. június 30-áig terjedő időtartamra szabályozza.

### 2. §.

Jelen törvény kihirdetése napjával lép életbe, és végrehajtásával a ministerium bizatik meg.

## XXX. Törvénczikk

**a magyar kir. honvédség részére Szegeden egy tiszti lakház és egy laktanya építésére megkívántató költségek fedezéséről.**

(Szentelést nyert 1880. évi június-hó 13-án. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi június-hó 14-én.)

### 1. §.

Szegeden a honvédkerületi parancsnokság és honvéd-csapatok tisztjeinek elhelyezésére lakház és két zászlóalj, valamint a kerületi börtönök elhelyezésére laktanya építtetik.

### 2. §.

A honvédelmi minister e célra a Ludovika-alapnál rendelkezésre álló tőkének 400,000 forint erejéig való igénybevételére felhatalmaztatik.

### 3. §.

A Ludovika-alapból előlegezett tőkék 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> kamatozás és <sup>3</sup>/<sub>4</sub> <sup>0</sup>/<sub>0</sub> tőketörlesztés melletti visszafizetésre, 41<sup>1</sup>/<sub>2</sub> éven át, évenként 23,000 forinttal, a honvédelmi tárcza



költségvetésének „csapatok“ czímén, az „elhelyezési“ rovatból fedezendő.

#### 4. §.

E törvény végrehajtásával a honvédelmi minister bizatik meg.

## XXXI. Törvényczikk

### a helyi érdekű vasutakról.

(Szentelést nyert 1880. évi juniushó 13-án. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi juniushó 14-én.)

#### 1. §.

Helyi érdekű, vagyis oly vasutak, melyeknek főczélja, hogy az illető vidék forgalmi és közgazdasági igényeinek megfeleljenek, a jelen törvényben foglalt feltételek alatt és kedvezmények mellett, a ministerium által engedélyezhetők. Minden ilyen engedélyezés, az engedélyezést követő 14 nap alatt, ha pedig a törvényhozás nem lenne együtt, a szünetet követő nyolcz nap alatt az országgyűlésnek bejelentendő.

A törvényhozásnak marad fenntartva

ezentúl is oly vasutak engedélyezése, melyek két vasut-vonal összeköttetésére szolgálnak, vagy egyes fővonalaknak főirányukban kiegészítő részét képezik; valamint azok is, melyek a jelen törvény határozataitól eltérő feltételek és kedvezmények mellett lennének kiépítendőek.

## 2. §.

Helyi érdekű vasutakra az engedély legfeljebb 90 évre adható, mely idő lejártá után ezek minden kárpótlás nélkül az állam tulajdonába jutnak. Az engedélynek vagy a vasut tulajdonának másra való átruházása csak a kormány beleegyezése mellett eszközölhető. Fenntartatik egyszersmind az állam részére azon jog, hogy a vasut tulajdon- és birtokjogát az esetre megválthassa, ha egy oly fővonal létesítettik, mely ugyanazon irányban lesz vezetendő, mint az engedélyezett helyi érdekű vasut.

A megváltási ár gyanánt az engedélyokmány keltétől számított tíz év alatt azon összeg szolgál, mely az engedélyokmányban megállapított építési tőkének felel meg, tíz éven túl pedig az

utolsó hét év tiszta jövedelme vétetik a megváltási ár megállapításának alapjául oly módon, hogy a két legmostohább év jövedelmének levonása után fennmaradó öt évi jövedelmi átlag, öt százalékkal tőkésítve, képezendi a megváltási összeget, mely azonban az esetben, ha a vasut minden állományában és beruházásában üzletképes állapotban van, az engedélyokmányban megállapított építési tőkénél csekélyebb nem lehet.

### 3. §.

Az építést, felszerelést és üzletet illetőleg mindazon könnyebbségek s kedvezmények megadatnak, melyek megadását az üzlet biztossága megengedi.

### 4. §.

A helyi érdekű vasutak felmentetnek :

a) az üzleti távirda létesítésétől mindaddig, míg azokon a vonatok nem találkoznak, vagy míg az éjjeli szolgálat életbe nem lép;

b) a posta czéljaira megkivántató hivatalos és lakhelyiségek ingyenes elő-

állításának s fenntartásának és a posta ingyenes szállításának kötelezettsége alól; ha azonban az ily vasutakon rendes napi közlekedés lép életbe, a postaszállítáért a posta-igazgatóság és a vasuti vállalat közt egyezségileg megállapítandó mérsékelt díj fizetendő;

c) a naponkénti rendes vonat közlekedésének berendezésétől, e tekintetben kötelezendő azonban az illető vállalat, hogy hetenkint legalább háromszor, előre meghatározott s előre közhírré tett időben közlekedő vegyes vonatot járasson;

d) a kormány felügyeleteért járó díjak fizetése alól.

## 5. §.

Ugyan-e vasutak részére biztosítatik:

a) az építés tartamára a bélyeg- s illetékmentesség, az építési, illetőleg befektetési tőkének bármi módon való beszerzése, valamint az építés és felszerelés biztosítása céljából kötött minden szerződés, a pályatelekkönyvezésnél s kölcsönök be- és kitáblázásánál előfor-

duló összes beadványok s egyéb okmányok, úgy nemkülönben a pálya céljaira szükséges földterületek s dologi jogok átruházását, építési s felszerelési anyagok szállítását, készpénzfizetéseknek részvények átvétele mellett, vagy a nélkül való teljesítését, végre a hozzájárulás bármiféle más nemét vagy módját tárgyzó okmányok részére;

b) bélyeg- és illeték-mentesség a törzs- és elsőbbségi részvények, elsőbbségi kötvények, valamint az ideiglenes jegyek első kiadására;

c) teljes mentesség a nyilvános számadásra kötelezett társulatok és egyesületek adója, illetőleg a kereset- s jövedelmi adó, valamint a törzsrészvény, elsőbbségi részvény és kötvényszelvényadó és végre a szelvénybélyeg fizetése alól, az engedély-okmány keltétől számított 30 év tartamára. Megszűnik azonban ezen adómentesség, az engedély-okmány keltétől számított tíz év múlva, a mint a vállalat tiszta jövedelme a nevezett adóösszegeknek az üzleti számlába való felvétele után is az engedélyezett építési tőke 6% kamatjánál magasabb leend.

## 6. §.

A jelen törvény hatályba lépte után engedélyezett helyi érdekű vasutakon a szállítási adó az engedélyezés napjától számított 10 éven át nem szedetik.

## 7. §.

Ha ily vasutak építése által a kincstári, valamint az állami kezelésben levő alapítványi javak érdekelvők, azok az építés költségeihez hozzájárulni tartoznak.

Az érdekeltség kérdése és a hozzájárulás mérve iránt az illető javakat kezelő szakministerrel, és a mennyiben ez nem a pénzügyminister, a pénzügyministerrel egyetértőleg, a közmunka- és közlekedési minister határoz.

## 8. §.

A magyar állam tulajdonát képező vasutak kötelesek a vonalaikba beágazó helyi érdekű vasutak részére:

a) közösen használandó pályaudvaraikon a szolgálatot a tényleges költségek megtérítése mellett teljesíteni;

b) kívánatra a vidéki vasutak üzle-

tét szintén a tényleg felmerülő költségekért vezetni;

c) az e vasutak számára szükséges építési anyagokat önköltségen szállítani.

### 9. §.

A községek feljogosítvák ily vasutak részére legfeljebb 10 évre kiterjedő kamatbiztosítást, vagy másnemű segélyezést átvállalni.

E részbeni határozatuk azonban csak az esetre bir érvénynyel, ha azt az illetékes törvényhatóság közbenjöttével a belügyminister, illetőleg a bán, a pénzügyministerrel egyetértőleg helybenhagyta.

Szabadságukban áll a községeknek a törvényszerű helybenhagyás feltétele mellett, hogy a vidéki vasutak részére teljesítendő munkákért, pénzbeli fizetésekért, vagy bármely más, általuk szabadon választandó szolgálmányokért vállalati czimleteket, a köztük és a vállalat közt megállapítandó módon és értékben átvehessenek s e célból megfelelő, azonban csak a mondott célra fordítható kölcsönöket felvehessenek.

A vállalat kérelmére az érdekeltek kimutatott beleegyezésével az engedélyokmányba felvehető, hogy az ily módon elvállalt kötelezettség után esedékes összegek közigazgatási úton hajtassanak be.

### 10. §.

A törvényhatóságoknak jogukban áll a helyi érdekű pályák építését közmunkájuknak vagy közmunka-váltságuknak egy részével segélyezni.

E rész megszabásánál irányadó leendő, hogy a törvényhatóság területének mily része lesz a vasut által érdekelve.

A közmunka csak az építés idejére s legfeljebb három évre ajánlható fel természetben, míg a közmunka alapból való ilyennemű segélyezést a törvényhatóságok legfőlebb 10 évre biztosíthatnak előre; e részbeni határozatuk azonban csak akkor lép érvénybe, ha azt a közmunka- s közlekedési minister helybenhagyta.

### 11. §.

A helyi érdekű vasutak részére igénybe vehetők különben :

a) a közutaknak a közönséges kocsis-



közlekedésre okvetlenül nem szükséges részei;

b) a vizszabályozási védtöltések.

Ezeknek igénybevétele esetében azonban az út, illetőleg töltés igénybevétele s fenntartásának módja és aránya iránt a vasut engedélyese s az út, vagy töltés tulajdonosai közt egyezségek létesítendőek, mely egyezségek, vagy az azoknak esetről-esetre szükségessé vált módosítását tárgyzó megállapodások, a közmunka- és közlekedési miniszternek jóváhagyás végett bemutatandók.

## 12. §.

A vitel- és fuvarbérek maximuma az engedélyokmányban megállapítandó.

Mihelyt az engedélyezett pálya tiszta jövedelme egymásután következő három éven az engedélyokmányban megállapított tőke 7<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-ára emelkedik, jogában álland a kormánynak, a vállalat meghallgatása mellett, az árszabályt megfelelőleg leszállítani.

## 13. §.

Ha a helyi érdekű vasút kiépítése és üzlete céljából alakítandó társaság

törzsrészcvényeire a névérték 30%-ja részint készpénzben befizetve, részint a lekötött ingatlan értéke által kétszeres fedezetet nyújtó jelzálogi bekeblezés által biztosítva, részint pedig községek és törvényhatóságok által törvényszerű módon vállalt kötelezettségek által fedezve van: a társaság mint ilyen megalakulhat és az alapszabályokat a kereskedelmi cégjegyzékbe bejegyeztetheti.

Az engedélyokmányban vagy az alapszabályokban meghatározott czimleteket (elsőbbbségi részvényeket, elsőbbségi kötvényeket) azonban a 14-ik §. korlátai között csak akkor bocsáthatja ki, — és az építés tényleges megkezdésére az engedély csak akkor adható meg, ha a törzs-részvénytőkének 30%-ja készpénzben befizettetett.

#### 14. §.

Elsőbbbségi kötvények csak az esetben adhatók ki, ha azoknak kamatozását és törlesztését a vidéki érdekelt birtoikosok biztosítják; ezen biztosíték megítélése a közmunka- és közlekedési miniszterre és a pénzügyminiszterre bízatik.

Az elsőbbségi kötvények az engedélyokmányban megállapított tőkének legfeljebb két ötöd részét képezhetik.

Az elsőbbségi kötvények az elsőbbségi részvényekkel együtt az engedélyokmányban megállapított tőkének három ötöd részét nem haladhatják meg.

Az elsőbbségi részvényeket a törzsrészvényekkel szemben megillető előjogok az alapszabályokban állapítandók meg.

### 15. §.

E törvény végrehajtásával a közmunka- és közlekedési, a pénzügyi és a belügyministerek — illetőleg a bán — bizatnak meg.

## XXXII. Törvényczikk

**a szamosvölgyi másodrendű vasut kiépítése tárgyában.**

(Szentelést nyert 1880. évi június-hó 13-án. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi június-hó 14-én.)

### 1. §.

Az Apahidáról kiinduló és Szamos-Ujváron át Deésig vezető másodrendű

vasut kiépítése tárgyában előterjesztett engedélyokmány jóváhagyatván, becikelyeztetik.

## 2. §.

A m. kir. pénzügyminister felhatalmaztatik, hogy a bányakincstár készletéből 300,000 frt értékben vassineket bocsáthasson a társulat rendelkezésére s fizetésül ugyancsak 300,000 frt névértékre szóló társulati törzsrészcvényeket elfogadhasson.

## 3. §.

E törvény kihirdetése napján lép életbe s végrehajtásával a közmunka- s közlekedési, valamint a pénzügyminister bizatik meg.

**A szamosvölgyi másodrendű gőzmozdony-  
vasut**

## **engedélyokmánya.**

## 1. §.

Az engedélyes, u. m. báró Bánffy Dezső jogot nyer, egy a m. kir. államvasutak keleti vonalának Apahida állomásából

kiinduló, Válaszut, Szamos-Ujvár érintésével, Deésig vezetendő mozdonyvasut építésére és üzletére.

## 2. §.

Az engedélyes, az engedélyezett pálya építésénél és üzleténél köteles jelen engedélyokmány tartalmához, továbbá a közmunka- és közlekedésügyi m. kir. minister által 1868. ápril-hó 20-án 4973. sz. a. kibocsátott és az országgyűlés által jóváhagyott ideiglenes vasutengedélyezési szabályhoz, valamint az 1878. XX. t.-cz. által becikkelyezett vám- és kereskedelmi szövetség VIII. cikkében ideiglenesen elfogadott vasuti üzletrendhez, a mennyiben az a jelen engedélyokmány tartalma, valamint függeléke folytán módosítást nem szenved, mindaddig alkalmazkodni, míg ezen ideiglenes szabályok helyett a hazai törvényhozás által hozandó újabb törvények és a kormány által kibocsátandó rendelvények életbe nem lépnek, melyekhez, valamint az azok behozataláig a fennálló szabályokon a magyar kormány által teendő minden változtatásokhoz is alkalmazkodni és azoknak feltétlenül hódolni tartozik.

## 3. §.

A pálya építése és üzleti felszerelése az engedélyes által készítendő s a kormányhoz átvizsgálás és jóváhagyás végett felterjesztendő általános és részletes tervezetek alapján fog eszközöltetni.

Az engedélyes különben úgy a tervek készítésénél, mint az építés kivitelénél alkalmazandó szerkezetet, a jelen engedély s az üzlet biztonságára való tekintetek által vont korlátok közt szabadon választhatja.

A kormány fenntartja magának, hogy az építési terven változtatásokat tehessen, a mennyiben ilyenek a műszaki vizsgálat, vagy a jelen engedélyokmány 2. §-ában érintett ministeri rendelet 6. §-a határozata szerint intézendő közigazgatási vonalbejárás eredménye, vagy az építés tartama alatt teljesített egyes vizsgálatok nyomán a pályaszolgálat, valamint a közforgalom érdekéből és a pálya fennállásának biztosítására, nemkülönbén a törvényes határozmányok teljesítése szempontjából szükségeseknek fognak taláztatni; ezek által azonban a már egyrészt az eszközöltött elővizsgálat, másrészt a közigazgatási vonaljárás folytán meghatározott pályanyom változást nem

szenvedhetnek. Magától értetik egyébiránt, hogy az által az engedélyesnek az engedélyokmányban biztosított jogai sérelmet nem szenvedhetnek.

Ha az építés kivitelénél gazdálkodási vagy üzleti tekintetből akár a pályavonal, akár a részlettervek megváltoztatása kívánatosnak vagy szükségesnek mutatkoznék, ily változtatáshoz a kormánytól engedély lesz kikérendő.

Magától értetik, hogy ez által az engedélyokmánynak a pálya kiépítésére vonatkozó határozatai változást nem szenvedhetnek.

#### 4. §.

A pálya alépitménye egy vágányra készíthető s ehhez képest a terület kisajátítása annyi térfogatra szorítkozhatik, a mennyi egy vágányú sinuthoz és a kitérőkhöz, nemkülönben az állomásokra és kavics, úgy mint az építkezési anyag nyerésére megkivántatik.

Mihelyt az engedélyezett vonalon annyira növekedett a forgalom, hogy az évi elegybevétel kilométerenként 14.000 o. é. frtot ezüstben meghalad, az engedélyes köteles a kormány kívánatára minden kár-

talánítás nélkül egy másik vágányt létesíteni.

Ezen kötelezettség teljesítésére azonban engedélyes csak az engedély tartamának első 70 éve alatt kényszeríthető. A még hátralevő engedélytartam alatt a második vágányt csak az állam részéről nyújtandó, egyezségileg meghatározandó kártalanítás mellett köteles előállítani.

## 5. §.

A munkálatok létesítésére és az üzlet berendezésére nézve a következő általános szabályok lesznek irányadók :

### *a) Alépitmény.*

A maximál-emelkedési viszony legyen egy a százhoz (1 : 100). Kanyarodások a nyílt pályán 300 méternél kisebb félátmérővel ne birjanak.

A pályatest koronaszélességének ott, hol a sinek a talpfán fekszenek, 3.3 méternyinek kell lennie.

A kövecságy a sinek lába alatt 0.25 méter vastagságban s a sinek lábának magasságában 2.8 méter szélességben rakandó.



A műépítmények kivétel nélkül fából is létesíthetők.

### *b) Felépítmény.*

A pálya az elsőrendő vasutakkal egyenlő vágányszélességet nyer.

A sinek folyó méterenként 18 kilogrammnál könnyebbek nem lehetnek, és oly sűrűn rakott talpfákra helyezendők, hogy 4200 kilogramnyi keréknyomásnak megfelelő hordképességgel bírjanak. Már használt vagy kevésbé jó minőségű sinek alkalmazása csak annyiban engedhető meg, a mennyiben ez által az üzlet biztonsága veszélyeztetve nincsen. Megengedtetik még a függő sinkötés, valamint egyszerűbb szerkezetű kitérők alkalmazása is. A közönséges talpfák hossza 2.2 méternél kisebb nem lehet, azonban ugy ezek, mint a kitérők talpfái is, puha vagy kemény fűrészelt vagy hasított fából is előállíthatók.

A felépítmény más anyagát és szerkezetét illető minden egyéb intézkedések a kormány által, a részlettervek előterjesztésekor állapíttatnak meg.

*c) Épületek, pályaelzárás, jelzések.*

Az épületek felállítása a legkisebb mérvre szorítható, és az épületek a helyszinén legjutányosabban megszerezhető anyagokból, esetleg favázás falazat, vályog vagy vert falakból fatetővel vagy egészen fából is előállíthatók.

Az őrházak száma akkép állapittatik meg, hogy az állomásokon levő őrházak betudásával minden 4 kilométerre egy őrház esik.

Minden állomáson elég egy váróhelyiséget rendezni be.

Közczelok, ugymint a posta, távirda, rendőrség stb. részére megkívántató helyiségek előállítására, az engedélyes nem köteleztetik.

Áruraktárak csak akkor építendőők, ha a forgalom igényli.

A vízállomásoknál kézzel hajtható szivattyuk, fa-viztartók, égetett agyagvizvezető csövek stb. alkalmazása megengedtetik, és esetleg a mozdony közvetlen a kútból is meritheti vizét.

A pálya bekerítése általában, a védgátakat és anyagárkokat is ideértve, csak

különösen figyelemre méltó helyeken, és ott szükséges, a hol a helyi viszonyok ezt okvetlenül megkívánják.

Az utak elzárására szükséges korlátok csak nagyon sűrűn közlekedési útátjárásoknál vagy oly helyeken állítandók fel, hol a vonat közlekedése az átjárástól legalább 150 méter távolságra észre nem vehető. A korláttal el nem látott útátjárásoknál lassumenet-jelzőtáblák alkalmazandók.

Az engedélyes köteles egy üzleti táv-irdát létesíteni, melyen az állomások közti sürgönyözés lehetséges legyen. Áthaladó vonaljelzők, és pedig sem láttani, sem hallható jelzők (harangjelzők) általában nem szükségesek; de az apahidai állomás végén, az állomás biztosítására egy fordítható távjelző állítandó fel.

A kézi s a vonatoknál szükséges jelző szerek a fennálló szabályok szerint szerzendők be.

#### *d) Állomások.*

Az állomások száma, ide nem értve az apahidai és deési végállomásokat, kettőnél kevesebb nem lehet, ezen felül az engedélyesnek jogában áll ezen állomások közt, a

szükséglet szerint, s önként érthetőleg a kormány engedélye mellett, állomásokat, megálló helyeket és kitérőket létesíteni.

Apahidán az engedélyes a m. kir. államvasutakkal közös pályaudvart birhat, önként értetvén, hogy ha e közös használat folytán, melynek feltételei az engedélyes és a m. kir. államvasutak igazgatósága közt a kormány helybenhagyása mellett külön szerződésben állapítandók meg, a m. kir. államvasutak jelenlegi pályaudvarának kibővítése válik szükségessé, az e célra szükséges létesítmények költségei kizárólag engedélyes terhét képezik. Egyébiránt, ha a pálya építési vagy üzleti viszonyai úgy kívánnák, engedélyes Apahidán külön pályaudvart is létesíthet.

Az állomások, valamint a kitérők helyeinek és kiterjedésének meghatározása az engedélyes javaslatához képest a kormányt illeti.

Az állomások azonban úgy helyezendők el, hogy szükség esetén megnagyobbíthatók legyenek.

#### *e) Üzleteszközök.*

Az üzleteszközöket a jelen engedély-

okmány 2. §-ában érintett ideiglenes vasuti üzletrend 21. és 22. §§-aiban elészabott határozmányok fenntartása mellett az engedélyes maga választhatja. A mozdony- és teherkocsi-tengely legnagyobb megterhelése 8000 kilogrammra határoztatik.

Kéttengelyű mozdonyok alkalmazása megengedtetik.

A beszerzendő üzleteszközök mennyiségére nézve az engedélyes egyelőre csak a kezdetben várható forgalom nagyságának arányában tartozik intézkedni, köteles azonban ezeket a forgalom emelkedéséhez képest időközönként szaporítani.

Azon esetben, ha a kapcsolatban lévő m. kir. államvasutak igazgatóságával oly egyezség köttethetnék, melynek következtében az illető igazgatóság venné át az engedélyezett pálya üzletét, azt részben vagy egészben a szükséges üzleteszközökkel ellátná, az engedélyes jogosítva lesz a forgalmi eszközök beszerzését részben vagy egészben mellőzni, a forgalmi eszközökre előírányzott összegből ez esetben rendelkezésre maradó összeg azonban, mint tartalék-alap, az üzlet javára lesz kezelendő. Ezen tartalék-alapot, melyre nézve az áthárolási

jog fenntartatik, engedélyes csak a kormány engedélye mellett használhatja fel más czélokra.

## 6. §.

Mihelyt a forgalom a jelenleg engedélyezett vonalon annyira növekednék, hogy az éjjeli szolgálat berendezése kívánatosnak vagy szükségesnek mutatkoznék, az engedélyes köteles lesz a felvételi helyiségek, jelzés, pályafelügyelet s egyáltalán minden más, a rendszeres üzlet fenntartása céljából szükséges intézkedésekre nézve, a pályát az e részben jelenleg érvényben álló szabályok és utasítások vagy a kormány által e részben később kibocsátandó szabályoknak megfelelőleg kiegészíteni s berendezni, s a kormány részéről teendő e részbeni intézkedéseket, saját költségén fogyanatosítani.

Ezen kötelezettség teljesítése azonban csak az engedélytartam első 70 éve alatt követelhető, a hátralevő engedélytartam alatt ellenben a pálya ily módni átalakítása csak a kormány s engedélyes közt e részben kötendő egyezmény alapján eszközölhető.

Különben köteles engedélyes a forgalmi eszközöket, sineket és egyéb az építésnél

használandó anyagokat a belföldön szerezni be, s azoknak külföldről leendő behozatalát a kormány csak az esetben fogja megengedni, ha engedélyes kimutatja, hogy azok a belföldön hasonló feltételek alatt be nem szerezhetők.

### 7. §.

Az engedélyes köteles a részletterveket az engedélyezési törvény hatályba lépte napjától számított egy év alatt a kormánynak előterjeszteni, a pálya építését ezen tervek jóváhagyásától számított egy hónap alatt megkezdeni, s az építést ugyancsak a részlettervek jóváhagyásától számított két év alatt befejezni, s a pályát a közforgalomnak átadni.

Jogában áll azonban az engedélyesnek a pályavonal egyes részeit is, mihelyt azok az üzlet biztonságának megfelelően kiépítve lesznek, s ha más üzletben levő vasuttal összeköttetésben állanak, a fennt kitett határidő előtt is külön-külön a közforgalomnak átadni.

### 8. §.

A kormány fenntartja magának a jogot, hogy a mennyiben más pályák beszakadása, pályaudvarok közös használata, kocsiköl-

csönzés és minden ezekért járó kárpótlás tárgyában az illető társulatok közt egyezmény nem jöhetne létre, egy ilyennek feltételeit meghatározza.

### 9. §.

A kisajátítási jog, az 1868. LV. t.-cz. értelmében az engedélyezett pálya kiépítésére, az engedélyesnek megadatik.

### 10. §.

Az engedélyes köteles a postát és postakezelőket az 1851. november-hó 16-án kelt vasuti üzletrend 68. §-a értelmében ingyen szállítani, s e célra naponkint legalább egy vonatot mindkét irányban berendezni.

Az engedélyes köteles egy kéttengelyű áruszállító kocsi fele részét a postaküldemények és a postakalauz szállítására berendezni, mely postakocsi naponkint minden irányban legalább egyszer közlekedik.

A többi vonatokon, melyek esetleg naponkint közlekednek, köteles az engedélyes a két végpont közt váltott azon küldeményeket, melyek postatisztek vagy szolgák kísérete nélkül szállítandók és külön



kocsik használatát nem igénylik, az érték-küldemények kivételével, ingyen szállítani és saját kalauza vagy vezetők által kezel-tetni.

A vaspálya üzlete tárgyában az igaz-gatóság s alárendeltjei vagy utóbbiak közt váltott levelezés, a jelenleg engedélyezett vaspályán bérmentesen szállítható.

### 11. §.

Az engedélyezett vaspályavonal mentén szükséges vaspálya üzleti távirdavezetékek-nek a pálya indóházain s esetleg őrházain alkalmazandó utolsó elszigetelőig, esetleg a forgatható védjelző készülékekig való ki-építését, a részletekre nézve az engedélyes-sel megállapítandó egyezmény alapján, a m. kir. távirdaigazgatás hajtatja végre.

Kötelezve van ennél fogva az engedé-lyes a m. kir. távirdaigazgatást a távirda-építkezés elrendezése és a fentjelzett egyez-mény megállapítása végett oly idejekorán megkeresni, hogy ennek a távirdaépítkezé-sekre szükséges anyagok beszerzésére és a távirdaépítkezéseknek a pálya megnyitásaig leendő elkészítésére elég ideje maradjon.

Engedélyes köteles megengedni, hogy

a felállítandó távirdavezetékek oszlopai a pálya saját birtokán és területén állíttassanak fel, a nélkül, hogy az engedélyes az elfoglalt területért jelenben vagy jövőben kártalanítást követelhetne.

A távirdaoszlopok helyei, valamint a távirdavezeték más megerősítési pontja, az engedélyes és a m. kir. távirdaigazgatás illető építési közgei által egyetértőleg és úgy állapítandók meg, hogy azok miatt sem a vasuti üzlet, sem az üzleti személyzet biztonsága veszélyeztetve ne legyen.

Engedélyes köteles azon esetben, ha az üzleti távirdavezetékkel egyidejűleg állami távirdavezeték nem építtetnék, a távirdaoszlopok és más távirdaépítési anyagok összes árát, s az összes távirdaépítési költségeket, azon esetben pedig, ha egyidejűleg állami távirdavezeték is építtetnék, az üzleti vezetékek építésére fordított aránylagos részét a m. kir. távirdaigazgatásnak meg téríteni.

Mindkét esetben kötelezve van az engedélyes a m. kir. távirdaigazgatás kívánatára az előbbi pontban megnevezett távirdaépítkezésekhez szükséges összegeket az utólagos elszámolásig kamat nélkül elő-

legezni és a távirdaépítési anyagokat az építendő pálya mentén, a m. kir. távirdaigazgatás által meghatározandó módon és időben, a már lerakott vasutvágányon saját költségén szétosztani.

Az üzleti vezetékek átadásakor az engedélyes számlájára épített üzleti vezetékek összes leltári állománya az engedélyes birtokába megy át.

Jogában áll azonban a m. kir. távirdaigazgatásnak a vaspálya mentén fennálló oszlopokra bármikor államtávirdavezetéseket alkalmazni és ekkor a távirdaoszlopok az állam költségén való fenntartásának kötelezettsége mellett, a m. kir. távirdaigazgatás ingyen tulajdonába mennek át.

A vasutüzleti távirdavezetéseket az engedélyes a m. kir. távirdaigazgatás szokott ellenőrködése mellett kizárólag csak azon sürgönyözésekre használhatja, melyek a vasuti üzlet céljaiból, az igazgatóság és alárendelt közegei vagy ez utóbbiak által egymás közt váltatnak.

Jogosítva van azonban a m. kir. távirdaigazgatás, a pályaigazgatósággal egyetértve, ezen üzleti vezetékeknek, a mennyire az üzleti forgalom megengedi, ugy állami,

mint magánsürgönyök továbbítására, illő ellenőrzés mellett való használását kívánni és elrendelni.

Ez esetben azonban a használat módja és a távirás díjának az engedélyes s a m. kir. távirdaigazgatás közti megosztása külön egyezmény által fog szabályoztatni.

Hasonlóan külön egyezményben állapítatnak meg az engedélyes s a m. kir. távirdaigazgatás közt azon feltételek is, melyek e vaspálya mellett felépített távirdavezetékek felügyeletét, fenntartását s az azokon netalán későbbben a vaspályaigazgatóság kívánatára eszközlendő változtatásokat vagy áthelyezéseket s általában mindazon távirdai ügyeket illetik, melyek a fentebbi pontok által meg nem szabályozvák.

## 12. §.

A menet- és szállítási díjak az engedélyezett pálya számára a következő határok közt szabotnak meg.

Legmagasabb árszabási tétel személy- és kilométerenkint :

az	1. osztályban	4.75	o. é.	krajczár
a	2. „	3.56	„ „	„
a	3. „	2.37	„ „	„
a	4. „	1.32	„ „	„

Az 1. és 2. osztályú kocsik az elsőrendű pályákon használt másodosztályú kocsikhoz hasonlóul szereltesethetnek fel.

A 3. osztály részére oly kocsik alkalmaztathatnak, milyenek a többi pályákon a 4. osztályra nézve előírvák, azonban padokkal látandók el.

Uti podgyásznál az egész jegyenként 25 kilogrammot meghaladó súlytöbbslet 10 kilogrammnyi súlytételekre, a gyorsárú pedig 5 kilogrammnyi súlytételekre felfelé kikerekítendő. Minden 10 kilogramm podgyász-túlsúlyért kilométerenkint 0·24 kr., 100 kilogramm gyorsárúért pedig kilométerenkint 2·4 kr. számittatik ezüstben.

Az árúk 100 kilogramm és 1 kilométerenkint és pedig 1. oszt. 0·92 kr., a 2. oszt. 0·66 kr. és a 3. oszt., vagyis a terjedelmes árúk 1·18 krért ezüstben szállítandók.

A kőszén, só, tüzi- és épületfa, trágya, kő és téglá, egész kocsirakodásoknál kivételesen 100 kilogramm és kilométerenkint 0·52 krért ezüstben szállítandók.

Gyorsárúk és közönséges szállitmányoknál a szállítási díjakon kívül minden 100 kilogramm után, podgyásznál minden sze-

mély után oly összegű kezelési illeték szedhető be, mint a m. kir. államvasutak keleti vonalán, azon kikötéssel, hogy a saját állomásain ugyan teljes, de Apahidán való átmenetnél a kezelési illetéknek csak fele szedhető be.

A személy- és áruszállításra vonatkozó egyéb menet- és szállítási díjak, a mellékilletékek, az árúk osztályozása valamint a többi szállítási határozmányok tekintetében, a m. kir. államvasutak keleti vonalain fennálló rendeletek alkalmazandók.

Mihelyt az engedélyezett pálya tiszta jövedelme 3 egymást követő éven át a befektetett tőke 7 százalékát meghaladja, jogában álland a kormánynak a díjszabásokat, az engedélyes meghallgatása mellett megfelelőleg leszállítani.

Az esetre, ha a törvényhozás a viteldijakat az összes vasutakra nézve szabályozná, e szabályozás ezen vasutra is érvényes leend.

### 13. §.

Az engedélyesnek megengedtetik, hogy a szedendő vitel- és fuvardíjakat belföldi ezüst pénzben számítsa olyképen, hogy az

árkelet tekintetbe vételével járóilletéket országos értékben tartozik elfogadni.

A 12. §. értelmében meghatározott árszabások az engedélyes által időközben leszállithatók, egészben vagy csak a tárgyak egyes nemeire, az egész vonal hosszában vagy csak a pálya egyes vonalszakaira, egyik vagy mind a két irányban, minden szállítási távolságra egyenlően vagy növekedésük esetére nagyobb mérvben.

Az ekként leszállított árszabályok az előbbeni mértékre ismét felemelhetők, de csak 3 havi alkalmazásuk után.

Ha egy szállító vagy rakományvállalkozó bizonyos feltételek alatt fuvarbérleszállításban vagy más kedvezményekben részesül, ezekben részesíteni kell minden szállítót és vállalkozót, ki ugyanazon feltételeket elfogadja, olyképen, hogy személyes előnynek semmi esetre hely ne adassék.

Mindezen kedvezmények szinleges díjvisszatérítés (refactio) alakjában sem járhatnak.

#### 14. §.

Az élelmi szereknek a belföldön beállott rendkívüli drágasága esetére joga van a kormánynak azok fuvarbérét a drágaság

tartamára, a maximál-árszabás feléig le-  
szállítani.

### 15. §.

A katonaság és a katonai javak le-  
szállított árszabások szerint szállítandók és  
pedig egyrészt a cs. kir. közös hadügyi és  
honvédelmi m. kir. ministeriumok, másrészt  
a fennálló vasuttársulatok közt 1877. évi  
september-hó 15-én megkötött egyezmény,  
illetőleg az 1878. évi január-hó 1-én ha-  
tályba lépett katonaszállítási árszabás s  
ennek függeléke alapján.

A katonaszállítás iránt létrejött vagy  
létre hozandó s az állam részére kedvezőbb  
egyezmények az engedélyezett pályára is  
érvényesek lesznek.

Alkalmazandók még ezen határozatok  
a pénzügyi, valamint az állami és a ható-  
sági közbiztonsági őrségre, végül a fegyen-  
czekre is.

Az engedélyes köteles alkalmazkodni  
a katonai szállításokra vonatkozó szabály-  
zathoz, s az abban foglalt megállapodások  
és egyezményekhez, melyek által a szállí-  
táshoz szükséges felszerelési tárgyak be-  
szerzése és készentartása, a forgalmi eszkö-  
zök és üzleti személyzet rendelkezésre



bocsátása, a forgalmi eszközök és üzleti személyezettel való kölcsönös kísézés és a katonai egészségügyi célokra berendezett vasuti kocsik használata szabályoztatnak.

Köteles továbbá az engedélyes azon szerves határozmányok és szolgálati szabályokhoz is alkalmazkodni, melyek a hadi vasuti osztályokra s azoknak béke idején új építkezésekhez vagy fenntartási munkálatokhoz való használatára vonatkozólag, a cs. és kir. közös hadügyministerium által kiadattak vagy megállapíttatni fognak.

Háború vagy mozgósítás esetén köteles az engedélyes a szabadságosok és tartalékosok elszállítását a lakhelyükhöz legközelebb eső állomástól rendeltetési helyükhöz legközelebb eső állomásig, kellő igazolás alapján, a katonai leszállított árszabás mellett eszközölni.

Végül köteles az engedélyes feltétlenül alkalmazkodni azon határozatokhoz, melyek a hadsereg, hadi tengerészet s a honvédség kiszolgált altisztjeinek alkalmazására vonatkozólag, az 1868. XL. t.-cz. 38. §-ában és az 1873. II. t.-cz.-ben megállapítvák.

A fentebb felsorolt határozmányok és kedvezmények önként érthetőleg egyaránt

érvényesek a szolgálatban utazó honvédségre, valamint azon csapatokra, melyek a hadsereg kiegészítő részét képezvén, a népjog ótalma alatt állanak.

### 16. §.

Az államtisztviselők, hivatalnokok és szolgák, kik a vasutak igazgatása és üzlete felett őrködő hatóságok megbízásából, vagy az állam érdekeinek ezen engedélyből folyó megóvása végett vagy jövedéki célokból a vasutat használják és a hatóság megbízását igazolják, utimálháikkal együtt ingyen szállítandók.

### 17. §.

Oly feleken, kik a vasutat a vitel vagy fuvarbér előleges kifizetése nélkül roszhiszeműleg használnák vagy a szállítmány nemének vagy súlyának helytelen bejelentésével, vagy más módon a vállalat megrövidítését célozzák, háromszoros árszabási illetmény lesz megvehető.

### 18. §.

Joga van egyszersmind az engedélyesnek részvénytársaságot alakítani, s a szükséges pénz beszerzése céljából névre vagy előmutatóra szóló elsőbbségi vagy törzs-

részvényeket bocsátani ki, melyek a magyaroszátrák és külföldi tőzsdéken elárusíthatók és hivatalosan jegyezhetők.

Az engedélyesnek jogában álland az alaptőkét olyképen szerezní be, hogy annak egyik fele része erejéig elsőbbségi részvényeket s másik fele része erejéig törzsrészvényeket bocsáthasson ki. Ezen határok közt az elsőbbségi részvénytőkének nagysága az elhelyezhető törzsrészvény összegétől tétetik függővé.

A pálya tiszta jövedelméből mindenekelőtt az elsőbbségi részvényeknek 5 száztóli osztaléka s a kormánynyal közösen megállapítandó törlesztési hányada lesz fedezendő. A jövedelem fennmaradó részéből a törzsrészvények 5%-os kamatoztatása fedezendő. A törzsrészvények törlesztése mindaddig kezdetét nem veendi, a mig az összes elsőbbségi részvények nem törlesztettek.

A kétnemű részvények tulajdonosai ezenkívül azonban minden más nemű jogokban s kötelezettségekben egyaránt részesülnek.

A társaság az engedélyes minden jogait és kötelezettségeit örökli.

A társaság alapszabályaiban minden-  
esetre felveendő lesz :

1-szor, hogy az alapszabályok megállapítása után, az engedélyes által az alakuló közgyűlés azonnal összehívandó lesz, s az első igazgatótanács, illetőleg igazgatóság e közgyűlés által választatik; és hogy a társulat közgyűléseit az építés ideje alatt is megtartja.

2-szor, hogy azon esetre, ha az engedély tartama alatt jövedelem hiánya miatt az összrészvények törleszthetők nem lennének, a törlesztetlenül maradt részvények tulajdonosai részvényeiknek beváltását, vagy e czímen bárminemű kárpótlást az államtól nem igényelhetnek.

3-szor, a társulat székhelye Deés város s hivatalos ügykezelési nyelve kizárólag a magyar.

## 19. §.

Az engedélyezett vasut felépítésére és megfelelő berendezésére szükséges 800,000 frtban előirányzott tényleges kiadásoknak megfelelő maximal-részvénytőke 1.000,000 frtban, az az egy millió forintban állapítatik meg.

## 20. §.

Az engedélyes köteles ezen engedélyezési törvény érvényre emelkedésének napjától számított egy év alatt az építkezési költségek fedezését kimutatni, mit ha ezen idő alatt megtenni elmulasztana, az engedélyokmány hatályon kívül helyeztethetik.

## 21. §.

A kormány az államérdekek megóvása tekintetéből jogosítva van magának ugy a pálya építése, valamint az üzlet megfelelő felszerelése és folytonos jókarbantartása iránt minden részben meggyőződést szerezni, és meghagyni, hogy a mutatkozó hiányok pótol tassanak.

A kormánynak joga van a részéről kiküldött közeg által az ügyvitelt és pályáigazgatást megvizsgálni és ellenőrizni. A kormány által kiküldött biztosnak jogában áll az igazgatóválasztmány ülésében, valamint a közgyűlésekben, a mikor azt jónak találja, részt venni, nemkülönben törvénytelen vagy az állam érdekeire netalán hátrányos intézkedéseket, a mennyiben ezek az engedélyokmánynyal ellenkeznek, felfüggesz-

teni és erről a ministeriumnak további eljárás végett jelentést tenni.

A kormánynak az általános törvények határozatai s különösen a jelen engedélyokmány értelmében fenntartott főfelügyeleti joga gyakorlásával, ugy az építkezési időtartam, valamint az engedélyezett vonal részben vagy egészben leendő megnyitása után az államra nehezedő költségek és kiadások megtérítése fejében, az engedélyes az államkinestár javára bizonyos, a kormány által az engedélyes vagy jogutódja érdekeinek kellő tekintetbe vételével meghatározandó évi átalányt fizet. Ezen évi átalány az építés tartamára kilométerenkint és évenként 27 frtban állapittatik meg.

## 22. §.

A jelenleg engedélyezett vaspályától 30 éven át (a pályamegnyitás napjától számítva) sem kereseti, sem jövedelmi, sem más, bármi néven nevezendő vagy később netán behozandó adó fizettetni nem fog.

Megengedtetik továbbá, hogy az elsőbbségi- és törzsrészvénnyek, ide értve az ideiglenes jegyeket is, bélyeg- és illetékmentesen adassanak ki.

Ugyanazon mentesség a kisajátított területek átiratási díjaira is megadatik.

A tőkeszerzés, valamint építkezés és az üzlet berendezése és kezelése céljából kiállítandó minden szerződés, beadvány vagy bármely más okirat bélyeg- és illetékmentes lesz.

### 23. §.

Az engedély tartama a második szakaszban idézett ideiglenes vasutengedélyezési szabály 9. §-a b) pontja alatt kimondott oltalommal új vasut felállítása ellen, a megnyitástól számított 90 évre állapittatik meg.

Az engedély elenyészik akkor is, ha a 6. és 7. §§-ban megállapított határidők, a részletes tervek benyújtása, az építés befejezése, továbbá az üzlet megnyitására nézve meg nem tartatván, a határidők elmulasztása a fennidézett vasutengedélyezési szabály 11. §. b) pontja értelmében, különösen pedig, ha a politikai és pénzügyi válságok által nem igazoltathatik.

### 24. §.

A kormány fenntartja magának a jogot, hogy az engedélyezési törvény hatálybaléptétől számítva, 30 év lefolyása után az

engedélyezett pályát minden időben bevált-hassa.

A megváltási ár meghatározására a vállalatnak a valóságos megváltást megelőző hét év alatti tiszta jövedelmei fognak felszámíttatni, mely összegből a két legmostohább év tiszta jövedelme levonatván, a fennmaradt öt év átlagos tiszta jövedelme fog mint évjáradék, az engedély lejártáig az engedélyesnek kifizettetni.

Különben a kormány fenntartja magának a jogot, hogy az engedélyezett pályát az esetre a befektetési tőke névleges összegének lefizetése mellett bármikor bevált-hassa, ha egy oly főforgalmi irányu vasutnak kiépítése határozatnék el, melynek egy részét a jelen engedély tárgyat képező vasut képezné.

## 25. §.

Az engedély megszűntével, valamint a pálya beváltásának bekövetkeztével, az állam az első esetben ingyen, utóbbiban a 24. §. értelmében meghatározott évi járadék, illetve alaptőke fizetése mellett lép az engedélyezett és jókarban átadandó pálya tehermentes birtokába és haszonélvezetébe.



birtokába veszi különösen a pálya területét s földjét, a föld- és műmunkálatokat, a fel- és alépitményeket minden hozzátartozókkal egyetemben, mint forgalmi eszközökkel, pályaudvarokkal, fel- és lerakodó helyekkel, a vasut üzletéhez tartozó épületekkel, az indulási és érkezési helyeken őr- és felvigyázó épületekkel, minden felszerelvényekkel, butorzattal, ingó és ingatlanokkal egyetemben.

Valamint az engedély megszüntével, úgy a pálya beváltása esetében is, az engedélyes megtartja a tartalékalap és a külön levő activ követelések tulajdonát, valamint a coaskskemenczéket, öntődéket, gép- vagy egyéb épületeket, a melyek megszerzésére vagy előállítására a kormány által azon határozott hozzáadással hatalmaztatott fel, hogy azok a vaspályának semmi tartozékát képezni nem fogják.

## 26. §.

Engedélyes az építés megkezdésekor 30,000 frt biztosítékot köteles letenni a kormány által meghatározandó értékben, mely biztosíték a pálya műszaki felülvizsgálatának akadálytalan befejezése után

adandó ki. A felülvizsgálat azonnal elrendelendő, mihelyt az engedélyes kérelmezi.

### 27. §.

Ha az engedélyokmányban vagy a törvényekben foglalt kötelességek megsértése vagy elmulasztása az engedélyes részéről ismételve fordulna elő, a kormány fenntartja a jogot, ellene a törvényeknek megfelelő intézkedéseket megtenni, és a körülmények szerint az engedélyt még tartamának lefolyása előtt megszüntnek nyilvánítani.

### 28. §.

Ezen engedély minden okmányszerű kiadványai csak egy forintra szabott bélyegdíj alá esnek.

**A szamosvölgyi másodrendű gőzmozdonyvasut engedélyokmányának**

## f ü g g e l é k e.

Üzletszabályok, melyek által az engedélyokmány 2. §-ában említett ideiglenes üzletrend némely intézkedései a jelen másodrendű vasutra nézve módosíttatnak.

## 1. §.

A pálya és vágányainak állapota addig, míg mindkét irányban naponként együttvéve 10-nél több vonat nem közlekedik, a pályafelügyelő személyzet által naponként legalább egyszer megvizsgálandó.

Szegélysinnel ellátott látogatottabb ut-  
átjárások, valamint az oly építmények, melyek a közlekedő vonatokra nézve veszélyesek lehetnek, minden egyes vonat áthaladása előtt megtekintendők.

## 2. §.

Ezen vasut egyes vonataiban átalán nem lehet több 100 tengelynél; oly vonataiban pedig, melyekkel személyek szállítatnak, legfeljebb 80 tengely lehet.

Szálfá vegyes vonatokkal is szállíthatik; az ily fával megterhelt kocsik azonban a vonat végén alkalmazandók olykép, hogy a személyszállító kocsiktól legalább 3, a mennyiben csak lehetséges, terhelt kocsi által választassanak el.

A dörzsfékek száma és azoknak vonatonkénti beosztása iránt a közmunka- és közlekedési minister utólagosan fog intézkedni.

## 3. §.

A menetrend szerinti vonatsebesség a nyílt pályán középszámitással óránként 15 kilométert tehet, a megengedhető legnagyobb sebesség pedig óránként 23 kilométert nem haladhat meg.

A korláttal el nem látott utátjárásoknál azonban a gyorsaság olykép mérséklendő, hogy a vonat 100 méternyi távolban megállitható legyen.

## 4. §.

A tehervonatoknak a gőzmozdony általi tolása csak azon esetben engedtetik meg, ha elől egy vezetőmozdony alkalmaztatik, ily módon megengedtetik az a vegyes vonatoknál is, de az utóbbi esetben a menetsebesség óránként legfeljebb 12 kilométernyi lehet.

Ha a szükség úgy kívánja, ugyszintén az indóházakban s a munkavonatoknál, a vonatok tolása akkor is megengedtetik, ha elől vezető mozdony nincs. Ily esetben azonban a nyílt pályán csakis óránkénti 8 kilométer sebességgel szabad haladni, s a vonat élén lévő kocsiba jelző kürttel el látott kalauz állitandó.

Minden vonatnál megengedettik, hogy a mozdony forditva, azaz szerkocsijával elöl mehessen.

### 5. §.

A vonatok elindulását a vég- és közbenső állomásokon táviratilag mindaddig nem kell jelezni, mig az engedélyezett vonalon egyszerre csakis egy vonat közlekedik, vagyis mig a vonatok nem találkoznak, vagy egymást meg nem előzik.

Mihelyt egyszerre egynél több vonat közlekedik, a vonat elindulása az állomások közt táviratilag jelzendő.

### 6. §.

Az engedélyesnek megengedettik, hogy a személy- és málhajegyek kiadását magán a vonaton, a felvételi állomásokon kívül rendezhesse be, valamint hogy mindennemű czélszerűnek mutatózó oly kezelési rendszabályt hozhasson be, mely által a forgalom biztossága nem veszélyeztetik.

---

## XXXIII. Törvényczikk

### **a nyitra-nagytapolcsányi másodrendű vasut kiépítése tárgyában.**

(Szentelést nyert 1880. évi június-hó 13-án. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi június-hó 14-én.)

#### 1. §.

A Nyitrától Üzbégben, Szomorfalván és Ludányon át Nagy-Tapolcsányig vezető másodrendű vasut kiépítése tárgyában előterjesztett engedélyokmány jóváhagyatván, becikkelyeztetik.

#### 2. §.

E törvény kihirdetése napján lép életbe s végrehajtásával a közmunka- és közlekedési, valamint a pénzügyminister bizatik meg.

**A nyitra-nagytapolcsányi másodrendű  
vasut**

**engedélyokmánya.**

#### 1. §.

Az engedélyesek, u. m.: Stummer Károly, Thonet testvérek és Schmidt Adolf s

társai czég jogot nyernek egy, a nyitrai állomásból kiágazó és Üzbégen, Szomorfalván és Ludányon át Tapolcsányra vezető másodrendű gőzmozdonyú vasut építésére és üztetére.

## 2. §.

Az engedélyesek az engedélyezett pálya építésénél és üztetésénél kötelesek jelen engedélyokirat tartalmához, továbbá a közmunka- és közlekedési minister által 1868. ápril-hó 20-án 4973. szám alatt kibocsátott s az országgyűlés által jóváhagyott ideiglenes vasutengedélyezési szabályhoz, valamint az 1878. vám- és kereskedelmi szövetség 8. §-ában ideiglen elfogadott vasuti üzletrendhez, mennyiben az a jelen engedélyokmány tartalma, valamint függeléke folytán módosítást nem szenved, mindaddig alkalmazkodni, míg ezen ideiglenes szabályok helyett a hazai törvényhozás által hozandó újabb törvények és a kormány által kibocsátandó rendelvények életbe nem lépnek, melyekhez, valamint az azok behozataláig, a fennálló szabályokon a magyar kormány által teendő minden változtatásokhoz is, alkalmazkodni, és azoknak feltétlenül hódolni tartoznak.

## 3. §.

A pálya építése és üzleti felszerelése az engedélyesek által készítendő s a kormányhoz átvizsgálás és jóváhagyás végett felterjesztendő általános és részletes tervezetek alapján fog eszközöltetni.

Az engedélyesek különben úgy a tervek készítésénél, mint az építés kivitelénél alkalmazandó szerkezetet a jelen engedély s az üzlet biztonságára való tekintetek által vont korlátok közt szabadon választhatják.

A kormány fenntartja magának, hogy az építési terven változtatásokat tehessen, a mennyiben ilyenek a műszaki vizsgálat vagy a jelen engedélyokmány 2. §-ában érintett ministeri rendelet 6. §-a határozata szerint intézendő közigazgatási vonaljárás eredménye, vagy az építés tartama alatt teljesített egyes vizsgálatok nyomán a pályaszolgálat, valamint a közforgalom érdekében és a pálya fennállásának biztosítására, nemkülönben a törvényes határozmányok teljesítése szempontjából szükségeseknek fognak találtatni; ezek által azonban a már egyrészt az eszközölt elővizsgálat, másrészt a közigazgatási vonaljárás folytán meghatározott pályanyom változást nem szenvedhet.



Magától értetik egyébiránt, hogy ez által az engedélyeseknek az engedélyokmányban biztosított jogai sérelmet nem szenvedhetnek.

Ha az építés kivitelénél gazdálkodási vagy üzleti tekintetből akár a pályavonal, akár a részlettervek megváltoztatása kívánatosnak vagy szükségesnek mutatkozik, ily változtatások megengedése a kormánytól lesz kikérendő. — Magától értetik, hogy ez által az engedélyokmányoknak a pálya kiépítésére vonatkozó határozatai változást nem szenvedhetnek.

#### 4. §.

A pálya alépitménye egy vágányra készíthető s ehhez képest a terület kisajátítása annyi térfogatra szorítkozhatik, a mennyi egynyomú sínúthoz és a kitérőkhöz, nemkülönben az állomásokra megkívántatik.

Mihelyt az engedélyezett vonalon annyira növekedett a forgalom, hogy az évi bruttó jövedelem mértföldenkint 100,000 o. é. frtot ezüstben felülhaladat, akkor az engedélyes köteles a kormány kívánatára minden kártalanítás nélkül egy másik vágányt létesíteni.

Ezen kötelezettség teljesítésére azonban engedélyes csak az engedély tartamának első

70 éve alatt kényszeríthető. Az utolsó 20 év lefolyása alatt a második vágányt csak az állam részéről nyújtandó, egyezségileg meghatározandó kártalanítás mellett köteles előállítani.

## 5. §.

A munkálatok létesítése és az üzleti berendezésre nézve a következő általános szabályok lesznek irányadók:

### a) Alépitmény.

A maximál emelkedési viszony legyen úgy, mint egy áll a százhoz (1 : 100). A kanyarodásoknak a nyílt pályán 250 méternél kisebb félátmérővel nem szabad birniok.

A pálya szabályszerű (normal) kereszt-szelvénye a bevágásoknál és töltéseknél olykép alkalmazandó, hogy a pályakorona szélessége ott, hol a sínek a talpfán fekszenek, 3—3 méter legyen. — A kövecságy a sínek lába alatt 0·25 méter vastagságban, és a sínek lábának magasságában 2·8 méter szélességben rakandó. A hidak s átereszek azok kivételével, melyek földtöltés alatt léteznek, puha fából építhetők.

## b) Felépítmény.

A pálya az első rendű vasutakhoz hasonló vágányszélességet nyer.

A felépítmény és minden alkatrészeinek előállítása, illetőleg szállítása körül, valamint a sínutaknak az állomásoknál elrendezésére nézve azon szabályok és szabványrajzok követendők, melyek a vaskány-perjámosi másodrendű vonalra nézve megállapítottak.

E tekintetben különösen felemlítettik, hogy a sínek a könnyebb és kisebb szabványszelvényű mintából és hengerezett vas-sínek alkalmazása esetében folyó méterenként 25·3, — aczélsínek alkalmazása esetén pedig 21 kilogr. súlylyal bírók legyenek. — A közönséges talpfák hossza 2·35 méterre határoztatik, s úgy ezek, mint azok, melyek a kitérőknél alkalmaztatnak, puha fából állíthatók elő.

## c) Épületek, pálya-elzárás, jelzések.

Az épületek felállítása a legkisebb mérvre szorítható.

Egészen különös eseteket kivéve, az állomásokon szükségeseken felül mérföldenkint általában legalább 2 őrház állítandó fel.

Minden állomáson elég egy váróhelyiséget rendezni be.

Közczelok, u. m. : a posta, távirda, — rendőrség stb. részére megkívántató helyiségek előállítására az engedélyesek nem köteleztetnek.

Áruraktárak, csak mennyiben azt a forgalom követeli, építendőek.

Az épületek kivétel nélkül a helyszinén legjutányosabban megszerezhető anyagokból, esetleg berakott gerenda-falazat, vályog vagy vert falakból, fatetővel állithatók elő, az alapfalazatnak és a hordoszlopoknak azonban kőből vagy téglából kell lenniök.

A pálya bekerítése általában, a védgátakat és anyagárkokat is ideértve, csak különösen figyelemre méltó helyeken és ott szükséges, hol a pályautak vagy helységek mellett vezet el.

Az utak elzárására szükséges korlátok csak nagyon látogatott útátjárásoknál vagy oly helyeken állítandók fel, hol a vonat közlekedése az útátjárástól legalább 150 méter távolságra észre nem vétethetik.

Felvonó korlátok alkalmazhatók s egy állóhelyről több ily korlát felvonása is eszközölthetik.

A korláttal el nem látott útátjárásoknál a lassu menetet jelző álló-táblák alkalmazandók.

Az engedélyesek kötelesek egy üzleti távirdát, melyen az állomások közti távsürgönyzés eszközölhető, állítani fel.

A lát-, hang- és harangjelzők mellőzhetők.

A kézi és vonatokon használt jelző szerkezetek, a fennálló szabályok szerint rendezendők be.

#### d) Állomások.

Az engedélyesek kötelesek a nagy-surány-nyitrai vasuttal közösen használandó állomást szükség esetében kellően nagyobbitani, azonfelül három — közbeneső állomást, s végre Tapolcsányon egy végállomást létesíteni.

A részletes kivitelnek összhangzásban kell lenni azon elvekkel, melyek a kormány által a valkány-perjamosi vasut szabványai-ban határozattak meg. Az állomások azonban úgy helyezendők el, hogy szükség esetében megnagyobbíthatók legyenek.

## e) Üzleteszközök.

Az üzleteszközöket a 2. §-ban érintett ideiglenes vasutüzleti rend 21. és 22. §§-aiban megszabott határozmányok fenntartása mellett, az engedélyesek maguk választhatják meg.

A mozdony-tengely legnagyobb megterhelhetése  $9\frac{1}{2}$  tonnára határoztatik.

Két tengelyű mozdonyok alkalmazása megengedtetik.

Az összes áruszállító kocsik  $\frac{3}{4}$  részénél ruganyos lökés-háritók nem szükségesek, ellenben a többi hasonló kocsinál okvetlenül alkalmazandók.

## 6. §.

Mihelyt a forgalom a jelenleg engedélyezett vonalon annyira növekednék, hogy hosszabb időn át naponként több mint 5 vonat az egyik, s 5 vonat a másik irányban közlekednék, avagy mihelyt az engedélyesek az éjjeli szolgálatot berendezni akarnák, kötelesek lesznek a felvételi helyiségek, jelzés, pályafelügyelet, s minden más, a rendszeres üzlet fenntartása czéljából szükséges intézkedésekre nézve a pályát, a m. k. kormány részéről az első rendű vaspályák érde-

mében kiadott szabványok és utasítások szerint kiegészíteni s berendezni, s a kormány részéről teendő e részbeni intézkedéseket saját költségükön foganatosítani.

Ezen kötelezettség teljesítése azonban csak az engedélytartam első 70 éve alatt követelhető, az ezutáni időben a pálya ily módóni átalakítása csak a kormány és engedélyesek közt e részben kötendő egyezmény alapján eszközölhető. Végre kötelesek engedélyesek a forgalmi eszközöket, síneket, s egyéb az építésnél használandó anyagokat a belföldön szerezni be, s azoknak külföldről leendő behozatalát a kormány csak az esetben fogja megengedni, ha engedélyesek kimutatják, hogy azok a belföldön hasonló feltételek alatt be nem szerezhetők.

## 7. §.

Az engedélyesek kötelesek a részletterveket az engedélyező törvény hatályba lépte napjától számított 2 hónap alatt a kormánynak előterjeszteni, a pálya építését a részlettervek jóváhagyásától számított két év alatt befejezni, s a pályát a közforgalomnak átadni.

## 8. §.

A kormány fenntartja magának a jogot, hogy a mennyiben más pályák beszakadása, pályaudvarok közös használata, kocsi-kölcsönzés és minden ezekért járó kárpótlás tárgyában az illető társaságok közt egyezmény nem jöhetne létre, egy ilyennek feltételeit meghatározhassa.

## 9. §.

A kisajátítási jog az 1868. évi LV. t. cz. értelmében az engedélyezett pálya kiépítésére az engedélyeseknek megadatik.

## 10. §.

Az engedélyesek kötelesek a postát és postakezelőket az 1851. november-hó 16-án kelt vasuti üzletrend 68. §-a értelmében ingyen szállítani s e célra naponként legalább egy vonatot mindkét irányban berendezni.

Az engedélyesek kötelesek egy két-tengelyű áruszállító kocsi felerészét a postaküldemények és a postakalauz szállítására berendezni, mely postakocsi naponként mindkét irányban legalább egyszer közlekedik.

Az engedélyesek kötelesek azon postaküldeményeket, melyek postatisztek vagy



szolgák kísérete nélkül szállítandók, kivéve az értékküldeményeket, ingyen az illető állomásig szállítani, s ugyanott átadni.

A vaspálya üzlete tárgyában az igazgatóság, s alárendeltjei vagy utóbbiak közt váltott levelezés, a jelenleg engedélyezett vaspályán bérmentesen szállítható.

## 11. §.

Az engedélyezett vaspályavonal mentén szükséges vaspályaüzleti távirda-vezetékeknek a pálya indóházain és esetleg őrházain alkalmazandó utolsó elszigetelőig, esetleg a forgatható védjelő készülékekig való kiépítését, a részletekre nézve az engedélyesekkel megállapítandó egyezmény alapján, a m. k. távirda-igazgatás hajtatja végre.

Kötelezve vannak ennél fogva az engedélyesek a m. kir. távirda-igazgatást a távirda-építkezés elrendelése és a fent jelzett egyezmény megállapítása végett oly idejekorán megkeresni, hogy ennek a távirda-építkezésekhez szükséges anyagok beszerzésére és a távirdaépítkezéseknek a pálya megnyitásáig leendő elkészítésére elég ideje maradjon. — Engedélyesek kötelesek megengedni, hogy a felállítandó távirda-vezeték

oszlopai a pálya saját birtokán és területén állittassanak fel a nélkül, hogy az engedélyesek az elfoglalt területért jelenben vagy jövőben kártalanítást követelhetnének.

A távirda-oszlopok helyei, valamint a távirda-vezeték más megerősítési pontja az engedélyesek és a m. kir. távirda-igazgatás illető építési közgei által egyetértőleg és úgy állapítandók meg, hogy azok miatt sem a vasuti üzlet, sem az üzleti személyzet biztonsága veszélyeztetve ne legyen.

Engedélyesek kötelesek azon esetben, ha az üzleti távirdavezetékekkel egyidejűleg állami távirda-vezeték nem építtetnék, a távirda-oszlopok és más távirda-építési anyagok összes árát s az összes távirda-építési költségeket, azon esetben pedig, ha egyidejűleg állami távirda-vezeték is építtetnék, az üzleti vezeték építési anyagainak árát és az összes építési költségeknek az üzleti vezetékek építésére fordított aránylagos részét a magyar kir. távirda-igazgatásnak megteríteni.

Mindkét esetben kötelezve vannak az engedélyesek a m. kir. távirda-igazgatás kívánatára az előbbi pontban megnevezett távirda-építkezésekhez szükséges összegeket,

az utólagos elszámolásig kamat nélkül előlegezni és a távirda-oszlopokat s a többi összes távirdaépítési anyagokat, az építendő pálya mentén, a m. kir. távirda-igazgatás által meghatározandó módon és időben a már lerakott vasutvágányon saját költségükön szétosztani.

Az üzleti vezetékek átadásakor az engedélyesek számlájára épített üzleti vezetékek összes leltári állománya az engedélyesek birtokába megy át. Jogában áll azonban a m. kir. távirda-igazgatásnak, a vaspálya mentén fennálló oszlopokra bármikor állam-távirda-vezetékeket alkalmazni, és ekkor a távirda-oszlopok, az állam költségén való fenntartásának kötelezettsége mellett, a m. kir. távirda-igazgatás ingyen tulajdonába mennek át. A vasutüzleti távirdavezetékeket az engedélyesek, a m. kir. távirda-igazgatás szokott ellenőrködése mellett, kizárólag csak azon sürgőnyzésekre használhatják, melyek a vasuti üzlet céljából az igazgatóság és alárendelt közegei, vagy ez utóbbiak által egymás közt váltatnak.

Jogositva van azonban a m. kir. távirda-igazgatás, a pálya-igazgatósággal egyetértve ezen üzleti vezetékeknek, a mennyire

az üzleti forgalom megengedi, ugy állami, mint magánsürgönyök továbbítására illő ellenőrzés melletti használását kívánni és elrendelni.

Ez esetben azonban a használat módja és a távirás díjának az engedélyesek s a m. kir. távirda-igazgatás közti megosztása külön egyezmény által fog szabályoztatni.

Hasonlóan külön egyezményben állapittatnak meg az engedélyesek és a m. kir. távirda-igazgatás közt azon feltételek is, melyek a vaspálya mellett felépített távirdavezetékek felügyeletét, fenntartását s az azokon netalán későbbben a vaspálya igazgatóság kívánatára eszközözlendő változásokat, vagy áthelyezésekör általában mindazon távirdai ügyeket illetik, melyek a fentebbi pontok által még nem szabályozvák.

## 12. §.

A fuvarberek maximuma az engedélyezett pálya számára a következő határok közt szabatik meg.

Legmagasabb árszabás osztrák mértföld és személyenkint :

1. osztályban	36	o. é.	kr.	ezüstben.
2. „	27	„	„	„
3. „	18	„	„	„

Az 1. és 2. osztályú kocsik az elsőrendű pályákon használt 2-od rendű kocsikhoz hasonlóul szereltethetnek fel.

A málhának 50 vámfontot meghaladó súlya 20 vámfontnyi s a gyorsárúk súlya 10 vámfontnyi törtszámokban kikerekítve, vámmázsánként az árú fuvardij 3-dik osztályának kétszeres összegével számítható.

Az árúk vámmázsa s osztrák mértföldenkint, és pedig az első osztály 2, a 2-ik oszt. 3, a 3-ik oszt. 4 o. é. krajczárjával ezüstben szállítandók.

A szén, só, tüzi és épületfa, trágya, kő és téglá egész koci-rakodásoknál kivételesen vámmázsa s mértföldenként 1—56 o. é. krajczár ezüstben szállítandó.

A személy- s árúszállításra vonatkozó egyéb viteldíjak s fuvarberek, továbbá a mellékkilletékek, az árúk osztályozása, valamint a többi szállítási határozmányok tekintében a szab. államvasut-társaság fővonalain fennálló rendeletek alkalmazandók.

Mihelyt ezen pálya jövedelme egymásután következő 3 éven át a befektetési tőke 8<sup>o</sup>/<sub>o</sub>-ára emelkedik, jogában álland a kormánynak, az engedélyesek meghallgatása mellett, az árszabályt megfelelőleg leszállítani.

Azon esetre, ha a törvényhozás a viteldíjakat a vasutakra nézve szabályozza, e szabályozás ezen vasutra is érvényes leend.

### 13. §.

Az engedélyeseknek megengedtetik, hogy a szedendő vitel- és fuvardíjakat belföldi ezüst-pénzben számítsák olyképen, hogy az árkelet tekintetbe vételével járó illetéket országos értékben tartoznak elfogadni.

### 14. §.

A 12. §. értelmében meghatározott árszabások az engedélyesek által időközben leszállíthatók, egészben vagy csak a tárgyak egyes nemeire, az egész vonal hosszában vagy csak a pálya egyes vonalszakaszaira egyik vagy mindkét irányban minden szállítási távolságra egyenlőn vagy növekedésük esetére nagyobb mérvben.

Az ekként leszállított árszabályok az előbbeni mértékre ismét felemelhetők, de csak három havi alkalmazásuk után.

Ha egy szállító vagy rakomány-vállalkozó bizonyos feltételek alatt fuvarbér-leszállításban vagy más kedvezményekben részesül, úgy ezekben részesíteni kell minden szállí-

tót és vállalkozót, ki ugyanazon feltételeket elfogadja, olyképen, hogy személyes előnynek semmi esetre hely ne adassék.

Mindezen kedvezmények szinleges ár-  
térítés (refactio) alakjában sem járhatnak.

### 15. §.

Az élelmi szereknek a belföldön be-  
állott rendkívüli drágasága esetére joga van  
a kormánynak azok fuvarbérét a drágaság  
tartamára a maximal-árszabás feléig le-  
szállítani.

### 16. §.

A katonaszállítás leszállított árszabások  
szerint eszközlendő és pedig, egyrészt a had-  
ügyministerium, másrészt az osztrák állam-  
vaspálya-társaság igazgatóságai között (1860.  
december 10-én) megkötött egyezmény  
alapján.

A fentebbi pályával a katonaszállítás  
íránt létrejött vagy létrehozandó s az állam  
részére kedvezőbb egyezmények az engedélye-  
zett pályára is érvényesek lesznek. Alkal-  
mazandók még ezen határozatok a pénzügyi,  
valamint az állami és hatósági közbizton-  
sági őrségre, végül a fegyenczekre is.

Az engedélyesek kötelesek lesznek mind-



azon határozatokat foganatosítani, melyek nagyobb katonaszállítások céljából a magyar és osztrák vasuttársulatok kölcsönös kisegítését, az ezen szállításokhoz szükséges be rendezések előállítását s készen tartását, a hadi vasuti osztályok szervezését s béke idején alkalmazását, a sebesült és beteg katonai egyének szállítását szabályozzák.

Háború és mozgósítás esetén végül kötelesek engedélyesek a szabadságosok és tartalékosok elszállítását a lakhelyükhöz legközelebb eső állomástól rendeltetési helyükre, kellő igazolásuk alapján, a katonai leszállított árszabás mellett eszközölni.

A katona-szállításokra vonatkozó határozatok és kedvezmények magától érthetőleg ép úgy érvényesek a szolgálatban utazó honvédségre és azon csapatokra, melyek mint a hadsereg kiegészítő része, a népjogótalma alatt állanak.

## 17. §.

Az államtisztviselők, hivatalnokok és szolgák, kik a vasutak igazgatása és üzlete felett őrködő hatóságok megbízásából, vagy az állam érdekeinek ezen engedélyből folyó megóvása végett vagy jövedéki célokból a



vasutat használják, és a hatóság megbizását igazolják, uti málhaikkal együtt ingyen szállítandók.

### 18. §.

Olyan feleken, kik a vasutat a vitel- vagy fuvarbér előleges kifizetése nélkül rossz-hiszeműleg használnák, vagy a szállitmány nemének vagy súlyának helytelen bejelentésével vagy más módon a vállalat megrövidítését czélozzák, háromszoros árszabási illetmény lesz megvehető.

### 19. §.

Az engedélyesek jogosítva vannak a jelen engedélyt a cs. kir. szab. államvaspályatársulatra átruházni, vagy a kormány beleegyezésével részesekül a vállalathoz társakat is venni, kik velük jogokban és kötelezettségekben egyenlően részesülnek.

### 20. §.

Joguk van egyszersmind az engedélyeseknek részvénytársaságot alakítani, s a szükséges pénz beszerzése czéljából névre vagy előmutatóra (au porteur) szóló részvényeket vagy elsőbbségi kötvényeket bocsátani ki, melyek a magyar-osztrák- és külföldi tőzs-

déken elárusíthatók és hivatalosan jegyezhetők.

Az elsőbbségi kötvények mindazonáltal az építési tőkének csak fele összege erejéig lesznek kibocsáthatók.

A társaság, melyre az engedélyesek minden jogai és kötelezettségei átszállanak, alapszabályait tervezi, melyeknek helybenhagyását és az ország érdekei szem előtt tartásával, a társasággal egyetértőleg eszközözendő kiegészítését, a kormány magának fenntartja.

Az engedélyesek maguk és jogutódaik nevében alávetik magukat a katonai altisztek alkalmazásáról szóló 1873. II. t.-cz. összes határozmányainak.

Az alakítandó társulat székhelye Budapestben vagy Nyitrán lehet s hivatalos ügykezelési nyelve kizárólag magyar. E pályáról különben elkülönített számadások vezetendők.

## 21. §.

A kormány az állam-érdekek megóvása tekintetéből jogositva van magának úgy a pálya építése, valamint az üzlet czélszerűen és szilárdan eszközölt felszerelése és folytonos jó karban tartása iránt minden részben

meggyőződést szerezni és meghagyni, hogy a mutatkozó hiányok pótoltságának.

A kormánynak joga van a részéről kiküldött közeg által az ügyvitelt és pálya-igazgatást megvizsgálni és ellenőrizni.

A kormány által kiküldött biztosnak jogában áll az igazgató-választmány üléseiben, valamint a közgyűlésekben, a mikor azt jónak találja, részt venni, nemkülönben az állam érdekeire netalán hátrányos intézkedéseket felfüggeszteni és erről a ministeriumnak további eljárás végett jelentést tenni.

A kormánynak az általános törvények határozatai s különösen a jelen engedélyokmány értelmében fenntartatott felügyeleti joga gyakorlatával, úgy az építkezés ideje, valamint az engedélyezett vonal részben vagy egészben leendő megnyitása után az államra nehezedő költségek és kiadások megtérítése fejében, az engedélyesek az államkincstár javára bizonyos évi átalány-összeget fizetnek.

Ezen évi átalányösszeg mennyiségét a kormány határozza meg.

## 22. §.

A jelenleg engedélyezett vaspályától 30 éven át (a pálya megnyitása napjától szá-

mitva) se kereseti, se jövedelmi, sem más későbbben ezek helyett netán behozandó adó fizettetni nem fog.

Megengedtetik továbbá, hogy az első kiadású részvények és elsőbbségi kötvények, ide értve az ideiglenes jegyeket is, bélyeg- és illetékmentesen adassanak ki.

Ugyanazon mentesség a kisajátított területek átíratási díjaira is megadatik.

A tőkeszerzés, valamint az építkezés és az üzlet első berendezése czéljából kiállítandó minden szerződés, beadvány, vagy bármely más okirat, ideértve a 19. §. értelmében kiállítandó átruházási okmányt is, bélyeg- és illetékmentes lesz.

### 23. §.

Az engedély tartama 1967. január-hó 1-ig állapittatik meg, mely napon véglegesen megszűnik, kezdetét veszi azon napon, a melyen az egész vonal a közforgalomnak adatik át.

Az engedély elenyészik akkor is, ha a 6. és 7. §§-ban megállapított határidő, a részletes tervek benyújtása, az építés befejezése, továbbá az üzlet megnyitására nézve meg nem tartatván, a határidők elmulasz-

tása a fennidézett vasut-engedélyezési szabály 11. §. b) pontja értelmében, különösen pedig, ha az politikai és finansialis válságok által nem igazoltathatik.

## 24. §.

A kormány fenntartja magának a jogot, hogy az engedélyezési törvény hatályba léptétől számítva, 30 év lefolyása után, az engedélyezett pályát minden időben bevált-hassa.

A megváltási ár meghatározására a vállalatnak a valóságos megváltást megelőző 7 év alatti tiszta jövedelmei fognak felszámíttatni, mely összegből a két legmostohább év tiszta jövedelme levonatván, a fennmaradt 5 év átlagos tiszta jövedelme fog kiszámíttatni; ezen átlagos összeg, mely mindazonáltal a tényleg befektetett tőke  $7\frac{1}{2}\%$ -ánál kevesebb nem lehet, az engedélyeseknek a megállapított engedély tartamáig, mint évi jövedék fizetendő.

A tőke világlatban tartása céljából kötelesek az engedélyesek az üzlet megindítása utáni évben a pálya kiépítésére és felszerelésére fordított tényleges tőkét kimutatni, valamint a később foganatosítandó

olynemű építkezések terveit és költségvetéseit a kormánynak jóváhagyás végett be-terjeszteni, melyek az építési alapot, s nem mint pályafenntartási költségek, az üzlet-számlát terhelik.

Azon esetre, ha a vasuton az osztrák államvaspálya-társulat forgalmi eszközei használtatnának, az e vasuton közlekedő forgalmi eszközök értéke, vagy esetleg azok használati bére, a kormány jóváhagyásával állapítandó meg.

## 25. §.

Az engedély megszüntével, valamint a pálya beváltásának bekövetkeztével az állam az első esetben ingyen, utóbbiban a 22. §. értelmében meghatározott évi járadék fizetés mellett, lép ez engedélyezett és jókarban átadandó pálya tehermentes birtokába és haszonvételébe; birtokába veszi különösen a pálya-területet s földjét, a föld- és műmunkálatokat, a fel- és alépítményeket minden hozzátartozókkal egyetemben, mint forgalmi eszközökkel, pályaudvarokkal, fel- és lerakodó helyekkel, a vasut üzletéhez tartozó épületekkel, az indulási és érkezési helyeken őr- és felvigyázó házakkal, minden felszerelvényekkel, butorzattal, ingó- és ingatlanok-

kal egyetemben. Valamint az engedély megszüntével, úgy a pálya beváltása esetében is, az engedélyes megtartja a tartalékalap és a künn levő aktív követelések tulajdonát, valamint a koaxskemenczéket, öntödéket, gép- vagy egyéb épületeket, a melyek megszerzésére vagy előállítására a kormány által azon határozott hozzáadással hatalmaztatott fel, hogy azok a vaspályának semmi hozzátartozandóját nem fogják képezni.

Ha az engedély tartama alatt jövedelem hiánya miatt az összes részvények törlesztetők nem volnának, a törlesztetlenül maradt részvények tulajdonosai részvényeiknek beváltását vagy e czímen bárminemű kárpótlást az államtól nem igényelhetnek.

## 26. §.

Ha az engedélyokmányban vagy a törvényekben foglalt köteleességek megsértése vagy mulasztása az engedélyes részéről ismételve fordulna elő, a kormány fenntartja a jogot, ellene a törvényeknek megfelelő intézkedéseket megtenni és a körülmények szerint az engedélyt még tartamának lefolyása előtt megszüntnek nyilvánítani.

## 27. §.

Engedélyesek kötelesek az engedély kiadása előtt 40,000, azaz negyvenezer o. é. frt biztosítékot készpénzben, vagy magyar állami papirokban, vagy a magyar állam által biztosított vasutak elsőbbségi kötvényeiben, vagy végre magyar földhitelintézeti s földhitelrészvénnytársulati záloglevelekben a m. kir. központi állampénztárnál letenni.

E biztosíték csak a pálya műszaki felülvizsgálatának akadálytalan befejezése után adatik vissza.

E felülvizsgálat engedélyesek kérelmére a pálya megnyitása után azonnal megtartandó.

## 28. §.

Ezen engedély minden okmányszerű kiadványai csak 1 forintra szabott bélyegdíj alá esnek.

**A nyitra-nagytapolcsányi másodrendű gőzmozdony-vasut engedélyokmányának**

**f ü g g e l é k e.**

Üzletszabályok, melyek által az engedély-okmány 2. §-ában említett ideiglenes



üzletrend némely intézkedései a jelen másodrendű vasutra nézve módosíttatnak.

## 1. §.

A pálya és vágányainak állapota addig, míg mindkét irányban naponként együttvéve 10-nél több vonat nem közlekedik, a pályafelügyelő személyzet által naponként legalább egyszer megvizsgálandó, — szegélysínnel ellátott látogatottabb útátjárások, valamint az oly építmények, melyek a közlekedési vonatokra nézve veszélyesek lehetnek, minden egyes vonat áthaladása előtt megtekintendőek.

## 2. §.

Ezen vasut egyes vonataiban általán nem lehet több 100 tengelynél, oly vonataiban pedig, melyekkel személyek szállíttatnak, legfeljebb 60.

Hosszfa vegyes vonatokkal is szállíthatatik, az ily fával megterhelt kocsik azonban a vonat végén alkalmazandók olykép, hogy a személyszállító kocsiktól legalább 3, a mennyire csak lehetséges, terhelt kocsi által választassanak el.

A dörzsfékek száma és azoknak vona-

tonkint beosztása iránt a közmunka- és közlekedési minister utólagosan fog intézkedni.

### 3. §.

A menetrend szerinti vonatsebesség a nyílt pályán középszámitással óránként 2 mértföldnyi, a megengedhető legnagyobb sebesség pedig óránként 3 mértföldnyi lehet.

A korláttal el nem látott útátjárásoknál azonban a gyorsaság olykép mérséklendő, hogy a vonat 100 méternyi távolságban megállítható legyen.

### 4. §.

A tehervonatoknak gőzmozdony általi tolása csak azon esetben engedtetik meg, ha elől egy vezető mozdony alkalmaztatik; ily módon megengedtetik az a vegyes vonatoknál is, de az utóbbi esetben a menetsebesség óránként legfeljebb  $1\frac{2}{4}$  mértföldnyi lehet.

Ha a szükség úgy kívánja, ugyszintén az indóházakban és munkavonatoknál a vonatok tolása akkor is megengedtetik, ha elől vezető mozdony nincs.

Ily esetben azonban a nyílt pályán csakis óránként 1 mértföld sebességgel sza-

bad járni s a vonat élén levő kocsiba jelző-kürttel ellátott kalauz állítandó.

A menetrend szerinti vonatoknál is megengedtetik, hogy a mozdony fordítva, azaz szerkocsijával elől mehessen.

### 5. §.

A vonatok elindulását a vég- és közbeneső állomásokon táviratilag mindaddig nem kell jelezni, míg az engedélyezett vonalon egyszerre csakis egy vonat közlekedik, vagyis míg a vonatok nem találkoznak, vagy egymást meg nem előzik.

Mihelyt egyszerre egynél több vonat közlekedik, a vonat elindulása az állomások közt táviratilag jelzendő.

### 6. §.

Az engedélyeseknek megengedtetik, hogy a személy- és málhajegyek kiadását magán a vonalon, a felvételi állomásokon kívül rendezhessék be; valamint, hogy mindennemű czélszerűnek mutatózó oly kezelési rendszabályt hozhassanak be, mely által a forgalom biztonsága nem veszélyeztetik.

---

## XXXIV. Törvényczikk a gőzmalmokról.

(Szentesítést nyert 1880. évi junius-hó 13-án. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi junius-hó 14-én.)

### 1. §.

A kizárólag gőzerőre berendezett és állandóan gőzerővel működő malmokra a földesuri malomjog nem terjed ki; az ilyen malmok felállítása, az említett földesuri malomjog szempontjából, nem korlátozható, sem azok üzlete a malomjog czimén taksával vagy egyéb szolgáltatással nem terhelhető.

### 2. §.

Az ilyen malmok után eddig a földesuri malomjog czimén akár birói ítélet által, akár egyébként megállapított minden fizetés vagy szolgáltatás, a jelen törvény hatálybaléptétől kezdve, megszüntettetik.

### 3. §.

Jelen törvény végrehajtásával a belügyi-, igazságügyi- és a földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi ministerek bizatnak meg.

---

## XXXV. Törvényczikk

a szerb fejedelemséggel 1880. április-hó 9-én  
márczius-hó 28-án  
 kötött vasuti egyezményről.

(Szentcsitést nyert 1880. évi június-hó 15-én. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi június-hó 21-én.)

Ő cs. és apostoli kir. Felségének, valamint Szerbia fejedelme ő Fenségének meghatalmazottjai által, a vasuti csatlakozások tárgyában kötött és Bécsben 1880. április-hó 9-én  
márczius-hó 28-án aláirt egyezmény — miután az az országgyűlés által elfogadtott és utóbb mindkét fél által szokott módon megerősítettett — ezennel az ország törvényei közé iktattatik.

*Szövege a következő :*

Ő Felsége az ausztriai császár, Csehország királya stb. és Magyarország apostoli királyának kormánya, és

Ő Fensége a szerb fejedelem kormánya, azon kívánságtól vezéreltetve, hogy vasutai csatlakozása által államaik között a forgal-

mat megkönnyítsék és szabályozzák, egyezmény kötését határozták el, s e célra meghatalmazottjaikká kinevezték:

Ő cs. és apost. kir. Felsége:

báró Schwegel József urat, valóságos belső titkos tanácsosát, külügyministeri osztályfőnököt;

Ő Fensége a szerb fejedelem:

Maritsch Manoilo urat, rendelkezés alatt álló ministerét,

kik jó és kellő alakban talált meghatalmazásaik közlése után a következő cikkeket állapították meg:

### 1. cikk.

Az 1878.  $\frac{\text{julius-hó 8-án}}{\text{junius-hó 26-án}}$  kelt berlini egyezményben megállapított határozmányok végrehajtása érdekében, melyek szerint a két állam vasutainak Zimony-Belgrádnál leendő csatlakozása három évi időhatár alatt eszközlendő, mindkét szerződő fél megegyezett abban, hogy a csatlakozást a következő módon fogják létesíteni, a nélkül azonban, hogy ez által más vasuti csatlakozások érintetnének, melyeknek kivitele kölcsönös megállapodás útján, jövőre esetleg közös érdeken fekvőnek találtatnak.

## 2. cikk.

E végből a m. kir. kormány 1883. június-hó 15/3-ig Budapeستtől Zimonyon át, a magyar-szerb határig, Belgrádnál összeköttetést fog létesíttetni, fenntartván magának azon jogot, hogy ezen összeköttetést, akár egy Budapeستtől kiinduló új vonal, akár pedig a már létező vasutakhoz való csatlakozás által eszközöltesse.

Ennek ellenében a szerb fejedelmi kormány kötelezi magát, hogy hasonlókép 1883. június-hó 15/3-ig egy, ezen vasutvonalhoz csatlakozó vasutat fog építtetni, mely a magyar-szerb határtól Belgrádnál kiindulva, a Morava völgyén felfelé Nicht fog vezetni, két kiágazással, melyeknek egyike Nichtől a szerb-bolgár határig Bellova felé Konstantinápoly irányában, másika pedig Nichtől a szerb-török határig Salonik felé fog nyulni, úgy hogy egy megfelelő ponton a salonik-mitrovitzai vonalhoz csatlakozzék.

## 3. cikk.

Mindkét kormány kötelezi magát, hogy az előbbi cikkben megjelölt csatlakozási vonalak építését késedelem nélkül, leg-

később azonban 1880. június-hó <sup>15-től</sup><sub>3-tól</sub> számított hat hónap alatt megkezdendi, még pedig először is a műszaki tekintetben legnehezebb munkálatok kivitelével. Kötelezik továbbá magukat, hogy ezen vonalakat a befejezésükre meghatározott időpontban a forgalomnak át fogják adni oly módon, hogy Szerbia a szerb vasutakat Belgrádtól kiindulva fogja megnyitni, és hogy a Nich-től délfelé elágazó két vasut közül sem egyiket, sem másikat előbb a forgalomnak át nem adja, mint az északi összeköttetést, ideértve a magyar vasutvonalhoz való csatlakozást Belgrádnál, mely ezen időpontig szintén el fog készülni.

A szerződő felek arra fogják egyesíteni igyekezetüket, hogy az 1878. <sup>julius-hó 8-án</sup><sub>június-hó 26-án</sub> Berlinben kötött egyezmény 1. pontjában jelzett csatlakozások a Nichnél szétágazó szerb vasutak közt egyrésztől és a már létező salonik-mitroviczai, valamint a konstantinápoly-bellovai vonalak közt másrésztől, mielőbb biztosittassanak, oly módon, hogy ezen csatlakozások ugyancsak 1883. június-hó 15/3-ig befejezve és a forgalomnak átadva legyenek.



A szerződő kormányok Törökország és Bulgária kormányaival e célból egyetértő tárgyalásokat fognak megindítani, hogy a szükséges megállapodások lehető siettetéssel létesíttessenek.

#### 4. cikk.

Mindkét kormány kötelezi magát, hogy a 2. cikkben megjelölt vonalak csatlakozását egy, a Száván Belgrád mellett létesítendő hid által fogják eszközölni.

#### 5. cikk.

A Száván átvezető állóhid, mely a két vasutvonal közötti összeköttetés létesítésére szolgáland, és mely Belgrád város és a fölötte fekvő szigetek közt lesz építendő, azon helyen és oly módon lesz elhelyezendő, a mint azt a magyar és szerb kormányok által egyidejűleg kiküldött külön szakértő bizottság meg fogja állapítani.

Ezen bizottság ugyanakkor meg fogja állapítani azon munkálatokat is, melyek a hidépítés következtében a folyam partjainak biztosítása és a víz folyásának szabályozása céljából elkerülhetleneknek mutatkoznak.

A bizottság a fennforgó kérdésekre nézve minél előbb, legkésőbb azonban a

jelen egyezmény ratificatiójától számitandó hat hónap alatt tartozik megállapodásra jutni.

Az említett bizottság a Száván építendő hidnak, továbbá a folyam szabályozása és a partok biztosítása végett kölcsönösen teljesítendő munkálatoknak terveit és költségvetéseit kidolgozván, azokat a két kormány jóváhagyása alá terjesztendi. Megjegyzendő azonban, hogy az egyik vagy másik rész területén esetleg szükséges ártéri hidak a bizottság költségvetésébe felvételni nem fognak. Minthogy a belgrádi állomás elhelyezése a Száván építendő hid fekvésével összefüggésben áll, ezen bizottság arra is hivatva lesz, hogy az említett állomás elhelyezése fölött véleményt adjon.

A Szávahid munkálatainak, nemkülönben az ezen hid szilárdságának biztosítására feltétlenül szükségesnek ismert folyamszabályozási és partvédelmi létesítményeknek költségeit fele részben a magyar és fele részben a szerb kormány, illetőleg az engedélyesek fogják viselni.

Ezen hidnak és azzal összefüggésben a folyamszabályozási és partbiztosítási munkálatoknak fenntartási és javítási költségei

ép ugy, mint az építési költségek, fele részben a magyar, fele részben pedig a szerb kormányt, illetve az engedélyeseket fogják terhelni.

## 6. cikk.

A megelőző cikkben említett hidépítési, továbbá az ezzel kapcsolatos folyamszabályozási és partbiztosítási munkálatoknak végrehajtása, a szerb kormánnyal eszközlendő megállapodás alapján, a magyar kormány által egy közös vállalkozóra fog bízati.

Mindkét kormány kötelezi magát, hogy a reá eső költségösszeget a vállalkozóval kötendő szerződésben meghatározandó határidőkben és részletekben ki fogja fizetni.

Mindkét kormánynak joga van, az építési munkálatokat e célra kiküldendő szakértő megbízottjaik által, közös egyetértés mellett, ellenőriztetni.

A hid fenntartásának vagy esetleg helyreállításának, nemkülönben a folyam szabályozása és a partok biztosítása érdekében közösen végrehajtandó munkálatoknak évi költségei évenként, a vasutüzleti számadások lezárása után fognak megállapittatni.

Az álló hid építése a Száván a 2. cikkben meghatározott idő alatt lesz befejezendő.

### 7. cikk.

A Szávahid a két szerződő fél egyikének különös engedélye nélkül, a másik szerződő fél által, akár béke, akár háború idején sem csapatok szállítására, sem pedig bármely más hadi célra nem használható, továbbá sem meg nem erősíthető, sem le nem rombolható.

### 8. cikk.

A vasuti, valamint a vámkezelési határszolgálatot illetőleg, következő megállapodások történtek:

a) a vonatok átadása és átvétele a belgrádi állomáson fog eszközöltetni;

b) a csatlakozó vasutak igazgatóságai az üzlet kezelésére nézve egyezményt fognak kötni, és azt a két kormány jóváhagyása alá terjesztendik;

c) a vámkezelési eljárás Magyarország részéről a Zimonyi és Szerbia részéről a belgrádi állomáson fog eszközöltetni, ez azonban ki nem zárja, hogy a szerződő felek egyikének vámkezelő közegei, a for-

galom könnyítése és a két kincstár érdekeinek megvédése czéljából, a másik szerződő fél területén is a határvámhivatal közelében, vámkezelési hivatalos kötelességeikben el ne jár hassanak. Ez irányban azonban a szükséghez képest külön egyezkedés fog történni.

Elvileg megállapittatik még, hogy a magyar-szerb határ és a belgrádi állomás közt fekvő vonalszakasznak, nemkülönben a Száva hidnak üzlete és fenntartása, kivéve magát a belgrádi állomást, melynek közös használata azonban a magyar vasut részére biztosítva leend, a szomszéd magyar vaspályának fog átengedtetni. Az üzletkezelés módozatai, valamint az említett vonalszakasz üzletkezeléseért fizetendő kárpótlás módja a b) pont alatt érintett egyezségben lesznek megállapítandók.

## 9. c z i k k.

Az építendő összes vasutakon, a szerződő felek alattvalói között sem a szállítási árak és nyilvános díjtételek, sem pedig a szállítás módja és ideje tekintetében különbség nem fog tétetni.

Nevezetesen a két állam egyikéből a másikba szállított árúk, akár végleg ott

maradnak, akár csak átszállíttatnak, a fentemlitett bármely tekintetben nem részesíthetők kedvezőtlenebb elbánásban, mint azon árúk, melyek magából az illető államból vitetnek ki vagy ott maradnak. Ezenkívül ezen vonalak üzletkezelése és szerkezete egyenlősíttetni fog Ausztria-Magyarország elsőrendű vasutaiével, valamint az erre vonatkozó szabályzatok is az Ausztria-Magyarországban érvényes határozatokkal lehetőleg összhangban fognak hozatni, különösen a mi a vasutaknak az azokat használó közönséggel szemben fennálló jogait és kötelességeit illeti.

## 10. cikk.

Az említett vasutak, a mennyiben a kölcsönös forgalom érdekei azt kívánják, egyöntetű szabályok szerint építendőik és kezelendőik, nevezetesen :

1. a sínközök távolsága a kapcsolatos vasutakéval egyenlően, 1.436 méterben állapíttatik meg;

2. a forgalmi eszközök lehetőleg egyenletes szabványok szerint állítandók elő, mindenesetre azonban oly módon, hogy

egyik állam vonalairól a másik állam vonalaira szabadon átmehessenek;

3. a jelzési eszközökre nézve a szóban levő két vonalon, mindkét ország területein, lényegileg egyöntetű szabályok alkalmazandók.

### 11. czikk.

A szerződő felek gondoskodni fognak, hogy a két állam érdekelt vaspályaigazgatóságai a személyek és árúk szállítására egyrésről az osztrák-magyar monarchia fontosabb vasuti állomásai, másrésről Szerbiának és az azon túl fekvő balkán-tartományoknak állomásai között, közvetlen irányítások vagy közvetlen árszabályok létesíttessenek, a mennyiben ennek szükségét a szerződő felek felismerik. A közvetlen forgalomra vonatkozó egyöntetű szállítási feltételek megállapítása, a két fél illetékes felügyelő hatóságai közvetlen egyetértésének marad fenntartva.

Mindkét kormány teljes szabadságot tart fenn magának a helyi forgalom árszabályainak meghatározására nézve, azaz oly árúknak saját területén való szállítására nézve, melyek nem külföldről érkeznek, vagy az illető állam szabad forgalmába



vámkezelési kiadás útján még át nem mentek, nemkülönben melyek nincsenek kivitelre szánva.

A nemzetközi és átvételi forgalom tekintetében Szerbia az osztrák-magyar monarchiának a legkedvezményezettebb nemzet szerinti elbánást biztosítja és pedig akkép, hogy Szerbia a jelen egyezmény alapján építendő saját vasutain azon árúk vagy bármely szállitmányok javára, a melyek Szerbiából egy harmadik államba ki-, vagy egy harmadik államból Szerbiába beszállítatnak, vagy a melyek Szerbián átvitetnek, sem közvetlenül, sem közvetve, kilométerenkint alacsonyabb egységdíjakat, vagy másnemű kedvezményeket és könnyebbségeket nem fog engedélyezni, mint melyeket hasonló árúkra nézve, az Ausztria-Magyarországgal való forgalomban alkalmaz. Viszont azonban Szerbia ugyanezen előnyöket fogja élvezni a Budapestig terjedő magyar csatlakozási vonalon, nem különben azon vasutakon, a melyek ma Budapestet Béccsel összekötik, a mennyiben már létező, akár engedélyokmányok által, akár más czimen szerzett jogok ennek útját nem állják. — Ezenfelül mindkét kormány oda fog törekedni, hogy



az Osztrák-Magyarországból Szerbiába vagy viszont szállított árúk és egyéb küldemények viteldíjai, a szerb vasutakon és a jelzett magyar csatlakozó vasuton ugyanazonosak legyenek.

## 12. cikk.

Minthogy a 2. cikkben említett vasutaknak nemcsak azon céljuk van, hogy az osztrák-magyar monarchia és Szerbia közt közvetlen vasuti összeköttetést létesítsenek, hanem az is, hogy egyrészt a szerb fejedelemséget az európai continenssel, másrészt pedig az osztrák-magyar birodalmat a Balkánon túli tartományokkal közvetve összeköttetésbe hozzák, annál fogva a két kormány által egyetértőleg megállapítandó menetrendeknél mindig tekintet leendő arra, hogy az ezen vonalokon az átmenő forgalomnak szükség szerinti közvetítésére szolgáló személy- és tehervonatok, a szomszéd magyar vasutakon lehetőleg közvetlen és kényelmes csatlakozást találjanak. A két kormány egyetértőleg fog eljárni arra nézve is, hogy ezen vonatoknak egyuttal a bolgár és a török vasutakon hasonló csatlakozás biztosíttassék.

Az átmenő személyforgalmat közvetítő vonatok számát illetőleg különösen megállapittatik, hogy naponként minden irányban a postát és személyeket szállító legalább két vonat közlekedjék, melyek egyikének menetsebessége, a megállásokat is ide értve, óránként 40 kilométernél kisebb ne legyen. Ezen legkisebb menetsebesség az üzletmegnyitást követő hat hónap tartamára, óránként (a megállásokat is beleértve) 35 kilométerre szállítható le.

### 13. cikk.

A szerződő felek kötelezik magukat, hogy a vasuti forgalmat államaik között minden háborgatás és akadályozás ellen biztosítani fogják.

Kölcsönösen ki lesz zárva a szerződő felek egyikének területén minden végrehajtás az ott levő, de a másik fél valamely vasutjának tartozékát képező tárgyakra, nevezetesen ingatlan és ingó eszközökre, ide értve a forgalmi eszközöket, a pénztári készleteket és más szállítási vállalatokkal szemben, a kölcsönös forgalomból származott követeléseket is.

## 14. cikk.

A jelen egyezmény értelmében Szerbiában építendő vasutakon, a kölesönös forgalomban, a szállitmányok és szállító eszközök fertőztelenítésénél, valamint az emberi és állati ragályok elleni egyéb óvintézkedéseknél, lehetőleg ugyazon eljárás fog alkalmaztatni, mely az osztrák-magyar vonalokon más államokkal szemben érvényes.

## 15. cikk.

A territorialis jog gyakorlására és a területeiken fekvő vasutvonalak felügyeletére mindkét kormány állandó biztosokat fog kirendelni, oly célból, hogy azok saját kormányukat az illető vasuttal szemben mindazon esetekben képviseljék, a melyek közvetlenül sem a birói, sem a rendőri, sem pedig a pénzügyi helyi hatóságok illetékességi körébe nem tartoznak, vagy más módon szabályozva nincsenek.

Mindkét szerződő államnak a vaspályák felügyeletével megbízott hatóságai, ugyszintén a csatlakozó vasutak igazgatóságai, az üzletre és forgalomra vonatkozó ügyekben egymással közvetlenül érintkezhetnek.

## 16. czikk.

A belgrádi állomás csakis az üzleti szolgálat tekintetében levén közös, Szerbia úgy ezen állomáson, mint az ezen állomás és a szerb-magyar határ közt fekvő vonalrészben is a teljes területi fenségjogot (ideértve az igazságszolgáltatási és rendőri jogot is) gyakorolja.

A két szerződő fél kölcsönösen megígéri, hogy a másik fél területén a jelen egyezmény folytán szervezendő állásokban sem hivatalt, sem munkát oly egyénekre tudva bízni nem fog, kik közönséges bűntényekért vagy vétségekért, csempészetért vagy a pénzügyi törvények ellen elkövetett súlyos áthágásokért jogérvényesen elítéltettek, valamint megígéri, hogy az illető engedélyeseket hasonló irányban szintén kötelezni fogják.

Egyik szerződő államnak ezen egyezmény folytán a másik állam területén állomásozó hivatalnok és szolgaszemélyzete, szolgálati és fegyelmi tekintetben kizárólag azon kormány alá tartozik, a mely azokat kinevezte.

Ugyanezen személyzet tekintetében mindenik kormány fenntartja magának azon

jogot, hogy a saját szolgálatában alkalmazott saját alattvalói ellen, minden az ezen államban elkövetett büntett vagy vétség miatt vizsgálatot rendelhessen el, továbbá minden polgári gyámsági és gondnoksági ügyben ítélhessen, nevezetesen úgy a hagyatéki ügyeket szabályozhassa, valamint az ezen alkalmazottak vagy hivatalnokok vagyona felett csődöt rendelhessen és az esetleges végleszámolást eszközölhesse.

A szerződő felek mindezen esetekben az illető hatóságokat a törvényes és szükséges támogatásban kölcsönösen fogják részesíteni.

### 17. cikk.

A podgyász, valamint a be- és kiviteli árúk vámkezelése körül követendő eljárásra nézve, melynek módozatai közelebbi egyezkedés tárgyát képezendik, mindkét kormány kölcsönösen biztosítja egymást, hogy a 2. cikkben megjelölt vonalakon a forgalom érdekében mindazon könnyebbitéseket és egyszerűsítéseket fogják engedélyezni, melyek az illető államban érvényes törvények alapján megadhatók.

A szerződő felek a kölcsönös vasuti forgalmat saját területeiken lehetőleg könny-

nyíteni fogják a csatlakozó vonalak közvetlen kapcsolatba hozatala és a forgalmi eszközöknek egyik vasutról a másikra akadálytalan átbocsátása által.

A szerződő felek ott, hol a határon közvetlen vasuti csatlakozás áll fenn, és a forgalmi eszközök egyik vonalról a másikra átmennek, felmentendik az árukat a bevallás, a kirakás és a határvámi vizsgálat, valamint a csomaglezárolás alól, feltéve, hogy azok szabályszerűen zárolt kocsikban érkeznek és ugyanezen kocsikban az ország belsejének oly helyére továbbbittatnak, hol a megfelelő kezelésre jogosult vám- vagy pénzügyi hivatal létezik és hogyha a határ átlépése alkalmával a rakodási jegyek és a fuvarlevelek átadása által bevallva lettek.

Azon árúk, a melyek a szerződő felek egyikének területén szabályszerűen zárolt kocsikban és kirakodás nélkül keresztülvitetnek és a másik államból jönnek vagy oda rendeltetvék, a bevallás, kirakodás és a vámvizsgálat, valamint a csomaglezárolás alól ugy az ország belsejében, mint a határon fel lesznek mentve, feltéve, hogy a rakodási jegyek, valamint a fuvarlevelek

átadása által mint átmenő árúk bevallva lettek.

Ezen intézkedések alkalmazása azonban azon feltételhez van kötve, hogy az érdekelt vasut igazgatóságai felelősséget vállalnak arra nézve, miszerint ezen kocsik kellő időben és sértetlen zárral érkezendnek azon hivatalhoz, mely akár az ország belsejében, akár a határon, hol az árú az országból ismét kilép, a kezelésre hivatta van.

Jóllehet, hogy az itt említett határozmányok vasuti szállitmányok átrakásánál általában nem alkalmaztatnak, mégis oly esetekben, ha az árúknak átrakása a fel- és leadási helyek nagy távolsága miatt szükségessé válik, a szóban forgó kedvezmények a kérdéses átrakódásokra is kiterjeszthetők, ha ez szabályszerű ellenőrzés mellett történik.

## 18. cikk.

A magyar és szerb posta- és távirdaigazgatóságoknak fenntartatik, hogy a szóban forgó vasutakon a posta- és távirdaüzlet szabályozása iránt külön egyezményt kössenek. Erre nézve egyébként már most megállapittatik, hogy a posta- és távirdai



berendezések és az ezekre vonatkozó szabályzatok a rendszeres vasuti forgalom igényeivel összhangzásba hozandók.

### 19. cikk.

Mindkét kormány kötelezi magát, hogy a mennyire az állam biztonsága megengedi — a forgalmi közös érdekek szempontjából a határrendészet gyakorlásában lehető könnyítéseket fog engedni.

### 20. cikk.

A szerződő felek közösen oda fognak működni, hogy az 1878. <sup>julius-hó 6-án</sup><sub>junius-hó 28-án</sub> Berlinben kötött szerződés értelmében, az osztrák-magyar monarchia, Szerbia, Törökország és Bulgária megbizottjaiból alakítandó bizottság, az említett szerződés által reá ruházott feladat megoldása céljából mielőbb összeüljön. E célból a szükséges intézkedéseket a jelen szerződés megerősítő okmányainak kicserélése után azonnal megteendik.

### 21. cikk.

Jelen egyezmény az illető törvényhozó testületek elé fog terjesztetni és életbe



lép a megerősítő okmányok kicserélése után azonnal, mi Bécsben és pedig legkésőbb 1880. június-hó 15/3-án fog megtörténni.

Minek hitelül a meghatalmazottak a jelen egyezményt aláírták és pecsétjeikkel ellátták.

Kelt Bécsben, két példányban 1880.

április-hó 9-én

márczius-hó 28-án.

*Schwegel, s. k. M. Maritsch, s. k.*

*(P. H.)*

*(P. H.)*

## Zárjegyzőkönyv.

Az osztrák-magyar monarchia és Szerbia közt a mai napon megkötött egyezmény aláírása előtt, az alólirott meghatalmazottak a következő nyilatkozatokat tették, melyek magának az egyezménynek kiegészítő részét képezendik.

Miután a m. kir. kormány a szerződés 2. cikke szerint kötelezettséget vállalt, hogy Budapesttől Zimonyon át, a magyar szerb határig, Belgrádnál vasuti összeköttetést létesít, fenntartván azonban magának, hogy ezen összeköttetést akár egy Buda-

pesttől kiinduló új vonal által, akár pedig valamely már létező vasuthoz való csatlakozás útján létesíthesse, a szerb meghatalmazott kérdésére az osztrák-magyar meghatalmazott kinyilatkoztatja, hogy a m. kir. kormány az említett „már létező vasuthoz való csatlakozás“ alatti csatlakozást a már létező vasuthoz, Szegednél vagy Nagy-Kiskindánál érti.

A mai napon aláírt egyezmény tárgyalásai alkalmával a szerb fejedelmi kormány különös súlyt fektetett arra, hogy a Nichtól Piroton át, a szerb-bolgár határig, Bellova felé, Konstantinápoly irányában vezetendő vasut építésére kitűzött határidő csak azon naptól számíttassék, melyen ezen vasutnak csatlakozása a Bulgáriával kötendő szerződés által biztosítva lesz, minthogy ezen vasutnak értéke mindaddig, míg annak a bolgár vonalrészhez csatlakozása biztosítva nem leend, az építés által igényelt pénzügyi áldozatokkal semminemű arányban nem állana.

A cs. és kir. kormány kész levén e pénzügyi nehézségeket számba venni, mindkét szerződő fél megállapodott abban, hogy közösen oda fognak törekedni, miszerint a

berlini szerződés által Bulgáriára rótt kötelezettség értelmében, a bolgár vonalrésznek kiépítése idejében biztosittassék. — Azon esetre azonban, ha minden várakozás ellenére, a jelen egyezmény megerősítő okmányainak kicserélése napjától számított egy év alatt Bolgárországgal az egyezmény megköthető nem lenne, a szerződő felek már most abban egyeztek meg, hogy a Nichtól Piroton át a szerb-bolgár határig vezetendő vasut építési határideje azon naptól számittassék, melyen ezen vasutnak csatlakozása, a Bulgáriával kötendő szerződés által biztosittatni fog, mely esetben Szerbia azonban köteles leendő a szóban álló vonalat ezen időponttól számítandó három év alatt kiépíteni és a nemzetközi forgalomnak átadni.

Önként értetik, hogy a 6. cikk első bekezdésében említett közös szerződés létesítése céljából, a Száván építendő hid munkálatainak Budapesten leendő kiadásánál, a szerb fejedelmi kormánynak egy kiküldöttje közre fog működni.

A jelen jegyzőkönyv, mely minden további külön ratificatio nélkül a vonatkozó egyezmény megerősítő okmányai kicserélésé-

nek egyszerű ténye által, a szerződő felek  
által jóváhagyottnak és szentesítettnek fog  
tekintetni, két egyenlő példányban állittatott  
ki Bécsben, 1880. ápril-hó 9-én  
márczius-hó 28-án.

*Schwegel, s. k.*  
(P. H.)

*M. Maritsch, s. k.*  
(P. H.)

## XXXVI. Törvénczikk

a hatóságok és közhivatalnokok által kiállított  
vagy hitelesített okiratok hitelesítése tárgyában,  
a német birodalommal 1880. évi február-hó 25-én  
kötött szerződésről.

(Szenteseitést nyert 1880. évi juniushó 15-én. Kihir-  
dettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi  
juniushó 21-én.)

Ő császári és apostoli királyi Fel-  
ségének és Ő Felsége a német császár-  
nak, Poroszország királyának meghatal-  
mazottjai által, a hatóságok és közhiva-  
talonok által kiállított vagy hitelesített  
okiratok hitelesítése tárgyában kötött  
és 1880. február-hó 25-én Berlinben alá-  
irt szerződés, miután az országgyűlés

által elfogadtatott és utóbb mindkét szerződő fél részéről szokott módon megerősítettett, ezennel az ország törvényei közé iktattatik.

*Szövege a következő :*

Ő Felsége az ausztriai császár, Csehország királya stb. és Magyarország apostoli királya egyrésztől, és Ő Felsége a német császár, Poroszország királya, a német birodalom nevében másrésztől, azon óhajástól vezéreltetve, hogy az igazságszolgáltatás és a kölcsönös forgalom előmozdítása érdekében mindkét részbeli területeken a hatóságok és a közhivatalnokok által kiállított vagy hitelesített okiratok hitelesítése iránt könnyítések léptessenek hatályba, és ez iránt egyezmény köttessék, e célból meghatalmazottaikká kinevezték, és pedig :

Ő Felsége az ausztriai császár, Csehország királya stb. és Magyarország apost. királya : valóságos belső titkos tanácsosát, aranykulcsosát és rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét Ő Felsége a német császárnál és Poroszország királyánál, gróf

Széchényi Imrét, és Ő Felsége a német császár, Poroszország királya : valóságos belső titkos tanácsosát és igazgatót a külügyministeriumban : Philipsborn Miksát, —  
a kik jó és kellő alakban talált meghatalmazványaik kölcsönös közlése után, a következő határozatok iránt egyeztek meg:

1. cikk.

Polgári vagy katonai bíróságok által peres vagy peren kívüli polgári ügyekben és büntető ügyekben kiállított okiratok hitelesítése nem szükséges, ha a hivatalos pecséttel el vannak látva.

A német hadi-állományi vagy ítélő-bírószági határozatok kiadmányai az illetékes katonai bíróság által hitelesítendőek.

A bírósági okiratokkal egyenlők azok, a melyek a következő hatóságok valamelyike által állittatnak ki.

*A német birodalomban :*

a) a német birodalom fegyelmi széke és fegyelmi kamarái által;

b) a községi kötelékügyi szövetségi hivatal által;

c) a szabadalmi hivatal által;

d) a tengerészeti főhivatal és a tengerészeti hivatalok által;

e) a tengerészhivatalok által;

f) a földesuri és jobbágyi viszonyok szabályozásával, az elkülönítési és az összeítési eljárással megbízott általános és különös bizottságok, megváltási hatóságok és kormányshéki osztályok által, ideértve a Berlinben székelő földmívelési ügyeket felülvizsgáló collegiumot is;

g) az egyetemi bíróságok, az iparbíróságok és a közigazgatási bíróságok által;

h) a nem bírósági hivatalnokok fölötti porosz királyi fegyelmi shék által, és

i) a hamburgi gyámhatóság által.

### *Ausztriában :*

a) a birodalmi törvénszhék által;

b) a közigazgatási törvénszhék által;

c) az állami törvénszhék által;

d) a földtehermentesítés, a földteher megváltása és a szabályozás keresztülvitele végett, továbbá a szeszes ital készítés- és mérésre vonatkozó jogviszony és a hűbéri viszony megszüntetése végett, az országos politikai hatóságoknál és a belügyministeriumnál alakított bizottságok által;

- e) a jövedéki bíróságok által;
- f) az iparbíróságok által;
- g) a tartományi hiteltáblai és telekkönyvi hivatalok, a letéthivatalok, az adóhivatalok mint letéthivatalok és más bírósági segédhivatalok által;
- h) a dalmátországi önálló jelzáloghivatalok által.

*Magyarországban :*

- a) az egyházi házassági bíróságok által;
- b) az árvaügyi hatóságok (árvaszékek) által;
- c) a telekkönyvi hivatalok és az adóhivatalok mint letéthivatalok által.

2. c z i k k.

A közjegyzők, bírósági végrehajtók és más bírósági segédhivatalnokok által, továbbá a német birodalomban a polgári állapotot nyilvántartó hivatalnokok által, és a mennyiben nem az I. cikkben megnevezett hatóságokhoz tartoznak, a jelzálogőrzők által kiállított okiratoknak bírósági hitelesítése szükséges.

Ez megtörténtnek tekintendő, ha az okirat azon állam bíróságai valamelyikének



aláírásával és hivatalos pecsétjével el van látva, a melyben a kiállítónak hivatalos lakhelye van.

Közjegyzők, bírósági végrehajtók vagy bírósági jegyzők által kiállított, és ezeknek hivatalos pecsétjével ellátott váltó-óvásoknak további hitelesítése nem szükséges. Ugyanezen tekintet alá esnek a magánokiratok őrzésével törvényesen megbízott magyarországi székes- és társas káptalanoknak hivatalos pecséttel ellátott kiadványai.

### 3. cikk.

A Németországban a keresztelésekről, esketésekről vagy halálesetekről vezetett egyházi könyveknek egyházi pecsét alatt kiadott kivonataira nézve szükséges, hogy ezek az illető kerületben illetékes polgári bíróság által hitelesíttessenek, és ezen felül a bíróság által arról szóló bizonyítvánnyal láttassanak el, hogy a kivonat kiállítója ennek kiadására jogosított.

Német katonai lelkész által kiállított ilyennemű kivonatok a katonai bíróság által hitelesítendőek és látandók el bizonyítvánnyal.

Ausztriában és Magyarországon szük-

séges, hogy a hivatalos születési, esketési és halálozási anyakönyvek kivonatai, ha csak ezen anyakönyveket nem valamely politikai közigazgatási hatóság vezeti, az anyakönyvvezető feletti felügyeletre hivatott első fokú politikai közigazgatási hatóság által hitelesíttessenek.

Ha pedig az anyakönyvet vezető katonai hatóság alatt áll, a hitelesítés a fölöttes honvédelmi ministerium, illetőleg a hadügyministerium által eszközözendő.

A fölebbi határozatoknak megfelelőleg hitelesített kivonatok további hitelesítése nem szükséges.

#### 4. cikk.

A német birodalom vagy valamely német szövetséges állam legfőbb közigazgatási hatóságai által, vagy az osztrák-magyar monarchia legfőbb közös közigazgatási hatóságai által, vagy Ausztria vagy Magyarország legfőbb közigazgatási hatóságai által, vagy valamely más állami vagy egyházi felsőbb közigazgatási hatóság által kiállított vagy hitelesített okiratok további hitelesítése nem szükséges.

Mindkét szerződő fél közlendi a másik-

kal az itt tekintetbe vett hatóságokat, valamint a hatóságoknak erre vonatkozó változtatásait.

Azon okiratokat, a melyek nem a most felsorolt hatóságok, hanem más hatóság által állittattak ki, vagy hitelesítették, a nevezettek közül azon hatóságnak kell hitelesíteni, a melynek a kiállító hatóság alá van rendelve.

Az utazási igazolványokra vonatkozó eddigi szabályok azonban érvényben maradnak, és azon könnyítések sem érintetnek, melyek külön megállapodások által, a kereskedelmi forgalom részére és a vámeljárásnál engedélyezvék.

Végre nem szükséges azon okiratok további hitelesítése, a melyek a pénzügyi hatóságok által, ide értve az erdészeti hivatalokat is, a határos kerületekben állittatnak ki.

## 5. cikk.

Az ezen egyezmény értelmében illetékes hatóság által valamely magán okiratra vezetett hitelesítésnek további hitelesítése nem szükséges.

## 6. cikk.

Jelen szerződés tiz nappal közzététele után lép hatályba; a magas szerződő felek mindegyike által bármikor felmondható, azonban a történt felmondás után még három hónapig hatályban marad.

Ezen szerződés hatályba léptének időpontjától kezdve, a német szövetség egyes államai és Ausztria - Magyarország közt előbb kötött minden egyezmény hatályát veszti, a mennyiben ez a hatóságok által kiállított vagy hitelesített okiratok hitelesítésére vonatkozik.

A jelen szerződés meg fog erősíttetni, és a megerősítő okiratok lehetőleg mielőbb ki fognak cseréltetni.

Minek hiteléül a mindkét részbeli meghatalmazottak a jelen szerződést aláírták és pecsétjeikkel ellátták.

Kelt Berlinben, 1880. február-hó 25-én.

*Széchenyi, m. p.*      *Max v. Philipsborn, m p.*  
*(P. H.)*                      *(P. H.)*

---

## XXXVII. Törvényczikk

**a magyar büntető-törvénykönyvek (1878: V. t.-cz.  
és 1879: XL. t.-cz.) életbeléptetéséről.**

(Szentelést nyert 1880. évi június-hó 15-én. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi június-hó 21-én.)

### 1. §.

A magyar büntető-törvénykönyv a büntettekéről és vétségekről, úgyszintén a magyar büntető-törvénykönyv a kihágásokról, 1880. szeptember-hó 1-ső napján lépnek hatályba.

### 2. §.

E határnaptól kezdve hatályukat veszti a törvényeknek, rendeleteknek, szabályoknak és szabályrendeleteknek mindazon rendelkezései, továbbá a szokásjognak mindazon megállapításai, melyek a magyar büntető-törvénykönyvek intézkedéseinek tárgyát képező valamely cselekményre vagy mulasztásra büntetést határoznak.

### 3. §.

Ugyanezen határnaptól kezdve hatályukat veszti a törvényeknek, rendeleteknek, szabályoknak s szabályrendeleteknek mindazon intézkedései és a szokásjognak mindazon megállapításai, melyek a magyar büntető-törvénykönyvek intézkedéseinek tárgyát nem képező valamely cselekményre vagy mulasztásra büntetést határoznak, a mennyiben a következő szakaszok kivételeket nem állapítanak meg.

### 4. §.

Hatályban maradnak azon magyar törvények és magyar királyi ministeri rendeletek, melyek a magyar büntető-törvénykönyveknek intézkedései alá nem eső valamely cselekményre vagy mulasztásra büntetést állapítanak meg: ha

1. a büntetésnek az előforduló esetre való alkalmazása közigazgatási hatóság előtti eljárásnak képezi tárgyát, vagy ha

2. a büntetés a kir. bíróságok által alkalmaztatik ugyan, de fegyelmi vagy rendbüntetést képez.

## 5. §.

Hatályban maradnak továbbá:

1. a törvényesen bevett vallásfelekezetek visszazonosságáról szóló 1868. LIII. t.-cz. 10-ik §-a;

2. a vadászatról szóló 1872. VI. t.-cz. 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29. és 32. §§-ai, valamint a vadász- és fegyveradóról szóló 1875. XXI. t.-cz. 15., 16. és 17. §§-ai;

3. az ügyvédi rendtartást tárgyzó 1874. XXXIV. t.-cz. 39. §-a;

4. a véderőről szóló 1868. XL. t.-cz. 42. §-a;

5. az 1848. V. és erdélyi II. t.-cz. módosításáról és kiegészítéséről szóló 1874. XXXIII. t.-cz. 93. és 94-ik §§-ai.

Az 1. pontban idézett törvény megszegése vétséget, a 2—5. pontban idézett törvények megszegése pedig kihágást képez.

## 6. §.

A független felelős magyar ministerium alakításáról szóló 1848. III. t.-cz. 32., 33., 34., 35. és 36. §§-ainak intézkedései érintetlenül hagyatnak.

## 7. §.

A sajtótörvényt tárgyzó 1848. XVIII. t.-cz. 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 11., 12., 15., 16., 18., 19., 20., 24. és 26. §§-ai helyébe a büntettekről és vétségekről szóló büntető-törvénykönyv megfelelő intézkedései lépven: az idézett törvényczikk többi szakaszai, a jelen törvény 46.§-ában foglalt változtatással, érvényben maradnak.

Nyomtatvány útján elkövetett bűntettek és vétségek eseteiben, az 1848. XVIII. t.-cz. 13. és 33. §§-ai alapján felelősségre vonandó személyekre nézve, a büntettekről és vétségekről szóló büntető-törvénykönyvnek a felelősséget tárgyzó mindazon intézkedései, a melyek az 1848. XVIII. t.-cz. 13. és 33. §§-aiból folyó felelősséggel ellentétben állanak, — nem alkalmazandók.

Az ország erdélyi részeiben és a polgárosított határőrvidéken az ott érvényben levő sajtó-rendtartásoknak mindazon rendelkezései, melyek a büntettekről és vétségekről szóló büntető-törvénykönyv intézkedéseinek tárgyát nem képezik, — beleértve a nyomtatványokban



foglalt büntetendő cselekményekért való különös felelősség szabályozását tárgyzó intézkedéseket is — továbbra is hatályban maradnak.

A hatályban hagyott jogszabályokba ütköző cselekmény vagy mulasztás, ha arra három hónapi időtartamot meghaladó szabadságvesztés-büntetés van megállapítva, vétséget, ellenesetben pedig kihágást képez.

### 8. §.

A mezei rendőrségről szóló 1840. IX. t.-cz. a későbbi törvények által tett változtatásokkal, úgyszintén az 1879. XXXI. t.-cz. hatályba léptéig, az erdei kihágásokról szóló törvények és szabályok továbbra is hatályban maradnak.

### 9. §.

Érintetlenül maradnak az egyenes adók, a jövedékek, a fogyasztási adók és az illetékek iránt fennálló törvényeknek, és a törvény által fenntartott szabályoknak megsértését tárgyzó büntető intézkedések, a mennyiben a magyar büntető-törvénykönyvek intézkedései azokat meg nem változtatták.

## 10. §.

Az ipartörvényt tárgyzó 1872. VIII. t.-cz. 91. §-a, úgy a 90. és 92. §§-nak azon intézkedései, mely szerint az ott érintett egyének iparos-tanoncok tartásának és fiatal munkások alkalmazásának jogától birói ítélet által egy évnél hosszabb időn eltilthatók és üzletük birói ítélet által egy évnél hosszabb időre megszüntethető: hatályon kívül helyezettnek.

## 11. §.

A 4. §. szerint érintetlenül hagyott törvényekben megállapított szabadságvesztésbüntetés helyett, a mennyiben ennek időtartama két hónapot meghalad, a megállapított időtartamú fogház, ellenkező esetben pedig, a megállapított időtartamú elzárás alkalmazandó.

Ha az ezen §. szerint érintetlenül hagyott ministeri rendeletekben a szabadságvesztés-büntetés tartama 15 napot, a pénzbüntetés összege pedig 100 frtot meghalad: az elzárás 15 napra, a pénzbüntetés összege pedig 100 frtra szállittatik le.

## 12. §.

Az 5. és 7. §§. eseteiben, ha szabadságvesztés-büntetés alkalmazásának van helye, a vétségnek minősített cselekvény vagy mulasztás a fenntartott külön jogszabályban megállapított időtartamú fogházzal: a kihágásnak minősített cselekmény vagy mulasztás pedig elzárással büntetendő.

## 13. §.

A 4. és 9. §§. szerint érintetlenül hagyott törvények, rendeletek és szabályok alapján kiszabott pénzbüntetések átváltoztatásánál, ha 300 frtot túl nem haladó pénzbüntetés változtatandó át: elzárás, ellenesetben pedig fogház alkalmazandó.

## 14. §.

Az 1881. február-hó 28-ikáig érvényben maradnak a törvényhatóságoknak, a törvényhatósági joggal fel nem ruházott szabad királyi és a rendezett tanácssal bíró városoknak mindazon szabályrendeletei, melyek a magyar büntető-törvénykönyvek intézkedései alá nem eső vala-

mely cselekményre vagy mulasztásra büntetést állapítanak meg.

A fenntartott szabályrendeletben megállapított szabadságvesztés-büntetések helyett azonban elzárás alkalmazandó, melynek leghosszabb tartama, valamint a pénzbüntetés legnagyobb összege, a kihágásokról szóló büntető-törvénykönyv 16. §-ában meghatározott megkülönböztetések szerint, az ott megállapított leghosszabb időtartamot s legmagasabb összeget nem haladhatja meg.

## 15. §.

Kötelesek a törvényhatóságok, a törvényhatósági joggal fel nem ruházott szabad királyi, valamint a rendezett tanácssal bíró városok, az előző szakaszban érintett azon szabályrendeleteket, melyeknek fenntartását szükségesnek tartják, 1880. deczember-hó 1-ső napjáig újabb megerősítés végett a belügyministerhez felterjeszteni.

A belügyminister által újlag meg nem erősített szabályrendeletek 1881. február 28-ikán érvényüket veszti.

## 16. §.

Ha korábbi cselekményekért a büntettekről és vétségekről szóló büntető-törvénykönyv 2-ik §-ának intézkedéséhez képest, az elkövetéskor fennállott jogszabályok alapján, a szabadságvesztés-büntetésnek olyan neme lenne kiszabandó, melyet a magyar büntető-törvénykönyvek nem ismernek: az ezen büntető-törvénykönyvekben megszabott szabadságvesztés-büntetések közül az lesz alkalmazandó, mely a korábbi jogszabályok szerint kimérendett büntetésnek leginkább megfelel. Fegyház alkalmazásának mindazonáltal csak akkor van helye, ha a cselekmény a magyar büntető-törvénykönyv szerint fegyházzal lenne büntetendő, az elkövetés idejében fennállott jogszabályok szerint pedig két évi időtartamot meghaladó „börtön“ „tömlöcz“, „rabság“ vagy „súlyos börtön“ lett volna megállapítandó.

## 17. §.

Valamely büntetendő cselekmény miatti elítéltetéssel az eddigi törvények szerint egybekapcsolt azon következmé-

nyek vagy hatályok, melyek a büntettekről és vétségekről szóló büntető-törvénykönyvben megállapított mellékbüntetések közt nem fordulnak elő: ezen büntető-törvénykönyv életbeléptével erejüket veszítik, akár állapítottak legyen meg azok az ítéletben, akár az elítéltetésnek magából a törvényből folyó következményeit képezzék.

### 18. §.

A büntetendő cselekményeknek, vagy bizonyos nemű büntetéseknek az eddigi törvényeken alapuló azon következményei, melyek mint mellékbüntetések a büntettekről és vétségekről szóló büntető-törvénykönyvben is előfordulnak, az elítélt kérelmére a bíróság által megszüntetendők, ha olyan cselekmény képezné azoknak az alapját, a mely miatt az ilyenmű mellék-büntetések ezen büntető-törvénykönyv szerint nem alkalmazhatók.

### 19. §.

Azon következmények és hatályok, melyek a büntettekről és vétségekről szóló büntető-törvénykönyvben előfordul-

nak ugyan, de az elítéltet határozatlan időre terhelnék, vagy pedig hosszabb tartamra állapították meg, mint a mennyire a büntettekről és vétségekről szóló büntető-törvénykönyv szerint megállapíthatók, az ezen törvénykönyv 57-ik §-ában megállapított tíz évi leghosszabb időtartam elteltével erejüket veszítik s erről az elítélt kérelmére a bíróság által igazolvány adatik ki.

## 20. §.

Az előző szakasz eseteiben, ha a korábban elkövetett cselekmény a büntettekről és vétségekről szóló büntető törvénykönyv szerint vétséget képez, az elítélt a bíróságnál kérelmezheti, hogy a mellékbüntetés tartama három évre szállíttassék le. E leszállításnál a cselekmény minősítésére nézve a büntettekről és vétségekről szóló büntető törvénykönyvnek megfelelő határozatai alkalmazandók. A netalán fennforgott enyhítő körülmények e minősítésénél figyelembe nem vehetők.

## 21. §.

A 17—20. §§. rendelkezései a büntendő cselekmény miatti elítéltetés foly-

tán elvesztett nyugdíj-igényekre vagy kegydíjakra nem terjednek ki.

## 22. §.

A kereskedelmi és iparkamarákról szóló 1868. VI. t.-cz. 9. §-ának azon rendelkezése, mely szerint kamarai bel- vagy kültaggá az választható, a ki polgári jogai teljes élvezetében van, a magyar büntető-törvénykönyvek hatályba lépte után aként alkalmazandó, hogy választhatók azok, a kik a büntettekről és vétésegekről szóló büntető törvénykönyv 54-ik §-ában felsorolt mellékbüntetés alatt nem állanak.

Az ügyvédi rendtartás tárgyában hozott 1874. XXXIV. t.-cz. 24. §-ának intézkedése érintetlenül hagyatik.

## 23. §.

A büntett, vétség vagy kihágás miatti elítéltetésnek hatása arra nézve, hogy az elítélt mint tanú, illetőleg végrendeleti tanú elfogadható-e, vagy vallomása bizonyító erővel bír-e: az illető törvényeknek rendelkezései szerint ítélandó meg.



Ott, a hol ezen törvényekben nyereségvágyból elkövetett bűntett vagy kihágás kifejezés használtatik: a nyereségvágyból elkövetett vétség is értendő.

## 24. §.

A büntető-törvényekbe ütköző cselekmény vagy mulasztás magánjogi következményeit megállapító polgári törvények érintetlenül maradnak. E tekintetben bűntett alatt minden oly vétség is értendő, melynek büntetése egy évet meghaladó fogházbüntetésben van megállapítva.

Az ország erdélyi részeiben és a polgárosított katonai határőrvidéken, az ott alkalmazásban levő polgári törvénykönyv 768. §-ában előforduló büntetés helyett, életfogytig vagy 15 évig tartó fegyházbüntetés értendő. Ugyanezen törvénykönyvnek 61., 574. és 868. §§-ai hatályon kívül helyeztetnek.

## 25. §.

A gyámsági és gondnoksági ügyek rendezéséről szóló 1877. XX. törvény-czikknek azon intézkedései, melyek a

büntetendő cselekmény miatt elítéltnek a gyámság vagy gondnokság viselhetésétől való kizárása iránt rendelkeznek (1877. XX. t.-cz. 43. §. g) 45. §.), a büntettek-ről és vétségekről szóló büntető-törvénykönyv hatálybaléptétől fogva, ezen törvénykönyvnek értelmében alkalmazandók.

A gyámsági és gondnoksági ügyek rendezéséről szóló törvénynek az atyai hatalom megszüntetését és felfüggesztését tárgyzó intézkedései, a büntettek-ről és vétségekről szóló büntető-törvénykönyvvel ellentétben nem állván, érintetlenül maradnak.

Ugyanezen t.-cz. 28. §-ának e) pontja és zárpontja mindazokra hatályos, a kik egy évnél hosszabb ideig tartó szabadságvesztés-büntetésre ítéltettek.

## 26. §.

A fennálló törvényeknek vagy rendeleteknek azon intézkedései, melyek szerint közhivatalnokok, ügyvédek, vagy hatósági szolgák hivataluktól, állásuktól vagy szolgálatuktól fegyelmi úton elmozdíthatók, illetőleg az ügyvédi lajstromból kitörölhetők, a magyar büntető tör-

vénykönyvek által nem szenvednek változást.

Ezen intézkedés azon esetre is áll, ha az elkövetett cselekményre hivatalvesztést a magyar büntető-törvénykönyvek nem állapítanak meg, vagy ha a hivatalvesztés kimondása, a büntettekről és vétségekről szóló büntető-törvénykönyv 54. §-ának második bekezdése alapján, a bíróság által mellőztetett.

## 27. §.

Az előző szakasznak intézkedései a büntettekről és vétségekről szóló büntető-törvénykönyv 55. §-ának 4. pontjában megjelölt czímek, rendek, díszjelek vagy ezek viselhetési jogosítványának a fennálló szabályok szerint elvesztésére is kiterjednek.

## 28. §.

Azok, a kik a magyar büntető-törvénykönyvek hatályba lépte előtt büntető vagy fegyelmi úton az ügyvédség gyakorlatától elmozdítottak, illetőleg mindenkorra eltiltattak, valamint azok is, a kik ellen a magyar büntető-törvények életbe lépte után fegyelmi úton az ügy-

védtségtől való elmozdítás jogérvényesen kimondatott: a kiszabott szabadságvesztés büntetés kiállításától, illetőleg a fegyelmi határozat jogerőre emelkedésétől számított tíz év elteltével, az ügyvédek lajstromába leendő felvétel végett jelentkezhetnek; a felett azonban, hogy a felvétel iránti kérelemnek hely adható-e vagy nem, a fennforgó körülményeknek s különösen a jelentkező időközi foglalkozásának, társadalmi és erkölcsi magaviseletének figyelembe vételével, az ügyvédi kamara választmánya határoz, mely határozat ellen, ha a felvételnek hely nem adatik, a jelentkező fellebbvitellel élhet a legfőbb ítélőszékhez; ha pedig a felvétel iránti kérelemnek hely adatik, az iratok, a kamarai ügyész által a határozat kézbesítésétől számított tizenöt nap alatt netalán beadandó észrevételekkel együtt, végelintézés végett a legfőbb ítélőszékhez hivatalból felterjesztendők.

Ha a felvétel iránti kérelem jogérvényesen elutasíttatik: az eljáró ügyvédi kamara által a többi ügyvédi kamara hivatalból értesítendő, és a felvétel iránti jelentkezés ugyanazon, vagy valamely

más ügyvédi kamaránál, csak újabb öt év eltelte után újítható meg.

A fenttebbi rendelkezések alkalmazandók azokra is, kik a magyar büntető-törvénykönyvek életbe lépte után hivatalvesztésre ítéltetnek, azon különbséggel, hogy ezek felvétel végett első ízben a mellékbüntetésre kiszabott határidő eltelte után jelentkezhetnek.

## 29. §.

Azon büntetendő cselekmények miatt, melyekre vonatkozólag a magyar büntető-törvénykönyvek szerint csak a sértett fél indítványára indítható meg a büntető eljárás: ezen törvénykönyvek hatályba lépte után az eljárás megindításának csak a sértett fél indítványára van helye, habár a cselekmény előbb követtetett is el.

Ez esetben a büntettekéről és vétségekről szóló büntető-törvénykönyv 112. §-ában megállapított határidő azon naptól számíttatik, a melyen a magyar büntető-törvénykönyvek hatályba lépnek, a mennyiben azon napig az elkövetett cselekmény és annak elkövetője a sértett félnek tudomására jutott, és a büntethetőség elévülés által még el nem enyészett.

## 30. §.

Ha az előző szakaszban megjelölt büntetendő cselekmény miatt a büntető eljárás az új büntető-törvénykönyveknek hatályba lépte előtt indittatott meg és első bírósági ítélet még nem hozatott: az a büntető-törvénykönyvek hatályba lépte után csak azon esetben folytatandó, ha a feljelentés a sértett fél által történt. Ha pedig az eljárás a sértett fél feljelentése nélkül, hivatalból indittatott meg: az félbeszakítandó, s azok, a kik a magyar törvénykönyvek értelmében az indítványtételre jogosítva lennének, a vizsgáló bíró által az iránt: vajjon az eljárás folytatását és esetleg vádlottnak megbüntetését kívánják-e, harmincz napi záros határidő kitűzésével nyilatkozatra hivandók fel, azon kijelentés mellett, hogy nyilatkozat nem adás esetében az eljárás meg fog szüntettetni. Az igenlő nyilatkozat a magyar büntető-törvénykönyvek által kívánt indítványt pótolja. Ha a jogosultak a záros határidő alatt nem nyilatkoznak, vagy nyilatkozatukban az eljárás folytatását nem kívánják: az eljárás megszüntettetik.

## 31. §.

A 29. és 30. §§. rendelkezései a büntettekről és vétségekről szóló büntető-törvénykönyv 112. §-a második bekezdésében megjelölt esetekre nem terjednek ki.

## 32. §.

A magyar büntető-törvénykönyvek hatályba lépte előtt elkövetett büntendő cselekmények büntethetősége az ezen törvénykönyvekben meghatározott idő alatt évül el, a mennyiben a korábbi jogszabályok rövidebb elévülési határidőt nem állapítottak meg.

Az elévülés félbeszakítására vagy kizárására nézve, az előbbi törvényekben megállapított, de a magyar büntető-törvénykönyvekbe fel nem vett feltételek hatálytalanok.

Ugyanezen szabályok állanak a büntetéseknek a magyar büntető-törvénykönyvek hatályba lépte előtt megkezdett elévülésére is.

## 33. §.

A polgári eljárás alá tartozó és a magyar büntető-törvénykönyvek hatályba lépte előtt megindított becsületsértési és



hatalmaskodási ügyek, az eddigi törvények szerint folytatandók és döntendők el.

A magyar büntető-törvénykönyvek hatályba lépte után azonban a korábban elkövetett becsületsértési és hatalmaskodási ügyek, a mennyiben a 32. §. szerint el nem évültek, az illetékes büntető bíróság előtt teendők ugyan folyamatba, de a megállapítandó pénzbüntetés a korábbi törvényekben foglalt pénzbírság összegét meg nem haladhatja.

#### 34. §.

Rögtönbirósági eljárás esetében az ez alá tartozó büntettekre a halálbüntetés ezentúl is alkalmazható.

#### 35. §.

Ha életfogytig tartó fegyházra ítélt fegyencz oly büntettet követett el, melyre 10 évig terjedhető, vagy ennél hosszabb tartamú fegyházbüntetést állapít meg a törvény: az illetékes bíróság által sötét magán zárkába való elzáratásra, és ezen felül hetenkint két napon át kenyér és víz melletti böjtölésre ítélandó.

A sötét magán zárkába való elzárás öt évi tartamot nem haladhat fölül és egyfolytában két napnál hosszabb ideig



nem alkalmazható; a sötét magán zárkában töltött két nap elteltével a büntetés e súlyosítása három napra félbeszakítandó és ennek lejárta után újból két napig alkalmazandó.

Enyhébb büntetés alá eső büntett elkövetése esetében, az életfogytig tartó fegyházra ítélt szintén sötét magán zárkában való elzárásra, bőjtöléssel vagy a nélkül ítélendő. A sötét magán zárkában való elzárás mindazonáltal három évig terjedhető tartamot nem haladhat fölül és szintén a föntebbi pontban körülírt félbeszakításokkal hajtandó végre.

### 36. §.

Az, a ki büntett miatt határozott időtartamú szabadságvesztés-büntetésre van ítélve, ha büntetésének tartama alatt oly büntetendő cselekményt követ el, melyre szintén határozott időtartamú szabadságvesztés-büntetés van megállapítva : az illetékes bíróság által a büntettekéről és vétségeiről szóló törvénykönyv szerint büntetendő, de előbbi és újabb szabadságvesztés-büntetésének együttes tartama husz évet meg nem haladhat.

## 37. §.

A életfogytig terjedő fegyházra ítélt fegyencz, ha vétséget követ el: fegyelmi uton a fegyenczek elleni fegyelmi büntetésül alkalmazható valamely büntetésre ítélandó.

## 38. §.

Addig, míg a büntető eljárás külön törvény által szabályoztatik, az e részben eddig fennálló törvények, rendeletek, szabályok és törvényes gyakorlat a következő szakaszokban foglalt változtatásokkal érintetlenül hagyatnak.

## 39. §.

A kir. törvényszékek hatásköréhez utaltatnak:

1. a büntettek;
2. azon vétségek, melyek a 40. §. szerint a kir. járásbiróságok hatásköréhez utalva nincsenek.

A nyomtatvány útján (büntető-törvénykönyv 63. §.) elkövetett büntettek és vétségekre nézve, a sajtóbíróságok és esküdtszékek hatásköre érintetlenül hagyatik.

A budapesti és marosvásárhelyi kir.

törvényszékeknek az 1871. XXXI. t.-cz. 25. §-ában szabályozott kivételes illetősége alá, a büntettekről és vétségekről szóló büntető - törvénykönyv második része I., II., III., IV. és XI. fejezeteiben foglalt büntettek és vétségek tartoznak, a 209. §. szerint büntetendő vétség kivételével.

#### 40. §.

A kir. járásbiróságok hatásköréhez utaltatnak :

1. a büntettekről és vétségekről szóló büntető-törvénykönyv 209., 246., 249., 327., 332., 360., 365., 366., 367., 368., 421., 440., 446. és 452. §§-ai és a 248. §. első bekezdése szerint büntetendő vétségek, úgy a 302. §. első bekezdése szerint büntetendő könnyű testi sértés vétsége;

2. a büntettekről és vétségekről szóló büntető-törvénykönyv 258. és 261. §§-ai szerint büntetendő vétségek, azon eseteket kivéve, a melyekben az eljárás a büntető-törvénykönyv 269., 270., 271. és 272. §§-ai szerint hivatalból indítandó meg;

3. a büntettekről és vétségekről szóló büntető-törvénykönyv 316. és 323.

§§-ai szerint büntetendő vétségeknek azon esetei, melyeknek büntetése hat hónapot meg nem haladó fogházban van megállapítva;

4. a büntettekről és vétségekről szóló büntető-törvénykönyv 302. §-ának első bekezdése szerint büntetendő súlyos testi sértés vétsége, továbbá a 339. §. szerint büntetendő lopás vétsége és a 359. §. szerint büntetendő sikkasztás vétsége, úgy a két utóbbi vétséggel kapcsolatos orgazdaság vétsége (370. §.); mindezek azonban csak annyiban, a mennyiben hat hónapi időtartamot meghaladó fogházbüntetés alkalmazásának esete fenn nem forog;

5. azon kihágások, melyek a 41. §. szerint a közigazgatási hatóságok hatásköréhez utalva nincsenek;

6. a véderőről szóló 1868. XL. t.-cz. 42., 46. és 47. §§-ai, úgy az ügyvédi rendtartást tárgyzó 1874. XXXIV. t.-cz. 39. §-a szerint büntetendő cselekmények.

A 4. pontban felsorolt esetekben, a mennyiben hat hónapi időtartamot meghaladó fogházbüntetés mutatkozik kiszabandónak: a kir. járásbiróság, a

vizsgálat befejezése után, az iratokat szabályszerű elintézés végett, az illetékes kir. törvényszékhez köteles beterjeszteni. — A kir. járásbiróság ezen határozata ellen jogorvoslatnak helye nincsen; és a kir. törvényszék, a nélkül, hogy a büntetés kiszabása tekintetében korlátozva lenne, a beterjesztett ügyben eljárni köteles.

#### 41. §.

A 4. §. szerint érintetlenül hagyott törvényekbe és ministeri rendeletekbe ütköző büntetendő cselekményeken fölül a közigazgatási hatóságok hatásköréhez utaltatnak:

1. a kihágásokról szóló büntető-törvénykönyv 43., 44., 45., 47., 49., 50., 61., 62., 63., 64., 66., 67., 68., 70., 72., 73., 74., 75., 76., 77., 78., 80., 81., 82., 83., 84., 85., 86., 99., 100., 101., 102., 103., 104., 105., 106., 107., 109., 110., 112., 113., 115., 116., 117., 118., 119., 120., 121., 122., 123., 124., 125., 136., 137., 138., 139., 140., 141. és 142. §§-ai szerint büntetendő kihágások;

2. a kihágásokról szóló büntető-törvénykönyv 46. §-ában meghatározott

kihágások, ha azok közigazgatási hatóság, hivatalnok vagy közeg ellen követetnek el;

3. a vadászatról szóló 1872. VI. t.-cz. úgy a vadász- és fegyveradóról szóló 1875. XXI. t.-cz. 16. §-a b) és c) pontja szerint büntetendő kihágások;

4. a ministeri rendelet által megállapított kihágások, a mennyiben kifejezetten a járásbiróságok hatásköréhez nem utaltatnak;

5. a törvényhatósági és városi szabályrendelet által megállapított kihágások.

## 42. §.

A 41. §. szerint a közigazgatási hatóságok hatáskörébe utalt ügyekre nézve, a mennyiben egyes törvények eltérő rendelkezést nem tartalmaznak, a bíráskodási jog első fokban illeti:

1. megyékben a szolgabírákat;

2. városokban a kapitányt vagy a tanács által e részben megbízott tisztviselőt;

3. Budapest mindenik kerületében az illető kerületi kapitányt.

A magyar büntető-törvénykönyvek életbeléptetése előtt, a közigazgatási hatóságok hatáskörébe utalt kihágási ügyekben követendő eljárás, a belügy-minister által az igazságügyministerrel egyetértőleg, a törvényhozás további intézkedéseig, rendeleti uton szabályozandó.

#### 43. §.

A kir. járásbiróságok hatásköréhez tartozó kihágási ügyekben, a másodbirósági ítélet ellen csupán az anyagi büntető törvény nem helyes alkalmazása miatt és ez esetben is csak akkor van további felelősségnek helye :

1. ha büntetendő cselekmény esete nem forog fenn;
2. ha büntettet vagy vétséget képező cselekmény kihágásnak minősített.

#### 44. §.

A kir. járásbiróságok hatáskörébe utalt vétségek eseteiben, az eljárásra nézve a kihágási ügyekben eddig követett szabályok szolgálnak irányadóul.

A kir. járásbiróságok által, a hatáskörökbe utalt vétségek és kihágások



eseteiben követendő eljárás tárgyában szükséges intézkedések az igazságügy-minister által, a büntető eljárás törvényhozási szabályozásaig, rendeleti uton teendők meg.

#### 45. §.

Büntettek és a kir. törvényszékek hatáskörébe utalt vétségek eseteiben a kir. törvényszéknek a vizsgálat megindítását vagy folytatását elrendelő határozata, továbbá a kir. táblának azon határozata ellen, mely által a kir. törvényszéknek vád alá helyezést elrendelő határozata helybenhagyatik, felebbvitelnek helye nincsen.

#### 46. §.

A sajtótörvényt tárgyzó 1848. XVIII. t.-cz. 31. §-ának a felebbvitel kizárására vonatkozó intézkedése hatályon kívül helyeztetik.

#### 47. §.

A magyar büntető-törvénykönyvek hatályba léptekor folyamatban levő büntető ügyekben, az eljárás az előbbi



törvények szerint illetékes bíróságok előtt folytatandó.

A jelen törvény 43. és 45. §§-ainak rendelkezései, a magyar büntető-törvénykönyvek hatályba lépte előtt hozott határozatokra nem alkalmazandók.

#### 48. §.

Fiumét illetőleg felhatalmaztatik az igazságügyminister, hogy a magyar büntető-törvénykönyveket külön rendelettel léptesse hatályba, és ezen rendeletben a kihágásokat illetőleg, az ottani viszonyoknak megfelelő módosításokat megtehesse.

#### 49. §.

Ezen törvény végrehajtásával a igazságügyi- és belügyi ministerek bizatnak meg.

## XXXVIII. Törvényczikk

a tiszavidéki vasut megváltásáról és az ennek  
kapcsán teendő intézkedésekről.

(Szentesítést nyert 1880. évi június-hó 15-án. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi június-hó 21-én.)

### 1. §.

A kormány felhatalmaztatik, hogy a tiszavidéki vasutat, az ezen társulattal 1880. április-hó 11-én kötött szerződés alapján megválthassa és üzletbe vehesse, ugy azonban, hogy ezen szerződés 5. §-a a kormány kezdeményezése folytán, a társulati közgyűlés hozzájárulásával oly intézkedéssel helyettesítettessék, miszerint a tartalékalap teljesen az állam tulajdonába menjen át, a társulat felszámolása pedig a kereskedelmi törvény ide vonatkozó határozatainak megfelelőleg történjék, és hogy az igazgató tanácsnak és felügyelő bizottságnak az 1880. éven túl díjazás ne járjon.

### 2. §.

Felhatalmaztatik a pénzügyminister, hogy az 1868. LI. t.-cz. alapján a kincs-

tár birtokába jutott 5.309,000 frt. névértékű részvényekre a szerződés 3. §-a értelmében eső féléves járadékok készpénzbeli kiegyenlítését mellőzhesse; egyúttal utasíttatik, hogy az azok közül kisorsoltakat az ingó államvagyonban kiadásba helyezvén, azokat a többi kisorsolt és beváltott részvényekkel együtt a felszámolás teljes befejeztéig külön őrizet alá vegye.

### 3. §.

Az 1868. XLIX. t.-cz. 1. §-ának e) pontja alatt engedélyezett hatvan-szolnoki vasutból Újszász vagy Györgyénél kiágazó s a budapest-hatvani vasutba Péczel és Csaba közt beszakadó első rendű állami vasutvonal kiépítése akkép rendeltetik el, hogy ezen vonal egyelőre mint egyvágányu mozdonyvasut létesíttessék ugyan, a földterületek beszerzésénél azonban a második vágány esetleges berendezésére is tekintet legyen.

### 4. §.

Felhatalmaztatik egyúttal a pénzügyminister, hogy a tiszavidéki vaspályatársaság által, a most becikkelye-

zett szerződés 1. §-a értelmében neki átadandó 1.993,000 frt. névleges értékű elsőbbségi kötvényeket értékesíthesse, és az ebből befolyó pénzüsszeget a jelen törvény 3. §-ában engedélyezett vasutvonal kiépítésére fordíthassa.

### 5. §.

Ezen törvény kihirdetése napjával lép hatályba, s végrehajtásával a pénzügyminister és a közmunka- s közlekedésügyi minister bizatnak meg.

*A szerződés szövege a következő :*

### Szerződés,

mely a tiszavidéki vaspályatársaság összes vonalainak a magyar állam által leendő átvétele és fokozatos beváltása iránt, egyrésről a magyar államot képviselő közmunka- és közlekedési és pénzügyi m. kir. ministerek, másrésről pedig a tiszavidéki vaspályatársaság között létesítettett.

### 1. §.

Egyetértőleg megállapittatik, hogy az állami megváltási jog, mely a tiszavidéki

vaspályatársaság 1856. november-hó 10-én kelt engedélyokmányának 23. §-a értelmében még csak 1888. január-hó 1-jével lépne hatályba, a jelen szerződésben körülírt módok mellett már most érvényesíthetők.

Ehhez képest a magyar állam folyó 1880. január-hó 1-ső napjától kezdve átveszi és beváltja a tiszavidéki vaspályatársaságnak összes vonalait, melyek az 1868. I. t.-cz. értelmében megnyitott központi vasuti telekkönyvekben, nevezetesen a 18. sz. czegléd-szolnoki, a 15. sz. szolnok-debreczeni, a 6. sz. debreczen-miskolczi, a 9. sz. miskolcz-kassai, az 1. sz. szajol-aradi és az 5. sz. püspökladány-nagyvárad telekkönyvekben bevezetve vannak. Nemkülönben átveszi és beváltja a még nem telekkönyvezett és a forgalomnak át nem adott mezőtúr-szarvasi vonalat is, továbbá ezen társulat mindennemű ingatlan és ingó vagyonát, u. m. pályatesteit, építményeit, felszerelési és forgalmi eszközeit, anyagkészleteit, kibocsátatlan, de szabályszerűleg kiállított értékpapirjait, készpénzeit avagy pénztári maradványait és összes activ követeléseit, csakis az alábbi 5. §-ban említett

tartalékalap, valamint az 1879. évi tiszta jövedelmi fölöslegből, az alapszabályok értelmében meghatározandó felülosztalékok és járulékok kivételével, úgy a mint mindezek a társulat könyveiben és leltáraiban f. é. január-hó 1-én felvéve találtatnak, de elvállalja egyszersmind ezen naptól fogva a társulatnak minden néven nevezendő tartozásait és kötelezettségeit kivétel nélkül, a következő feltételek alatt :

## 2. §.

Kötelezi magát a magyar állam, hogy a tiszavidéki vaspályatársulat által a cs. kir. szab. osztrák kereskedelmi és iparhitelintézettől felvett 15.750,000 frt. sorsjegykölcsön után esedékes és évenként 819,000 frtot tevő járadékokat, az 1859. február-hó 9-én kelt kölcsönszerződés értelmében, a most nevezett hitelintézetnek Bécsben, az 1873. évben engedélyezett 20.000,000 frt., azaz husz millió o. é. frtot tevő 5 $\frac{1}{2}$ % elsőbbségi kölcsön kamatait és törlesztési részleteit pedig az ezen kölcsönről kiállított fő- és részkötvények tartalmához képest az ezen részkötelezvényekben megjelölt és a budapesti és bécsi hivatalos

lapokban közhirrre teendő helyeken f. é. január-hó 1-től kezdve, a tiszavidéki vas-pályatársaság helyett pontosan kifizetni, egyszersmind ezen kétrendű kölcsönök biztosítására nézve, a társaság alapszabályai-ban megállapított elsőbbségi jogokat érvény-ben fenntartani fogja.

### 3. §.

Továbbá folyó 1880. július-hó 1-étől kezdve a részvények beváltására az alábbi 4. §-ban megállapított tíz év alatt, minden még ki nem sorsolt részvény után és pedig minden év január és július-hó első napjain, félévi részletekben 7 frt. 35 krt, azaz hét forint és harminczöt krajczárt, és így egy évre 14 frt. 70 krt, azaz tizennégy forint és hetven krajczárt bélyeg- és adómentesen fog az állam kormánya az illető részvény-tulajdonosoknak az esedékes részvénytulajdonosok ellenében és pedig a m. kir. köz-ponti állampénztárnál Budapesten, vagy a társulati igazgatóság javaslatára időnkint a kormány által megállapítandó s a magyar és osztrák hivatalos hirlapokban közzéteendő fizetési helyeken kifizetni.

## 4. §.

A magyar állam kötelezi magát folyó 1880. január-hó 1-től számitandó tiz év leforgása alatt, a tiszavidéki vasuttársulatnak 82,675 db. részvényeit, évenként két ízben eszközlendő sorsolás utján, melynek módját a magyar kormány határozza meg, magához váltani.

Minden sorsolás alkalmával a most számszerűleg 82,675 darabbal megjelölt részvények egy huszadrésze sorsoltatik ki, — a kisorsolt minden darab részvényért az állam az előbbi §-ban körülirt fizetési helyeken 245 frtot, azaz kétszáz negyvenöt o. é. forintokat adó- és illetékmentesen fog az illető részvény tulajdonosának készpénzben és minden levonás nélkül kifizetni.

## 5. §.

A tiszavidéki vaspályatársaságnak jelenlegi tartalékalapja — mely az alapszabályok értelmében úgyis a társulat tulajdonát képezi — az igazgatóság és felügyelő bizottság díjazására és elszámolási költségek fedezésére a társulat által fenntartatik, a m. kir. kormány felügyelete mellett az



igazgatóság által, annak belátása szerint és felelőssége mellett fog kezeltetni, maradéka pedig annak idejében a m. kir. kormánynak átadandó lesz.

A részvényesek jogai és érdekei megvédése és képviselése céljából, a társulat jelenlegi vezénylő igazgatósága és felügyelő bizottsága a társulat ügyeinek végleges lebonyolításáig és főként a sorsolás útján beváltandó részvényeknek teljes beváltása idejéig, jelen létszámában és alakjában meghagyatik; úgy mindazonáltal, hogy a kereskedelmi törvény 203. §-ában kijelölt felszámolási teendőket is teljesíteni feladata leendő, — az úgy átalakult igazgatóság és felügyelő bizottság hatásköre, az alapszabályok módosítása által fog körülíratni.

## 6. §.

A társulat köteles minden könyveit, leltárait, szerződéseit, számadásait és összes irattárát a magyar államnak átadni és rendelkezése alá bocsájtani, mely utóbbi mind ezen okiratokat akként fogja megőrizni, hogy azok úgy a beváltás, illetőleg a felszámolás folyama alatt, mint azután is, a kereskedelmi törvény 207. §-ában előírt

időpontig azok által, kik a törvény által erre jogosítva vannak, használhatók legyenek.

## 7. §.

A magyar állam kormánya a tiszavidéki vaspályatársulatnak összes személyzetét átveszi s e személyzetnek szerződésen, kinevezési és előléptetési okmányokon, utasításokon, szolgálati rendszabályokon és a nyugdíjintézeti alapszabályokban gyökerező jogait biztosítja; ebből kifolyólag

a) különösen magára vállalja az 1873. márczius hónapban létesített nyugdíjintézeti alapszabályok 7. §-ában kikötött azon kötelezettséget is, mely szerint mindenkor és mindaddig, a mikor és a meddig a nyugdíjalap saját folyó jövedelmei és hozadékai az alap kötelezettségeinek fedezésére nem elegendők, a hiányzó összegeket az államkincstárból fogja kamatmentes előlegekkel idejekorán pótolni és fedezni;

b) azon alkalmazottak, kik akár az újjászervezés folytán, akár más okból a szolgálatban meg nem tartatnak, de kiknek a társulati nyugdíjalapszabályok értelmében a nyugdíjra jogos igényük van, — ha a szolgálat ugyanezeknek az állam részéről

történendő tényleges átvétel után azonnal fel is mondatik, — teljes javadalmaikat folyó 1880. december-hó végeig élvezendik.

A tiszavidéki vaspályatársaság tiszti állományába tartozó azon nyugdíjképes alkalmazottak azonban, kik eme most irt határidő után fognak nyugalmaztatni, teljes javadalmasításukban csak a felmondástól számítandó három hónapra részesíttetnek;

c) ha mindazonáltal a fentebbi b) pontban megjelölt nyugdíjképes alkalmazott nyugdíjaztatását önmaga kérelmezi, eme, kizárólag a kormány részéről tett felmondás eseteiben megállapított kedvezményekben nem részesül.

## 8. §.

A jelen szerződés jóváhagyása után, illetőleg a tiszavidéki vasut tényleges átvételével a magyar állam a tiszavidéki vasut kezelése és az e feletti rendelkezésre nézve korlátlan jogot nyer; de a feltétlen tulajdonjog csak akkor lép jogérvényre, a mikor az állam a tiszavidéki vaspálya összes részvényeit beváltotta, — addig is azonban a magyar állam jogai biztosítására ezen szerződés a vasuti központi telekkönyvekben, az 1. §-ban körülírt tiszavidéki vas-

pálya összes vonalaira és ingatlanaira előjegyeztetik.

Ezen előjegyzés mindazonáltal a társulatot terhelő jelen szerződés 2. §-ában körülírt két rendű kölcsönök biztosítására nézve, a társulat alapszabályainak 8. §-ában megállapított elsőbbséget meg nem változtathatja.

### 9. §.

Mihelyt az állam a tiszavidéki vaspálya részvényeinek utolsó részét teljesen beváltotta, ezzel a tiszavidéki vasut engedélye végleg megszűnik, s az államnak jogában álland, a társulat képviselőinek minden további megkérdeztetése és külön engedélye nélkül, az ezuttal csak előjegyzés által biztosított feltételes tulajdonjogait a tiszavidéki vaspálya összes ingatlanaira és vasuti vonalaira feltétlen tulajdonjoggal bekebeleztetni, s jelen szerződés alapján a telekkönyvi átírásokat a magyar állam javára eszközzésbe vétetni, oly joghatálylyal azonban, hogy a fentebbi 2. §-ban felsorolt jelzőlogilag biztosított s azon időpontig még nem törlesztett elsőbbségi adósságok egyidejűleg az államra, mint közvetlen adósra fognak átszállani.

## 10. §.

Ezen szerződés és ebből folyó minden beadványok, okmányok és az egész leszámolási művelet, bélyeg- és illetékmentes.

## 11. §.

Jelen, két egyenlő példányban kiállított szerződés a tiszavidéki vaspályatársaság részéről a részvényesek közgyűlésének és a magyar állam részéről a törvényhozásnak jóváhagyása után válik kötelezővé és jogerejűvé.

Kelt Budapesten, 1880. ápril-hó 11-én.

*Péchy Tamás, s. k.,*

m. kir. közmunka- és közlekedési minister.

*Gróf Szapáry Gyula, s. k.,*

m. kir. pénzügyminister.

Tiszavidéki vaspályatársaság :

*Gróf Szapáry Antal, s. k.,*

elnök

*B. Orczy Andor, s. k.,*

alelnök.

## XXXIX. Törvényczikk

**Szeged mentén a Tisza folyó ármedrének kiszélesítéséről, valamint a szegedi rakpart és a tiszai állandó hid építéséhez megkívántató póthitelről.**

(Szentelést nyert 1880. évi június-hó 18-án. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi június-hó 21-én.)

### 1. §.

A közmunka- és közlekedésügyi minister felhatalmaztatik, hogy Szeged mentén a Tisza folyó ármedrét, a balparti töltésvonal belebbezése által, 375 méterre kiszélesítse s az új töltésvonal s a folyó partszéle közötti előtért megfelelően szabályozza.

### 2. §.

Ezen munkálat végrehajtására szükséges területek megszerzésére, a kisajátítás az 1879. XIX. t.-cz. által meghatározott eljárás szerint veendő fogamatba.

### 3. §.

Az 1. §-ban említett munkáknak 800,000 frttal előirányzott költségére, továbbá az 1880. XIII. t.-cz. 1. §-ának

a) és b) pontjai alatt megállapított tiszai rakpart és állandó tiszai hidnak még e folyó esztendőben megkezdendő építésére 900,000 forint, összesen tehát 1.700,000 forint póthitel nyittatik, — mely az 1880. évi költségvetési törvény 2. §-ának „B. II. Beruházások“ II. fejezeténél külön czim alatt számolandó el.

#### 4. §.

Az 1. §-ban megállapított építkezés befejezése után, a töltésvonal és előtér, gondozás és további fenntartás végett átadatik Szeged szab. kir. város hatóságának.

#### 5. §.

E törvény végrehajtásával a köz- munka- és közlekedési és a pénzügy- minister bizatik meg.

## XL. Törvényczikk

**az 1880. év folyamában a Dunán teljesítendő szabályozási munkák tárgyában.**

(Szentelést nyert 1880. évi június-hó 18-án. Kihirdetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi június-hó 21-én.)

### 1. §.

A ministerium felhatalmaztatik, hogy a Duna Budapest főváros alatti szakaszának szabályozására, nemkülönben a Komárom sz. kir. városon alul, valamint Komárom városa fölött az aranyosi határban levő ugynevezett Lidia zátonynál képződő jégtorlódások meggátlására szükséges és addig is, míg az ez iránti tervek és költségvetések a törvényhozás által véglegesen megállapittatnának, okvetlenül sürgőseknek talált munkákat még ez év folyama alatt végrehajthassa.

### 2. §.

Midőn a ministerium a budapesti Dunaszabályozás és a komáromi szakasz javítása érdekében szükséges összes munkálatokról az országgyűlés elé törvény-



javaslatát elő fogja terjeszteni, az előző §-ban jelzett munkálatok állásáról és a felmerült költségekről, valamint az összes munkálatok költségeinek mikénti fedezéséről, indokolt jelentés s illetve javaslat teendő.

### 3. §.

Az 1. §-ban jelzett munkálatokkal járó költségek, az 1880. XXI. t.-cz. 4. §-ának rendelete szerint fedezendőek és a budapesti Dunarész szabályozásának költségei ugyanazon törvény 2. §-ában B. II. alatt előforduló „Beruházások” között a II. fejezetben, — ellenben a Komárom alatti Dunarész szabályozásának költségei ugyanazon törvény 2. §-ában A) rendes kiadások, XVII. fejezet, IV. czimében „Új építkezések” alatt lesznek elszámolandók.

### 4. §.

Ezen törvény végrehajtásával a közmunka- és közlekedési s a pénzügy-minister bizatnak meg.

## XLI. Törvényczikk

### **a Budapest főváros által felveendő kölcsön bélyeg- és adómentességéről.**

(Szentelést nyert 1880. évi június-hó 18-án. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi június-hó 21-én.)

#### 1. §.

Azon kölcsön, melyet Budapest fővárosa a területén létesítendő középítkezések költségeinek fedezésére hat millió forint erejéig felveend, mind a tőkére, mind a járulékokra nézve bélyeg- és adómentesnek nyilvánittatik.

#### 2. §.

Ezen törvény végrehajtásával a pénzügyminister bizatik meg.

## XLII. Törvényczikk

**a Budapestről Zimonynál az ország határáig  
építendő vasutról és ahhoz csatolandó szárny-  
vonalakról.**

(Szentesítést nyert 1880. évi június-hó 18-án. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi június-hó 21-én.)

### 1. §.

A szerb fejedelemséggel kötött, s az 1880. XXXV. törvényczikkkel beczikelyezett vasuti egyezmény alapján, Budapestről Szabadkán, Ujvidéken és Zimonyon át, a magyar-szerb határnak, az említett egyezmény 5. cikke szerint megállapítandó pontjáig vezetendő elsőrendű vasutnak s e vasutból kiágazva, Kalocsáig vezetendő, másodrendű szárnyvonalnak kiépítése elrendeltetik.

### 2. §.

A kormány felhatalmaztatik, hogy az 1. §-ban megjelölt fővonalból Bajára

vezető szárnyvonal építése iránt, az illető vidék érdekelttségével egyességet kössön.

### 3. §.

Felhatalmaztatik a ministerium, hogy a budapest-zimonyi fővonal nagyobb munkát igénylő műtárgyainak, névszerint az Újvidék mellett létesítendő Dunahidnak, az újvidék-zimonyi vonalrészén szükséges két alagútnak, a Zimony mellett tervezett bevágásnak munkába vétele, továbbá a magyar-szerb határon építendő Szávahidra, az 1. §-ban említett vasuti egyezmény értelmében teendő előmunkálatok megindítása, esetleg ezen hid építésének megkezdése iránt intézkedjék.

### 4. §.

Utasittatik a ministerium, hogy az 1. §-ban megjelölt fő- és szárnyvonal, s esetleg a bajai szárnyvonal mily módon leendő kiépítése iránt, a jövő őszi ülésszakban az országgyűlésnek törvényjavaslatot terjesszen elő.

Ugyanezen alkalommal az 1877.

XXVI. t.-cz. 10. §-a értelmében az iránt is terjeszsen elő törvényjavaslatot, hogy a zimony-mitroviczai vasut kiépítése kellő időben biztosíttassék.

### 5. §.

A ministerium felhatalmaztatik, hogy a jelen törvény tárgyát képező vasutak előmunkálataira, valamint a 3. §. szerint munkába veendő műtárgyak építésére folyó 1880. évben szükséges összegeket, az 1880. XXI. t.-cz. 4. §-ában megállapított módon fedezze.

### 6. §.

E törvény végrehajtásával a közmunka- s közlekedésügyi és a pénzügyi minister bizatik meg.

---

## XLIII. Törvényczikk

**az 1877. XXVI. törvényczikkben megállapított vasuthálózat kiegészítéséről, s az abban foglalt némely határozat módosításáról.**

(Szentelést nyert 1880. évi június-hó 18-án. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi június-hó 21-én.)

### 1. §.

Az 1877. XXVI. t.-cz. 1. §-ában megállapított vasuti hálózat kiegészítéseül egy Sunjától Kosztajniczán át, a boszniai határig vonuló vasutnak oly módon leendő kiépítése rendeltetik el, hogy az a boszniai területen épült Doberlin-banjelukai vasuttal egyidejűleg összeköttetésbe hozassék.

### 2. §.

Ezen vasut kiépítése a sziszek-sunjai vasútvonallal egy időben veendő munkába és pedig oly módon, hogy az összes határszéli vonal legkésőbb 1881. október 1-én adassék át a közforgalomnak.

### 3. §.

Felhatalmaztatik a kormány, hogy egy Sziszecktől Károlyvárosig vezetendő

vasút tervét és költségvetését készíttesse el, mely vasút a sunja-bródi vonallal egyidejűleg építtessék ki.

#### 4. §.

Az 1. §-ban megnevezett sunja-határszéli vonalrész építési költségei a határőrvidéki állami erdők rendkívüli bevételeiből képezett alap terhére építendő, úgy mint az 1877. XXVI. törvényczikben megjelölt vonalokra nézve ugyanazon törvényczikk intézkedik.

Minthogy azonban ezen alapnak azon része, mely vasuti építkezésekre fordítható, jelenleg annyi készpénzzel nem rendelkezik, hogy a sziszek-sunjai és sunja-határszéli vonalrészek a 2. §-ban megszabott idő alatt kiépüljenek, felhatalmaztatik a kormány, hogy a hiányzó összeget az államkincstár egyéb pénzkészleteiből ezen alapnak előlegezhesse, mely esetben:

a) a sziszek-sunjai szakaszra adott ily előleg, a határőrvidéki alapból, bármely kamatfelszámítás nélkül azonnal lesz megtérítendő, mihelyt ezen alap e célra elég készpénzzel rendelkezik;

b) a sunja-határszéli szakaszra adandó előlegek megtérítésének módozatai ellenben a sunja-bródi vasutvonal kiépítésének biztosítása alkalmával lesznek megállapítandók. Ezen előlegektől ezen visszafizetési módozat megállapításáig kamat nem számitandó.

### 5. §.

A sziszek-károlyvárosi vonal építési költségei a magyar államkincstár által lesznek fedezendőők; egyszersmind felhatalmaztatik a ministerium, hogy az ország határától a doberlin-banjalukai vasut doberlini állomásáig terjedő összekötő vonalszakaszt is, a magyar államkincstár terhére létesíttesse, azon esetre, ha ezen szakasz tulajdonjoga a magyar állam részére kellő módon biztosittatik.

### 6. §.

Az 1877. XXVI. t.-cz. 4., 5., 7., 8. és 9. §§-ainak határozatai a sunja-határszéli vasutra nézve is érvényesek.

### 7. §.

Az ezen vasut építésére fordítandó költségek az 1880. XXI. t.-cz. 4. §-a ér-



telmében fedezendő, és ugyanazon törvényczikk 2. §-ában B/II. alatt előforduló beruházások között, azok II. fejezetében lesznek elszámolandók.

### 8. §.

Ezen törvény végrehajtásával a közmunka- és közlekedésügyi és a pénzügyi minister bizatik meg.

## XLIV. Törvényczikk

**a zágráb-károlyvárosi vasutvonal megvétele iránti szerződés becikkelyezéséről.**

(Szentelést nyert 1880. évi junius-hó 18-án. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi junius-hó 21-én.)

### 1. §.

A zágráb-károlyvárosi vasutvonal megvételére vonatkozó 1880. márczius-hó 11-én kötött szerződés jóváhagyatik és becikkelyeztetik.

### 2. §.

Ezen törvény végrehajtásával a közmunka- s közlekedésügyi és a pénzügyi minister bizatik meg.

## Szerződés,

mely alulirott napon, egyrészről a köz-  
munka- és közlekedésügyi, valamint a  
pénzügyi m. k. ministerek, és másrészről  
a cs. kir. szab. déli vaspálya-társaság  
között a következőképen kötötett.

### 1. czikk.

A cs. kir. szab. déli vaspálya-társaság  
átengedi és ezennel átruházza a magyar  
államra, ez utóbbi pedig átveszi a zágráb-  
károlyvárosi vasut, vagyis azon vonal tulaj-  
donát és birtokát, mely a zágráb-sziszeki  
vasutvonaltól a 79·299 kilométerszámnál el-  
ágazik és a károlyvárosi állomás végeig  
terjed.

### 2. czikk.

Az 1. cikkben megjelölt vasut a m.  
k. kormánynak valamennyi ingó és ingatlan  
tartozékaival, a meglevő állomási, leltári  
tárgyakkal és felhasználási anyagszerekkel,  
továbbá valamennyi, bármi czím alatt a  
nevezett vasut számára megszerzett terü-  
letekkel együtt, akár használtattak azok  
addig építési vagy üzleti célokra, akár nem  
— oly állapotban fog átadatni, — a minő-

ben az, ugy a pályatest, mint fentjelzett tartozékainak rendes jókarban tartását feltételezve, az átadás idejekor találtatik.

Az átadásból azonban az összes járművek, a hozzájuk tartozó felszerelési tárgyakkal együtt ki vannak zárva.

### 3. czikk.

A m. k. kormány azon esetben, ha jelen szerződés valamely hónap 20-ika előtt válik a m. k. kormányra nézve joghatályossá (12. czikk), a következő hónap 1-jével, ha pedig a joghatályosság csak a hó 20-án vagy 20-dika után áll be, akkor a következő második hónap 1-jével lép a nevezett pálya birtokába. A tényleges átadás azonnal a birtokbavétel után megkezdendő és lehető gyorsasággal befejezendő. Az átvétel céljából két-két példányban tüzetes leltár készítendő, mely az átadásra és átvételre hivatott közegek aláírásával fog elláttatni.

A pályával együtt a meglevő s a zágráb-károlyvárosi vonalra vonatkozó építési és telekbevéltási tervek is át fognak egy-egy példányban a magyar királyi kormánynak adatni.

A birtokbavétel napjától fogva az em-

litett vonal valamennyi bevételei a magyar királyi kormányra szállanak, mely viszont átveszi az összes terheket és kiadásokat is és pedig úgy az üzletre vonatkozókat, mint azokat is, melyek netán még folyamatban levő bárminemű új építkezésekre vonatkoznak.

Mindazon fizetések azonban, melyek bizonyos teljesítményekért (építkezések, szállítások, vételek) a birtokba vétel napja előtt váltak esedékesekké, melyekkel tehát a társaság hátralékban van, ez utóbbi terhére maradnak. Viszont azon követelésekhez való tulajdonjoga is épségben marad, melyek a birtokbevétel napja előtt támadtak.

A fentebb felsorolt alapelvek nyernek alkalmazást azon szerződési jogokra és kötelezettségekre nézve is, melyek a zágráb-károlyvárosi vonalra vonatkoznak, oly meg-szorítással azonban, hogy a magyar államra csak azon szerződések szállnak át, melyek a mai napon a cs. kir. szab. déli vasut-társulat és a magyar királyi államvasutak igazgatóságának képviselői közt felvett jegyzőkönyvben fel vannak sorolva.

#### 4. czikk.

A m. k. kormány kötelezi magát az átengedett vonalon alkalmazásban levő, a

magyar királyi államvasutak igazgatóságának átadott kimutatásban végleg felsorolt pályafelvigyázókat, pálya- és váltó-őröket a birtokbavétel napjával a magyar királyi államvasut szolgálatába átvenni és azoknak ugy fizetésükre és mellékkilteményeikre, valamint nyugdíjigényeikre nézve is szerzett jogaikat biztosítja, ellenben a cs. kir. szab. déli vaspályatársaság köteles a megjelölt személyek által és azok után a nyugdíjintézetbe teljesített befizetéseket, a magyar királyi államvasutak igazgatóságának kiszolgáltatni.

### 5. czikk.

Vételár fejében kötelezi magát a magyar királyi kormány a cs. kir. szab. déli vaspályatársaságnak 1880. december 23-tól fogva, ezen társaság engedélyének egész tartama alatt, azaz 1968. december-hó 31-ig 240,000 o. é. arany forintnyi, irva kétszáznegyvenezer osztrák értékű arany forintnyi, állandó és változatlan, s semmiféle jelenlegi vagy jövődóbeli adónak alá nem vetett évjáradékot (annuitást) két egyenlő, mindegyik év június-hó 23-án és december-hó 23-án esedékes 120,000 osztrák értékű arany forintnyi, irva egyszázhuszezer osztrák értékű

arany forintnyi félévi részletekben, effectiv osztrák-magyar vagy egyenértékű külföldi aranydarabokban, a magyar királyi központi állampénztárnál Budapesten fizetni és a cs. kir. szab. déli vaspályatársaságnak az 1867. április 13-án kelt szerződés 9. czikke alapján a társaság által 1880. január-hó 1-ig élvezett adómentesség meghosszabbítását, további tíz év tartamára azaz 1880. január-hó 1-től 1889. december-hó 31-ig engedélyezni.

A mi a fentebb kikötött évjáradék fizetését illeti, az 1880. december-hó 23-án esedékes 120,000 frtnyi részlet csak akkor lesz a megállapított összegben fizetendő, ha a pálya 1880. július-hó 1-én átadatik. Ha azonban ezen átadás július-hó 1-je előtt vagy után, de még az 1880. éven belül történt meg, akkor az 1880. december-hó 23-án fizetendő összeg pro rata temporis számítandó ki. Ha az átadás csak 1881. január-hó 1-én vagy január 1-je után történék meg, akkor az első évjáradéki részlet 1881. június-hó 23-án válik esedékessé és annak kiszámítására nézve az ép idézett alapelvek érvényesek.

## 6. cikk.

A cs. kir. szab. déli vaspálya-társaság jogot ad a m. kir. kormánynak, hogy a zágráb-sziszeki vonal 3·614 kilométer hosszú, a zágrábi pályaudvartól a károlyvárosi szárny elágazásáig terjedő szakaszát vele együttesen használhassa, minek ellenében a magyar királyi kormány kötelezi magát, hogy minden egyes, ezen vonalrészen átszállított személyért, a használt kocsiosztály különbsége nélkül, 5 krajczár, irva öt krajczárnyi illetéket osztrák értékben, és minden egyes ezen vonalrészen átszállított netto-tonnáért 4·5 krajczár, irva négy egész és öttized krajczárnyi illetéket osztrák értékben fog a cs. kir. szab. déli vaspálya-társaságnak fizetni, illetőleg a magyar királyi államvasutak igazgatósága által kifizettetni.

Ezen fizetés, a déli vasut zágrábi állomása és a magyar királyi államvasut közegei által vezetett feljegyzések alapján, szabályszerű leszámolási úton teljesítendő.

A cs. kir. szab. déli vaspálya-társaság megengedi továbbá a magyar kir. kormánynak, hogy a zágrábi pályaudvar és az említett elágazási pont között levő, a déli vasut tulajdonát képező területet oly módon

használhassa díjtalanul, hogy a magyar királyi kormánynak szabadságában álljon, a már létező pályatesthez, illetőleg a már meglevő — és ez esetben a magyar királyi kormány által saját költségén szélesbitendő Száva hidhoz, a mondott elágazási ponttól a zágrábi pályaudvarig saját költségén egy, kizárólagos használatára szánt vágányt hozzá építeni.

A m. kir. kormány azonban felelősséget vállal azért, hogy ezen vágány lerakása, illetőleg az e célból szükséges építkezések által a déli vasuti vonal sem álladékában, sem pedig üzletében nem fog veszélyeztetve lenni, és hogy a cs. kir. szab. déli vaspálya társaságra ez alkalomból semminemű költségek háramlani nem fognak.

Gondoskodni fog továbbá a magyar királyi kormány arról is, hogy az újonnan lerakandó második vágány pályatestén mindazon helyreállítások és berendezések végeztessenek, melyek a déli vasut pályatestének álladéka által feltételeztetnek. Az ezen második vágány építését célzó munkálatok megkezdése előtt, a magyar királyi kormány és a cs. kir. szab. déli vaspálya-társaság között megállapodás lesz eszközlendő azon



rendszabályokra nézve, melyek a déli vasuton való pályauzlet biztosítása végett alkalmazandók.

A zágrábi pályaudvarral való fentjelzett összeköttetés létesítése esetén azonban a magyar államnak fentebb az ezen cikk bevezetésében megjelölt vágány együttes használatára nézve megadott jog és ezzel együtt az azért megállapított kárpótlás is elesik.

Ugyanez történik akkor is, ha az így megszakított államvasut-vonalak közti összeköttetés valamely más módon a fent nyújtott szolgalmi jog igénybe vétele nélkül fogna létesíttetni.

## 7. cikk.

A cs. kir. szab. déli vaspálya-társaság kötelezi magát, hogy a magyar állomásairól Triestbe szállítandó küldeményekre vonatkozó összdíjtételeket, — és pedig úgy a szabványdíjszabásokra alapítottakat, mint azokat is, melyek bizonyos feltételek alatt mérséklés útján engedélyeztetnek, — alacsonyabbra soha sem fogja állítani azon összdíjtételeknél, melyek a nevezett állomásokról saját vonalain — Sz.-Péteren át Fiuméba szállított küldemények után szedet-

nek be. Ezen kikötés az engedélyokmány-szerű árszabási határozmányok kiegészítő részének tekintendő.

## 8. cikk.

A cs. kir. szab. déli vaspálya-társaság kötelezi magát azt eszközölni, és minden-  
esetre még az 1881. év lejártá előtt ke-  
resztül vinni, hogy jelen szerződés alapján  
az ennek 1. cikkében megjelölt zágráb-  
károlyvárosi vonal a magyar korona terü-  
letén fekvő déli vasuti vonalakra vonatkozó  
budapesti központi telekkönyvből tehermen-  
tesen kikülöníttessék; hogy továbbá ezen  
vonallal részére az elkülönített központi telek-  
könyv megnyittassék, és hogy ez utóbbi-  
ban a magyar királyi kincstárnak az át-  
engedett vonalhoz való tulajdonjoga bevezet-  
tessék, — minek ellenében a magyar királyi  
kormány beleegyezését adja, hogy az át-  
engedett vonal részére újonnan nyitandó  
központi telekkönyv teherlapján egyuttal a  
m. kir. kormány által 1880. deczember-hó  
23-tól kezdve 1968. év végéig két egyenlő,  
120,000 forintos félévi részletekben, mind-  
egyik év június-hó 23-án és deczember 23-án,  
effectiv osztrák-magyar vagy egyenértékű

külföldi aranydarabokban fizetendő 240,000 osztrák értékű arany forintnyi vételári évjáradék, a cs. kir. szab. déli vaspálya-társaság javára, első helyen bekebeleztessék.

Egyidejűleg a cs. kir. szab. déli vaspálya-társaság azt is eszközölni fogja, hogy a magyar államnak az ezen szerződés 6. cikkében, a zágráb-sziszeki vonal 3.614 kilométer hosszú, a zágrábi pályaudvartól a zágráb-károlyvárosi vonal elágazási pontjáig terjedő szakaszának együttes használatára nézve megadott jog, valamint a magyar királyi kormánynak esetleg adott ama jog is, hogy a zágrábi pályaudvar és a fentebb említett elágazási pont között fekvő és a cs. kir. szab. déli vaspálya-társaság tulajdonát képező területet, a már létező pályatesthez egy kizárólagos céljára szánt vágány hozzáépítésére díjtalanul felhasználhassa, a cs. kir. szab. déli vaspálya-társaságnak a magyar korona területén fekvő vonalairól Budapesten vezetett központi telekkönyv teherlapján az illető laducs-sziszeki betétnél bevezettessék.

Önként érthetőleg a magyar királyi kormány már előre is beleegyezését adja a fent említett együttes használati és szol-

galmi jog törlésének bejegyzéséhez azon esetre, ha az itt szóban forgó államvasuti vonalak összeköttetése, a 6. cikk végpontjában jelzett módon fog létesíttetni.

### 9. cikk.

A m. kir. kormány a cs. kir. szabad déli vaspálya-társaságnak a zágráb-károlyvárosi vonal átengedése alkalmából kiállítandó valamennyi okiratok, szerződések, jegyzőkönyvek, beadványok, mellékletek, átadási jegyzékek, leltárak, bejegyzési engedélyek, törlési engedélyek, elsőbbségi átruházások s effélék, különösen pedig a megállapított évjáradéki részletek fizetéséről kiállítandó nyugták részére, továbbá a központi telekkönyvi átvittel és a foganatosítandó bekebelezésekkel összekötött hivatalos eljárásokra nézve, bélyeg- és illetékmentességet engedélyez.

### 10. cikk.

A cs. kir. szab. déli vaspálya-társaság az átvétel napjától fogva felmentetik valamennyi, az átengedett vonal után fizetendő adók alól, a pótlékokkal együtt, a köz- és községi terhek alól és pedig olyképen, hogy a már fizetett adók és pótlékok, valamint

a köz- és községi terhek azon hányadai, melyek az előbb említett határidőn túlra esnek, a m. kir. kormány által a társaságnak visszatéríttetnek.

### 11. cikk.

Egyetértőleg megállapíttatik, hogy a jelen szerződésből netán keletkező peres kérdések a bármikori felperes által szabadon választandó budapesti királyi járásbiróság által sommás szóbeli uton, az 1868. évi LIV. törvénycikk értelmében tárgyalassanak és döntsessenek el.

### 12. cikk.

Jelen szerződés a cs. kir. szab. déli vaspálya-társaságra nézve a részvényeseinek közgyűlése által történt jóváhagyás és a cs. kir. osztrák kormány hozzájárulása után, a m. kir. kormányra nézve pedig akkor válik jogerejűvé, ha a szerződés a magyar törvényhozás által jóvá lesz hagyva.

Jelen szerződés egy eredeti példányban magyar nyelven bélyegmentesen állíttatik ki, mely a magyar királyi kormány kezei között marad; míg annak hiteles fordítása

a cs. kir. szab. déli vaspálya-társaságnak  
adatik ki.

Minek hitelül a következő aláírások.

Budapesten, 1880. márczius-hó 11-én.

*Péchy Tamás s. k.*

m. kir. közmunka- és közlekedésügyi minister.

*Gr. Szapáry Gyula s. k.*

m. kir. pénzügyi minister.

K. K. priv. Südbahn-Gesellschaft:

*Hopfen m. p.*

*P. P. Schüller m. p.*

## XLV. Törvényczikk

az ország erdélyi részeiben, továbbá a volt Kraszna,  
Közép-Szolnok, Zaránd megyék és a volt Kővár-  
vidék területén a birtokrendezési, arányosítási és  
tagosítási ügyekben követendő eljárásról.

(Szentesítést nyert 1880. évi junius-hó 18-án. Kihir-  
dettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi  
junius-hó 21-én.)

### I. FEJEZET.

#### Általános határozatok.

##### 1. §.

Az 1871. LIII. t.-cz. 80. §-a és az  
annak alapján kiadott ministeri rende-  
le-

tek, valamint az 1871. LV. t.-cz. 8., 9., 18., 19., 20., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 27. és 28. §§-ai hatályon kívül tételnek, és azok helyett az ország erdélyi részeiben, továbbá a volt Kraszna-, Közép-Szolnok, Zaránd megyék és a volt Kővárvidék területén a birtokrendezési, arányosítási és tagosítási ügyekre nézve, a következő szakaszokban foglalt szabályok lépnek érvénybe.

## 2. §.

Az urbéri kapcsolatból fennmaradott jog és birtokviszonyok rendezése, az irtványok visszaváltása, a megváltható tartozások megváltása, valamint az arányosítási és tagosítási ügyek azon királyi törvényszék illetőségéhez tartoznak, melynek területén a per vagy rendezés tárgyát képező ingatlan birtok fekszik.

## II. FEJEZET.

Az egyes perekben, valamint az urbéri elkülönítés és arányosítás iránti keresetekben követendő eljárás.

## 3. §.

A következő ügyekben, u. m.:

a) egyes telkeknek vagy telekrészek-



nek majorsági, székelyörökségi vagy urbéri természete, foglalások visszaadása és irtványok visszaváltása iránt, a törvényes zárhatáridőkben megindított és még függőben levő keresetekben;

b) a megváltható tartozások megváltása iránti keresetekben;

c) az erdők-, legelők- és nádasok urbéri elkülönítésének megengedhetősége iránti keresetekben;

d) az urbéri czimen jogtalanul gyakorolt faizási, makkoltatási, legelési és nádlási használatok megszüntetése iránti keresetekben; végre

e) az arányosítás megengedhetősége iránti keresetekben;

a tárgyalás a per körülményei szerint a törvényszéknél, vagy a helyszinén tartandó meg; azt a törvényszék tagjai közül kiküldött tárgyaló bíró vezeti, ki a tárgyalás megkezdése előtt a felek között az egyezség létrehozatalát megkísérteni és annak eredményét a jegyzőkönyvben kitüntetni köteles.

Az egyezség nem sikerülése esetében a tárgyaló bíró a felek szóváltásait



jegyzőkönyvbe veszi, indokolt szükség esetében a kért elhalasztást és új határidőt megadja, s a szóváltások bevégezése után, ha az ügy felderítése végett szükségesnek találja, a felekhez kérdéseket intézhet és feleleteiket jegyzőkönyvbe veszi.

Ha a felek tanukra hivatkoztak, azokat a tárgyaló bíró, — a mennyiben az ügy eldöntésére szükségesnek tartja, és a mennyiben lehetséges, — azonnal kihallgatja; ha szemle vagy becslés szükségé forog fenn, azt teljesíti, a tanuk vallomását, illetőleg a szakértők leletét és véleményét a tárgyalási jegyzőkönyvbe igdtatja, s az ügyet a törvényszék elébe terjeszti.

Az ilyen módon bevégzett tárgyalást szükség esetében a hivatalos adatoknak, különösen az 1819—20. évi urbéri összeírásnak, az 1848. év előtti adózási tabelláknak, s az országos urbéri kárpótlásról szóló adatoknak hivatalból beszerzése, esetleg még további bírói nyomozat követi, melynél a bíróság a felek részéről felhozott bizonyítékokon kívül másokat is szerezhethet be.

## 4. §.

Az első birói ítélet meghozatala előtt a feleknek jogukban áll a kereset vagy védelem alapjául vett czímet egy más, a jelen törvény keretébe tartozó, s a kereset beadásakor még el nem enyészett czímmel felcserélni, s ennek megfelelően a keresetben vagy a tárgyalás rendén kifejezett kérelmeiket módosítani.

Másfelől a bíróság is jogosítva van arra, hogy a per tárgyára nézve a felek között létező jogviszonyt, azok előadásaitól és kéréseitől függetlenül, a beszerzett bizonyítékok szerint ítélje meg; azonban a jelen törvény szerint elintézendő perekben olyan czimek alapján, melyek itt elő nem soroltattak, vagy a melyek a kereset beadásakor a zárhatáridők elmulasztása miatt már el voltak enyészve, a támasztott igényeknek helyet adni nem szabad.

Az erdők, legelők és nádasok urbéri elkülönítése, valamint az arányosítás végett indított perekben, a megengedhetőség iránti ítéletnek magában kell foglalnia a rendezés vagy arányosítás

tárgyát képező ingatlannak megállapítását és telekkönyvi megjelölését is.

A törvényszék ítélete ellen a felek az illető királyi táblához, és onnan a magyar királyi Curiához, mint legfőbb ítélőszékhez birtokon belől felebbezhetnek.

### 5. §.

Ugyanezen szabályok szerint folytandók, esetleg kiegészítendők és megítélendők a 3. §-ban elősorolt mindazon perek, melyekben a jelen törvény életbe léptekor még jogérvényes ítélet nem keletkezett.

## III. FEJEZET.

**A tagosítás megengedhetősége.**

### 6. §.

A tagosítás minden község határára nézve külön eszközlendő, s rendszerint a község határának egész területére kiterjed.

Senkit sem lehet arra kötelezni, hogy birtokáért más község határán fogadjon el kielégítést.

A tagosítást a birtokosok bármelyike

kérheti, s az mindig elrendelendő, ha a tagosítást kívánók birtoka, a tagositandó község területének egy negyedrészt képezi.

Ezen egy negyedrészt területi kiszámítása tekintetében, az adókataszteri adatok irányadók.

Az állami, törvényhatósági és községi vagyon, a közalapítványi javak, a közintézetek és köztársulatok, valamint a gyámság és gondnokság alatt levők birtoka az általános tagosítást kívánók birtokához számítandók.

Urbéri haszonvételekkel terhelt azon erdők, legelők és nádasok, valamint arányosítás alá tartozó azon közös használatú területek, melyeknek rendezése még befejezve nincs, az általános tagosítást kívánók birtokához számítandók, — ellenben azok, melyeknek urbéri elkülönítése vagy arányosítása már megtörtént, azoknak birtokához számíttatnak, kiknek a megosztás szerint tulajdonát képezik.

## 7. §.

Városokban, szabad és volt urbérekkel vegyes községekben természetes

határokkal bíró vagy művelés-mód által elkülönített egyes határrészeknek (dűlők) gazdasági javítások czéljából kívánt külön tagosítása, az illető terület egy negyedét bíróknak indokolt kérelmére azon község összes határának tagosítása nélkül is megengedhető.

Továbbá bármelyik félnek indokolt kérelmére, a tagosítás megengedése iránti végzésben elrendelheti a bíróság azt, hogy a község határához tartozó, nagy kiterjedésű erdő, legelő és havasi területek, a mennyiben urbéri elkülönítés vagy arányosítás tárgyát nem képezik, a felmérésből és tagosítási eljárásból kihagyassanak.

Ilyen esetekben a bíróság a birtokosok kívánatához kötve nincs, hanem a helyi viszonyok alapján határoz.

## 8. §.

Erdők urbéri elkülönítése, vagy arányosítása alkalmával, az erdők között létező egyes földrészletek, akkor is kicserélés alá vétethetnek, ha a határ tagosítása folyamatban nem volna.

A kicserélés ilyen esetben is, a tagosítás elvei szerint eszközözlendő.

Olyan erdő közötti részletek, melyek az 1880-ik évi január 1-én állandó lakással be voltak telepítve, általános tagosítás esetén kívül csak a tulajdonos beleegyezése mellett, képezhetik kicserélés tárgyát.

### 9. §.

A tagosítási kérelem nyomán a helyszíne tárgyalás tűzendő ki, s ez alkalommal a kiküldött tárgyaló bíró az érdekelt felek meghallgatása után hivatalból nyomozza ki, hogy a tagosítás elrendelésének feltételei, s illetőleg a részleges tagosítás (7. §.) helyes indokai megvannak-e?

A tárgyalásra szabályszerűen megidézett, de meg nem jelent felek úgy tekintetnek, mint a kik a tagosításba beleegyeznek.

A felek nyilatkozatai és a beszerzett adatok alapján, a kir. törvényszék a tagosítás megengedhetősége felett határozatot hoz, mely az illető kir. táblához felebbezhető. A harmad bírósághoz felebbvitelnek csak akkor van helye, ha a kir. tábla az első bíróság határozatát megváltoztatta.

Ha a tagosítás azon okból nem engedtetik meg, mivel az azt kívánók birtoka a törvényes mértéket nem éri el, a tagosítás újból kérelmezhető, mihelyt e hiány pótoltatott.

#### IV. FEJEZET.

##### Az előmunkálatok.

##### 10. §.

Az erdők, legelők és nádasok urbéri elkülönítését, az arányosítást és tagosítást megengedő határozatnak jogerőre emelkedése, vagy az iránt a bíróság előtt keletkezett egyezségnek létrejötte után a kir. törvényszék az előmunkálatok vezetése és teljesítése végett egyik birói tagját küldi ki, s ez a birtokrendezési összes előmunkálatokban hivatalból és önállóan jár el.

##### 11. §.

Az előmunkálatokat képezik :

1. Erdők, legelők és nádasok urbéri elkülönítésénél, valamint arányosításoknál :

a) a rendezés tárgyát képező terület mérnöki felvétele és területi kiszámítása;

b) a kicserélés alá vétetni kért erdő közötti földrészleteknek és a helyettők felajánlott ingatlanoknak (8. §.) mérnöki felvétele és területi kiszámítása;

c) az urbéri illetményeknek és az arányosítás kulcsának megállapítása végett a törvény értelmében szükséges adatoknak és bizonyítékoknak beszerzése;

d) az esetleg szükséges osztályozás és becslés;

e) a mérnöki munkálatok hitelesítése.

## 2. Tagosításoknál :

a) a tagositandó terület határainak tüzetes megállapítása, s az egész terület mérnöki felvétele és kiszámítása;

b) az egyéni birtokállapot mérnöki felvétele és területi kiszámítása;

c) az osztályozás és az esetleg szükséges becslés;

d) a mérnöki munkálatok hitelesítése.



Ha a rendezés vagy tagosítás tárgyát képező birtokról korábbi használható felvétel létezik és ha azt a felek alapul egyetértőleg elfogadják, ez esetben az újabb felmérés mellőzhető.

Ha ugyanazon községben a tagosítással egyidejűleg urbéri elkülönítés vagy arányosítás is van folyamatban, az előmunkálatok együtt és kapcsolatosan teljesítendőek.

## 12. §.

Az előmunkálatoknak folyama alatt felmerülő kérdésekben nyomozó birói eljárás alkalmazandó, melynél alakszerű perbeszédeknek helye nincs.

A tárgyalás céljának megjelölése mellett szabályszerűen megidézett felek elmaradása a tárgyalás megtartását nem akadályozza.

Az eljáró bíró minden felmerülő kérdésben köteles a felek között a békés megegyezés létrehozatalát megkísérteni, és annak eredményét jegyzőkönyvbe venni. A megegyezés létre nem jötte

esetében, a vitás kérdés iránt a felek nyilatkozatai jegyzőkönyvbe vétetnek, s az eljáró bíró az ügy tisztába hozatalára szükséges adatokat és bizonyítékokat hivatalból szerzi be.

### 13. §.

Az urbéri elkülönítés, arányosítás és tagosítás alatti területekre nézve az eljárás folyamában felmerülő határjárasi és mesgyeigazítási vitás kérdések fölött, valamint az urbéri elkülönítés vagy arányosítás tárgyát képező területek birtokállapotának ideiglenes fenntartása fölött, a törvényszék által kiküldött eljáró bíró a sommás eljárás szabályai szerint külön tárgyalást tart, és első fokban önállóan ítél.

Ezen kérdésekben az 1868. LIV. t.-cz.-nek az eljárásra, a bizonyításra és a perorvoslatokra vonatkozó szabályai alkalmazandók, a semmiségi panasz mindazonáltal csak a felebbezésben érvényesíthető, és a fölött fokozatosan az ügy érdemében ítélő felső bíróság határoz. Perujításnak ez ügyekben helye nincs.

Ezen külön tárgyalandó kérdések a rendezés vagy tagosítás menetére halasztó hatálylyal nem bírnak.

#### 14. §.

Birtokrendezési és tagosítási eljárásoknál működő mérnökök gyanánt csak e részben minősítéssel bíró mérnökök alkalmazhatók.

A mérnöki munkálatok hitelesítésével külön mérnökök bizatnak meg, kiknek működő mérnöki teendőket felvállalni nem szabad.

A működő mérnöki minősítést megállapító és az egyöntetű, műszaki eljárást szabályozó utasítás rendeleti uton fog kibocsáttatni.

Addig, míg hitelesítő mérnökök kellő számban kineveztetnek, az igazságügy-minister felhatalmaztatik arra, hogy a földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi miniszterrel egyetértve, a működő mérnökök közül, a szükséges számú mérnököket ideiglenesen a hitelesítési teendőkre feljogosítsa.

A működő és hitelesítő mérnökök

állandóan alkalmazott bírósági szakértők minőségével bírnak, s mint ilyenek, az 1871. VIII. t.-cz.-ben foglalt fegyelmi szabályok alá tartoznak.

### 15. §.

Az osztályozást és becslést szakértői bizottság teljesíti.

E bizottság urbéri elkülönítés és tagosítás esetében, valamint olyan arányosításoknál, melyeknél csak egy községnek a tagjai vannak érdekelve, egy elnökből, négy rendes és két póttagból áll, kik közül mindenik érdekcsoport két rendes és egy póttagot választ.

A póttagok csak a rendes tagok akadályoztatása esetében működnek.

A szakértők választásánál érdekcsoportot képeznek :

a) urbéres viszonyú községekben, egyfelől a volt földesurak, másfelől a volt urbéresek. — Az egyházak, iskolák és más jogi személyek a volt földesurak csoportjához számíttatnak;

b) városokban, szabad és vegyes községekben arányosításnál vagy általá-

nos tagosításnál a község összes területének, — részleges tagosításnál pedig, a tagosítás alatti területnek fele részét bíró nagyobb birtokosok egyfelől és a fennmaradó kisebb birtokosok másfelől. Elkülönítés vagy arányosítás tárgyát képező közös területek, valamint a községi vagyon a számitásnál kihagyatnak és a szakértők választásánál egyik érdekcsoportban sem vesznek részt.

Ugyanazon érdekcsoportnak tagjai közmegállapodás hiányában egymás közt birtokaránylagos többséggel határoznak.

Olyan arányosításoknál, melyeknél több község van érdekelve, minden érdekelt község a bizottságba két szakértőt választ.

A szakértői bizottság elnökét az érdekcsoportok vagy az érdekelt községek közös egyetértéssel választják; közös egyetértés hiányában pedig az eljáró bíró nevezi ki.

Erdők osztályozása és becslése esetében az eljáró bíró utasíthatja a feleket, hogy ezen munkálatok teljesítésére a szakértői bizottság elnökéül egy erdészeti

szakismeretekkel bíró szakértőt választanak.

A választást elmulasztó érdekcsoport vagy község részére, valamint a megválasztott, de meg nem jelent szakértők helyett a hiányzó szakértőket az eljáró bíró nevezi ki.

#### 16. §.

Az osztályozás és becslés az eljáró bíró vezetése alatt és a működő mérnök közbejöttével, a helyszínen eszközöltetik, s annak bevégezése után a munkát a szakértői bizottság és a felek jelenlétében felolvastatik s aláírás által hitelesítettik.

Ez alkalommal jogukban áll az osztályozással vagy becsléssel meg nem elégedő feleknek felszólalásaikat előadni, melyek jegyzőkönyvbe vétetvén, azokat a bizottság a helyszínen haladéknélkül vizsgálat tárgyává tenni és fölöttük határozni köteles. Ez újabb eljárás az előbbihez hasonló módon hitelesítendő.

#### 17. §.

A mérnöki előmunkálatok hitelesítését a hitelesítő mérnök vizsgálata és

véleménye alapján az eljáró bíró teljesíti, a felmerült hiányok pótlását vagy kiigazítását elrendeli és fogamatba véteti.

### 18. §.

Az előmunkálatok folyama alatt sem az eljáró bíró határozatai és intézkedései ellen, sem mások cselekvényei vagy mulasztásai folytán, külön perorvoslatnak, semmiségi panasznak, felebbezésnek vagy igazolásnak helye nincs.

Az előmunkálatok befejezése után az annak folyama alatt felmerült sérelmek orvoslása végett a felek előterjesztéssel élhetnek, mely a hitelesítés befejezése után legfőlebb 15 nappal vagy az eljáró bírónál vagy a kir. törvényszéknél írásban nyújtandó be. Ez előterjesztés felett a kir. törvényszék határoz, mi ellen további külön perorvoslatnak helye nincs, s a netaláni sérelmek az érdemleges ítélet elleni felebbezésben terjesztendőek elő.

## V. FEJEZET.

## Az érdemleges tárgyalás.

## 19. §.

Az érdemleges tárgyalásnak főbb feladatait képezik :

1. Erdők, legelők és nádasok urbéri elkülönítésénél :

a) az urbéri illetményre jogosított telkek számának, illetőleg legelőelkülönítésnél a volt földesuri és volt urbéri birtok mennyiségének megállapítása;

b) a telki illetménynek, illetőleg legelőelkülönítésnél a birtokaránylagos illetményeknek megállapítása;

c) az elkülönítés tárgyát képező területből egyfelől a volt urbéresek, egyházak és iskolák számára kiszakítandó, másfelől a volt földesurak számára megmaradó területek mennyiségének és elhelyezésének megállapítása;

d) a közösségben maradó volt urbéresek, esetleg egyházak és iskolák között, a részesedés arányának megállapítása;

e) az erdő közötti földrészletek ki-



cserélésének és új elhelyezésének megállapítása (8. §.).

2. Arányosításoknál:

a) az egyes községek összilletményének megállapítása;

b) a volt földesurak és volt urbérek illetményeinek, valamint az egyházak és iskolák, s az egyes községek tagjai egyéni illetményeinek megállapítása;

c) a közös birtokból történt foglalások betudásának vagy megváltásának, esetleg a beruházások megtérítésének megállapítása;

d) a 25. §. szerint természetben elkülönítendő illetményeknek és azok elhelyezésének megállapítása;

e) a közösségben maradó felek között a részesedés arányának megállapítása.

3. Tagosításoknál:

a) a tagosítás alatti területen fekvő, de kicserélés tárgyát nem képező birtokrészletek megállapítása;

b) a közlekedési és dülőutaknak, valamint csapásoknak megállapítása;

c) a közös használatra szükséges források, itatók, temetők, faiskolák stb. megállapítása;

d) az új birtoktagok elhelyezésének megállapítása;

e) a külön kiegyenlítést és kárpótlást igénylő tárgyak kiegyenlítésének és kárpótlásának megállapítása.

## 20. §.

A hitelesítés befejezése után az eljáró bíró azonnal megkezdi az érdemleges tárgyalást.

E czélból köteles a felek között a békés kiegyezés és közmegállapodás létrehozatalát megkísérteni.

Ha a felek között az eljárás minden feladata és kérdése iránt megegyezés jön létre, a tárgyaló bíró az egyezséget a kir. törvényszékhez beterjeszti, mely azt csak alaki tekintetben és a teljesség szempontjából bírálja meg és az egyezés elfogadásáról a feleket értesíti.

Ezen határozat ellen alaki sérelmek vagy az egyezés teljességének hiánya miatt fellebbezésnek van helye, mely felett végérvénnyel az illető kir. tábla határoz.

## 21. §.

Ha az egyezség minden kérdésre nézve nem is létesül, köteles az eljáró bíró az egyes pontokra nézve létrejött közmegállapodásokat jegyzőkönyvbe venni.

Ezután a fenmaradó vitás pontokra nézve a feleket kihallgatja, kívánataikat röviden jegyzőkönyvbe veszi és a működő mérnököt azonnal utasítja, hogy az urbéri elkülönítés, arányosítás vagy tagosítás tervezetét, az előmunkálatok alapján, a törvények rendeleteinek és a közegyetértéssel megállapított pontoknak megfelelően, a felek kívánatainak lehető méltánylásával, zárhatáridő alatt készítse el.

A tervezet elkészítésénél, valamint az érdemleges ítélet hozatalánál az e részben fennálló törvények rendeletein kívül még a következő 22—25. §§-ban foglalt szabályok is megtartandók.

## 22. §.

A tagosítás alatti terület új kiosztásánál az állami, törvényhatósági és községi vagyon, a közalapítványi javak, a közintézetek és köztársulatok birtoka

egyéb magánbirtokosok vagyonával egyenlő elbánás alá esnek és azok helyett a tagosítás előtti birtoknak megfelelő új birtok hasítandó ki.

### 23. §.

Tagosítás útján kicserélés tárgyát nem képezik :

a) a község kerületében létező belső telkek és azokkal egybefüggő bekerített külbirtokok;

b) tanyával ellátott puszták;

c) szőlők, faültetvények, gyümölcsös és komlókertek;

d) fővény, kavics, agyag- és kőbányák; bányatelepek; ásványvizforrások; ipar- és gyártelepek; malmok, rév- és vámhelyek, az ezek fenntartására szükséges területekkel.

Erdők rendszerint nem képezik tagosítás útján kicserélésnek tárgyát, s azok az erdőbirtokos beleegyezésének hiányában, csak azon esetben vétethetnek kicserélés alá, ha csekély értékű erdőknek érintetlen hagyása a célszerű tagosítást megghiusitaná. Ilyen esetben is az erdők rendszerint csak hasonló

minőségű erdőtalajjal cserélhetők fel, a létező fa-állab értékkülönbsége pedig, a felek más megállapodásának hiányában, becslés alapján készpénzzel kiegyenlítendő.

## 24. §.

Az új kiosztásnál mindenik tulajdonos járandósága lehetőleg egy tagban, vagy a határ fekvésének, a helyi viszonyoknak és a mezőgazdaság érdekeinek megfelelő részletekben hasittassék ki.

A kiosztott új birtok a birtokos előbbi birtokával egyenértékű legyen; és ha valamely birtokos előbbi birtokán hasznos épületek és beruházások léteznének, ezek valódi értéke annak megtérítendő, de csak annyiban, a mennyiben előbbi birtokát meg nem tarthatná, vagy az épületeket s egyéb beruházásokat megtarthatná ugyan, de az új birtokelhelyezés folytán azok neki hasznot nem hajtának.

## 25. §.

Az arányosítás tárgyát képező közös birtok, a mennyiben annak használata több község birtokosait illette, az egyes

községek között minden esetben természetben elkülönítendő.

Ezenkívül az arányosítás tárgyát képező közös birtokból illetményének természetben elkülönítését kívánhatja:

1. Szántóföldek, rétek, kaszálók, nádasokból és a művelés alatti határban fekvő olyan legelőkből, melyek területének legalább fele állandó szántási művelésre alkalmas, — minden részes fél, illetményének nagyságára való tekintet nélkül, feltétlenül.

2. Erdők- és havasokból, valamint a különálló, vagy másnemű művelésre haszonnal nem alkalmas legelőkből:

a) a volt földesurakat saját illeményeikre, valamint volt urbéreseik összeilleményére nézve, illetményeik nagyságára való tekintet nélkül, feltétlenül;

b) mindazon többi részes felet saját egyéni illetményére nézve, kinek illetménye 100 kataszteri holdat meghalad.

A természetben elkülönített egyéni birtokrészek szabad tulajdont képeznek. A közösen maradó területek használata a megállapított arány szerint illeti az állandó közösségben maradó részeseket.

## 26. §.

A működő mérnök által elkészített rendezési vagy tagosítási tervezet beérkezése után az eljáró bíró annak tárgyalása végett a helyszínére határnapot tűz ki, s ez alkalommal az egyezséget ismét megkísérli, annak nem sikerülése esetében a feleknek egy-egy nyilatkozatát jegyzőkönyvbe veszi, s ha szükségesnek tartja, vagy ha a felek kérik, azonnal szakértői szemlét rendel.

A szemléhez az eljárásban érdekelt községek vagy érdekcsoportok a 15. §. értelmében egy-egy szakértőt választanak, az eljáró bíró pedig a szakértői bizottság elnökeül egy hitelesítő mérnököt, esetleg egy erdészeti szakismeretekkel bíró szakértőt is meghív.

E szakértői bizottsággal az eljáró bíró közli a szükséges adatokat, s a helyszínén tartott szemle után jegyzőkönyvben veszi azok véleményét.

A szemle bevégezése után a felek még egyszer nyilatkozhatnak.

A tárgyalás céljának megjelölése mellett szabályszerűen megidézett felek

kimaradása, a tárgyalás megtartását nem akadályozza.

Az eljáró bíró, ha az ügy felderítésére szükségesnek találja, a felek nyilatkozatainak jegyzőkönyvbe vétele s az esetleg írásban beadott nyilatkozatoknak a jegyzőkönyvhez csatolása után a felekhez kérdéseket intézhet, feleleteiket jegyzőkönyvbe veszi, s az ilyen módon befejezett tárgyalást a törvényszékhez beterjeszti.

## 27. §.

A törvényszék, ha további nyomozások teljesítését, vagy más bizonyítékok beszerzését szükségesnek találja, a kiküldött bírót ezek teljesítésére utasítja.

A törvényszék a tárgyalás alatt felmerült minden vitás kérdés fölött, lehetőleg egy ítéletben határoz; azon pontokra nézve, melyekben a felek feltétlenül kiegyeztek, az egyezés szolgál zsinórmértékül.

A törvényszék ítélete ellen a felek az illető kir. táblához, és innen a magyar kir. Curiához, mint legfőbb ítélőszékhez, birtokon belül felebbezhetnek.



## VI. FEJEZET.

## A végrehajtás.

## 28. §.

A jogerejű ítélet vagy egyezség végrehajtása végett, a kir. törvényszék egyik birói tagját küldi ki, s az a végrehajtás összes ügyeiben hivatalból és önállóan jár el.

E célból az eljáró bíró utasítja a működő mérnököt, hogy az ítéletnek vagy egyezségnek megfelelően, a rendezés vagy tagosítás új térképét, az új birtokállomány földkönyvét és birtok-iveit, valamint tagosításnál a régi és új birtok összehasonlítási okiratát zárhatáridő alatt készítse el.

Ezen munkálatok beérkezte után, az eljáró bíró a kihasítás megkezdésére határnapot tűz ki.

Ha e határnapon a felek a kiosztási munkálat ellen kifogásokat tesznek, s alapos aggály merül fel az iránt, hogy a munkálat az ítéletnek vagy egyezségnek nem felel meg, ez esetben az eljáró bíró a hitelesítő mérnököt azonnal meg-

hívja, annak véleményét a felmerült kérdésre nézve meghallgatja és a kihasítás megkezdése vagy a munkálat kijavítása iránt intézkedik.

A kihasítás bevégzése után az eljáró bíró a feleket az új birtokba bíróilag bevezeti. Ez alkalommal a feleknek joguk van a végrehajtás elleni felszólalásaik megtételére. Az eljáró bíró egy hitelesítő mérnök által a kiosztási munkálat műszaki helyességét, valamint a felszólalások tárgyait megvizsgáltatja, s ennek véleménye alapján, a munkálatot hitelesíti vagy a szükséges kiigazítások iránt intézkedik.

A végrehajtás folyama alatt felmerülhetett sérelmek orvoslása végett a 18. §-ban szabályozott előterjesztésnek van helye. A törvényszéknek e feletti határozata az illető kir. táblához és onnan a m. kir. Curiához, mint legfőbb ítélőszékhez felebbezhető.

## VII. FEJEZET.

## A k ö l t s é g e k.

## 29. §.

Mindenik fél a saját jogainak és érdekeinek képviselésével járó költségeket maga viseli.

Ha a tagosítás iránti kérelemnek hely nem adatik, a meghíúsult tárgyalásnak hivatalos költségeit a kérvényező köteles viselni.

A tagosítást ismételten alaptalanul kérő fél, a többi birtokosoknak okozott költségek megtérítésében is elmarasztható.

## 30. §.

Az erdők, legelők és nádasok urbéri elkülönítésének folyama alatt a szükséges kézi, igás és fuvaros napszámot a volt urbéresek kötelesek szolgáltatni.

A birtokrendezés egyéb költségeit kizárólag a volt földesur, illetőleg földesurak és pedig egymás között, a felosztás alkalmával nekik jutó birtokrész arányában viselik.

Ha a költségek előlegezése iránt a

volt földesurak egymás közt ki nem egyeznek, az eljáró bíró állapítja meg azon arányt, melyben azokat előlegezni kötelesek.

Ugy az előlegek, valamint a birtokrendezés befejezése után a törvényszék által megállapítandó kiegyenlítési összegek közigazgatási uton hajtathatnak be.

### 31. §.

Arányosítás esetében a rendezés költségeit minden érdekelt fél a közösből neki jutott birtok vagy illetmény arányában készpénzben viseli.

Ezen költségek előleges fedezése végett azokról előirányzat készitendő s a szükséges összeget az arányosítás által érdekelt község vagy községek összes állami földadója arányában felosztva, az 1876. XV. t.-cikkben megjelölt közegek hajtják be.

Az arányosítás befejezése után a költségek összegét és azok egyéni felosztását a törvényszék állapítja meg, s az előlegesen beszédett összegek kiegyenlítése hasonlókép a pénzügyi közegek által foganatosittatik.

## 32. §.

Tagosítások eseteiben az eljárás összes költségeit valamennyi érdekelt fél — és pedig általános tagosítás esetében, a község területén létező összes birtoka földadójának arányában — részletes tagosítás (7. §.) esetében pedig tagosítás alá jött birtoka földadójának arányában, készpénzben köteles viselni.

Ezen költségről előirányzat készítetik s annak alapján a szükséges összeget az 1876. XV. t.-cz.-ben megjelölt közegek hajtják be.

Azon birtokosok, kik a tagosítandó községben csak beltelekkel birnak, a költségek viselésére csak akkor és annyiban kötelezhetők, a mikor és a mennyiben a tagosítással egyidejűleg fogatósított birtokrendezés vagy arányosítás útján részökre illetmény állapittatik meg.

A tagosítás befejezése után a költségeket a törvényszék végleg megállapítja s a még hiányzó összeget hasonlókép a pénzügyi közegek hajtják be.

Ha a tagosítással kapcsolatban erdők, legelők vagy nádasok urbéri elkülönítése,

vagy arányosítás is vitetik keresztül, a költségek viselésére nézve, a tagosítási szabályok alkalmazandók.

### 33. §.

Az arányosítás vagy tagosítás költségeiről az eljáró bíró a felek meghallgatásával előirányzatot készít, mely a kir. törvényszék véleményes jelentésével, megvizsgálás és jóváhagyás végett az igazságügyministerhez terjesztendő fel.

Az előirányzott, valamint a végleg megállapított költségek a pénzügyi közegek által, a földadóval együtt az arra nézve fennálló szabályok szerint, nyolcz év alatt hajtatnak be; — a behajtott összegek kifizetésének ideje és módja s az ezek alapján adható előlegezések és köthető hitelműveletek feltételei, rendeleti uton fognak szabályoztatni.

### 34. §.

A költségek előlegezését elrendelő és a költségelőirányzatot megállapító határozatok ellen külön perorvoslatnak helye nincs. A rendezés vagy tagosítás befejezése után a költségek végleges

összegét és egyéni felosztását megállapító határozat ellen a felek az illető kir. táblához és onnan a kir. Curia, mint legfőbb ítélőszékhez felebbezhetnek; e felebbezés a kir. törvényszék határozatának foganatba vételét nem függeszti fel.

### 35. §.

A szabályszerűen előírányzott, valamint a végleg megállapított költségjárulékok a rendezés és tagosítás alatt álló birtokra nézve oly tehert képeznek, mely az 1876. XV. t.-cz. 67. §-a értelmében elsőbbséggel bíró egyenes adók, illetéki hátralékok, az egyenes adók módjára behajtandó egyéb tartozások és községi pótlékok kivételével, minden telekkönyvileg bekeblezett és be nem keblezett követelés előtt áll s a birtokkal járván, minden új birtokosra és e szerint még a birói árverésen vásárlóra is átmegy.

Ingatlanok birói eladásánál és csőd esetében, a költségjárulékok lejárt residueinek elsőbbségére nézve, az 1876. XV. t.-cz. 67. és 70. §§. intézkedései alkalmazandók.

## VIII. FEJEZET.

## Vegyes intézkedések.

## 36. §.

A jelen törvényben szabályozott eljárás szerint tárgyalt ügyekben, a 18. és 28. §§-ban foglalt előterjesztésen s a 4., 9., 20., 27., 28. és 34. §§-ban foglalt felebbezésen kívül semmi más perorvoslatnak, semmiségi panasznak, igazolásnak vagy perújításnak helye nincs.

A felebbezésben úgy az ügy érdemére, valamint az eljárásra vonatkozó sérelmek együtt adandók elő.

A felebbezés határidejének a fél vagy képviselője által vétlen elmulasztása esetében igazolásnak van helye, mely felett a felek meghallgatása után, a kir. törvényszék határoz. Az igazolást megtagadó végzés ellen, az illető kir. táblához felfolyamodásnak van helye.

Urbéri elkülönítés, arányosítás és tagosítás eseteiben a végrehajtott munkálat kiigazítását csak nyilvánvaló számitási hiba miatt és csak a végrehajtás hitelesítésének jogerőre emelkedésétől



számított egy év alatt lehet a kir. törvényszéknél kereset útján kérelmezni.

### 37. §.

Az 1871. LV. t.-cz.-nek az arányosításra vonatkozó összes határozatai, a volt Királyföld területére, valamint Teke és Bátos községekre nézve hatályon kívül tétetnek.

### 38. §.

Az arányosítás megengedhetőségének eseteire és az aránykulcsra nézve a volt Kraszna, Közép-Szolnok, Zaránd megyék és a volt Kővár vidék területein az 1836. XII. t.-cz. intézkedései alkalmazandók.

### 39. §.

Az 1877. XII. t.-cz.-ben foglalt intézkedések érvényben maradván, az igazságügyminister utasittatik, hogy a jelen törvény alapján az eljárás részleteiről kiadandó szabályrendeletét, az 1877. XII. t.-cz. elveivel összhangzólag adja ki.

### 40. §.

Az igazságügyi, belügyi és pénzügyi ministerek felhatalmaztatnak, hogy

jelen törvény életbeléptetésének idejét rendeleti uton határozzák meg. Felhatalmaztatnak továbbá, hogy az eljárás részleteit és az átmeneti intézkedéseket rendeleti uton szabályozzák és a kibocsátandó szabályrendeleteket szükség esetében pótolhassák és módosíthassák.

#### 41. §.

Jelen törvény végrehajtásával az igazságügyi, belügyi, pénzügyi és a földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi ministerek bizatnak meg.

---

## XLVI. Törvényczikk

### a telekkönyvi rendeletek pótlásáról és módosításáról.

(Szentesítést nyert 1880. évi június-hó 18-án. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi június-hó 21-én.)

#### 1. §.

A részben vagy egészben megsemmisült, használhatlanná lett vagy el-

veszett telekjegyzőkönyv (telekkönyvi betét) az illetékes telekkönyvi hatóság által :

a) rendelkezésre álló kezelési és segédkönyvek, iratok és egyéb adatok alapján és ha azok nem kielégítőek,

b) új helyszinelés útján pótlendő.

Azon körülmény, hogy a telekjegyzőkönyv újból szerkesztetett, az A) lapon feljegyzendő.

## 2. §.

Az 1. §. a) pontja szerint újból szerkesztett telekjegyzőkönyv közzétételével, a telekkönyvi hatóság, a netaláni hibák kiigazítása és a hiányok pótlása céljából, negyvenöt naptól három hóig terjedhető felszólalási határidőt tűz ki.

Az 1. §. b) pontja esetében teljesített helyszinelés után, a telekjegyzőkönyvek szerkesztése, azok netaláni hibáinak kiigazítása s hiányainak pótlása céljából, a telekkönyvi hatóság a telekkönyvi rendelet I. részének intézkedéseit, a jelen pótlási eljárásnak megfelelő eltérésekkel alkalmazza.

## 3. §.

Az új szerkesztés következtében hatályon kívül helyezett telekjegyzőkönyvekben foglalt bejegyzéseken alapuló azon jogok, melyek a felszólalási határidő alatt nem érvényesítették, olyan személyek ellenében, kik időközben nyilvánkönyvi jogokat jóhiszeműleg szereztek, nem érvényesíthetők.

## 4. §.

Az 1855. december-hó 15-én kelt telekkönyvi rendeletnek a „Napló“-ra vonatkozó intézkedései hatályon kívül helyeztetnek.

## 5. §.

Ingatlanoknak birói végrehajtási árverésen való eladatása esetében, a vevő a tulajdonjog bekebleztetését elrendelő végzésnek jogerőre emelkedése után, a telekkönyvi hatóságtól kérheti, hogy a megvett ingatlanról, a megszűnt tételek kihagyásával új telekjegyzőkönyv szerkesztessék.

Ilyen esetben a telekkönyvi hatóság, ha a megvett ingatlanra újabb bejegyzés nem történt, a telekjegyzőkönyv új szer-

kesztését elrendeli és foganatosíttatja; minek megtörténtével, e körülmény az A) lapon feljegyzendő.

### 6. §.

A telekjegyzőkönyvről hatóság és felek kívánatára, következő hivatalos másolatok adhatók:

a) teljes másolat, mely az egész telekjegyzőkönyvet,

b) kivonatos másolat, mely a fennálló tételeket szószerint, a megszűnt tételeket csak jelezve,

c) részleges másolat, mely a telekjegyzőkönyvnek csak egyes lapjait tünteti fel, és pedig vagy teljesen, vagy a b) pontnak megfelelő kivonatban.

Az idézett telekkönyvi rendelet 144. §-a esetében — ha az ügy megbirálásához elégséges — a felső bíróságokhoz a b) pontban meghatározott másolatok terjesztendők fel.

### 7. §.

Az igazságügyminister felhatalmaztatik, hogy a jelen törvény életbeléptetésének időpontját és az eljárás részleteit rendeleti uton állapíthassa meg.

## XLVII. Törvényczikk

### a czukoradóról szóló 1878. XXIII. törvényczikk módosításáról.

(Szentesítést nyert 1880. évi június-hó 18-án. Kihirdette az országgyűlés mindkét házában 1880. évi június-hó 21-én.)

#### 1. §.

A répaczukorgyártás megadóztatása iránt érvényben levő fogyasztási adótételek 1880. augusztus-hó 1-jétől kezdve métermázsánként nyers répa után 80 kr-ra és szárított répa után 4 frtra felemeltetnek.

#### 2. §.

A vámvonalon kivitt gyarmat- vagy répaczukor minden métermázsájától vám- és fogyasztási adó fejében 1880. október-hó 1-jétől kezdve és pedig:

a) oly czukorért, melynek polarisationalis százaléka  $92\%$ -on alul áll és legalább  $88\%$ -ot tesz, 8 frt 40 kr.,

b) oly czukorért, melynek polarisationalis százaléka  $99.5\%$ -on alul áll és legalább  $92\%$ -ot tesz, 9 frt 40 kr.;

c) oly czukorért, melynél a polarisatio legalább is  $99\frac{5}{10}\%$ , 11 frt 55 kr. visszatérítettik.

### 3. §.

A répaczukortermelés után járó fogyasztási adó és a nyers és finomított czukorra vetett beviteli vám czimén, a közös vámterületen és az abba bevont országokban elérendő tiszta jövedelem, az 1880/1. évi termelési idényre 10.000,000 frtban állapittatik meg.

Minden következő termelési idényre 400,000 frttal több érendő el, mint a közvetlenül megelőző idényben.

Midőn ily módon 12.800,000 frtnyi tiszta adójövedelem eléretik, a törvényhozás újabban fog intézkedni.

### 4. §.

A telepekbe egyesített áztatóedények naponkinti termelőképességének mérvéül szolgálnak:

1. azon répamennyiség, mely ezen edények egy-egy hektoliternyi ürtartalmanak megtöltésére átlag fordittatik;

2. ezen edények naponkinti töltéseinek száma.

Az 1. alatt említett répamennyiség, valamint a viznyomású lésaajtók naponkinti termelőképeségének mérvei is, a czukorgyárosok köréből választandó szakértők meghallgatása után az osztrák cs. kir. pénzügyministerrel egyetértőleg, rendeleti uton oly módon szabályoztatnak, hogy a jelen törvény 3. §-ában meghatározott tiszta adójövedelem eléréssék.

### 5. §.

Az áztató edények naponkinti termelőképeségének meghatározásánál egyegy edényre legalább 50 töltés vétetik.

Ha a czukorgyár vállalkozója naponként 50 töltésnél többet szándékozik eszközölni, a czélba vett töltések számát a havonkénti adóbejelentésben bemondani tartozik.

Ugy ezen esetben, mint a naponként 50 töltésre szorítkozás esetében, az egyegy telepbe egyesített áztatóedények tényleg eszközölt töltéseinek összes száma, a havonkénti adóátalány kiszabásának alapjául vett töltések összes számát legfeljebb 5%-kal haladhatja meg, ha pedig ezen különbség 5%-on túl terjed,



a gyár művezetője 100 frttól 1000 frtig terjedő rendbirsággal büntetendő.

Megengedtetik azonban, hogy a havi adóbejelentési időszak folyama alatt, annak még hátralévő részére nézve, az adóbejelentésben bemondott töltéseken túl, nagyobb számú naponkénti töltések pótlólag adó alá bejelentessenek.

Ily pótbejelentés esetében az adó-átalány megszabásának alapjául szolgált töltések összes számának netaláni túlhaladásánál, a havi bejelentési időszaknak minden, különböző számú naponkénti töltésekkel bejelentett része, külön veendő tekintetbe.

## 6. §.

Az áztatóedények tényleg foganatosított töltései számának megállapítására, a pénzügyminister rendeletének megfelelőleg berendezett és megvizsgált számláló készülékek vétetnek alkalmazásba.

A czukorgyár vállalkozója köteles a számláló készüléket saját költségén beszerezni, nemkülönben az annak felállítására szükségelt helyreállításokról és készülékekről gondoskodni.

Ha a pénzügyminister szükségesnek tartja, hogy az áztatóedények termelő-képessége szerint átalányozott repa-czukorgyárak, ezen edények töltései száma tekintetében akár állandó, akár más módon ellenőrzés alá vonattassanak, ez esetben az átalányozott czukorgyárak vállalkozói az ebbeli költségeket, végleges czukoradó előírásuk arányában viselni, azokat minden termelési idény befejezte után, a hivatalos értesítés vételétől számítandó 8 nap alatt végrehajtás terhe alatt megtéríteni és azokra nézve a termelési idény kezdete előtt biztosítékot nyújtani tartoznak.

## 7. §.

A czukorgyár művezetője köteles a használatba vett számláló készülékek jelzéseit minden üzletnapon reggeli és esteli 6 órakor a hivatalos nyomtatványon előkészített lajstromba számokban és szavakban beiktatni.

Ezen lajstromba a felügyelő pénzügyi közegek is bejegyzik a számláló készülékeknek általuk észlelt jelzéseit.

## 8. §.

Ha valamely számláló készülék rendes működésében bármi akadály tapasztaltatnék, a czukorgyár művezetője köteles ezt a gyár felügyeletével megbízott pénzügyi közegnek két egyenlő példányban szerkesztett beadványban azonnal a végre bejelenteni, hogy az akadály oka kipuhatoltassék.

A bejelentés egyik példánya, rávezettétvén a benyújtás igazolása, a czukorgyár művezetőjének saját igazolására visszaadatik.

Ezen bejelentés — elküldetésekor azonnal — teljes tartalma szerint oly módon vezetendő be a czukorgyár lajstromába (7. §.), hogy az irás a lajstrom lapoldalának teljes szélességét elfoglalja.

A számláló készülékek rendes működésében előforduló oly akadályok, melyekről a bejelentés a lajstrom illető helyén bevezetve nincs, vagy van ugyan, de nem az említett módon bevezetve, úgy tekintendő, mintha be nem jelentettek volna.

## 9. §.

A számláló készülék rendes működésében előforduló valamely akadály tartama alatt, a létermelési eljárás legfeljebb 3 napig folytatható.

Ily akadály tartamára azon áztató edényeknek átalányozás alá eső töltései, melyek a rendes működésükben akadályozott számláló készülékekkel összeköttetésben állanak, az adóbejelentésben bementett naponkénti töltéseknek megfelelő száma szerint, ha azonban a havi bejelentési időszak alatt az akadály bekövetkeztéig tényleg nagyobb számú töltések eszközöltettek, ez utóbbiak száma szerint határozatnak meg.

## 10. §.

Az átalányozás alá eső áztatási répaczukorgyárak havonkénti adóbejelentéseinek, egy-egy havi időszakra kell kiterjedniök, melynek első és utolsó napja, az első folyamodású pénzügyi hatóság által mindegyik czukorgyár számára külön állapittatik meg.

Ezen havi időszak tekintetében, a répaczukorgyártás megadóztatásánál a

naptári hónapra nézve fennálló határozmányok megfelelőleg alkalmazandók.

11. §.

Minden havi bejelentési időszak végén (10. §.) az áztató edények tényleg foganatosított töltéseinek száma a számláló készülék jelzései szerint állapittatik meg, és a leszámolás ehez képest meg-ejtetik.

Ha a bejelentés szerint fizetendő adóátalány az ezen leszámolás alapján mutatózó adóátalánynál kisebb a hiány, ha a czukorgyáros adóhitellel bir, a mennyiben a biztosíték még elégséges, a hitelbe betudandó, az adóátalánynak netán fedezetlenül maradt része pedig, vagy ha a gyáros hitelt nem élvez, az egész hiány 3 nap alatt, végrehajtás terhe alatt befizetendő.

Ha azonban a bejelentés szerint fizetendő adóátalány a leszámolás alapján mutatózó adóátalánynál nagyobb, ez esetben a többlet sem a hitelezett adóból le nem iratik, sem pedig vissza nem térítettik.

Ez által azonban nem érintetik azon adóleírás vagy visszatérítés, mely más

üzletakadályok alkalmából, az 1878. XXIII. t.-cz. 3. §-a 4. pontja szerint engedélyezve van.

12. §.

500 frttól 10,000 frtig terjedő birságnak van helye:

1. ha a számláló készülék helyes jelzése szándékosan akadályoztatik; vagy

2. ha a számláló készülék rendes működésében bármi okból bekövetkezett valamely akadályról haladéktalanul jelentés nem tétetik (8. §.); vagy

3. ha a létermelési eljárás a számláló készülék működésének akadályoztatása ideje alatt, tilalom ellenére (9. §.) folytattatik.

13. §.

A számláló készülék jelzéseinek a czukorgyár lajstromába kellő időben be nem iktatása (7. §.), valamint ezen lajstromban talált minden valótlan bevezetés, mint hamis könyvvezetés 5 frttól 200 frtig terjedő birsággal büntettetik.

14. §.

Ha az adóvisszatérítési igény fenntartásával benyújtott czukorkiviteli nyi-

latkozat folytán, a czukor tartalma hivatalos megállapítása alkalmával 88, illetőleg 92 vagy 99·5 polarisationális százalékon alul találtatik, és a különbség  $\frac{5}{10}$  százalékot meghalad, ezen különbség miatt a vám- és fogyasztási adó visszatérítése egyáltalában, illetőleg annak magasabb kiszabása megtagadtatik.

Ha pedig a fentemlített különbség egy százalékot meghalad, az adóvisszatérítés megtagadása mellett, a büntető eljárásnak is helye van.

### 15. §.

A czukorgyártás megadóztatása iránt fenálló törvényes határozmányok, a mennyiben azok a jelen törvény által módosítást nem szenvedtek, érvényben tartatnak.

### 16. §.

Ezen törvény végrehajtásával a pénzügyminister és igazságügyi minister, illetőleg Horvát-Szlavonországokra nézve a pénzügyminister és Horvát-Szlavonországok bánja bizatnak meg.

---



## XLVIII. Törvényczikk

**az 1877. évi közösügyi zárszámadásra alapított  
leszámolás szerint, Magyarország terhére mutat-  
kozó tartozás fedezéséről.**

(Szentelést nyert 1880. évi június-hó 18-án. Kihir-  
dettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi  
június-hó 21-én.)

### 1. §.

A pénzügyminister felhatalmaztatik,  
hogy a közösügyi költségek fejében, az  
1877. évi közösügyi zárszámadásra ala-  
pitott, utólagosan eszközölt leszámolás  
folytán, Magyarország terhére mutat-  
kozó tartozás kiegyenlítésére pótlólag  
542,787 frt 74 $\frac{1}{2}$  krt fizethessen a közös  
pénzügyministernek.

### 2. §.

Az előbbi szakaszban megjelölt ki-  
adás fedezése, az 1880. XXI. t.-cz. értel-  
mében eszközlendő.

### 3. §.

Ezen törvény végrehajtásával a pénz-  
ügyminister bizatik meg.

---



## XLIX. Törvényczikk

az 1879. évi közösügyi költségekre a magyar korona országai által pótlólag fizetendő összegekről.

(Szentesítést nyert 1880. évi junius-hó 18-án. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi junius-hó 21-én.)

### 1. §.

A közösügyi tárgyalására kiküldött országos bizottságok által, az 1879. évre póthitelképen 391,087 frt 55 $\frac{1}{2}$  kr. szavaztatván meg, ezen összegből a magyar korona országaira eső 122,801 frt 49 kr. kiszolgáltatására a pénzügyminister felhatalmaztatik.

### 2. §.

Felhatalmaztatik továbbá a pénzügyminister, hogy az 1879. évre megállapított határvámfeleslegnek elmaraadásából, a magyar korona országait illető bevételi kevesblet folytán, az 1879. évre engedélyezett közösügyi költségeknél mutatózó kiadási többlet fedezésére, a közös pénzügyministernek 2,911.151 frt 83 $\frac{1}{2}$  krt fizethessen.

3. §.

Az első szakaszban megjelölt kiadás fedezése, az 1880. XXI. t.-cz. értelmében eszközlendő.

4. §.

Ezen törvény végrehajtásával a pénzügyminister bizatik meg.

---

## L. Törvényczikk

**a Barcs és Terezienfeld között, a Dráva folyón  
építendő állandó hid tárgyában.**

(Szentesítést nyert 1880. évi junius-hó 18-án. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi junius-hó 21-én.)

1. §.

A Lippe-Schaumburg herczeggel, a Dráva folyón, Barcs és Terezienfeld között építendő állandó hid építése céljára felveendő 220,000 forintnyi kölcsön tárgyában kötött, s a jelen törvény kiegészítő részét képező szerződés ezennel jóváhagyatik.

## 2. §.

A felveendő kölcsön kamatai, nemkülönben a kölcsönnek a szerződésben megállapított módon leendő visszafizetésére szükséges törlesztési részletek, az építendő hid vámjövedelméből fedezendők.

## 3. §.

A mennyiben a hidvám jövedelme a kölcsön kamatai s törlesztési részleteit nem fedezné, a mutatkozó hiány az állami költségvetésbe veendő fel.

## 4. §.

Jelen törvény végrehajtásával a közmunka- és közlekedésügyi minister bizon-  
títhat meg.

*Szövege a következő:*

## Szerződés,

mely a közmunka- és közlekedési m. kir. ministerium, illetve a m. kir. kormány, és az e czélra különösen meghatalmazott

jószági főigazgató Mackensen Károly ur által képviselt Schaumburg-Lippe Adolf György uralkodó herczeg ő Fensége közt, egy, Barcsnál a Dráva folyón át vezetendő állandó hid létesítése czéljából, a m. kir. kormánynak nyujtandó Kétszázhuszezer oszt. ért. frtnyi kölcsön iránt, az alább kitett napon a következő feltételek alatt köttetett.

## I.

Schaumburg-Lippe uralkodó herczeg ő Fensége a m. kir. kormánynak kétszázhuszezer oszt. ért. forintnyi összeget nyujt kölcsönképen, a Dráva folyón át, Barcsnál építendő állandó hid létesítése czéljából.

## II.

Ezen kölcsön megadásának viszon teljesítményeül a m. kir. kormány kötelezi magát a Barcstól Verőcze felé vezető államut irányában, a Dráva folyón át vezetendő állandó hidat építeni, és azt, az e felől hozandó törvény szentesítése napjától számítandó három év alatt elkészíttetni.

### III.

A kérdéses kölcsön kizárólag a fent érintett hid építésére fordítandó, a m. kir. kormány azonban fentartja magának azon jogot, hogy az építendő hid szerkezetét megállapíthassa.

### IV.

Ha a kérdéses kölcsönösszeg a hidépítés költségeit nem fedezné, a m. kir. kormány átveszi azon kötelezettséget, hogy a hiányzó összeget a rendelkezésére álló egyéb forrásokból fedezze.

### V.

A kérdéses kölcsön a hid építésének megkezdésekor a m. kir. kormánynak, annak külön felszólításaira, kerek részösszegekben fog rendelkezésére bocsáttatni, mely részek az építés előrehaladásával arányban állanak.

Ezen összegek az általános osztrák hitelintézetnél vagy más külön megállapítandó pénzügyintézetnél Bécsben tétetnek folyóvá.

## VI.

Az egyes részleteknek az osztrák hitelintézet vagy az V-ik pont értelmében azt helyettesítő pénzügyintézetétől történt felvétele napjától kezdve, a nyert kölcsönösszeg a felvett részletösszegek mérve szerint, 6<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-nyi kamattal gyümölcsöztetik.

Az egyes részletekért járó kamatok kiszámítása az napon fejeztetik be, a melyen az utolsó részlet felvételét, mely alkalommal a kijárási és külön felvett részletösszegek mérve szerint kiszámítandó kamatok, a m. kir. kormány által azonnal fizetendő.

## VII.

A kölcsön utolsó részlete az nap veendő fel, melyen a híd építése, a II-ik pont szerint befejezve leendő.

## VIII.

Azon naptól fogva, melyen az utolsó részlet felvételét, a nyújtott kölcsönösszegek a  $\frac{1}{2}$  alatt mellékelte s a jelen szerződés kiegészítő részét képező törlesztési terv szerinti törlesztése, valamint a 6<sup>0</sup>/<sub>0</sub> kamatok folytatólagos fizetése lép életbe.

A törlesztési határidő 15 évre állapítatik meg, a törlesztési részletek félévi részletekben, a mellékelt törlesztési terv szerint fizetendő, és a m. kir. kormány által folyóvá teendő, s az uralkodó Schaumburg-Lippe herczeg ő Fensége, illetőleg meghatalmazottja által meghatározandó pénzintézet, vagy egyén czimén, a lejáratú időben pontosan és teljesen bérmentve Bécsbe szállítandók.

## IX.

Az esedékes törlesztési részletek törlesztésére első sorban a híd jövedelme fordítandó; ha ez azonban a mondott célra elégtelennek bizonyulna, a magyar kormány átveszi azon kötelezettséget, hogy a hiányzó összeget más rendelkezésére álló forrásokból fedezze.

## X.

Egyetértőleg megállapítottatik, hogy minden ezen szerződésből netán eredő vitás kérdések felett, azon bíróságok fognak dönteni, melyek a m. kir. kincstári jogügyek igazgatóságának székhelyén léteznek, és pedig a tárgy minősége szerint követendő eljárás útján.

Ezen szerződés két egyenlő példányban kiállíttatott, és az alább kitett napon a szerződő felek által, két tanu jelenlétében aláíratott.

Kelt Budapesten, 1880. május-hó 31-én.

*Mackensen m. p.*

als Bevollmächtigter.

Die erbetenen Zeugen:

*Lad. Jankovich m. p.*

Obergespan.

*A. Hansemann m. p.*

Director.

*Ordódy Pál s. k.*

m. kir. közmunka- és közlekedésügyi minister.

Előttünk, mint tanuk előtt:

*Oetl Ferencz s. k.*

*Lakatos Aladár s. k.*



## Törlesztési terv.

A lerová száma	A lerová ideje		Tőke	Félévi kamat 30/0	Tőke lerová	Összes lerová	Tőke marad- vány
			frt.	frt	frt.	frt.	frt.
1.			220000	6600	4625	11225	215375
2.			215375	6461	4764	11225	210611
3.			210611	6318	4907	11225	205704
4.			205704	6171	5054	11225	200650
5.			200650	6019	5206	11225	195444
6.			195444	5863	5362	11225	190082
7.			190082	5702	5523	11225	184559
8.			184559	5536	5689	11225	178870
9.			178870	5366	5859	11225	173011
10.			173011	5190	6035	11225	166976
11.			166976	5009	6216	11225	160760
12.			160760	4823	6402	11225	154358
13.			154358	4630	6595	11225	147763
14.			147763	4433	6792	11225	140971
15.			140971	4229	6996	11225	133975
16.			133975	4019	7206	11225	126769
17.			126769	3803	7422	11225	119347
18.			119347	3580	7645	11225	111702
19.			111702	3351	7874	11225	103828
20.			103828	3115	8110	11225	95718
21.			95718	2872	8353	11225	87365
22.			87365	2621	8604	11225	78761
23.			78761	2363	8862	11225	69899
24.			69899	2097	9128	11225	60771
25.			60771	1823	9402	11225	51369
26.			51369	1541	9684	11225	41685
27.			41685	1250	9975	11225	31710
28.			31710	951	10274	11225	21436
29.			21436	643	10582	11225	10854
30.			10854	326	10854	11180	
					220000		

## LI. Törvényczikk

### a kir. közjegyzők díjairól.

(Szentelést nyert 1880. évi június-hó 18-án. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi június-hó 21-én.)

#### 1. §.

A közjegyzőt megillető díjak a következők:

- a) munkadíj,
- b) írásdíj,
- c) távozási díj, vitelbér és napidíj;
- d) díjatalány, a hagyatékoknak birói vagy árvaszéki megbízásból teljesített leltározásaért és tárgyalásaért;
- e) díjak, birói vagy árvaszéki másnemű megbízásból teljesített eljárásokért;
- f) díjak, az 1874. XXXV. t.-cz. 55. §-a nyomán, magán megbízásból teljesített eljárásokért.

#### 2. §.

A munkadíj:

- a) fokozatos, az ügylet tárgyának értéke szerint;
- b) állandó, az ügylet minőségéhez képest;

c) időszerinti, a közjegyzői ügylet teljesítésére fordított idő szerint.

### 3. §.

Jogügyletekről szóló minden közjegyzői okirat felvételeért, — ha a tárgy értéke számszerint nyilvánvaló, vagy a 9. és 10. §§. szerint meghatározható — a díjfokozat a következő:

200 frtig terjedő értéknél 1 frt, 200 frton felül 500 frtig terjedő értéknél 2 frt, 500 frton felül 1000 frtig terjedő értéknél 3 frt, 1000 forinton felül 2000 frtig terjedő értéknél 4 frt, 2000 frton felül 5000 frtig terjedő értéknél 5 frt.

5000 frtot meghaladó értéknél, az öt frtnyi díj, minden további megkezdett 1000 frt után, 50 krral növekszik; a díj összege azonban 500 frtnál magasabb nem lehet.

Mennyiben van ezen szabály alól kivételnek helye: a következő §§. határozzák meg.

### 4. §.

Adós-levelekért s kötelezettségek fenállását elismerő egyéb nyilatkozatokért, engedményezésekért, kezességvállá-

lásért, biztosítási okiratokért, utalványozásokért, hozomány átvételét elismerő nyilatkozatok, pénzösszegekről szóló egyezségek, alapító okiratok, végrendeletek s általában minden, egyoldalú akaratnyilvánítást tartalmazó okiratok felvételeért — beleértve az azokban netán foglalt telekkönyvi bejegyzési nyilatkozatokat is — a díjak fokozata következő:

300 frtig terjedő értéknél 1 frt,  
300 frton felül 800 frtig terjedő értéknél 2 frt, 800 frton felül 2000 frtig terjedő értéknél 3 frt, 2000 frton felül 5000 frtig terjedő értéknél 4 frt.

5000 forintot meghaladó értéknél, a 4 frtnyi díj minden további megkezdett 1000 frt érték után, 25 krral növekszik; a díj összege azonban 50 frtnál magasabb nem lehet.

### 5. §.

Egyszerű vagy telekkönyvi törlési engedélyt tartalmazó nyugtákat, továbbá csupán telekkönyvi bekeblezési vagy törlési engedélyt, elsőbbségi engedélyt vagy elsőbbségről való lemondást tartalmazó nyilatkozatok felvételeért, a 4.§-ban meghatározott díjnak a fele jár.

E díj azonban, 1 frtnál kevesebb és 20 frtnál magasabb nem lehet.

### 6. §.

Kész magánokiratnak, vagy nyílt irásbeli végrendeletnek az 1874. XXXV. t.-cz. 81. és 83. §§. értelmében közjegyzői okirat minőségével felruházásaért: a 3., 4. és 5. §§-ban megállapított fokozatokban elsorolt díjnak csak fele jár; mely díj összege azonban egy forintnál kevesebb nem lehet.

### 7. §.

Kereskedelmi papirok ovásaiért jár: 200 frtig terjedő értéknél 1 frt, 200 frton felül 1000 frtig terjedő értéknél 2 frt, 1000 frton felül 4000 frtig terjedő értéknél 3 frt, 4000 frton felül 4 frt.

### 8. §.

Készpénz és értékpapirok ideiglenes őrzéseért, 1000 frt után bezárólag  $\frac{1}{4}\%$  a díj; — 1000 forintnál magasabb összegnél a többlet  $\frac{1}{20}\%$ -a járul e díjhoz.

E díj 1 frtnál kevesebb nem lehet.

E mellett az átvételnél felvett jegyzőkönyvért, a térítvényért, a letétemény ki-

szolgáltatásáért, vagy valamely hatóság-nál letételéért, a 11. §. q) pontjában foglalt díjak járnak.

### 9. §.

A munkadíj megállapítása czéljából az ingatlan értéke, mely az okiratban számszerint meghatározva nincs, az 1868. XXIII. t.-cz. 5., 8. és 9. §§., illetőleg az 1873. IX. t.-cz. 13. §. nyomán állapítandó meg.

Ingók és jogoknál hasonló esetben, a felek bevallása irányadó; a mit ha a közjegyző el nem fogad, díjának megállapítását saját személyes bíróságánál kérheti.

Arany- és ezüstpénz, valamint a tőzsdén jegyzett papirok értéke, az ügylet felvételét közvetlenül megelőző napon jegyzett árfolyam szerint számítandó.

### 10. §.

Vagyonfelosztási szerződéseknel, a fokozatos munkadíj, a felosztandó vagyon összes értéke után, a terhek tekintetbe vétele nélkül; csereszerződéseknel pedig a csere-tárgyait képező azon érték után

számíttatik, mely a közjegyzőre nézve előnyösebb.

A bérleti és haszonbéri, valamint az időszakonként ismételve teljesítendő szolgáltatást tárgyazó egyéb szerződéseknél, ha ezen szerződések egy vagy több személy élte fogytaig vagy legalább húsz évre, avagy határozatlan időre köttenek, a díj alapjául az évi bérnek, vagy évi szolgáltatásnak húszszoros összege veendő.

Más esetekben az összes évekre fizetendő bér, illetőleg az összes évekre járó szolgáltatás értékének összege veendő alapul.

### 11. §.

A közjegyző állandó munkadíja, az értékre való tekintet nélkül:

a) meghatalmazás — továbbá oly bizonyítványok vagy nyilatkozatok felvételeért, a melyek értekszerint meg nem határozható valamely tartozás elismerését tartalmazták . . . . .

frt. kr.  
1 —

b) okiratok másolatainak hitelesítéseért, ha a másolat legfeljebb két lapra terjed s egy lap legfeljebb 25 sort tartalmaz .

— 30

	frt.	kr.
minden következő lapért . . .	—	10
ha a másolat laponként 25 sor- nál többet vagy számadást, rova- tos vagy túlnyomólag számtéte- lekből álló kimutatást tartalmaz:		
az első két lapért . . . . .	—	50
minden következő lapért . . .	—	15
c) kereskedelmi és üzleti könyvek kivonatainak hitelesi- téseért, ha a kivonat legfeljebb két lapra terjed . . . . .	—	50
minden következő lapért . . .	—	15
d) fordításokért a hitelesítés- sel együtt, ha a fordítás legfeljebb két lapra terjed . . . . .	2	—
ezen felül minden lapért . . .	1	—
a fordítás azonban akként irandó, hogy minden lap legalább 25 sort tartalmazzon;		
e) a közjegyző saját hitele- sitési záradékának fordításaért .	—	50
f) kész fordítások hitelesi- téseért:		
ha a fordítás két lapnál nem terje- delmesebb . . . . .	1	—
minden további lapért . . . .	—	50



frt. kr.

a b) c) d) f) pontok eseteiben azon lap, a melyen az okirat végződik, teljesnek veendő;

g) névaláírás hitelesítéseért	— 50
ha ugyanazon okiraton több aláírás hitelesítettik, úgyszintén, ha a cégjegyzést többen teljesítik, az elsőért járó díjon felül, minden további aláírás után . .	— 25
jegyzőkönyv felvételeért külön . . . . .	— 25

cseledek és napszámosok e díj felét fizetik.

h) okirat felmutatása időpontjának bizonyítása . . . .	1 —
ha ugyanazon fél, e célból, egyidejűleg több okiratot mutat fel, minden további okirat után	— 50

i) életbenlét bizonyítása .	1 —
-----------------------------	-----

k) egyletek, részvénytársaságok és szövetkezetek közgyűlési, igazgatósági, vagy felügyelő-bizottsági határozatainak, valamint a kisorsolásoknak tanusításaért, az idő szerinti munkadíjon és írásdíjon felül . . . . .	5 —
--	-----

frt. kr.

l) egyéb tényeknek, jelesül árverési, árlejtési és ajánlati tárgyalásoknak tanusításaért, az idő szerinti munkadíjon és írásdíjon felül . . . . .	1	—
m) értesítvények felvételeért, közléseért és tanusításaért . .	3	—
ha ugyanazon értesítvény több féllel közlendő, minden további közlésért . . . . .	—	50
az ellenfélnek adott és minden ismételt tanusításért . . .	1	—
n) közlemények tartalmának és elküldésének bizonyításaért, az írásdíjon felül . . . . .	1	—
o) váltóóvás felvételeért . .	2	10
postán eszközölt minden óvásközlésért . . . . .	—	50
p) okiratok hivatalos őrizet alá vételéért, ideértve a jegyzőkönyv felvételét, térítvény kiállítását s az őrzést . . . . .	1	50
ha az okirat húsz ivnél terjedelmesebb . . . . .	2	50
ha több okirat együttesen		

frt. kr.

adatik őrizet alá, a fentebbi díjon felül minden további darabért . — 25

q) okiratok visszaadásáért, jegyzőkönyv felvételével . . . 1 —

jegyzőkönyv felvétele nélkül — 50

r) készpénz vagy értékpapírok ideiglenes őrizet alá vételénél felvett jegyzőkönyvért s térítvényért . . . . . 1 —

az őrizet alá vett készpénz vagy értékpapírok kiszolgáltatásaért . . . . . 1 —

hatóságnál letételért . . . 1 —

ha az összeg 1000 forintot meghalad, a hatóságnál eszközölt letételért, valamint akkor is, ha a kiszolgáltatás nem a közjegyző irodájában történik: az 1 forint díj helyett, az időszerinti munkadíj számítható fel;

s) a feleknek valamely közjegyzői cselekményről adott értesítésért, ha ez az okirat előmutatása által történik . . . . . — 50

ha pedig az okirat a fél ki-

frt. kr.

vánatára fel is olvastatik, ezenfelül ivenkint . . . . .	— 25
t) valamely közjegyzői okiratnak, avagy magán végrendeletnek, bíróságnál leendő személyes átadásaért . . . . .	1 50
u) valamely okiratnak a félhez vagy hatósághoz küldéseért . . . . .	— 50
v) illetékszabás végetti bejelentésért . . . . .	— 50
x) a feleknek valamely hivatalos cselekményről egyszerű értesítése- vagy arra való meghívásaért . . . . .	— 20
y) az 1876. XVI. t.-cz. 23. és 24. §§. értelmében letett magán végrendelet átvételeért, a jegyzőkönyv felvételével és az elismervénnyel együtt . . . . .	4 —

Díjak a jegyzőkönyvek felvételeért csakis a jelen törvényben meghatározott esetekben számithatók fel.

## 12. §.

A jelen törvényben meghatározott eseteken felül [11. §. k), l) és r)] olyan

okiratok felvételéért, melyekben az ügylet tárgyának értéke meghatározva nincsen, s ez érték egyéb adatokból meg nem tudható; továbbá oly cselekményekért, melyek a jelen törvényben foglalt díjszabás más tétele alá nem sorolvák: a munkadíj a hivatalos cselekvény teljesítésére fordított idő szerint számítandó.

E díj az első megkezdett óráért 2 frtot, s minden további megkezdett fél óráért 1 frtot tesz.

### 13. §.

Ha valamely közjegyzői hivatalos cselekményben, egy másik közjegyző vesz részt, ennek csak az időszerinti munkadíj jár, mely azonban az első közjegyző munkadíjánál magasabb nem lehet.

### 14. §.

Halálesetre szóló rendelkezés, ajándékozási, örökségi és házassági szerződés felvételeért, ha az érték az okiratban kitéve nincsen, vagy meg nem határozható: az időszerinti munkadíj kétszeres összege számítandó fel.

## 15. §.

A hivatalos cselekményre fordított idő alatt, nem csak azon idő értendő, mely az okirat felvételére szükséges volt, hanem ehhez számítandó az okirat felvételének előkészítésére szükséges idő is.

## 16. §.

A közjegyzői okiratoknak és tanusítványoknak s ezek kiadványainak tisztázásáért, s általában a közjegyző által készített másolatokért, a munka- s illetőleg hitelesítési díjon felül, írásdíj is jár és pedig: 10 kr. minden lapért, mely 25 sort foglal magában; 20 kr., ha a sorok száma a 25-öt meghaladja, vagy a lap számadást, rovatos vagy túlnyomólag számtételekből álló kimutatást tartalmaz.

Azon lap, melyen az okirat végződik, teljesnek veendő.

## 17. §.

Váltók és kereskedelmi papirok óvatolásaért, hitelesítésekért, tanusítványi záradékokért és a tanusítványok-

ról felvett jegyzőkönyvekért, végre a fogalmazványokért irásdíj nem jár.

### 18. §.

A közjegyzőnek azon ügyletekért, melyeket természetüknél fogva irodai helyiségében is teljesíthetne, de melyeket a fél kívánatára irodai helyiségén kívül székhelyén teljesít, a szabályszerű egyéb díjakon felül 1 frt távozási díj is jár.

Ha a közjegyző ugyanazon időben, ugyanazon ügyfél részére több ügyet végez, a távozási díj csak egyszer számítható fel.

A közjegyző a székhelyén kívül teljesített egy vagy több ilyen ügyletért, távozási díjképen, az oda- és visszautazásra szükségelt idő után, a 12. §. utolsó bekezdésében meghatározott díjat számíthatja fel, mely azonban egy napra 12 frtot meg nem haladhat.

Ugyanezen díjat számíthatja fel a közjegyző távozási díjképen, a váltók és kereskedelmi papirok óvatolásáért és az értesítvényekért is, ha ezen ügyletek a közjegyző székhelyén kívül teljesítetnek.

## 19. §.

A közjegyző a távozási díjon felül vitelbért is számíthat fel, a mennyiben nem a fél alkalmatosságát használta, ha a közjegyzői ügylet a közjegyző iroda-helyiségétől legalább egy kilométernyi távolságban teljesítettik.

Vitelbér fejében a közjegyző vas-  
uton a II., gőzhajón az I. osztályú jegy  
árát, egyébként pedig két lovas kocsi  
bérét számíthatja fel.

## 20. §.

Ha a közjegyző székhelyén kívül teljesített ügylet az oda- és visszautazással együtt fél napnál több időt vesz igénybe s a közjegyzőt lakással és élelemmel nem a fél látta el : a közjegyzőnek naponként 5 frtnyi napidíj jár.

## 21. §.

Ha a közjegyző ugyanazon helyen és időben több ügyet végez, a vitelbér és napidíjak csak egyszer számíthatók fel s azok megtérítéséhez az illető ügyfelek egyenlő arányban járulnak.



*lásd 886* 22. §. *VII = Fuzó*

Hagyatékoknak birói vagy gyámhatósági megbízásból teljesített leltározásért s tárgyalásáért, a közjegyzőt a következő díjak illetik meg:

300 frt értéket felül nem haladó hagyaték tárgyalásáért 3 frt, 300 frton felül 500 frtig terjedő értéknél 5 frt, 500 frton felül 1000 frtig terjedő értéknél 7 frt, 1000 frton felül 2000 frtig terjedő értéknél 10 frt, 2000 frton felül 4000 frtig terjedő értéknél 15 frt, 4000 frton felül 6000 frtig terjedő értéknél 20 frt.

6000 frtot meghaladó értéknél, a 20 frtnyi díj, minden további megkezdett 1000 frtnyi érték után, 1 frttal növekszik; a díj összege azonban 500 frtnál magasabb nem lehet.

Ugyan e fokozatos díjátalány jár a közjegyzőnek akkor is, ha a leltározást más teljesítette.

A díjszámítás alapja, a hagyatéki vagyonnak, a terhek levonása nélkül számított leltárértéke.

E díjátalányon felül, a közjegyző csak bélyeg- és postabér kiadásait, továbbá a 19. §-ban meghatározott vitel-

bért, ez utóbbit azonban csak a 21. §. rendelkezésének megtartása mellett számíthatja fel.

23. §.

A 22. §-ban meghatározott díjakat, a megbízó hatóság, a közjegyző eljárásáról szóló jelentésnek beadásáról számított 15 nap alatt, megállapítani köteles.

24. §.

A 22. és 23. §§. rendelkezései kiterjednek azon hagyatéki eljárásokra is, melyekkel a közjegyző korábban bizatott meg, de melyeket ezen törvény hatályba lépte előtt be nem fejezett.

25. §.

A közjegyzőnek mint birói megbizottnak csődtömeg leltározásáért, valamint árverésekért és becslésekért, ha a tárgyak értéke 500 frtot meg nem halad, fél napra 3 frt, egész napra 5 frt munkadíj jár.

500 frtot meghaladó értéknél, valamint hitbizományi tömegek leltározásáért fél napra 5 frt, egész napra 8 frt munkadíj jár.

A 19. és 20. §§. eseteiben az ott meghatározott díjak is járnak; az 21. §.

rendelkezése azonban akkor is alkalmazandó.

### 26. §.

Vételár - felosztásért, gondnoksági vagy zárlati esetekben teljesített összeírásokért és általában birói vagy gyámhatósági megbízásból teljesített minden más cselekményért, a közjegyző díjait — időre és munkára való tekintettel — esetenként, a megbízó hatóság állapítja meg.

A közjegyző köteles ezen díjait és kiadásait elkülönítve, részletesen felszámítani s az eljárásáról felvett okirat végén, az eljárás teljesítésére fordított időt is megjelölni.

### 27. §.

Az 1874. XXXV. t.-cz. 55. §-a alapján magán megbízásból teljesített munkálatokért járó díjak, a megbízó féllel való szabad egyezkedés tárgyai.

Ha megegyezés létre nem jő, díjkövetelését a közjegyző személyes bírósága előtt perrel érvényesítheti.

### 28. §.

Jelen törvény végrehajtásával az igazságügyminister bizatik meg.

## LII. Törvényczikk

### a népszámlálásról.

(Szentesítést nyert 1880. évi junius-hó 18-án. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi junius-hó 21-én.)

#### 1. §.

A magyar korona országainak területén általános népszámlálás rendeltetik el. Ezen népszámlálás az 1880. decz.-hó 31-én létező népességi állapot szerint, 1881. január-hó 1-je és 10-ke közt országsszerte megindítandó és szakadatlanul folytattatván, ez idő alatt be is fejezendő.

#### 2. §.

A népszámlálással egyidejűleg a lakhelyek és némely házi állatok összeírása is eszközlendő.

#### 3. §.

A népszámlálás a közigazgatási bizottság, illetőleg Horvát- és Szlavonországokban az alispánság vagy a városi tanács vezetése és felügyelete alatt történik.

## 4. §.

Mindenki köteles a népszámlálás alkalmával számbaveendő adatokat saját maga, családtagjai, hozzátartozói és lakói után hiven bevallani. Az illetőségnek ez alkalommal történendő bejegyzése, az illetőséget meg nem állapítja.

## 5. §.

A ki magát a számlálás alól szándékosan kivonja, vagy tudva hamis valomást tesz, vagy a számlálásnak kellő időben való befejezését szándékosan megakasztja, — 50 frtig terjedhető birság alá esik, mely behajthatatlanság esetében elzárásra, (minden 10 frtig terjedő összeg egy-egy napi elzárásra) változtatható.

Az, kinek hanyagsága vagy rosszakarata miatt a számlálást ismételni kellene, az ebből eredő költséget megtéríteni tartozik.

Mind ezen költség, mind a birság közigazgatási úton szabatik meg és hajtatik be.

## 6. §.

A földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi minster a népszámláláshoz szükséges nyomtatványokat szolgáltatja.

Ezen nyomtatványok betöltéséről a helyhatóságok gondoskodnak.

7. §.

A népszámlálás foganatosításából felmerülendő költségek fedezésére 150,000 frtnyi rendkívüli hitel nyittatik a földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi minister részére, a melyből 50,000 frt esik az 1880. évi költségvetésre.

8. §.

A jelen törvény kihirdetése napján lép életbe.

9. §.

Jelen törvény végrehajtásával a földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi minister bizatik meg, ki e végből Magyarországon a belügyi- és honvédelmi ministerrel, Horvát-Szlavonországokban a bánnal, a határőrvidéken pedig az ottani igazgatás főnökével egyetértőleg intézkedik.

---

## LIII. Törvényczikk

**a törvénytár, törvénygyűjtemény és rendeletek  
tárának kiadásáról és elárusításáról.**

(Szentelést nyert 1880. évi november-hó 25-én.  
Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában  
1880. évi november-hó 29-én.)

### 1. §.

A törvénytár, törvénygyűjtemény és rendeletek tárának, valamint egyes törvényeknek vagy rendeleteknek, nem különben az 1868. III. törvényczikk értelmében készítendő fordításoknak önálló kiadása és azok elárusítása az állam kizárólagos jogát képezi, és arról — akár házilag, akár magánvállalkozókkal kötött szerződés útján — kizárólag a kormány gondoskodik.

## 2. §.

A kiadás és elárusítás módozatait a belügyminister állapítja meg, a ki úgy a fordításokról, valamint az olcsó kiadású példányoknak kellő számban és kellő időben kiállításáról is köteles gondoskodni.

Hasonlag köteles gondoskodni arról, hogy ezen kiadmányok a könyvkereskedéseknek is közvetítésével az ország minden részében könnyen megszerezhetők legyenek.

Ugyancsak a belügyminister határozza meg az egyes példányok árát, a kiadás minőségéhez képest; de mindenestre úgy, hogy a törvénygyűjtemény és rendeletek tára aránylag jutányosan legyen megszerezhető.

Egyes törvények a szükséghez képest önállóan is áruba bocsáthatók.

## 3. §.

A törvényhatóságok, rendezett tanácsu városok, nagyközségek és kör-



jegyzői szövetkezetek kötelesck a törvénygyűjtemény évi folyamának egy-egy, az állam nyelvén kiadott példányát megszerezni.

A belügyminister rendeleti uton állapítja meg, hogy a törvényhatóságok tisztviselői közül kik legyenek kötelezve ezen törvénygyűjtemény megszerzésére. Azon testületeknek és tisztviselőknek, kik a törvénygyűjtemény megszerzésére kötelezve vannak, a belügyminister az általa a 2. §. értelmében meghatározandó árból az egész ár 10<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-át meg nem haladható elengedést tehet.

#### 4. §.

Az egyes ministerek a saját tárczájuk ügykezelésére vonatkozó szolgálati és eljárási utasításokat, melyek a rendeletek tárába fel nem vétetnek, ezentul is külön kiadhatják.

#### 5. §.

Ezen törvény intézkedései alá általában nem tartoznak a törvények vagy rendeletek oly kiadásai és gyűjteményei,

a melyek a törvényeket és rendeleteket tudományos, vagy gyakorlati magyarázásokkal kísérik; — sem azon gyűjtemények, melyek a szakszerű használat czéljából csupán az egy szakmába vágó törvényeket és rendeleteket tartalmazzák.

## 6. §.

Ezen törvény rendelkezései az 1881. év január 1-jén tul szentesítendő törvények és kibocsátandó rendeletek kiadásaira vonatkoznak.

## 7. §.

Az állam érdekeinek a jelen törvény értelmében leendő megvédéséről a belügyminister köteles gondoskodni, ki az ezen törvény rendelkezéseinek ellenére jogosulatlanul kiadott, vagy áruba bocsátott kiadmányokat közigazgatásilag lefoglaltathatja.

## 8. §.

Ezen törvény kihirdetése után azonnal életbe lép s végrehajtásával a belügyminister bizatik meg.

## LIV. Törvényczikk

**a Magyarország s Horvát-Szlavon-Dalmátországok  
közt létrejött pénzügyi egyezmény becikkelye-  
zéséről.**

(Szentesítést nyert 1880. évi november-hó 27-én.  
Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880.  
évi november-hó 29-én.)

Az 1868. XXX. t.-cikkben foglalt egyezmény pénzügyi részének ugyane törvény 12. §-ában megállapított tartalma, valamint annak az 1878. XXX. t.-cikk által történt ideiglenes meghosszabbításának határideje is lejárván: egyrészről Magyarország országgyűlése, másrészről Horvát-, Szlavon- és Dalmátországok országgyűlése közt, az idézett 1868. XXX. t.-cz. 70. §-ában rendelt módon, közös megállapodással új pénzügyi egyezmény jött létre. Ezen egyez-

mény Ő császári és Apostoli királyi Felsége által is jóváhagyva, megerősítve és szentesítve, mint Magyarország és Horvát-Szlavon- és Dalmátországek közös alaptörvénye ezennel törvénybe iktattatik, mint következik :

### 1. §.

Mindazon követelések, illetőleg tartozások, melyek egyfelől Magyarország részéről Horvát-Szlavonországok irányában, másfelől Horvát-Szlavonországok részéről Magyarország irányában a multa nézve, az 1879. évet is beleértve, az 1879. év deczember utolsó napjáig bármi czimen fenállottak, kölcsönösen kiegyenlítetteknek tekintendők, ugy, hogy az 1880. január-hó 1-ét megelőzőtt időből Magyarország és Horvát-Szlavonországok közt semmi néven nevezendő követelés, illetőleg tartozás nem létezik.

### 2. §.

Az 1868. XXX. t.-cz. 11. §-ában Horvát-Szlavon- és Dalmátországek ré-

széről elismert azon elv szerint, hogy ezen országok azon költségekhez, melyeket egyfelől a magyar korona országai és Ő Felsége többi országai közt közösnek ismert, másfelől maguk a magyar korona összes országai közt, az idézett 1868. XXX. t.-cz.-ben közösöknek jelölt ügyek igényelnek, adóképesységük arányában volnának kötelesek járulni: ezen adóképeségi arány ugyanazon hivatalos adatok szerint, a melyeknek alapján a magyar korona országainak, a közös ügyek költségeihez hozzájárulási aránya, Ő Felsége többi országaival szemben, az 1878. XIX. t.-cz. szerint, 1887. végeig meghatározottatott, ugyanazon időre

Magyarországra nézve . 94.4,299.011

Horvát- és Szlavonorszá-  
gokra nézve pedig . . . . 5.5,700.989  
százalék.

### 3. §.

Az 1868. XXX. t.-cz. 13. §-ában megjelölt tekintetek azonban még jelenben is fennállván, Magyarország ezuttal

is készséggel beleegyeznek, hogy Horvát- és Szlavonországek jövedelmeiből mindenek előtt bizonyos rész, mely ez országok beligazgatási költségeire a jelen egyezményben, ennek tartamára megállapittatik, vonassék le és a beligazgatási szükséglet fedezése után fennmaradt összeg fordittassék a közös ügyek által igényelt költségekre.

#### 4. §.

A megelőző szakaszokban kifejtett elvek alapján, egyrészt Magyarorszáék, másrészt Horvát- és Szlavonországek közt a következő pénzügyi egyezés jött létre.

#### 5. §.

Horvát-Szlavonországek beligazgatási szükséglete az 1880. évi január-hó 1-jétől kezdve azon időre, a meddig a magyar korona országai és Ő Felsége többi királyságai és országai között a közös ügyek költségeihez való hozzájárulási arány iránt kötött egyezmény tart,

mindenek előtt Horvát-Szlavonországok egyenes és közvetett adóinak és egyéb közjövedelmeinek, amennyiben azok nem esnek a jelen törvény 6. §-ának határozmányai alá, 45%-val fedeztetik, vagyis azon országok tiszta közjövedelmeiből annyi százalék szolgáltatatik be azon horvát-szlavon országos vagy törvényhatósági pénztárba, a hová a társországek törvényhozása vagy kormánya kívánni fogja.

Horvát-Szlavonországok összes bevételeinek 55%-a a közös költségek fedezésére a közös kincstárba szolgáltatandó be.

Horvát-Szlavonországok tiszta közjövedelmeinek 45%-a akként számittatik ki, hogy Horvát-Szlavonországok összes egyenes és közvetett adóiból, a Horvát-Szlavonországokban fekvő államjavak jövedelmeiből s egyéb közjövedelmekből, a mennyiben azok nem esnek a jelen törvény 6. §-ának határozmányai alá, csak azon kiadások vonatnak le, a melyek az adók kivetésével és behajtásával, a közös pénzügyi igazgatás költségeit

ide nem értve, az államjavak kezelésével, a közvetett adók és jövedékek és a többi közjövodelmek előállításával és közvetlen kezelésével járnak.

Az 1867. év végeig bezárólag fennmaradt és 1880. évi január 1-je után behajtott adóhátralékokra, ezentul is az 1868. XXX. t.-cz. 30. §-a lesz alkalmazandó.

Midőn a volt határőrvidéknek ez időszerint még külön közigazgatás alatt álló területe részben vagy egészben Horvát-Szlavonországokkal közigazgatásilag egyesítettik és Horvát-Szlavonországok akkori összes területének mind közjövodelmei mind beligazgatási költségei megállapithatók lesznek, és ha ezen alapokon a jelen törvény azon fennebbi rendeletére nézve, mely a Horvát-Szlavonországok jövedelmeiből ezen országok közigazgatási költségeire fordítandó 45<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-ot megállapítja, módosításnak szüksége mutatkoznék: ezen módosítás, habár a jelen törvény 2. §-ában kijelölt határidő még nem következett is be, a változott viszonyok és Horvát-Szlavonországok valódi szükségletének tekintetbe vétele alapján,



az 1868. XXX. t.-cz. 70. §-ában megszabott módon eszközlendő.

## 6. §.

Az 1868. XXX. t.-cz. 18. §-a akként módosittatik, hogy azon jövedelmek közül, a melyek a jelen törvény 5. §-a szerint Horvát - Szlavonországok beligazgatási szükséglete és a közös ügyek költségei közt megosztandók, kivétetnek:

a) az 1867. XII. t.-cz. folytán a határvám jövedelmei;

b) a bor- és husfogyasztási adók, melyek Horvát-Szlavonországokban, továbbá is a községi kiadások fedezésére fordíthatatnak;

c) a Belóvár megye katolikus lakossága által fizetett lelkeszi illeték, mely szintén Horvát-Szlavonországok autonóm költségeinek fedezésére fordítható;

d) az 1880. XXVII. t.-czikken alapuló hadmentességi díj, mely mint különleges célra szánt jövedelem, a megosztás tárgyát nem képezheti;

e) az 1868. évi XXIII. t.-cz. szerint

a vasuti és gőzhajózási vállalatoktól, valamint a biztosítási társulatok ügynökségeitől szedett bélyegilletékek, az 1875. XX. t.-cikken alapuló szállítási adó, valamint a postai teherlevelek bélyegilletéke, a mely jövedelmek nem lesznek a jelen törvény 5. §-ában megállapított százalékos arány szerint megosztandók, hanem az ezen e) pont alatt elősorolt közjövedelmek czimén 20.000 frtnyi évi átalányösszeg fog Horvát-Szlavonországok javára számíttatni; azon határozott kikötéssel azonban, hogy ezen évi átalányösszeg még akkor sem változhatik, ha a jelen egyezmény tartamának ideje alatt az ezen e) pontban elősorolt közvetett adónemek bármelyike is felemeltetnék vagy leszállíttatnék, végre

f) azon közvetett adók (dohány, só, bélyeg, lotto), melyek a polgárosított, de közigazgatásilag Horvát-Szlavonországokkal még nem egyesített határőrvidékből származnak, szintén nem tartoznak azon közjövedelmek közé, melyek a jelen törvény 5. §-a értelmében, Magyarország és Horvát-Szlavonországok közt megosztandók.

## 7. §.

A jelen törvény 1. §-a értelmében, a Magyarország és Horvát-Szlavonországek közt fennállott követelések és tartozások kiegyenlítettén, az 1868. XXX. t.-cz. 49. §-a és 1873. XXXIV. t.-cz. 6. §-a értelmében, a vallás- és közoktatási alapoknak Horvát-Szlavonországekat illető része, a nevezett országok autonóm kormányának kiszolgáltatandó.

## 8. §.

Az 1868. XXX. t.-czikk és 1873. XXXIV. t.-czikknek e jelen törvény által nem módosított pontjai változatlanul fenntartatnak.

---

## LV. Törvényczikk

### Krassó és Szörény megye egyesítéséről.

(Szentelést nyert 1880. évi deczember-hó 6-án.  
Kihirdettetett az országgyűlés képviselő házában 1880.  
évi deczember-hó 9-én, a főrendek házában 1880. évi  
deczember-hó 11-én.)

#### 1. §.

Az eddig fennállott Krassó és Szörény megye „Krassó - Szörény megye“ elnevezés alatt egy törvényhatósággá egyesítettetik.

Az ekként alakított törvényhatóság székhelye Lugos.

#### 2. §.

Az egyesített megyében addig, míg az 1870. XLII. t.-cz. rendelkezéseinek

megfelelő megyei bizottság meg nem alakítottatik, a volt Krassó és Szörény megyei bizottsági tagok képezik a törvényhatóság egyetemét képviselő bizottságot.

### 3. §.

Ezen törvényhatóság a belügyminiszter felhívására s az általa az 1881. év folyamán kitűzendő határidőben közgyűlést tart, s a bizottságnak az 1870. XLII. t.-czikkben, az első alakulásra nézve megszabott módon eszközözlendő újra alakítása iránt a szükséges intézkedéseket megteszi.

### 4. §.

A volt Krassó megyei központi tisztviselők, az 1870. XLII. t.-cz. értelmében eszközözlendő általános tisztújításig, az egyesített megyében is megtartják állomásaikat; ugyszintén a volt Szörény megyei központi tisztviselők is eddigi minőségükben az egyesített megye tisztikarába vétetnek fel, kivévn, ha ez által a központi személyzet száma a kellő lét-

számot túlhaladná, mely esetben a Szörény megyei személyzetből a hivatalban fiatalabbak lemondottaknak tekintetnek; kik is ez esetben végkielégítésül egy évi fizetésükre igényt tarthatnak.

A járási tisztviselők az általános tisztujtásig mind a két volt megyében kivétel nélkül állomásaikon maradnak.

Az időközben megürült állomások az 1870. XLII. t.-cz. rendelkezései szerint töltetnek be.

## 5. §.

A fennállott két megye ingó és ingatlan vagyonára nézve az 1876. XXXIII. t.-cz. által egyesített megyék vagyonát illetőleg meghatározott alapelvek lesznek alkalmazandók.

## 6. §.

Krassó-Szörény megye, a volt Krassó és Szörény megye azon részeinek kivételével, melyek a fehértemplomi választókerülethez tartoznak, az eddigi beosztás és választási székhelyek fentartása mellett, hét országgyűlési képviselő-választókerületet képez.

Minden választó-kerület csak egy képviselőt választ.

## 7. §.

Az egyesített megyékben a választók névjegyzékének kiigazítására és az országgyűlési képviselő-választások vezetésére, az 1874. XXXIII. t.-cz. 17—20. és 117. §§-aiban elrendelt módon, de mindenestre az 1881-ben megejtendő általános országgyűlési képviselő-választásokat megelőzőleg, központi választmány alakítandó.

Ezen központi választmány megbízása, az 1874. XXXIII. t.-cz. alapján alkotott központi választmányok megbízásával szűnik meg.

## 8. §.

Addig, míg az újonnan alakított megye bizottsága (2. §.) és központi választmánya (7. §.) meg nem alakul, s míg a tisztviselők iránt az intézkedés a 4. §. értelmében meg nem történt, Krassó és Szörény megye jelenlegi bizottsága,

központi választmánya és tisztikara működésüket folytatni tartoznak.

### 9. §.

Krassó és Szörény megye egyesítése által az ezen megyék területére nézve hatályban levő igazságszolgáltatásra vonatkozó törvények, rendeletek és szabályok további fennállása nem érintetik, s az iránt, hogy ezeknek épségben tartása mellett az igazságszolgáltatás az egyesített megyében miként eszközöltessék, az igazságügyi minister rendeleti uton intézkedik.

### 10. §.

Az 1848. V. t.-cz. 5. §-ának, az 1873. XXVII. és az 1874. XXXIII. t.-cikknek jelen törvénnyel ellenkező határozatai hatályon kívül tétetnek.

### 11. §.

Ezen törvény kihirdetése után azonnal életbe lép, a végrehajtás idejének és módzatainak meghatározásával, vala-



mint az e végből szükséges utasítások kiadásával a belügyminister, a 9. §-t illetőleg az igazságügyi minister bizatik meg.

---

## LVI. Törvényczikk

**a megyék 1881-dik évi közigazgatási, árva- és gyámhatósági kiadásainak fedezéséről.**

(Szentesítést nyert 1880. évi december-hó 9-én. Ki- hirdettetett az országgyűlés képviselő házában 1880. évi december-hó 10-én, a főrendek házában 1880. évi december-hó 11-én.)

### 1. §.

A megyék közigazgatási, árva- és gyámhatósági kiadásaira, 1881-dik évben, a mennyiben a törvényhozás időközben másként nem intézkedik, 4,850.000 forint fog az állampénztárból kiszolgáltatni.

Ezen törvény hatályának ideje alatt az említett törvényhatóságoknak, ezen célokra házi adónak kivetése meg nem engedtetik.

## 2. §.

Ezen összeg a belügyminister által a megyék közt akként fog felosztatni, hogy minden megye az előző évekre helybenhagyott költségvetései alapján tényleg igénybe vett összegben részesíttessék, a mennyiben ezen összeg szükségét, az 1881-dik évre is igazolja.

Az egyes megyék részére megállapított évi illetmény havi részletekben előzetesen szolgáltatik ki.

## 3. §.

Jelen törvény végrehajtásával a pénzügyi és belügyi ministerek bizatnak meg.

---

## LVII. Törvényczikk

### az 1881. évi állami költségvetésről.

(Szentelést nyert 1880. évi deczember-hó 14-én.  
Kihirdettetett az országgyűlés képviselő házában  
1880. évi deczember-hó 15-én, a főrendek házában  
1880. évi deczember-hó 16-án.)

#### 1. §.

Az 1881. évre a magyar korona országainak rendes kiadásai:

**Kétszáz hetvenegy millió tizenennyolcz-  
ezer kilenczszáz kilenczven-  
kilencz o. é. forintban;**

átmeneti kiadásai:

**Egy millió ötszáz tizenöt ezer három-  
száz tizenhárom o. é. forint-  
ban;**

beruházási kiadásai:

**Tizennégy millió ötszáz kilenczven-  
négy ezer négyszáz ötvenöt  
o. é. forintban;**

rendkívüli közösügyi kiadásai :  
**Egymillió kilenczszáz kilenczvenezer  
száz harminczkét o. é. forint-  
ban**  
állapittatnak és ajánltatnak meg.

2. §.

Ez összegek a következő fejezetek,  
czimek és rovatok szerint oszlanak meg.

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
<b>A) Rendes kiadások.</b>			
<i>I. Fejezet.</i>			
A királyi udvartartás költségei . . . . .			4,650.000
<i>II. Fejezet.</i>			
Ö cs. és ap. királyi Felsége kabineti irodája és e kabineti iroda nyugdíjai . . . . .			70.592
<i>III. Fejezet.</i>			
<b>Országgyűlés:</b>			
1. A főrendiház kiadásai . . . . .		50.589	
2. A képviselőház " . . . . .		1,113.712	
3. Az országgyűlési gyorsiroda személyzetének illetményei . . . . .		31.000	
4. A magyar delegáció kiadásai . . . . .		26.000	

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
5. Az állami közös függő adósságot ellenőrző bizottság kiadásai . . . . .		7.000	
6 Deák Ferencz siremlékére . . . . .		72.000	
Összesen (III. fejezet 1—6. czim)			1,300.301
<i>IV. Fejezet.</i>			
Az 1881. évre megállapított közösségi kiadásokból a magyar korona országait illető összeg . . . . .			34,151.195
<i>V. Fejezet.</i>			
Az 1849. évtől az 1867. évig tetteleg fennállott központi kormány közlegeinek nyugdíjai általánynképen . . . . .			130.093
<i>VI. Fejezet.</i>			
<b>Nyugdíjak:</b>			
1. Ministerelnökség és fumei kormányzóság		2.000	

2. Ö cs. és ap. kir. Felsége személye körüli ministerium . . . . .	5.898	
3. Horvát-szlavon-dalmát ministerium . . . . .	3.225	
4. Belügyministerium . . . . .	494.000	
5. Pénzügyministerium . . . . .	1,936.725	
6. Közmunka- és közlekedési ministerium . . . . .	281.020	
7. Földmívelés-, ipar- és kereskedelmi ministerium . . . . .	353.301	
8. Vallás- és közoktatásügyi ministerium . . . . .	85.000	
9. Igazságügyi ministerium . . . . .	647.582	
10. Honvédelmi ministerium . . . . .	220.000	
Együtt (VI. fejezet 1—10. czim)		4,028.751
VII. Fejezet.		
Állami adósságok :		
1. Az 1867. évi XV. t.-czikkben elvállalt államadóssági járulék :		
Évi járulék folyó pénzüértékben . . . . .	17,393.000	
Évi járulék ezüstben . . . . .	11,776.000	
Évi törlesztési járulék folyó pénzüértékben . . . . .	1,000.000	
Évi törlesztési hányad ezüstben . . . . .	150.000	
Összesen (1. czim)		30,319.000

	Rovatönként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
2. Földtehermentesítés és örökváltások:			
Kamatok és járadékok . . . . .	11,259.947		
Tőketörlesztés . . . . .	5,607.540		
Tőkebeli kiegyenlítések . . . . .	16.000		
Járulék a földtehermentesítési alap- igazgatóság költségei fedezésére . . .	40.179		
Járulék az erdélyi igazoló bizottmányok költségei fedezésére . . . . .	4.588		
Kötvényürlapok és szelvényivek elő- állítás költségei . . . . .	2.000		
Összesen (2. czim)		16,930.254	
3. Szőlődezsmaaváltóság:			
Kamatozás . . . . .	924.310		
Törlesztés . . . . .	1,403.100		
Tőkebeli kiegyenlítések . . . . .	300		
Kezelési költségek . . . . .	44.810		
Összesen (3. czim)		2,372.520	



4. Maradvány- és irtványföldek megváltása:		
Kamatok . . . . .	68.360	
Törlesztés . . . . .	52.789	
Tőkebeli kiegyenlítésekre . . . . .	600	
Kézelési költségekre . . . . .	6.600	
Összesen (4. czim)		128.349
5. Az 1867. évi XIII. t.-cz. alapján felvett vasuti kölcsön:		
Kamatok . . . . .	4.615.027	
Törlesztés . . . . .	872.256	
Kézelési költségek . . . . .	34.666	
Összesen (5. czim)		5.521.949
6. Az 1870. X. t.-cz. alapján felvett sor- solási kölcsön:		
Évi járadék . . . . .	1.224.000	
Járulék a pénzügyministerium hitel- művelési osztályának, számvevőségé- nek és a központi állami pénztár költségeihez és egyéb kezelési és sorsolási költségekre . . . . .	13.260	
Összesen (6. czim)		1,237 260

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
7. Az 1870. évi XXX. t.-cz. alapján elvált budapesti lánczhid elsőbbségi kölcsön:			
Kamatok . . . . .	28.900		
Tőketörlesztés . . . . .	69.546		
Kezelési és sorsolási költségek . . . .	200		
Összesen (7. czim)		98.646	
8. Az 1871. évi XXXVII. t.-cz. alapján felvett gömöri iparvasutak záloglevél kölcsön:			
Kamatok . . . . .	354.623		
Törlesztés . . . . .	98.766		
Kezelési költségek . . . . .	2.238		
Összesen (8. czim)		455.627	
9. Az 1871. évi XLV. t.-cz. alapján felvett 30 millió frtnyi kölcsön:			
Kamatok . . . . .	1,510.813		

Törlesztés . . . . .	729.240	
Kezelési költségek . . . . .	6.170	
Összesen (9. czim)		2,246.223
10. Az 1872. évi XXXII. t.cz. alapján felvett 54 millió frtnyi kölcsön:		
Kamatok . . . . .	2,827.722	
Törlesztés . . . . .	1,285.020	
Kezelési költségek . . . . .	6.386	
Összesen (10. czim)		4,119.128
11. Az 1875. évi XLIX., 1876 évi XLVI., 1877. évi VII., IX., XIV., XV., XVII. és 1878. évi II., VIII., IX., XV., XVI., XVII. és 1879. évi II. és 1880. évi V. t.-czikkek alapján kibocsátott 400,000.000 frt névértékű magyar aranyjáradék-kölcsön:		
Kamatok . . . . .	28,320.000	
Kezelési költségek . . . . .	72.620	
Összesen (11. czim)		28,392.620
12. Az 1876. évi L. t.-cz. alapján a keleti vasut átvétele folytán elvállalt adós-		

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
ság és felvett 9,989.300 frtnyi kölcsön :			
I. Kibocsátásu elsőbbségi kölcsön . .	2,300.807		
II. Kibocsátásu elsőbbségi kölcsön . .	1,775.248		
A 9,989.300 frtnyi kölcsön . . . . .	596.763		
Összesen (12. czim)		4,672.818	
13. A vágövolgyivasut vételárának hátralékos része után járó kamatra az 1879. évi XXVII. t.-cz. alapján . . . . .		275.470	
14. Az 1880. évi XX. t.-cz. alapján felveendő tisztai és szegedi kölcsön :			
Évi járulék . . . . .	1,398.750		
Kezelési költségek . . . . .	2.150		
Összesen (14. czim)		1,400.900	
15. Az 1880. évi XXXVIII. t.-cz. alapján a tiszavidéki vasut megváltása folytán elvállalt adósság :			

53.324 drb részvény-szelvény beváltására . . . . .	783.863	
15,750.000 frtnyi sorsjegy-kölcson évi járadéka . . . . .	819.000	
20,000 000 frtnyi elsőbbségi kölcsön 5% kamatjára . . . . .	986.650	
és tőketörlesztésére . . . . .	40.000	
Összesen (15 czim)	1,026.650	2,629.513
16. A 1880. évi XLIV. t.-cz. alapján a zágráb-károlyvárosi vasutvonal megvétele folytán a cs. kir. szab. déli vasutársaságnak fizetendő évi járadék . . . . .		283.200
17. Az 1880. évi VIII. t.-cz. értelmében kibocsátandó aranyjáradékkötvények, az 1880. évi IX. t.-cz. értelmében kibocsátandó papíráradékkötvények és az 1881. évi hiány fedezésére kibocsátandó értékpapírok kamataira		1,000.000
18. Függő adósság:		
A közös függő adósság kezelési költségeiből Magyarországot terhelő 30 <sup>o</sup> / <sub>10</sub> -os részlet . . . . .		151.500

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
Pénztári jegyek, birói és árvaletétek kamataira, továbbá a pénztári jegyek előállítás s kezelési költségeire és bankjuttalékra . . . . .	1,672.100		
Összesen (18. czim)		1,823.600	
Együtt (VII. fejezet 1—18. czim)			103907077
<i>VIII. Fejezet.</i>			
Előlegezések a vasuti kamatbiztosítás alapján			
<i>IX. Fejezet.</i>			
Horvát-Szlavonországok beligazgatási szükséglete :			
1. Horvát-Szlavonországok autonóm kormányzatának az 1880. évi LIV. t.-cz. értelmében . . . . .			
			3,430.383

2. A zágrábi hadfőparancsnokság rendel-  
kezésére a polgárosítandó horvát-  
szlapon határőrvidék beligazgatási  
szükséglete fejében . . . . .  
Együtt (IX. fejt. 1—2. cím)

*X. Fejezet.*

**Fiume:**

1. A fumei és a magyar-horvát tenger-  
parti kormányzó és személyzete .
2. Törvénykezési provisorium . . . . .  
Együtt (X. fejt. 1—2. cím)

*XI. Fejezet.*

Állami számvevőszék részére átalánykép .

*XII. Fejezet.*

**Ministerelnökség:**

1. A ministerelnökség költségei:  
Személyi járandóságok . . . . .  
Dologi kiadások . . . . .  
Összesen (1. cím)

2,266.070	5,696.453
29.880	
55.260	85.140
	130.000
70.100	
38.500	
108.600	

	Rovatónként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
2. Rendelkezési alap . . . . .		200.000	
Együtt (XII. fejt. 1—2 czim)			308.600
<i>XIII. Fejezet.</i>			
Ö cs. és ap. királyi Felsége személye körüli ministerium:			
Személyi járandóságok . . . . .	43.443		
Dologi kiadások . . . . .	7.120		
Együtt (XIII. fejt.)			50.563
<i>XIV. Fejezet.</i>			
Horvát-szlavon-dalmát minister és személyzete:			
1. Személyi járandóságok . . . . .		29.040	
2. Dologi kiadások és az országos törvénytárnak horvát nyelven kiadására .		6.840	
Együtt (XIV. fejt. 1—2. czim)			35.880



## XV. Fejezet.

## Belügyministerium :

1. Központi igazgatás és földtehermentesítési alapigazgatóság részére átalánykép . . . . .	318.000	
2. Országos levéltár . . . . .	31.400	
3. Megyék közigazgatási, árva- és gyámhatósági kiadásai . . . . .	4,850.000	
4. A főispánok és a budapesti főpolgármester fizetési . . . . .	243.500	
5. Egészségügyi tanács . . . . .	1.800	
6. Általános közigazgatási kiadások : A nemzeti színház állami segélyezésére A nemzeti színházi alapok jóvedelméből a színház szükségletére . . . . .	44.000 27.300 506.725 51.450	
Betegápolási költségek Himlőoltási költségek Járványok és más rendkívüli okoknál fogva felmerülhető költségek . . . . .	5.000 12 000	
Szülházi kiadások . . . . .	60.424	
Lelenczek és törvénytelen ágyból született gyermekek tápdijai . . . . .	315.694	
Tébolydai kiadások . . . . .		

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
Közbiztossági kiadások . . . . .	150.000		
Erdélyi csendőrség . . . . .	420.015		
Toloncz-kiadások . . . . .	40.150		
Életmentési díjak . . . . .	800		
„Hivatalos lap“ költségeire . . . . .	9.000		
Az országos törvények és rendeletek- tárának költségei . . . . .	22.400		
Budapesti önkéntes tűzoltó-egylet se- gélyezésére . . . . .	5.000		
Fővárosi rendőrség átalánya . . . . .	471.209		
Utlevélek kiállításával járó költségek .	4.197		
Előre nem látható költségekre . . . . .	6.000		
Karhatalmi költségek . . . . .	5.000		
Országgyűlési képviselők választása és a választók névjegyzékének kiigazi- tása alkalmával felmerülő költségekre	8.000		



	Rovatokként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
4. Állami pénztár Zágrábban:			
Személyi járandóságok      }			
Dologi kiadások            }		15.954	
5. Adófelügyelők és azok segédszemély- zete:			
Személyi járandóságok . . . . .	544.148		
Dologi kiadások . . . . .	178.397		
Összesen (5. czim)		722.545	
6. Adóhivatalok:			
Személyi járandóságok      }			
Dologi kiadások            }		1,120 172	
7. Pénzügyi, illetőleg vám- és adóőrség:			
Személyi járandóságok . . . . .	1,738.770		
Dologi kiadások . . . . .	361,230		
Összesen (7. czim)		2,100.000	

8. Jogügyi igazgatóság:		
Személyi járandóságek . . . . .	51.090	
Dologi kiadások . . . . .	4.323	
Összesen (8. czim)		55.413
9. Kincstári ügyszégek:		
Személyi járandóságek . . . . .	68.890	
Dologi kiadások . . . . .	18.179	
Összesen (9. czim)		87.069
10. Pénzügyi törvényszékek Horvát-Szlavonországban . . . . .		6.575
11. Állandó kataster . . . . .		404.830
12. Bányászati és erdészeti akadémia		
Selmeczbányán . . . . .	85.085	
Bányász-iskola Selmezbányán . . . . .	9.991	
Bányász-iskola Felsőbányán . . . . .	9.924	
Összesen (12. czim)		105.000
13. Egyenes adók kivetési és beszedési költségei . . . . .		735.500
14. Fogyasztási adók beszedési költségei . . . . .		223.182
15. A fogyasztási adó visszatérítések felosztásából az 1878. évi XIX. t.-cz. 2. §-a értelmében a szesz-adó czimén		291.902

	Rovatönként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
16. Határvám kezelési költségei . . . . .		306.412	
17. Bélyeg kezelési költségei . . . . .		158.340	
18. Jogilletékek és díjak kezelési költségei: Személyi járandóságok . . . . .	391.248		
Dologi kiadások . . . . .	56.400		
Összesen (18. czim)		447.648	
19. Fémjelzés üzemi és kezelési költségei .		7.625	
20. Út-, híd- és révvám Horvát-Szlavon- országban . . . . .		500	
21. Dohányjövedék (az osztrák kezeléség számára beváltandó dohánylevelek beváltási árának 6,269.000 frttal és a dohánytermelési előlegeknek 1,955.000 frttal történt levonása után)			12,531.004
22. Lottojövedék . . . . .			2,021.573
23. Sójövedék . . . . .			2,487.887
24. Állami jószágigazgatóságok és számvevő- ségek . . . . .			128.516

25. Állami jóságok . . . . .	1,700.000
26. Bányagazgatóságok és számvevőségek .	183.909
27. Fémbányászat és opalbánya . . . . .	3,194.034
28. Fémkohászat . . . . .	3,598.023
29. Pénzverde . . . . .	4,835.314
30. Vasművek . . . . .	2,036.451
31. Kőszénbányák . . . . .	25.756
32. Sótermelés . . . . .	1,017.878
33. Felhagyott bányaművek és a bányászat körüli egyházi és jótékony czélok .	31.948
34. Állami nyomda . . . . .	490.900
35. Állami épületek . . . . .	13.956
36. Budapesti állami hidak . . . . .	135.188
37. Kölönféle kiadások . . . . .	124.480
Együtt (XVI. fej. 1—37. czim)	42,991.600
<b>XVII. Fejezet.</b>	
<b>Közmunka- és közlekedési ministerium :</b>	
1. Központi igazgatás :	298.150
Személyi járandóságok . . . . .	48.110
Dologi kiadások . . . . .	
Összesen (1. czim)	346.260

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
2. a) Vasuti főfelügyelőség:			
Személyi járandóságok . . . . .	67.270		
Dologi kiadások . . . . .	22.850		
b) Vasuti kormánybiztosok . . . . .	3.175		
Összesen (2. czim)		93.295	
3. Államépítészeti hivatalok:			
Személyi járandóságok . . . . .	307 609		
Dologi kiadások . . . . .	112 787		
Összesen (3. czim)		420.396	
4. Kőutak kezelése, fentartása és építése:			
Kezelés . . . . .	89.445		
Fentartás . . . . .	2,601.386		
Új utak és hidak építése:			
Magyarországban:			
Csikmegyében, a héjasfalva-ghymesi			
állami ut függestelki szakaszának			
befejezésére . . . . .	10.000		



Hunyadmegyében, a szeged-temesvárszászsebesi állami uton Piskinél a Strigy folyón lévő hid újból építésére szükséges 60.000 frtból . . . . .	20.000	
Kolozsmegyében, az apahida-szászrégeni állami út Királyfalvától Órményesig terjedő szakasza építésének befejezése . . . . .	25.000	
A törvényhatóságoknak utjaik és hidjaik fentartására, különös tekintettel a hadászatilag fontos utak és hidak fentartására . . . . .	200.000	
<b>H o r v á t o r s z á g b a n :</b>		
A Krndija hegyen keresztül vezető és az eszék-nasiczi és bektez-lipiki állami utakat összekötő kiépítetlen útvonal folytatólagos kiépítésére . . . . .	40.000	
Az eszék-vukovári ut Kliszától a vukovári vasuti állomásig vezető részének folytatólagos kiépítésére . . . . .	25.000	
<b>Összesen (4. czim)</b>		3,010.831

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
5. Viziutak kezelése, fentartása és építése:			
Kezelés . . . . .	38.357		
Fentartás . . . . .	263.384		
Uj építkezések:			
Magyarországban:			
A Dunánál:			
Hajózási akadályok elhárítására . .	20.000		
Védművekre:			
a) a püspöki dunaág elzárására . .	15.000		
b) a szemeti dunaág elzárására . .	17.700		
c) a marházátonyi parterősítésre . .	23.000		
d) a körtvélyesi parterősítésre . .	11.100		
e) a Komárom felett levő „Lidia“ zátonynál szükséges munkákra . .	150.000		
f) a dunavecsei partbiztosításra . .	40.000		
g) a földvári dunarész szabályozására	50.000		
h) az ordas-fajsi vonal szabályo- zására . . . . .	122.000		

i) a bajai partbiztosítás folytatására	30.000	
A Temes folyó hajózhatóvá tételére	30.000	
Az egyesült Kőrös folyónál az átmet- szések kiásatására és a povádi át- metszés körül szükséges szabályozás- ra, műszaki előmunkálatokra, fel- ügyeletre stb.	100.000	
Sürgős munkákra és állami kezelés alatt nem álló folyókra segélykép	40.000	
A Dráva-szabályozási munkákra	40.000	
Összesen (5. czim)		990.541
6. Műszaki egyének kiképezésére s utazási ösztöndíjakra		3.000
7. Posta: Személyi járandóságok	2,380.700	
Dologi kiadások	3,104.000	
Összesen (7. czim)		5,484.700
8. Távirtda		1,981.450
9. A m. k. állami vasutak üzleti kiadásai		11,078.220
10. A m. k. állami gépgyár üzleti kiadásai		1,030.000
11. A diósgyőri vas- és aczélgyár és barna- szénbánya kiadásai		1,440.000
Együtt (XVII. fejezet 1—11. czim)		25,878.693

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
<b>XVIII. Fejezet.</b>			
<b>Földmivelés-, ipár- és kereskedelmi minis- terium:</b>			
1. Központi igazgatás:			
Személyi járandóságok } . . . . .		223.050	
Dologi kiadások } . . . . .			
2. Ipar, kereskedelmi és külkereskedelmi czélok:			
Ipari czélokra és ipartanműhelyekre .	75.000		
Kereskedelmi czélok . . . . .	4.170		
Külkereskedelmi czélok . . . . .	1.000		
Összesen (2. czim)		80.170	
3. A gazdaság különböző ágainak emelésére átalánykép . . . . .		264.050	
4. Gazdasági tanintézetekre:			
Magyaróvári gazdasági akadémia . .	61.700		
Keszthelyi gazdasági tanintézet . . .	33.300		

Debreczeni gazdasági tanintézet . . .	18.100	
Debreczeni földmives iskola . . .	30.300	
Kolozsmonostori gazdasági tanintézet . . .	41.000	
Kassai gazdasági tanintézet . . .	30.800	
Liptó-ujvári földmives iskola . . .	13.900	
Érdiőszegi vinczellérképezde . . .	8.000	
Tarcsali vinczellérképezde . . .	9.700	
Budapesti vinczellérképezde . . .	8.600	
Összesen (4. czim)		255.400
5. Állami erdők . . . . .		4.059.838
6. Erdőfelügyelőségek . . . . .		79.000
7. Országos erdei alap :		
Erdősítésekre . . . . .	10.000	
A községek szegény- és betegápolási- alapjainak törvényszerűen a jöve- delem egy-ötöd részében kiadandó hányad . . . . .	6.000	
Az erdőtörvény 208. §-ban említett erdei-alap megkezdésére . . . . .	14.000	
Összesen (7. czim)		30.000

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
8. Állami lótenyésztések:			
Lótenyésztési központi igazgatás:			
Személyi járandóságok . . . . .	12.054		
Dologi kiadások . . . . .	10.850		
Összesen	22.904		
Méneshirtok-gazdaságok:			
Kezelési költségek . . . . .	223.194		
Gazdasági kiadások . . . . .	644.680		
Összesen	867.874		
Méneselek:			
Személyi járandóságok . . . . .	201.435		
Dologi kiadások . . . . .	435.638		
Összesen	637.073		
Méntelegek:			
Személyi járandóságok . . . . .	277.068		
Dologi kiadások . . . . .	630.034		
Összesen	907.102		

Lóversenyek . . . . .	25.000	
Lótenyésztési jutalmak . . . . .	15.617	
Magánosok és községek mentartása segélyezésére . . . . .	10.000	
Tenyészanyag vásárlására és a ká- posztás-megyeri kanczatelep szükség- letére (a lótenyésztés alap jövedelmé- ből) . . . . .	15.900	2,501.470
Összesen (8. czim)		
9. Vesztegetézetek:		
Személyi járandóságok . . . . .	32.460	
Dologi kiadások . . . . .	11.090	
A boszniai határszélen 3 vesztegetézet és egy kirendeltség szükségleteire .	9.600	
A kőbányai és soproni állami sertés- vesztegetdék . . . . .	10.200	63.350
Összesen (9. czim)		
10. A keleti marhavész és egyéb járványos állati betegségek elfojtására:		
Személyi járandóságok . . . . .	11.600	
Dologi kiadások . . . . .	68.400	
Összesen (10. czim)		80.000

	Rovatokként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
11. Budapesti állatorvosi tanintézet:			
Személyi járandóságok . . . . .	27.688		
Dologi kiadások . . . . .	11.627		
Összesen (11. czim)		39.315	
12. Bányakapitányságok:			
Személyi járandóságok . . . . .	51.114		
Dologi kiadások . . . . .	10.886		
Összesen (12. czim)		62.000	
13. Földtani intézet:			
Személyi járandóságok . . . . .	14.695		
Dologi kiadások . . . . .	13.305		
Összesen (13. czim)		28.000	
14. Statistikai hivatal:			
Személyi járandóságok . . . . .	21 970		
Dologi kiadások . . . . .	33.730		
Összesen (14. czim)		55.700	



15. Tengeri hajózás és révügy:			
Tengerészti igazgatás:			
a) Személyi járandóságok	62.730		
b) Dologi kiadások	25.170		
Összesen	87.900		
Szakoktatás:			
a) Személyi járandóságok	10.360		
b) Dologi kiadások	4.540		
Összesen	14.900		
Tengerészeti külön czélokra	23.328		
Tengeri kikötők	39.996		
Összesen (15. czim)		166.124	
16. Budapesti kir. zálogház részére átalány- kép		257.000	
17. Mértékhtelesítés		13.371	
Együtt (XVIII. fejezet 1—17. czim)			8.257.838
<b>XIX. Fejezet.</b>			
<b>Vallás- és közoktatásügyi ministerium:</b>			
1. Központi igazgatás:			
Személyi járandóságok	182.804		
Dologi kiadások	15.747		
Összesen (1. czim)		198.551	

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	forint		
2. Tanulmányi ügyek igazgatása:			
Országos közoktatási tanács . . . .	5.000		
Tankerületi főigazgatóságok . . . .	32.850		
Népnevelési tanfelügyelőségek . . . .	178.000		
Vizsgálati bizottmányok . . . . .	7.900		
Összesen (2. czim)		223.750	
3. Tanintézetek:			
Felsőbb tanintézetek:			
Budapesti kir. egyetem:			
Személyi járandóságok és dologi kiadások	436.615		
Nyugélvezmények . . . . .	30.594		
Budapesti közéletanodai tanárképezde:			
Személyi járandóságok és dologi kiadások	37.400		
Kolozsvári egyetem:			
Személyi járandóságok és dologi kiadások	181.933		
Kolozsvári közéletanodai tanárképezde:			
Személyi járandóságok és dologi kiadások	15.000		

József-műegyetem :	
Személyi járandóságok és dologi kiadások	191.176
Országos mintarajztanoda és rajztanárképezde és ezzel kapcsolatos iparművészeti szakiskola :	
Személyi járandóságok és dologi kiadások	55.160
Nagyszebeni jogakadémia :	
Személyi járandóságok és dologi kiadások	21.335
Középtanodák :	
Gymnasiumok :	
Személyi járandóságok és dologi kiadások, és pedig :	
Nagyszebeni állami gymnasium	149 027
Kaposvári	
Fiumei	
Losonczi	
Munkácsi	
Zombori	
Fehértemplomi	
Reáltanodák :	
Személyi járandóságok és dologi kiadások, és pedig :	

	Rovatokként	Czimenként	Fejezetenként
			f o r i n t
Budapesti-, budai állami főreáltanoda			
Budapesti-, pesti	"		
Győri	"		
Kassai	"		
Körmöczi	"		
Lőcsei	"		
Nagyvárad	"		
Pancsovai	"		
Pécsi	"		
Szegedi	"		
Székelyudvarhelyi	"		
Temesvári	"		
Soproni	"		
Dévai állami alreáltanoda	"		
Kecskeméti	"		
Nagykálói	"		
Aradi	"		
Pozsonyi főreáltanoda segélyezésére			4.000
		406.597	

Sümei főreáltanoda segélyezésére . . .	4.000
Székesfehérvári „	4.000
Középtanodák közös költségei . . .	8.000
Szaktanodák, és pedig:	
a) Bábatanodák Pozsonyban, Nagy- váradon és Nagyszombatban:	8.845
Személyi járandóságok és dologi kiadások	
b) Gépészeti ipartanoda Kassán:	13.300
Személyi járandóságok és dologi kiadások	33.030
c) Budapesti (pesti) közép-ipartanoda .	9.000
d) Iparos tanulók iskolái . . . . .	2.200
e) Ipar-ügyek tárgyalására egy közeg	
f) A budapesti kereskedelmi akadémia segélyezésére . . . . .	4.000
Tanítóképezdek, elemi-, felsőbb nép- és polgári iskolák:	
Férfi elemi és polgári tanító-képezdek:	
Személyi járandóságok és dologi ki- adások:	
Budapesti, budai	}
Bajai,	
Félegyházai,	



Budapesti, budai			
Budapesti, pesti			
Kolozsvári			
Pozsonyi			
Szabadkai			
Győri			
Tanítóképezdek közös költségei . . .		8.000	
Tornapóttanfolyamok . . . . .		7.000	
Népnevelési szükséglet . . . . .		860.000	
A néptanítók nyugdíjintézete segélye- zése . . . . .		150.000	
A „Néptanítók Lapja“ kiadására . .		10.000	
Budapesti felső leányiskola:			
Személyi járandóságok és dologi kiadások		45.450	
Mármaros-szigeti és trencsényi felsőbb leány-iskola . . . . .		10.000	
Siketnémeti intézete Vácson:			
Személyi járandóságok és dologi kiadások		35.000	
Vakok országos intézete Budapesten:			
Személyi járandóságok és dologi kiadások		31.900	
Az egyetemi épületek létesítésére fel- vett kölcsön, kamat és törlesztési szükséglete . . . . .		146.322	

elemi és  
 polgári  
 tanító-  
 képezde

	Rovatokként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
Az egyetemi bonczatani intézet felépítésére 1876., 1877. és 1878. évben felvett 300.000 frt kölcsön után törlesztendő 1 <sup>o</sup> / <sub>10</sub> tőke és 6 <sup>o</sup> / <sub>10</sub> kamat .	21.000		
Az egyetemi belkóroda felépítésére 1878., 1879. és 1880. évben felvett 300.000 frt kölcsön után törlesztendő 1 <sup>o</sup> / <sub>10</sub> tőke és 6 <sup>o</sup> / <sub>10</sub> kamat . . . . .	21.000		
Összesen (3. czim)		3,472,884	
4. Ösztöndíjak és egyéb tanulmányi czélok : Utazási ösztöndíjak felsőbb és közép-tanodai tanárok és tanárjelöltek számára . . . . .	16.000		
A nagyszebeni Teréz árvaház kir. alapítványi javadalma . . . . .	17.690		
A gyulafehérvári r. kath. káptalan részére kir. alapítványi évi járulék .	5.985		



A kolozsvári elemi iskola rajztanító- jának . . . . .	315
Alapítványi járulék az erdélyi iskola- alapnak a tanítók fizetéseinek pótlá- sára . . . . .	10.452
Segély az ösztöndíj-alapnak . . . . .	1.064
Szegény tanulók segélyezésére . . . . .	1.200
Goldberg-féle ösztöndíj: 5, egyenként 126 frttal . . . . .	630
Kamarai járandóság, erdélyi hely. hit- vallásu evang. egyházak és tanodák, s némely róm. kath. lelkészség szá- mára . . . . .	3.545
Halli alapítványi alafák és segély- díjak . . . . .	4.410
A magyarországi középtanodákba járó 15 horvátországi tanuló számára . . . . .	3.000
Oly egyetemi magántanárok jutalma- zására, kik elméleti szakot adnak elő, melyre rendszeresített tanszék vagy nem létezik, vagy betöltve nincs, s kiknek a tanári pályán meg- tartása az illető fakultás véleménye szerint kívánatos . . . . .	4.000

	Rovatónként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
Östöndíjak a magyar határőrvidék számára . . . . .	1.540		
Összesen (4. czim)		69.831	
5. Közművelődési czélok:			
Magyar nemzeti muzeum:			
Személyi járandóságok és dologi kiadások	91.000		
Országos képtár:			
Személyi járandóságok és dologi kiadások	25 104		
Központi meteorologiai intézet:			
Személyi járandóságok és dologi kiadások	14.100		
Országos zeneakadémia és színi tanoda:			
Személyi járandóságok és dologi kiadások	35.250		
Nemzeti zenede segélyezésére . . .	1.500		
Iparmuseum:			
Személyi járandóságok és dologi kiadások	10.400		

Magyar művészeti ösztöndíj-alap :	
Képzőművészeti célok címén 3 ösztöndíj 420 frttal . . . . .	1.260
Képzőművészet céljaira, jelesen : utazási ösztöndíjakra, megrendelésekre, elaggott művészek segélyezésére . .	15.000
A képzőművészeti társulat segélyezésére	4.000
Történelmi műemlékek felkutatására, kiadására, felvételére (lerajzolásra, rajzoltatására, lajstromozására, osztályozására, kiadására és felügyeletére . . . .	18.000
A vajda-hunyadi vár fentartására . .	1.000
Magyar történelmi és irodalom történeti források és emlékek kiadására és feldolgozására . . . . .	15.000
A magy. tud. Akadémia könyvtárnak	5.000
A magy. tud. Akadémia mathem. és term. tud. osztálya részére országos érdeklő kutatásokra és közleményekre	5.000
A magy. kir. természettudományi társulatnak évi segélyezésére, oly célból, hogy a társulat ez összeget országos érdeklő kutatásokra és közleményekre fordítsa . . . . .	4.000

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
Elszegényedett hazai írók vagy ezek családjainak segélyezésére . . . .	3.500		
Tornamesterek kiképzésére . . . .	5.000		
Összesen (5. czim)		254.114	
6. Egyházi czélok:			
A görögszertartású kath. egyháznak .	99.000		
Az ágostai hitvallású evang. egyháznak	36.000		
A helvét hitvallású evang. egyháznak .	65.000		
A görög keleti hitvallású egyháznak .	100.000		
Az unitaria hitvallású egyháznak . .	5.000		
Az izraelita vallásúak egyházának . .	5.000		
Összesen (6. czim)			
Együtt (XIX. fej. 1—6. czim)		310.000	4.529.130
XX. Fejezet.			
Igazságügyi ministerium:			
1. Központi igazgatás:			
Személyi járandóságok:			

Fizetések és lakpénzek . . . . .	152.430	
Szolgák ruhailetményei . . . . .	800	
Jutalmak és segélyek . . . . .	3.500	
Dologi kiadások:		
Házbér . . . . .	21.077	
Hivatali és irodai költségek . . . . .	26.000	
Fordítási költségek . . . . .	1.500	
Utiköltségek és napidíjak . . . . .	2.000	
Táviradai sürgönyök költségei . . . . .	106	
Vegyeszeti kiadások . . . . .	3.400	
Összesen (1. czim)		210.813
2. Semmitőszék:		
Személyi járandóságok:		
Fizetések és lakpénzek . . . . .	130.898	
Működési pótlékok . . . . .	4.500	
Szolgák ruhailetményei . . . . .	450	
Jutalmak és segélyek . . . . .	800	
Dologi kiadások:		
Hivatali és irodai költségek . . . . .	9.000	
Épületek fentartása . . . . .	400	
Összesen (2. czim)		146.048
3. Legfőbb ítélőszék:		
Személyi járandóságok:		

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	forint		
Fizetések és lakpénzek . . . . .	300.949		
Működési pótlékok . . . . .	2.500		
Szolgák ruhailletményei . . . . .	800		
Jutalmak és segélyek . . . . .	1.200		
Dologi kiadások:			
Házbér . . . . .	3.040		
Hivatali és irodai költségek . . . . .	10.800		
Összesen (3. czim)		319.289	
4. Királyi tábla Budapesten:			
Személyi járandóságok:			
Fizetések és lakpénzek . . . . .	521.027		
Működési pótlékok . . . . .	1.000		
Szolgák ruhailletményei . . . . .	1.250		
Jutalmak és segélyek . . . . .	2.000		
Dologi kiadások:			
Házbér . . . . .	3.750		

Hivatali és irodai költségek . . . .	20.000	549.427
Épületek fentartása . . . . .	400	
Összesen (4. czim)		
5. Királyi tábla Maros-Vásárhelyen:		
Személyi járandóságok:		
Fizetések és lakpénzek . . . . .	91.922	
Szolgák ruhailletményei . . . . .	450	
Jutalmak és segélyek . . . . .	600	
Dologi kiadások:		
Házbér . . . . .	500	
Hivatali és irodai költségek . . . .	5.500	
Épületek fentartása . . . . .	300	
Összesen (5. czim)		99.272
6. Királyi főügyészségek Budapesten és Maros-Vásárhelyen:		
Személyi járandóságok:		
Fizetések és lakpénzek . . . . .	33.830	
Szolgák ruhailletményei . . . . .	250	
Jutalmak és segélyek . . . . .	350	
Dologi kiadások:		
Házbér . . . . .	2.960	
Hivatali és irodai költségek . . . .	5.200	

	Rovatokként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
Utazási költségek . . . . .	2.000		
Fegyelmi eljárás költségeire . . . .	1.660		
Összesen (6. czim)		46.250	
7. Királyi törvényszékek és járásbiróságok : Személyi járandóságok :			
Fizetések és lakpénzek . . . . .	4,556.563		
Pótlék . . . . .	1.000		
Évi díjak . . . . .	70.000		
Szolgák ruhailletményei . . . . .	49.248		
Jutalmak és segélyek . . . . .	10.000		
Dologi kiadások :			
Házbérek . . . . .	191.845		
Hivatali és irodai költségek . . . .	880.000		
Hivatalos utazásokra . . . . .	21.000		
Épületek fenntartása . . . . .	30.000		
Előre nem látott kiadásokra . . . .	5.000		
Összesen (7. czim)			5,814.656.



8. Királyi ügyességek:		
Személyi járandóságok:		
Fizetések és lakpénzek . . . . .	790.321	
Tiszti és működési pótlékok . . . . .	53.998	
Orvosok és lelkészek illetményei . . . . .	39.660	
Szolgák ruhailetményei . . . . .	79.772	
Jutalmak és segélyek . . . . .	3.000	
Dologi kiadások:		
Házbérek . . . . .	50.126	
Épületek fentartása . . . . .	15.000	
Hivatali és irodai költségek . . . . .	45.000	
Rabtartási költségek . . . . .	820.000	
Bűnvádi eljárás költségei . . . . .	196.000	
Hivatalos utazásokra . . . . .	14.000	
		2,106.877
9. Országos fegyintézetek és kerületi börtönök:		
Illavai fegyintézet . . . . .	109.705	
Mária-nostrai " . . . . .	42.405	
Munkácsi " . . . . .	85.105	
Szamosujvári " . . . . .	104.300	
Lipótvári kerületi börtön . . . . .	125.246	
Nagy-enyedi " . . . . .	23.425	

Összesen (8. czim)

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	forint		
Váczi " " " " " " " " " " " "	98.122		
Váczi állami fogház " " " " " " " " " " " "	6.397		
Összesen (9. czim)		594.705	
10. Telekkönyvezés " " " " " " " " " " " "		7.000	
11. A magyarországi és erdélyi telekkönyvi kirendeltségek " " " " " " " " " " " "		100.000	
12. Törvények szerkesztése " " " " " " " " " " " "		6.000	
Együtt (XX. fejt. 1—12. czim)			10,000.337
XXI. Fejezet.			
Honvédelmi ministerium:			
1. Központi igazgatás: Személyi járandóságok és dologi kiadások átalánykép			
2. Honvédségi intézetek:			
Hadbírószági költségekre			
Központi ruharaktár			
Fegyverzeti bizottság			
Ludovika akadémia			
		290.045	
			224.615

35.000	
56.961	
223.755	
5,650.616	
	6,480.992
	271018999
	1.000

3. Ujoneozási költségekre átalánykép .	
4. Honvédtűparancsnokság részére átalánykép . . . . .	
5. Kerületi parancsnokságok részére átalánykép . . . . .	
6. Csapatok :	
Gyalogság	} átalánykép . . . .
Koronaőrserg	
Lovasság	
Együtt (XXI. fej. 1—6. czim)	
Rendes kiadások összege	

## B) Átmeneti kiadások és bernhazások.

### I. Átmeneti kiadások.

#### I. Fejezet.

33*	Ö cs. és apost. kir. Felsege személye körüli ministerium :
1.	Épületek kijavítására . . . . .

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
<hr/>			
<b>II. Fejezet.</b>			
<b>Belügyministerium :</b>			
1. Igazoló bizottmány . . . . .			4.588
<b>III. Fejezet.</b>			
<b>Pénzügyministerium :</b>			
1. A rendelkezés alá jutott állami tisztviselők illetményeire . . . . .		1.000	
2. Az állami javaknál a bérhátralékok leszámlolásának keresztül vezetésére, a telepítvényes ügyek lebonyolítására és az állami javak eladásának előkészítésére szükséges tervek és helyszíni szemlék költségeire . . . . .		10.000	
3. Az 1867. év végéig befektetett tisztibiztosítékok visszafizetésére . . . . .		20.000	
4. A szegedi hetes bizottság költségeire .		3.215	

5. Szeged városának az 1880. évi XX. t.-cz. 20. §. értelmében adandó 5,000.000 frtnyi kölcsön rovására 1880. és 1881. évben kifizetendő 3,750.000 frt után a törv. 20. §. c) pontja alapján az állami kincstár által fedezendő annuitási részletek . . . . .	187.500
6. Szeged város kárvallott lakosainak az 1880. évi XX. t.-cz. 27. §. alapján adandó 500.000 frt rovására adott kisebb kölcsönök után a 29. §. értelmében az állami kincstár által fizetendő annuitási részletek . . . . .	18.750
7. Az 1880. évi IV. t.-cz. alapján vetőmag beszerzésére adott kölcsönök fedezésére a pesti I. hazai takarékpénztártól felvett 1,800.000 frt 2-ik törlesztési részlete . . . . .	600.000
és a hátralékos tőke $5\frac{1}{2}\%$ kamatja	66.600
Együtt (III. fejt. 1—7. czim)	906.465

#### IV. Fejezet.

#### Közmunka- és közlekedési ministerium:

##### 1. Új vonalok tanulmányozására:

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
a) A sziszek-károlyvárosi vasut elő-munkálataira;			
b) A vágvölgyi vasut trencsén-zsolnai részének tanulmányozására . . .		20.000	
2. A Száva és Kulpa folyóknak és a Béga csatornának hajózási tekintetben szabályozására, valamint a Dunát a Szávával összekötendő csatornára vonatkozó tervek elkészítésére . .		10.000	30.000
Együtt (IV. fej. 1—2. czim)			
V. Fejezet.			
Földmivelés, ipar- és kereskedelmi minis-terium:			
1. Akadémiai és központi phylloxera bizottságok költségeire . . . . .		30.000	
2. A parisi nemzetközi méterhivatalnak fizetendő rendkívüli járulék . . .		1.328	

3. Az „Adria“ gőzhajózási társaság segélyezésére . . . . .	150.000
4. A martinschízzai vesztegintézet helyreállítására . . . . .	6.000
5. Népszámlálás az 1880. LII. t.-cz. alapján	100.000
Együtt (V. fejt. 1—5. cím)	287.528
<b>VII. Fejezet.</b>	
<b>Vallás- és közoktatásügyi ministerium:</b>	
1. Az országos (Eszterházy) képtár helyiségeinek a képek romlás elleni biztosítása céljából való átalakítására	8.000
2. Az országos zeneakadémia részére szükséges egy orgona és három zongora megszerzésére, az orsz. zeneakadémia nagytermének kifestésére, függönyökkel és belső ablakokkal való ellátására, valamint az akadémiai elnökök szállásának kifestésére . . . . .	3.500
3. A szini tanoda számára két zongora megszerzésére . . . . .	1.400
4. Weber Antal műépítész szakkönyvtárának a műegyetem könyvtára	

	Rovatónként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
részére leendő megvételének költségeire . . . . .		3.140	
5. A budapesti vegytani épületben szükségessé vált javításokra . . . . .		4.000	
Együtt (VI. fejezet, 1—5. cím)			20.040
<i>VII. Fejezet.</i>			
<b>Honvédelmi ministerium:</b>			
1. Az országos honvédségélyző-egylet rendelkezésére a honvédek segélyezésének a fennálló szabályok szerint folytathatása czéljából . . . . .		45.000	
2. Az erdélyi katonai kórházak után fizetendő bértöbbletek . . . . .		10.242	
3. Fegyverek átalakítására és pótlására I. részlet . . . . .		210.650	
Együtt (VII. fejezet, 1—3. cím)			265.892
<b>Átmeneti kiadások összege</b>			<b>1,515.313</b>



## II. Beruházások.

## I. Fejezet.

## Pénzügyministerium :

1. Építkezésekre a dohányjövedéknél . .
2. Építkezésekre az állami jószágoknál :

Száritói pusztán emelendő gulya-istállóra . . . . .

Isaszeghi magtár felépítésére . . . .

Összesen (2. czim)

3. Beruházások a bányászat és pénzverésnél :

A kőrmöczbányai Nándor-altárna berendezésére . . . . .

A kőrmöczbányai Nándor-altárna üzemi költségeire . . . . .

Összesen (3. czim)

4. Földadó-szabályozási költségek . . .

5. A Luiza-ut megváltására a 325.000 frttal megállapított megváltási árnak 5. részlete az 1879. évi XVII. t.-cz. alapján . . . . .

6. A vágvölgyi vasut megvételére a 6,988 000 frttal megállapított vételár

190.000

6.900

11.700

18.600

100.000

25.000

125 000

2,300.000

52.500

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
1881. évben fizetendő részlete az 1879. évi XXVII. t.-cz. alapján . .		600.000	
7. 5.613 darab tiszavidéki vasuti részvény törlesztésére az 1880. évi XXXVIII. t.-cz. alapján . . . . .		1,375.185	
8. A sziszek-sunjai határszéli vasut sunjai határszéli szakaszának kiépítésére előlegképen az 1880. évi XLIII. t.-cz. alapján . . . . .		2,400.000	7,061.285
Együtt (I. fejezet, 1—8. czim)			
<i>II. Fejezet.</i>			
<b>Közmunka- és közlekedési ministerium :</b>			
1. Budapesti dunarész szabályozására . .		1,030.000	
2. Fiumei kikötő építésére . . . . .		476.000	
3. a) A Tiszánál létesítendő szabályozásra		825.155	
b) Szeged város belterületén építendő tiszai rakpartra . . . . .		500.000	

4. Szeged város területén építendő tiszai állandó hídra . . . . .		500.000	
5. A sziszek-doberlini vasút építésére . . . . .		440.000	
6. A budapest-ujszázi vasút építésére . . . . .		2,000.000	
7. Új távirda-vonalok kiépítésére . . . . .		50.000	
8. Beruházások az állami vasutaknál . . . . .		586.750	
9. Új építkezések az állami vasutaknál:			
a) A központi fűtőház építésére első részlet . . . . .	150.000		
b) Központi személy-pályaudvar építésére első részlet . . . . .	150.000		
c) A gyéres-tordai szárnyvasút építésére . . . . .	60.000		
d) A dunaparti teher-pályaudvar folytatólágos építésére második részlet-kép . . . . .	260.000		
		620.000	
Együtt (II. fejezet, 1—9. czim)			7,027.905
<i>III. Fejezet.</i>			
<b>Földmivelés-, ipar- és kereskedelmi minis- terium:</b>			
1. Az új állatorvosintézet felszerelésére és berendezésére . . . . .			48.000

	Rovatoként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
2. Ugyanannak tanügyi felszerelésére a szükségrendő 20.600 forintnyi összeg egyharmada . . . . .		6.866	
3. Az új tanintézet helyén előállítandó utak és ültetvényekre . . . . .		3.800	
4. A Zichy-móló II. és III. raktárára . . . . .		40.000	
5. Vizvezetés a Zichy-mólóra . . . . .		5.000	
6. 4 db boya a Zichy-mólóhoz . . . . .		24.000	
7. Az uszó gőzdaru vételárának végrészlete		6.000	
8. Járulék a sansegoi fénytorony építéséhez		600	
9. Beruházásokra az állami erdőknél és pedig szabályozási és rendezési költségekre . . . . .		179.199	
Együtt (III. fejezet, 1—9. cím)			313.465

#### IV. Fejezet.

#### Vallás- és közoktatásügyi ministerium:

1. A kolozsvári egyetemi könyvtár gyara-

pitására 4 évre felosztandó 12.000 frtból az 2-dik részlet . . . . .	3.000
2. A kolozsvári egyetem vegytani intézete építésének folytatására . . . . .	30.000
3. A m. nemzeti muzeum palotáján esz- közlött helyreállításokra szükséges 60.000 frtból a 4-ik részlet . . . . .	12.000
4. A nagyvárad i országos bábintézet el- helyezésére megszerzett ház vétel- árának 3-ik részlete . . . . .	2.800
5. A losonczy gymnasiumi épület léte- sítésére . . . . .	20.000
6. A József-műegyetem belső felszerelésére előírányzatilag szükséges 42.000 frtból 3 évre felosztva, I-ső részletül . . . . .	6.000
7. Ugyancsak a József-műegyetem létesí- téseért az építésznek fizetendő 28.000 frt tiszteletdíjából 1880—1881. évre . . . . .	18.000
Együtt (IV. fejezet, 1—7. czim)	91.800

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
<i>V. Fejezet.</i>			
Igazságügyi ministerium:			
Börtönátalakításokra és felszerelésekre			100.000
Beruházások összege			14,594.455
<b>C) Rendkívüli közösügyi kiadás.</b>			
<b>A Bosznia és Herzegovina, továbbá a</b>			
Lim területén álló csapatok 1881. évi			
rendkívüli hadseregi szükségleteinek			
fedezésére Magyarországra eső . .			1,990.132
<b>3. §.</b>			
Az előbbi szakaszban megaján-			
lott kiadások fedezésére Magyar-			
ország jövedelmei, a magyar korona			
országait együtt illető közös költ-			

ségekre és Horvát-Szlavonországok beligazgatási szükségletére nézve egyszersmind Horvát-Szlavonországok bevételei jelöltetnek ki, a következő előirányzat szerint:

## A) Rendes bevételek:

### I. Fejezet

#### Állami adósságok:

1. A földtehermentesítési kötvények törlesztésének fedezésére az 1880. évi IX. t.-cz. alapján kibocsátandó 5% papíráradék kötvények eladásából.
2. Szőlődezsnaváltáság:
 

A váltáságkötelezettek járadékai . . .	1,865.200
Befizetendő hátralékokra . . . . .	1,000.000
Egyéb bevételek . . . . .	50
<b>Összesen (2. czim)</b>	<b>2,865.250</b>
3. Maradvány- és irtványföldek megváltásából . . . . .
4. Sorsolási kölcsön:
 

Időközi kamatok . . . . .	205.000
---------------------------	---------

5,607.540

2,865.250

131.300

205.000

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
A budapesti állami hidak tiszta bevételei . . . . .	466.931		
A főváros által a rakpartokért fizetendő haszonbér . . . . .	12.000		
Az 1870. évi X. t.-cz. 4. §-ában megjelölt társulatok és vállalatok által fizetendő közszégi pótlékok . . . . .	272.046		
Összesen (4. czim)		955.977	
5. A budapesti állami hidak bevételeiből az 1870. évi XXX. t.-cz. alapján elvállalt budapesti lánchíd elsőbbségi kölcsön szükséglete fedezésére . . . . .		98.646	
6. Az állami kölcsönök tőketörlesztési évi arany járuléka fedezésére az 1880. évi VIII. t.-cz. alapján kibocsátandó aranyjáradék kötvények eladásából . . . . .			2.972.606
7. Az 1880. évi XX. t.-cz. alapján fel-			



1,398.750	14,030.069
	100
	1.800
	300
	40.179

veendő tiszai és szegedi kölcsön évi járulékának fedezésére . . . .  
Együtt (I. fejt. 1—7. czim)

## II. Fejezet.

Fiume:

Törvénykezési provisorium:  
Rabtartási és bűnvádi költségértmé-  
nyek, rabok munkája utáni jövedelem  
és egyéb térítmények . . . .

## III. Fejezet.

Állami számvérvőszék . . . .

## IV. Fejezet.

Ö cs. és ap. királyi Felsége személye körüli  
ministerium:  
A külföldre szóló utlevek dijaiból .

## V. Fejezet.

Belügyministerium:

1. Járulék a földtehermentesítési alaptól  
a földtehermentesítési alapigazgató-  
ság költségeinek fedezésére . . .

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
2. A régi országos alap rendelkezésre álló kamataiból . . . . .		4.005	
3. Általános közigazgatási bevételek:			
A nemzeti színházi alapok jövedelméből	27.300		
Betegápolási költségértítmény . . . .	56.555		
Tébolydák bevételei . . . . .	85.189		
Törvénytelen ágyból származott, Bécsben és egyéb lajtántúli lelencházakban ápolt gyermekek tapdíjainak visszatérítése . . . . .	28.800		
„Hivatalos lap“ jövedelme . . . . .	210.000		
Orsz. törvények és rendeletek tárának jövedelme . . . . .	32.400		
A fővárosi rendőrség átalánya . . .	417.863		
Utlevelek kiállításáért járó díjak . .	10.000		
Különféle bevételek . . . . .	2.328		
Összesen (3. czim)		870.435	
Együtt (V. fejt. 1-3. czim)			914.619

## VI. Fejezet.

## Pénzügyministerium:

## Egyenes adók:

1. Földadó: állami adó . . . . .  
földtehermentesítési járulék .

Összesen (1. czim)

2. Házadó: állami adó . . . . .  
földtehermentesítési járulék .

Összesen (2. czim)

3. Keresetadó: állami adó . . . . .  
földtehermentesítési járulék

Összesen (3. czim)

4. Nyilvános számadásra kötelezett vállalatok és egyletek adója:

állami adó . . . . .  
földtehermentesítési járulék . . . .

Összesen (4. czim)

5. Bánya-adó: állami adó . . . . .  
földtehermentesítési járulék

Összesen (5. czim)

6. Tőkeamat és járadék-adó:

26,798.484	37,200.000
10,401.516	
6,122.929	8,500.000
2,377.071	
12,330.535	17,200.000
4,869.465	
1,762.312	2,500.000
737.688	
51.800	74.000
22.200	

	Rovatónként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
a) Földtehermentesítési kötvények kamatai után . . . . .	833.360		
b) Szőlődezsmaaváltási kötvények kamatai után . . . . .	64 700		
c) Maradvány- és irtványföldváltási kötvények kamatai után . . . . .	4 780		
d) A keleti vasut államkötvények kamatai után . . . . .	58.000		
e) Egyéb tőke-kamatok és járadékok után : állami adó . . . . .	1,831.528		
földtehermentesítési járulék . . . . .	757.632		
Összesen (6. cím)		3,550.000	
7. Jövedelemadó . . . . .		160.000	
8. Malomadó . . . . .		40.000	
9. Kereskedelmi-, ipar- s védelmi adó. . . . .		260.000	
10. Vasuti és gőzhajózási szállítás haszná- lata utáni adó . . . . .		2,200.000	

11. Nyereményadó . . . . .	250.000
12. A vadászat és vadászatra használható fegyverek után fizetendő adó . . .	470.000
13. Hadmentességi díj . . . . .	2,142.530
14. Általános jövedelmi pótdó . . . .	9,600.000
Összesen (1—14. czim)	84,146.530
15. Késedelmi kamat:	
Állami adó után . . . . .	962.550
Földtehermentesítési járulék után . .	334.950
Szőlődézsma-maradvány és irtványföld- válsági járadékok után . . . . .	302.500
Összesen (15. czim)	1,600.000
16. Adóbehajtási illetékek . . . . .	450.000
17. Adóhátralékok:	
Állami adó . . . . .	1,540.000
Földtehermentesítési járulék . . . .	460.000
Összesen (17. czim)	2,000.000
Fogyasztási adók:	
18. Szeszadó . . . . .	7,000.000
19. Boradó . . . . .	3,375.000
20. Húsadó . . . . .	2,400.000
21. Söradó . . . . .	980.000
22. Cukoradó, és pedig:	

	Rovatonként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
a) czukorgyárak üzemi adója . . . . .	1,471.287		
b) a gyárosok pótléka az 1878. évi XXIII. t.-cz. értelmében . . . . .	490.428	1,961.715	
Összesen (18—22. czim)		15,716.715	
23. A fogyasztási adó visszatérítések felosztásából az 1878. évi XIX. t.-cz. 2. §-a értelmében Magyarország javára sör- és czukoradó czimén . . . . .		5,365.986	
24. Agonyeremény a határvám aranyfölségeinek a magyar korona országait illető része után . . . . .		316.000	
25. Határvám : Kezelési költségátalány (az 1869. II. t.-cz. alapján) . . . . .			452.450
Bérletek . . . . .			
Különféle bevételek . . . . .			
26. Bélyeg . . . . .			7,400.000

27. Jogilletékek . . . . .	13,800.000
28. Díjak . . . . .	466.100
29. Fémjelzés . . . . .	20.000
30. Ut-, hid- és révvám . . . . .	22.063
31. Dohányjüvedék (az osztrák kezeléség által megtérítendő beváltott dohánylevelek beváltási árának 6,269.000 frttal és a dohánytermelési előlegeknek 1,955.000 frttal történt levonása után) . . . . .	30,500.000
32. Lottojüvedék . . . . .	3,730.000
33. Sójüvedék . . . . .	14,271.840
34. Perköltségek . . . . .	20.000
35. Állami jószágok . . . . .	4,472.044
36. Bányagazgatóságok és számvevőségek . . . . .	36.742
37. Fémbányászat és opálbánya . . . . .	3,122.641
38. Fémkohászat . . . . .	3,596.686
39. Pénzverde . . . . .	4,839.549
40. Vasművek . . . . .	2,242.127
41. Kőszénbányák . . . . .	30.000
42. Sótermelés . . . . .	1,017.878
43. Felhagyott bányaművek és a bányászat körüli egyházi és jótékony czélok . . . . .	2.165
44. Állami nyomda . . . . .	580.000

	Rovatokként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
45. Állami épületek . . . . .		28.450	
46. Budapesti állami hidak . . . . .		135.188	
47. a) Állami vasutak tiszta jövedelme . . . . .	6,921.780		
b) Állami gépgyár tiszta jövedelme . . . . .	78.000		
c) Diósgyőri vas- és aczélgyár és barmészénbánya tiszta jövedelme . . . . .	10.000		
Összesen (47. czim)		7,009.780	
48. Ingó állami vagyon . . . . .		14.980	
49. Különféle bevételek . . . . .		833.712	
Együtt (VI. fejezet, 1—49. czim)			208239626
<i>VII. Fejezet.</i>			
<b>Közmunka- és közlekedési ministerium:</b>			
1. Vasuti s hajózási főfelügyelőség, vasuti kormány-felügyelet . . . . .		17.700	
2. Államépítészeti hivatalok . . . . .		40.813	
3. Kőutak fentartása és építése . . . . .		8.360	
4. Vízutak fentartása és építése . . . . .		10.650	



5. Posta . . . . .	6,591.600	
6. Távirtda . . . . .	1,791.600	
7. Az állami vasutak bevételeiből az üzleti kiadások fedezésére . . . . .	11,078.220	
8. Az állami gépgyár bevételeiből az üzleti kiadások fedezésére . . . . .	1,030.000	
9. A diósgyőri vas- és aczélgyár és bar- naszénbánya bevételeiből az üzleti kiadások fedezésére . . . . .	1,440.000	
Együtt (VII. fejezet, 1—9. czim)		22,008.943
<i>VIII. Fejezet.</i>		
<b>Földmivelés-, ipar- és kereskedelmi mi- nisterium:</b>		
1. Ipari, kereskedelmi és külkereskedelmi czélok:		
Szabadalmi díjak . . . . .	13.000	
Központi értesítő előfizetési és beik- tatási díja . . . . .	2.400	
Összesen (1. czim)		15.400
2. Gazdasági tanintézetek jövedelme:		
Magyaróvári gazd. akadémia . . . . .	36.400	
Keszthelyi gazd. tanintézet . . . . .	10.800	
Debreczeni gazd. tanintézet . . . . .	1.200	

	Rovatokként	Czimenként	Fejezetenként
	forint		
Debreczeni földmives iskola . . . . .	23.950		
Kolozsmonostori gazd. tanintézet . . . . .	18.180		
Kassai gazdasági tanintézet . . . . .	9.800		
Liptó-ujvári földmives iskola . . . . .	4.000		
Tarczali vinczellérképezde . . . . .	1.900		
Budapesti vinczellérképezde . . . . .	1.500		
Összesen (2. czim)		107.730	
3. Állami erdők . . . . .		6.000.000	
4. Országos erdei alap : Az erdészeti áthágások és erdőkárosítások után befolyó büntetés és birságpénzekből . . . . .		30.000	
5. Állami lótenyészintézetek : Ménestokgazdaságok . . . . .	1.316.079		
Ménések . . . . .	324.760		
Ménetelek . . . . .	178.390		
Összesen (5. czim)		1.819.229	

6. Vesztegetézetek . . . . .	14.200	
7. Az 1874. évi XX. t.-cz. értelmében befolyandó birságokból . . . . .	5.000	
8. Budapesti állatorvosi tanintézet . . . . .	7.140	
9. Bányailletékek . . . . .	90.000	
10. Tengeri hajózás és révügy . . . . .	75.120	
11. Budapesti kir. zálogház . . . . .	257.000	
12. Alapok, alapítványok és különféle bevételek:		
Alapok . . . . .	31.000	
Alapítványok . . . . .	2.980	
Különféle bevételek . . . . .	1.200	
Összesen (12. czim)		35.180
Együtt (VIII. fej. 1—12. czim)		8.455.999
<i>IX. Fejezet.</i>		
<b>Vallás- és közoktatásügyi ministerium:</b>		
1. Központi igazgatás:		
Járulék a ministeri számvevőség költségéhez a magyarországi és az erdélyi közalapítványok részéről . . . . .		41.920
2. Tanintézetek:		
Magyar kir. egyetemi alap . . . . .	201.305	
Tanárvizsgálati díjak . . . . .	1.000	

	Rovatokként	Czimenként	Fejezetenként
	forint		
Tandijsszázalékok . . . . .	2.000		
Tanpénzek . . . . .	68.800		
Járulékok az egyes tanintézetek fen- tartásához . . . . .	61.015		
Siketnémák intézete Vácson . . . .	19.925		
Vakok országos intézete Budapesten .	23.900		
Összesen (2. czim)		377.945	
3. Ösztöndíjak és egyéb tanulmányi czélok : A magyar határőrvidéki alapítványi földek jövedelmeiből . . . . .		1.540	
4. Közművelődési czélok : Magyar nemzeti muzeum-alap . . . .	10.116		
Országos zeneakadémia . . . . .	1.000		
Magyar művészeti ösztöndíjalap . . . .	1.144		
Összesen (4. czim)		12 260	
Együtt (IX. fej. 1—4. czim)			433.665

## X. Fejezet.

## Igazságügyi ministerium:

## 1. Királyi főügyészségek:

Fegyelmi eljárási költségértérmények és  
fegyelmi pénzbiroságok . . . . .

3.000

## 2. Királyi törvényszékek és járásbiróságok:

Járulékok a törvénykezési költségekhez

8.133

## 3. Királyi ügyészségek:

Rabtartási költségértérmények . . . . .

117.845

Rabmunka jövedelem . . . . .

37.155

Bűnvádi eljárási költségértérmények . . . . .

30.000

Összesen (3. czim)

185.000

## 4. Országos fegyintézetek:

Illavai fegyintézet . . . . .

13.500

Mária-nostrai " . . . . .

800

Munkácsi " . . . . .

11.520

Szamosujvári " . . . . .

10.905

Lipótvári kerületi börtön . . . . .

25.900

Nagy-enyedi kerületi börtön . . . . .

1.645

Váczi kerületi börtön . . . . .

45.530

Váczi állami fogház . . . . .

200

Összesen (4. czim)

110.000

Együtt (X. fej. 1—4. czim)

306.133

	Rovatonként	Czimenként	Feszezen- ként
	f o r i n t		
<div>XI. Fejezet.</div> <div>Honvédelmi ministerium :</div> <div>1. Honvédségi intézetek . . . . .</div> <div>2. Nyugdíjak . . . . .</div> <div>Együtt (XI. fej. 1—2. czim)</div> <div>Rendes bevételek összege</div>			
		75.542 49.000	124.542
			254515796
<div>B) Átmeneti bevételek.</div> <div>I. Fejezet.</div> <div>Belügyministerium :</div> <div>1. Járulék a földtehermentesítési alaptól, az igazoló bizottmány költségeinek megtérítése fejében . . . . .</div>			
			4.588

2. Az erdélyi csendőrség részére 1879. évben beszerzett 52.000 töltény árának megtérítése fejében II. részlet .  
Együtt (I. fejt. 1—2. czim)

4.988

400

## II. Fejezet.

### Pénzügyminisiterium:

1. Bordézsma váltáságból . . . . .
2. Állami javak eladásából:
  - a) Állami javak eladásából . . . . .
  - b) A telepítvényesek által fizetendő vételárak és kamatok . . . . .
  - c) A maradvány- és irtványföldek váltásádjai . . . . .
- Összesen (2. czim)

10.000

5.000.000

1.230.000

132.000

6,362.000

### 3. Állami előlegekből:

- a) Kincstári és inségi kölcsönökből .
- b) Az 1880. év IV. t.-cz. alapján vetőmag beszerzésére adott előlegekből és kamatokra . . . . .
- Összesen (3. czim)

507.500

666.000

1,173.500

	Rovatoként	Czimenként	Fejezetenként
	f o r i n t		
4. Az állami kincstár birtokában levő értékpapírok értékesítéséből . . .		326.000	
5. Az 1880. évi XXXVIII. t.-cz. alapján az állam birtokába jutott tiszavideki vasut elsőbbségi kötvények értékesítéséből . . . . .		2,000.000	
Együtt (II. fej. 1—5. czim)			9,871.500
Átmeneti bevételek összege			9,876.488



## 4. §.

A 2-ik §-ban megállapított összes kiadások és a 3-ik §-ban megajánlott összes jövedelmek és bevételek között 24,726.615 frt hiány mutatkozik. Felhatalmaztatik a pénzügyminister, hogy az 1880. évi VIII. és IX. tv.-cikkek alapján kibocsátandó értékpapírok elárúsításából befolyó 7,858.704 frtot a fennebb jelzett 24.726.615 frtnyi hiány részbeni fedezésére fordithassa.

A fenmaradó 16,867.911 frtnyi hiány fedezése iránt külön törvény fog intézkedni.

## 5. §.

Hogy az államnak a 3. §-ban elősorolt jövedelmei folyóvá tétethessenek, a törvényekbe igtatott egyenes és fogyasztási adók, jövedékek, díjak, bélyeg-gek és illetékek, ugy szintén az adóköteles jövedelmek után három és fél százalékban meghatározott jövedelmi pótagó, a hadmentességi díj, — az út-, hid- és révvám és az állami vagyon jövedelmei s az állam egyéb bevételei, végre a határ-örvidéken fennálló adók, az eddigi törvényekben eszközölt és a törvényhozás

által netalán még teendő módosítások megtartásának kikötése mellett az 1881. évre ezennel megajánltatnak és megszavaztatnak.

### 6. §.

Az előbbi §-ban megszavazott, valamint a 3-ik §-ban előírányzott s a 4-ik §-ban a hiány fedezésére kijelölt bevételek csupán a jelen törvényben megajánlott kiadásokra fordíthatatnak, és átruházás e kiadásoknak se fejezetei, se czimei, se rovatai között nem engedtetik.

Kivételnek csak a rendes kiadások XVI. fejezete, 3., 5. és 18. czime között, a XVII. fejezet 1., 2. és 3. czime között, és ugyanezen fejezet 5. czime *a), b), c), d), e), f), g), h)* és *i)* rovatai között; a XVIII. fejezet 4. czime és e czim egyes rovatai között, továbbá a XX. fejezet 7. czime egyes rovatai között és ugyanezen fejezet 8. czime egyes rovatai között, végül a XXI. fejezet 1., 5. és 6. czime között van helye; ezek között az átruházási jog megengedtetik.

### 7. §.

Ezen törvény végrehajtásával a pénzügyminister bizatik meg.

## LVIII. Törvényczikk az állandó országház építéséről.

(Szentelést nyert 1880. évi december-hó 14-én. Kihirdettetett az országgyűlés képviselő házában 1880. évi december-hó 15-én, a főrendek házában 1880. évi december-hó 16-án.)

### 1. §.

Az országgyűlés mindkét házát befogadó állandó országháznak, a főváros ötödik kerületében levő Tömő-téren építése ezennel elrendeltetik.

### 2. §.

A ministerium utasittatik, hogy az építendő országháznak pályázat útján elkészítendő tervét az arra vonatkozó költségvetéssel együtt, jóváhagyás végett mielőbb terjessze az országgyűlés elé.

### 3. §.

A ministerium felhatalmaztatik, hogy az építési tervek elkészítéséből felmerülő költségek fedezése végett, póthitelt vehessen igénybe.

## 4. §.

Ezen törvény végrehajtásával a miniszerelnök bizatik meg.

---

## LIX. Törvényczikk

a hadmentességi díjról szoló 1880. XXVII. törvény-  
czikk 6-ik §-ának ideiglenes módosításáról

(Szentcsítést nyert 1880. évi deczember-hó 15-én.  
Kihirdettctett az országgyűlés mindkét házában 1880.  
évi deczember-hó 16-án.)

## 1. §.

A hadmentességi díjról szoló 1880. XXVII. törvényczikk 6-ik §-a az 1880-ik évre akként módosittatik, hogy az ugyan-ezen törvényczikk 5. §-ban említett alap-hoz fizetendő 857,470. frt. csak az 1881-ik évtől kezdve fizetendő, és a hadmentességi díj czimén 1880-ik évben befolyó összeg egészen az államháztartás 1880. évi szükségleteinek fedezésére fordítandó.

## 2. §.

Ezen törvény végrehajtásával a pénzügyminiszer és a honvédelmi miniszer bizatnak meg.

---

## LX. Törvényczikk

az 1875. évi XXIV. t.-cz. 4. §. 10. pontjának  
módosításáról.

(Szentelést nyert 1880. évi december-hó 18-án.  
Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880.  
évi december-hó 24-én.)

### 1. §.

Az 1875. XXIV. t.-cz. 4. §-ának  
bevezető sorai változtatás nélkül ér-  
vényben hagyatván, ugyanazon szakasz  
10. pontja következőkép módosittatik,  
illetőleg bővítettik.

10. Oly ápoló vagy élelmezési, elő-  
legezési és általában önsegélyező egyletek-  
nél, melyek alapszabályaik értelmében  
üzleti tökéjüket csak tagjaiktól havon-  
kint 4, hetenkint pedig 1 frtot meg nem  
haladó részletekben szedett törzsbetétek-  
ből gyűjtik és melyek üzletüket a tag-  
jaiknak nyújtott ápoláson, segélyen, elő-  
legezésen vagy kölcsönön túl más nyere-  
ményre vagy kereseti ágra nem terjesz-  
tik ki: az egyleti tagoknak kifizetett

kamatösszegek, a törzsbetétek 6<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-ának erejéig.

Az egyleti igazgatóknak, az igazgató-tanács tagjainak és a tisztviselőknek a jelenléti jegyekért és jutalékok (tantiémek) fejében járó összegek azonban, mint nyereményi jutalékok, mindenesetre az 1875. évi XXIX. t.-cz. 16. §-a alapján, a keresetadónak III. osztálya szerinti megadóztatás alá esnek.

## 2. §.

Ezen törvény határozmányai kiterjednek a multa is, oly módon azonban, hogy az illető egyletek kötelesek az ezen törvényben megállapított kedvezmény elnyeréseért, 1880. évi deczember-hó végeig indokolt kérvényeiket a pénzügy-ministerhez benyújtani.

## 3. §.

Ezen törvény végrehajtásával a pénzügyminister bizatik meg.

---

## LXI. Törvényczikk

**a vasuti és gőzhajózási szállítás használatának megadóztatásáról szóló 1875. XX. t.-cz. némely határozmányainak módosításáról.**

(Szentesítést nyert 1880. évi deczember-hó 23-án. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi deczember-hó 24-én.)

### 1. §.

Az 1875. XX. törvényczikk 1. §-a következőképen módosittatik :

Vasutakon és gőzhajókon egyaránt fizetendő :

a) személyszállításért a viteldijnak 15<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-a;

b) az úti málhaszállításért a málhának vitelbérmentes részét meghaladó túlsúlya után számított szállítási díjnak 15<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-a;

c) külön személyvonatokért és gőzhajókért az összes szállítási díjnak 15<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-a;

d) gyorszállitmányokért a szállítási díjnak 7<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-a; teherszállitmányokért ugyanannak 3<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-a;

e) gőzhajókon a külön kabin, vasutakon az alvóhelyül szolgáló kocsisza-  
kasz bérleteért a bérösszegnek 15<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-a;

Ezen adótételek kiszámításánál a fentebbi pontok alatt felsorolt díjakhoz és bérösszegekhez a kezelési illeték és az érczpenz árkelete szerint időnként meghatározott pótlék is mindig hozzá-számítandó.

A mennyiben ily pótlék némely vállalatok által vagy némely szállítmányok után nem szedetik, az adó egyedül a vállalat által szedett fennemlitett díjak, bérösszeg és kezelési illeték alapján vetetik ki.

## 2. §.

A fentebb idézett törvény többi határozmányai érvényben maradnak.

## 3. §.

Ezen törvény az 1881. évi április hó 1-től kezdve lép érvénybe és végrehajtásával a közmunka- és közlekedési és a pénzügyminister bizatnak meg.

---



## LXII. Törvényczikk

**az 1881-ik évben kiállítandó újoncz- és póttartaléki jutalékok megajánlása tárgyában.**

(Szentesítést nyert 1880. évi deczember-hó 23-án.  
Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880  
évi deczember-hó 24-én.)

### 1. §.

A hadsereg és hadi tengerészet törvény által szabályozott számerejének biztosítása végett a magyar korona országaira eső 40,933 főnyi újonczjutaléknak, és az ehez megkívántató 4093 főnyi póttartaléknak kiállítása az 1881-ik évre, az 1868-ik évi XL. törvényczikk 3-ik, 13-ik és 32-ik szakaszainak, és az 1879-ik évi LI. törvényczikknek értelmében, megszavaztatik.

### 2. §.

Ezen újoncz- és póttartaléki jutalékok az 1861-ik, 1860-ik és 1859-ik években született hadkötelesek korosztályaiból és pedig kivételesen az 1881-ik évi márczius 1-étől április 30-áig terjedő időszak alatt, állítandók ki.

## 3. §.

Ezen törvénynek végrehajtásával a honvédelmi minister bizatik meg.

## LXIII. Törvenyczikk

**a budapesti vasuti hidon átszállított árukért fizetendő hidvámról.**

(Szentesítést nyert 1880. évi deczember-hó 23-án. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi deczember-hó 24-én.)

## 1. §.

Az 1870. X. törvenyczikk 4. §-ának c) pontja, mely szerint a vasuti kölcsönből építendő vasuti egybekapcsoló hidon az átszállított árukért mázsánként egy krajczár fizetendő, oda módosittatik, hogy az átszállított árukért 100 kilogrammonként 1 krajczár lesz fizetendő.

## 2. §.

Ezen törvény 1881. január 1-én lép életbe és végrehajtásával a közmunka- és közlekedési minister és pénzügyminister bizatnak meg.

## LXIV. Törvényczikk

az 1870. XVI. és az 1877. V. törvényczikk pótlásáról.

(Szentelést nyert 1880. évi deczember-hó 23-án. Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880. évi deczember-hó 24-én.)

### 1. §.

A budapesti kir. ítélő táblánál a pótbirák száma 37-re emeltetik.

### 2. §.

Az igazságügyminister felhatalmaztatik, hogy a budapesti kir. ítélő táblánál felszaporodott hátralék feldolgozására az első folyamodású kir. törvényszékek biráit, — a mennyiben az igazságszolgáltatás hátránya nélkül eszközölhető, — a budapesti kir. ítélő táblához az 1881. év végeig, kellő számban alkalmazhassa. Saját akarata ellenére azonban székhelyen kívül egy bíró sem alkalmazható.

### 3. §.

A nem Budapesten székelő kir. törvényszékektől e törvény alapján a kir. ítélő táblához behívott bíró, alkalmaztatása tartamára, fizetése és lakbére felé-

nek megfelelő működési pótlékban és szabályszerű utiköltségben részesül.

4. §.

A kinevezendő pótbirák fizetésének és lakbérének, valamint az alkalmazandó kir. törvényszéki birák működési pótlékának és utiköltségeinek fedezésére póthitel nyittatik, mely az 1881. évre szóló állami költségvetési törvény 2. §-a XX. fejezete 4. címénél lesz elszámolandó.

5. §.

Jelen törvény kihirdetésekor azonnal életbe lép, és végrehajtásával az igazságügyminister bizatik meg.

---

## LXV. Törvényczikk

**a Budapest főváros által felállítandó közraktárak segélyezésére az állam részéről nyújtandó kedvezményekről.**

(Szentelést nyert 1880 évi deczember-hó 23-án.  
Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában 1880.  
évi deczember-hó 24-én.

1. §.

A főváros által építendő közraktárak létesítéséhez az állam a következő kedvezményekkel járul :

a) a Dunaszabályozás által nyert és az 1870. évi X. t.-czikk szerint a fővárosi pénzalap tulajdonát képező területből azon részlet, mely a vámház és borárus tér közepét metsző vonal között fekszik, s a közraktártelep felállításához szükséges, ingyen a főváros tulajdonába bocsáttatik:

b) a raktártelep mentén építendő s legalább 789 méter hosszú partfal felépítésének, a raktártelep feltöltésének, a vámház előtti bástyaalakú kiszögelés lebontásának, a fennálló rakparthoz való csatlakozásnak, kotrásoknak, általában minden, a partfalépítés és feltöltéssel járó munkák költségeinek fejében az államkincstár egyszer mindenkorra 780,000 frtnyi általányösszeget fizet, mely összeg a sugáruti telkek eladásából befolyó összegekből lesz fedezendő. Az egyes részletek azon mérvben fognak a fővárosnak lefizettetni, a melyben az összegek az említett telkek eladásából befolyanak. Ha a sugáruti telkek eladásából bevett összegek az 1882-ik év végeig 780,000 frtra nem rugnának, ugyanazon év december 31-én a még hiányzó összeg

az államkincstárból fog a fővárosnak kifizettetni. Ha a sugáruti telkekből befolyó s a fővárosnak időszakonként kiszolgáltatandó összegek az ugyanazon időben elkészült említett munkák költségeire elégtelenek lennének s a hiány a főváros által pótoltatnék, ezért az állam 5% késedelmi kamatot fizetend.

## 2. §.

A raktárüzlet számára, annak megnyitásától számítandó 30 évig, állami adómentesség biztosittatik, ugy azonban, hogy a kereseti adómentességet csak maga a főváros élvezheti, bérbeadás esetében a főváros bérjövedelme adómentes marad ugyan, de a bérbevevő a törvényszerű kereseti adót megfizetni tartozik.

A raktártelepen emelendő épületek, tekintet nélkül azok hosszúságára és magasságára, hasonló adózási kedvezményben részesítettnek, mint a minők a fővárosi kör- és sugáruton levő épületek részére az 1871. XLII. t.-cz.

8. §-ában és az 1879. XLII. t.-cz. 1. és 2. §-ában biztosítottak.

### 3. §.

A közraktár jegyek bélyegmentesek oly feltétellel, hogy a zálogjegyek első átruházásuk alkalmával egyenkint 1 frt-nyi állandó bélyeg alá esnek; ezen intézkedés egyelőre 3 évre, vagyis 1883. év végeig állapittatik meg.

### 4. §.

A főváros által a közraktárak létesítése czéljából felveendő kölcsön, ide értve annak netalán telekkönyvbe leendő bekebelezését is, mind a tőkére, mind a járulékokra nézve, teljesen bélyeg-, illeték- és adómentes.

### 5. §.

Ezen törvény végrehajtásával a közmunka- és közlekedési és a pénzügy-minister bizatnak meg.

---

## LXVI. Törvényczikk

**az állami számvevőszék belső szervezetéről, ügykezeléséről és az állami adósságok ellenőrzésére vonatkozó hatásköréről.**

(Szentelést nyert 1880. évi december-hó 23-én.  
Kihirdettetett az országgyűlés mindkét házában  
1880. évi december-hó 24-én.

### Belső szervezet.

#### 1. §.

Az állami számvevőszék, vonatkozással az 1870. XVIII. t.-cz. 3. §-ára, a rangban a miniszterekkel egyenlősített elnökön kívül áll:

*egy számvevőszéki alelnökből, ki az elnököt akadályoztatása esetében rendszert helyettesíti, államtitkári ranggal és jelleggel;*

*három számvevőszéki táncsósból, miniszteri tanácsosi ranggal és jelleggel;*

*három számvevőszéki osztálytanácsosból, miniszteri osztálytanácsosi ranggal és jelleggel;*

*három számvevőszéki titkárból, miniszteri titkári ranggal és jelleggel;*



*húsz számvizsgálóból, ministeri számvevőszégi számtanácsosi ranggal és jelleggel.*

Ezekén kívül számtisztek, továbbá irodaszemélyzet, napidíjasok és szolgák, a szükséghez képest az évi költségvetésben megállapítandó számban, ugyanazon ranggal és jelleggel, mint a ministeriumok hasonfokozatú egyénei alkalmaztatnak.

## 2. §.

A számvevőszéki alelnököt, a számvevőszéki tanácsosokat, az osztálytanácsosokat és a titkárokat az említett t.-cz. 6. §-ában kimondott határozatok szerint ő Felsége nevezi ki.

A többi tisztviselők és a szolgák ideiglenes vagy végleges kinevezésének joga ugyanazon §. értelmében az elnököt illeti.

## 3. §.

A számvevőszéki tisztviselők és szolgák részére ugyanazon fizetés és egyéb járandóság rendszeresítettik, melylyel a ministeriumoknál azon központi tisztviselők és szolgák birnak, a kikkel rang és tiszti jelleg tekintetében egyenlősítve vannak.

Az elnök kivételével, a kinek megválasztásáról, illetőleg ő Felsége által történő kineveztetéséről, jogairól, kötelességeiről és felelősségéről az 1870. XVIII. t.-cz. részletesen intézkedik — az ugyanazon törvényczikk 5. §-ában kimondott határozmányok fenntartásával — a számvevőszék többi személyzetére nézve ugyanazon általános szolgálati és nyugalmaztatási szabályok érvényesek, melyek az állami tisztviselők viszonyai tekintetében tényleg fennállanak.

Az érvényben levő nyugdíjszabályzatok az állami számvevőszéki tisztviselők özvegyei és árváinak szabály- és jellegszerű nyugdíjaira is kiterjednek.

### Ügykezelés.

#### 4. §.

Az állami számvevőszék hatáskörébe eső ügyek, minőségük szerint vagy az elnökségnél, vagy az ügyosztályokban vagy tanácsülésben tárgyaltnak.

#### 5. §.

Az elnökségnél tárgyaltnak :

a) a személyzeti ügyek, ide értve a fegyelmi ügyeket is;

b) az ügyosztályok részére adandó elnöki utasítások és rendeletek;

c) az állami számvevőszék költségeire vonatkozó évi előirányzat szerkesztése, a kiadások utalványozása és ezekről vezetett pénztári naplók szigorlata;

d) a zárszámadást kísérő részletes jelentés-, és egyéb az országgyűlés elé teendő előterjesztések;

e) a helyszini vizsgálatokra vonatkozó ügyek;

f) egyéb ügyek, melyeket az elnök magának fentart.

## 6. §.

Az ügyosztályokban tárgyaltnak : az ellenőrzési, vizsgálati, könyvelési, nyilvántartási és zárszámadási teendők, melyek az 1870. XVIII. t.-cz. értelmében az állami számvevőszék hatásköréhez tartoznak; nevezetesen :

1. a könyvelés;

2. az utalványozási és megszüntetési jegyzékek megvizsgálása, valamint a számadások felülvizsgálata;

3. az állósított és a függő állami adósságnak a jelen törvény 28—31. §§-ainak értelmében eszközrendőellenőrzése;

4. az évi állami zárszámadások elkészítése;

5. a helyszini vizsgálatok fogantatása;

6. az állami nyugdíjasok nyilvántartása és a nyugdíjazási szabályok megtartása felett való őrködés;

7. az állami számvevőszék költségeinek pénztári számfejtése.

A számvevőszék ügyosztályainak számát és munkakörét — tekintettel az összes közigazgatás különböző ágaira — valamint a személyzetnek azokhoz való beosztását, az elnök határozza meg.

### 7. §.

Az állami számvevőszék tanácsülésének tárgyai:

1. azon ministeri közlemények és számviteli észrevételekre adott ministeri válaszok, melyek az ügyosztályok véleménye szerint az ellenőrzés szempontjából ki nem elégítők;

2. a ministertanácsnak azon határozatai, melyek az 1870. XVIII. t.-cz. 16. és 24. §§-aiban közelebbről érintett esetekben, az állami számvevőszékkel írásban közöltetnek;

3. az állami zárszámadás és részletes jelentés, valamint egyéb, az országgyűlés elé terjesztendő munkálatok végleges megállapítása;

4. szabályrendeletek és utasítások megbirálása, melyek a közigazgatás bármely ágában, a számvitel és ellenőrzés egyszerűsítése, vagy a pénz- és értékezelés javítása végett kibocsáttatnak;

5. a minster tanácshoz évnegyedenként megküldendő hitelnyilvántartási ki-mutatások (1870. XVIII. t.cz. 21. §-a);

6. végre az elnök által a tanácsülés elé utalt egyéb ügyek.

### 8. §.

Az állami számvevőszék tanácsulésein az elnök, vagy akadályoztatása esetén, annak helyettese elnököl.

Előadó tagjai: az alelnök, a számvevőszéki tanácsosok, az osztálytanácsosok és a számvevőszéki titkárok.

Az elnök, a mennyiben czélszerűnek látja, a számvevőszék más tisztviselőit is meghívhatja a tanácsülésre.

### 9. §.

Az elnök a tanácsülésben kifejtett vélemények meghallgatása után szemé-

lyes felelősségénél fogva (1870. XVIII. t.-cz. 7. §-a) saját meggyőződése szerint mondja ki a határozatot.

10. §.

Minden tanácsülésről jegyzőkönyv vezetetik, melyhez az elnök határozatától netalán eltérő külön vélemény és indokolás melléklendő.

11. §.

A számvevőszéknél tárgyalt ügyek, az elnök, — annak akadályoztatása esetében az alelnök, — rendkívüli esetekben pedig a helyettesítéssel megbízott számvevőszéki tanácsos aláírásával adatnak ki.

12. §.

Az állami számvevőszék tartozik a következő könyveket vezetni :

1. a kettős könyvviteli rendszer szerint az állami főkönyvet;

2. az egyszerű könyvviteli rendszer szerint a rovatkönyvet;

3. az utalványozási főkönyvet, melyben a költségvetési törvényben megállapított kiadási hitelek rovására történt utalványozások, fejezetek, címek és rovatok szerint nyilvántartatnak;

4. az ingó és ingatlan állami vagyon leltárát;

5. az állami adósságok és a fémváltópénz nyilvántartási könyvét;

6. az állami tisztviselők és szolgák, s azok özvegyeinek és árváinak évi nyugdíjai, kegydíjai, s a nevelési pótlékok egyénenkénti nyilvántartását és a másnemű nyugalmi ellátások sommás nyilvántartási könyvét;

7. a saját költségeit illető számla-(számfejtő-) könyveket.

### 13. §.

A könyvelés alapszik :

1. az állami főkönyvre és a rovatkönyvre vonatkozólag, a ministerek által az állami számvevőszéknek megküldött és a költségvetési törvény czímeinek és rovatainak megfelelő pénzkezelési kimutatásokon;

2. az utalványozási főkönyvet és a nyugalmi ellátások nyilvántartási könyveit illetőleg, a ministerek vagy az utalványozási joggal felruházott hatóságok által az állami számvevőszéknek megküldött, a költségvetési törvény czímeinek és rovatainak megfelelő és az elő-

fordult utalványokat és megszüntetéseket egyenkint magában foglaló utalványozási és megszüntetési jegyzékeken ;

3. saját számla- (számfejtő-) könyveit illetőleg, az elnök utalványozási rendeletein és az állami pénztár és saját kézi pénztárának kezelője által vezetett számadásokon.

#### 14. §.

A főkönyvnek és a rovatkönyvnek alapul szolgáló pénzkezelési kimutatásokban foglalt utalványozások számszerinti helyességét az állami számvevőszék a kiadásokra nézve, az utalványozási és megszüntetési jegyzékek alapján ellenőrzi.

Ezen jegyzékeket az állami számvevőszék tételenként vizsgálja meg, s ha valamely tételnek szabályszerűsége iránt kételye van, az azon ügyre vonatkozó ügyiratokat az illető ministertől, vagy az utalványozásra jogosított hatóságtól bekívánja.

#### 15. §.

A pénzkezelési kimutatásokban foglalt pénztári eredmény vagy tényleges fizetés számszerinti helyességét az állami számvevőszék a forgalmi főkönyvből szer-



kesztett és az illető minister által a kezelési kimutatásokkal egy időben megküldött kivonatok alapján ellenőrzi.

### 16. §.

Az évi pénzkezelési kimutatásban foglalt hátralékok számszerinti helyességét az állami számvevőszék az év elején a múlt évi zárszámadás és a változásokról szóló kimutatások alapján ellenőrzi, az év végével pedig a fönnebbi adatok és a folyó évi előírás és lerovás alapján állapítja meg.

### 17. §.

A ministerek és az utalványozó hatóságok számvevőségei, illetőleg számvevő-osztályai által szerkesztett kezelési kimutatások vizsgálatát az állami számvevőszék :

1. az utalványozási és megszüntetési jegyzékek alapján;

2. a pénz- és anyagkezeléssel megbízott hivatalok által készített, és időnként felülvizsgálat végett bekívánt eredeti okmányolt számadások és egyéb iratok alapján;

3. a kezelésnek és a számvitelnek a helyszínén foganatosított vizsgálata alapján teljesíti.

## 18. §.

A szerződéseken alapuló tételek ellenőrzése a ministerek és az utalványozó hatóságok által minden évnegyed végével az állami számvevőszékhez küldött részletes kimutatások alapján történik, melyekben a szerződések tárgya, a felek megnevezése, a megállapított összeg s ministeri, illetőleg igazgatósági jóváhagyás kelte és száma felveendő. Az állami számvevőszék az általa megvizsgálandónak vélt szerződéseket, esetleg az azokra vonatkozó tárgyalási iratokat ezen részletes kimutatások alapján kívánja be.

## 19. §.

Az állami számvevőszék köteles a bevételeket és kiadásokat nem csak a tételek számszerinti helyessége, és a számviteli beadványokkal (13. §. 1. és 2. pontja) való összhangzása tekintetében megvizsgálni, hanem különösen az 1870 : XVIII. t.-cz. 14. §-ában kitűzött irányban, azoknak szabályszerűségét, tekintettel a törvényekre, jogerejű szerződésekre, a közigazgatás különböző ágaiban tényleg fennálló szabályrendeletekre, érdemileg is megbirálni.

## 20. §.

A nyugalmi ellátásokra vonatkozó utalványozási jegyzékek minden tételéhez a nyugdíjazási táblázat hiteles másolata mellékeltetik.

## 21. §.

Allami pénztáraknál és kezelő hivataloknál az állami számvevőszék kiküldöttei által teljesítendő vizsgálat rendes rovincsolással és leltározással köthető össze.

## 22. §.

A helyszini hivatalvizsgálatok irányzatát, idejét, kiterjedését az ügyosztályok véleménye alapján, esetről-esetre az elnök állapítja meg.

## 23. §.

Az állam évi zárszámadása az évi pénzkezelési kimutatásokból készítettetik, és az állami számvevőszéknél vezetett könyvek alapján ellenőriztetik.

## 24. §.

Az állami zárszámadás áll :

I. a költségvetési törvény berendezését követő összehasonlító kimutatásból, és — a mennyiben az előirányzat keretén kívül álló kezelés is fordulna elő, — az előirányzat nélküli bevételek és kiadások-

nak, a megfelelő fejezet és czim után külön kitüntetendő kimutatásából;

II. az átfutó kezelés kimutatásából, előlegek, idegen pénzek, vett és adott kölcsönök, szállítmányok, ellátmányok, átszámítások czimek alatt;

III. az állami leltárból, — ingatlan vagyon, természetmények, anyagok, szerek és eszközök, pénzmaradványok, értékpapírok, állami adósságok és követelések, cselekvő és terhelő hátralékok czimek alatt;

IV. a mérlegekből, pénztári jövedelmi és vagyonmérleg czimek alatt;

V. a zárszámadás I—III. részeinek felvilágosítására szolgáló részletezésekből.

## 25. §.

Az összehasonlító kimutatás (24. §. I.) következő tényezőket tartalmaz :

1. a költségvetési törvényben megállapított szükségletet, illetőleg előírányzott fedezetet;

2. a folyó évet megillető kiadási utalványozást, illetőleg bevételi előírást;

3. a folyó évben tényleg foganatosított kiadást, illetőleg bevételt;

4. az összehasonlítást a költségvetési

törvény és a 2. pont alatt kimutatott eredmények között.

### 26. §.

A részletezésekben (24. §. V.) minden számadási ágnek külön számla nyitattatik, melyben a kezelés eredménye rovatonként kimutatandó; még pedig;

a vagyonkészlet az év elején és végén;

a követelések és tartozások az év elején és végén;

a folyó évi utalványozás; és

a pénztári tényleges eredmény.

### 27. §.

A ministereknek a költségvetési törvényben és az azt kiegészítő törvény-cikkekben előírányzott bevételek és megszavazott kiadások, és az ezekre történt előírás, illetőleg utalványozás között mutatkozó kedvezőtlen eltérésekről (a kevesebb bevételekről, a túlkiadásokról és az előírányzat nélküli kiadásokról) szóló és az állami számvevőszékhez az évi pénzkezelési kimutatásokkal egyidejűleg megküldött indokolásait, az állami számvevőszék az évi „részletes jelentésében“ (1870 : XVIII. t.-cz. 23. §-a) előadja, s a mennyiben ezekre nézve észre-

vételei volnának, azokat ugyanott megteendi.

A számvevőszék költségénél netalán mutatkozó túlkiadásokat is az állami számvevőszék elnöke itt indokolja.

## Állami adósságok ellenőrzése.

### 28. §.

Az állósított és függő állami adósságok ellenőrzése az alább felsorolt pénzügyministeri adatokon alapszik:

1. a szerződéseken és a megállapított eljárási szabályokon;

2. az egész hitelművelet keresztülvitelének történelmi leírásán, mely annak minden jelentékeny mozzanatát az illető ügyiratokra való hivatkozással tartalmazza, és melyhez a törlesztési vagy kisorsolási tervek hiteles másolata és a kibocsátott kötelezvények mintái (fehérlegek) mellékelvék; továbbá:

3. a) az államadóssági kötvények, vagy kincstári utalványok mennyiségéről;

b) a még ki nem bocsátott államadóssági kötvények készletéről;

c) az időnkinti kisorsolások eredményéről;

d) a kibocsátott és a beváltott állami kötelezvényekről az állami számvevőszékhez megküldött pénzügyministeri kimutatásokon.

### 29. §.

Az előző szakaszokban felsorolt adatok alapján az állami számvevőszék megvizsgálja :

1. hogy a kibocsátás a törvény által megengedett módon történt-e? és esetleg a törvényben megállapított pénzösszeg befolyt-e?

hogy továbbá: a kibocsátott állami kötvények összege nem haladja-e meg a törvények által meghatározott összeget?

2. hogy a törvényszerűleg megállapított törlesztési tervek és sorsolások pontosan végrehajthatnak-e?

3. hogy egyezik-e a bevételben és kiadásban az át-, össze- és szétírási műveletekre vonatkozó kötvénykezelés?

4. hogy az államadóssági főkönyvek pontosan vezettetnek-e?

### 30. §.

Az állami számvevőszék köteles az állami adósságoknak a telekkönyvekbe való bevezetéséről, a mennyiben ily be-

vezetésnek a törvény értelmében megtörténnie kellett, — saját közegei által az eredeti telekkönyvből meggyőződést szerezni.

### 31. §.

Az állami számvevőszék ellenőrzi az időnkint vert, és forgalomba bocsátott fém-váltópénz mennyiségét, és a pénzügy-ministeri kimutatások alapján megvizsgálja: hogy ezen pénznemek kiveretésénél megtartattak-e a törvényes intézkedések? s hogy a vert fém-váltópénz összege nem haladja-e meg a törvény által meghatározott összeget?

### Átmeneti intézkedés.

### 32. §.

A jelen törvénnyel elrendelt bel-szervezés életbeléptetésének költsége, az 1881-ik évet illetőleg, az állami számvevőszék részére már ugyanezen évre költségvetésileg megállapított 130,000 frtnyi hitelátalány rovására számolandó el.

### 33. §.

Ezen törvény végrehajtásával a minisiterelnök, és az állami számvevőszék elnöke bizatik meg.





